

MUZEJ U ŽUPANJI

ŽUPANIJSKI  
ZBORNIK

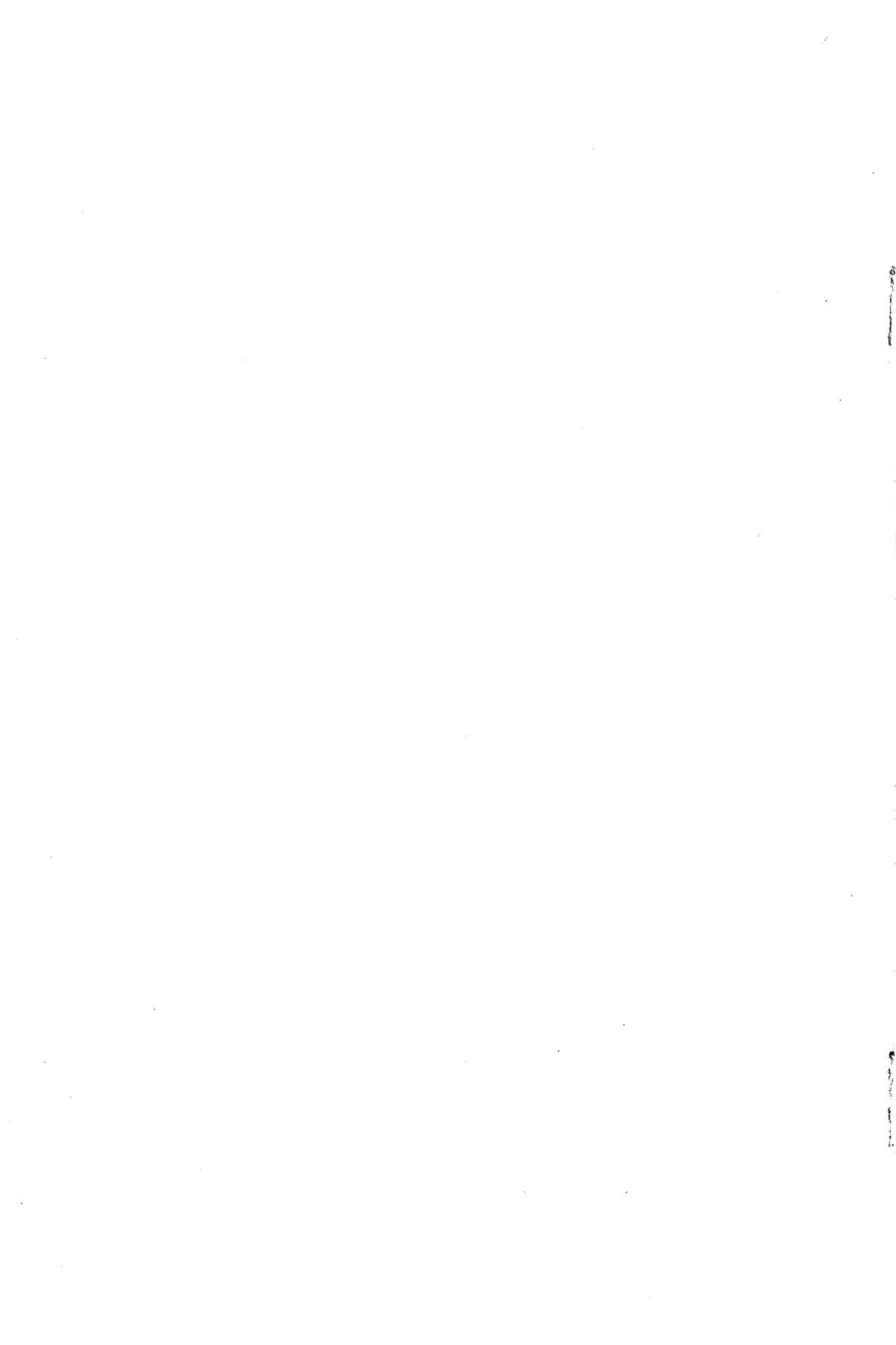
5



ŽUPANJA 1975.







M U Z E J U Ž U P A N J I

Ž U P A N J S K I  
Z B O R N I K

5

Ž U P A N J A 1 9 7 5 .

ČLANSKA KNJIŽNICA  
ŽUPANJA

čl.v.broj 77/08  
Sign. Županija

Radove odabrao redakcijski odbor:

Prof. Baotić Ivan, Grabarić Ankica, prof. Jelić Ivan, Jurjević Mirko,  
Kokanović Stjepan, Leaković Stjepan, prof. Plemić Višnja,  
Reljanović Ivica, Sinčić Branko

Tehnička obrada:

Višnja Plemić, prof., Ivan Jelić, prof.

Glavni i odgovorni urednik:

VIŠNJA PLEMIĆ

Slika na koricama:

Muzej u Županji, perocrtež, Jovan Gojković

## Uvodna riječ redakcije

Sada je već postalo praksa da svake druge godine a od 1967., izađe iz tiska Županjski zbornik koji je na neki način kulturni reprezentant ovoga kraja pred drugima i najbolji izraz vlastite prošlosti, trenutka i naših stremljenja. Tako smo došli i do petog broja, u neku ruku jubilarnog, čija se pojav sretno uklopila u jednu veliku obljenicu; trideset godina pobjede nad fašizmom i oslobođenja domovine od okupatora.

I ovaj kutak Jugoslavije, dio Hrvatske, Slavonije, od samog početka sudjeluje u grandioznom pothvatu ostvarivanja socijalizma, samoupravljanja, građenju novih odnosa i pronalaženju svjetlijih izraza življenja. Ovaj historijski neumitni i nezaustavljivi proces dao je nova obilježja cijeloj zemlji pa tako i županjskoj posavini. Kroz takva građenja puno toga je neminovno otpalo, promjenilo lik ili postalo prošlost. I ne treba žaliti za time što možda »županjsku posavinu kod nas i u svijetu ne predstavlja više slika razuzdana Šokca s čuturicom u ruci, Slavonka požudna i ohola s podcikivanjem u kolu i uz šlingeraj i vez po šorovimai sokacima, prelima i sijelima...« jer »Vrijeme je novih pregnuća.\* Vjerujemo da je i naš zbornik dio tih novih pregnuća.

Pred nama je knjiga čiji će sadržaj, njena forma itd., vjerojatno i opet pokrenuti diskusiju o tome da li je to baš najbolje što možemo i najviše što hoćemo. Odgovoriti na ovo je možda i nemoguće ali je dosadašnje iskustvo s četiri već izašla broja, pokazalo da je ovakav zbornik za nas, u našim uvjetima i u ovom trenutku jedino rješenje. Stoga primjedbe ili prigovori da je Zbornik i suviše »pučko štivo« (pogotovo sada kada ga izdaje muzej koji osim kulturno-prosvjetne mora ostvariti i znanstvene zadatke) ili da se u njemu nalaze i teme razumljive samo uskom krugu stručnjaka ne bi imali mjesta. No, bez obzira na eventualnu sporost, Zbornik je tu i možemo samo poželjeti isto što je poželjeno i u predgovoru prvom broju: ne bio on zadnji.

Smatramo za potrebno istaći: redakcija je izvršila izbor radova bez da je utjecala na pristup obrade njihovog sadržaja a svaki autor snosi moralnu odgovornost za svoj prilog.

Krunoslav Tkalc, glavni i odgovorni urednik 3. i 4. broja Županjskog zbornika prikupio je najveći dio materijala i za ovaj broj ali zbog zdravstvenog stanja nije bio u mogućnosti sudjelovati u njegovom dovršenju. Posao koji je obavio Krunoslav Tkalc nije bio niti lak niti jednostavan. Za sve učinjeno oko Zbornika, nova Redakcija mu se najljepše zahvaljuje.

### REDAKCIJA

\* Miro Maničić, Zapis u rukopisu



Iz naših strana



Ilija Lešić — Bartolov

## Krijumčarenje i hajdukovanje u Granici

Za sve Slavenske narode, a tako i Hrvate, SOL nije bila samo proizvod prijeko potreban u ljudskoj ishrani — kao dodatak i začin jelu — već joj se u našoj prošlosti pridavalio i takvo značenje u kome se očitovala otvorenost i gostoljubivost »slavenske duše«. Tako je »kruh i sol« kućedomačim pružao svakom dobromarmernom posjetiocu, očekivanom gostu ili pukom namjerniku, u znak dobrodošlice, gostoprimstva i osobne zaštite. Stoga je briga za kruh i sol oduvijek bila na prvom mjestu svakog čovjeka, obitelji, a tako i šire društvene zajednice kao cjeline. Međutim, kruh je bio moguće proizvesti »kod kuće« na svojoj grudi zemlje, pa je prema tome bio lakše dostupan i više staljan. Ali sol je »rodila« u dalekim Karpatima i u »inozemstvu«, u turskoj Bosni, što je bilo izvan dohvata ruke i moći pojedinaca, pa je bila stoga vrlo cijenjen i traženi proizvod, koji se u ono vrijeme zlatom plaćao.

U slavonskoj Krajini, gdje su naši pradjedovi »o svom ruku i kruhu«, služili carevini danonicoćnom stražom na Savi, opskrba svog graničarskog pučka solju — vršila je i brigu o tome vodila — Vojna krajiska vlast. Karpačku kamenu sol, dovozile su lađe Dunavom i Savom u vojna skladišta zvana »Solare«, koje su bile smještene u Sr. Mlinovici, Županiji, i Slav. Brodu. U tim mjestima postojale su i Carinarnice za robni promet susjednom Bosnom i Srbijom. Solarski ured Županjske graničanske kompanije, obavljao je raspodjelu soli na kućne zadruge svog područja i okolnih kompanija, srazmjerno prema broju duša (članova), pa se stoga i nazivala »duševna sol«. Kamena sol morala se prije upotrebe »doradivati«, tj. usitniti do određene mjere, a potom samljeti na žrvnju, kojeg je u to vrijeme imalo skoro svaka graničanska kuća. Bio je to spor i mučan posao, jer je trebalo satima ručno pokretati žrvanj, dok bi se samljeo kućni »fasung« soli. Ali zato u Granici nije bilo oskudice i poteškoća u pogledu opskrbe solju, već se jedino vodilo računa da se prekomjerno ne troši. Graničanske zadruge dobivale su za svoje potrebe i stočnu sol, u crnom kamenom sitanju.

Međutim, u »Paoriji« (građanskom dijelu Hrvatske), gdje nije bilo organizirane opskrbe, sol je uvjek bila veoma tražena i skupa roba. Isto je bilo i s duhanom, kojeg nisu smjeli saditi. Graničari naprotiv, mogli su saditi duhan prema svojim potrebama, a ona kuća koja je imala »carski patent« — to jest Graničara sa stečenim zaslugama na bojištimu kod Mantove i drugdje — smjela je zasaditi duhanom i 1/4 (fertalj) jutra. Prema tome, Graničari su u nekim stvarima bivali u povoljnijem položaju od Paora. Stoga su pojedini snalažljivi Paoni prišli krijumčare-

nju, ili kako se po graničarskom rešklo: »špekulacijama« solju i duhanom iz tadašnje turske Bosne. Ti krijući — »Solarci« — kupovali su tu robu od bosanskih trgovaca i švercera, krišom i moću, na srivenim mjestima savskih vrbika, gdje su ih prema dogovoru putem ovdašnjeg posrednika, već čekale dereglij-e-solarice ili čamci, sa potrebnom kolicišnom i vrstom robe. Zatim je krijući našao da se pod okriljem moći sa svojim i ustrajnim konjima, provuče kroz opasno graničarsko područje i do mne šume, gdje se osjećao sigurnijim od graničarskih ophodnji i postavljenih zasjeda.

Kako je ovdašnja uprava htjela svima silama suzbiti svaku trgovacku razmjenu s Bosnom izvan određenih mesta za tu svrhu, ne samo radi carinjenja robe, nego još većima zbog mogućeg prenošaja raznih pošasti iz Turske (kuge-i-kolere) putem robe i novca (koji nije prošao kroz raskužnu postaju (karanten), to je protiv krijućara i njihovih posrednika, nakupaca, prekupaca i švercera, vođen pravi mali rat». Da bi krijući izbjegao opasnosti koje su mu prijetile, tražio je pomoć i suradnju ovdašnjeg čovjeka koji poznaje i rasporedi vrijeme smjene stražar, kretanje patrola, prilazne puteve i skrovita mjesta i sl. U čestitim graničarima nisu krijući mogli naći saveznike i pomagače, jer oni nisu željeli imati bilo kakve veze »s Turcima«, osobito u takvim nečasnim poslovima. Pa ipak našlo se uvijek takvih suradnika, uglavnom od onih Graničara ili došljaka, koji su zbog svoje naravi i loših navika češće dolazili u sukob sa »Zapovidima« — po kojima se onda moralo živjeti — pa su za to i batinani. Oni su se bavili tim prljavim poslovima koliko iz inata, koliko i iz osobne sklonosti za lako zaradom i rasikalašenim životom, što im je upravo pružao dobiveni udio novca od prokrijućarene robe. Krijući — švercer, nije zapravo ni mogao biti svatko, već samo odvažni ljudi, okretni, snalažljivi i sposobni se izvući iz mnogih neprilička s kojima se suočavaju u tom svom bavljenju. U tim poslovima znali su biti vrlo opasni i okrutni, ne prezaučiti se ni od najtežeg zločina, pa je stoga bilo najbolje s njima ne imati posla niti dolaziti u sukob i zamjerku.

Ali mladi i revnosni bošnjački kaplar Martin Lešić, nije mogao na to sve misliti onog ikobnog ranog jutra, kad se polazeći u ophodnju našao gotovo licem u lice s jednim čuvenim »solonom«, i pozvao ga da istane. No takvi se lako ne predaju. Vični konji na dani znak, u istom trenutku nagnuli su u bijeg, a zatim maglo skrenuli sa seoskog diruma u »Jakšić sojkalk«. Tada je planuo hitac iz Martinove puške i konj Ijevak padne na zemlju. Krijući u tren oka skoči s kola, nožem prerezje štrange i ogrijje na ubijenom konju, pa se i onim jednim konjem ponovo dade u bijeg, te jedva umakne graničarskoj potjeri. Od svojih suradnika doznao je tko je i odašle je taj tako opasni kaplar. Najavio mu je istrašnu osvetu — »koja će se dugo pamtiti i spominjati«. I na »Staru godinu« (1870.) pojavio se osvetnik u Granici. U prvi summum zaustavio se kod prvih »stanova« uz put za Pođgajce. Konj mu je bio sav u pjeni, što je bio znak da je izdaleka, i da se jahaču mnogo žurilo. Mahnuo je mukom čovjelku koji je izašao iz staje, da pristupi bliže, i zapita ga:

— Jeli djede, koji je od ovih stanova, stan kaplara Martina Lešića — Bartolovog?

— Ovaj prvi s lijeve strane puta — reče mu djed Ivan Regušić, te priđe sasvim blizu jahača u »paorskoj« odjeći.

Tada jahač odmjeri pogledom lijepi i veliki stān uzorno ograden, pun raznih staja, stogova sijena i slame. Zatim si pripali cigaru, a kesu s duhanom pruži djedu Ivi.

— Napuni si lulu duhanom — reče mu glasom koji je odavao očito zadovoljstvo i radost.

Starac si s tim finim duhanom napuni lulu što je bolje mogao, a Paor opet užge svoju »sumpioraču«, za koju je djed Iva samo čuo da postoji. Potežući dim iz čibuka bio je zadivljen učinkom tog malog drvaca, što stramčevom oku nije izmaklo.

— Jel vidiš starče, šta ova mala čudesna stvar može u jednom trenu učiniti?

— Da, da, vidio sam — zbumjeno će djed Iva.

— E pazi onda kako će ona uskoro opet zaplamiti — reče mu osorno stranac, i naglo potjera svoga konja.

Međutim, konjanik je odjurio dalje, ne skrenuvši u počazani mu stan, što je začudilo djeda Ivu. Sjeti se tada da ga je trebao upitati —kojeg Martina treba, starijeg ili mlađeg — jer obojica su kapljari, a kao razdionici imaju stan jedan uz drugi. On je, međutim, tame nekako čudnom i mrškom Paoru pokazao stan starijeg Martina, starješine sela, a možda je taj stranac trebao upravio onog mlađeg, prekoravao je sebe starac —potežući dimove mirisavog duhana — baveći se još dugo mislimo o neobičnom putniku, koјi se po zimi i snijegu usuđio otisnuti na put po Granici. Zar njemu i ikonju nije potrebna večera i počinak, a mislio je da upravo zbog toga pita za Martinov stan, da b. zanočio — umovao je dalje djed Iva.

Čim se spustila mrkla noć na sniježnu Krajinu, a život na »stânovima« potpuno utihnuo, prikradao se cestnik Martinovu gumnu, Stanar Živko — umoran od dnevnog posla oko mnoge marve po stajama, na kon večere legao je na počinak, a žena Agata se u zapećku molila. Njihov osmogodišnji sin Bartol (koji mi je ispričao taj događaj) ležao je na svom krevetu, pa sam sa sobom čavrila, i majku oikoječemu zapitkivao. Snaši Agici se pričinilo kao da u gumnici povremeno zatrepti plamičak vatre.

Živko, Živko, — budi ona muža — u našem gumnici ima netko, vidjela sam kako je u dva tri maha svjetlio bljenulo.

— Ma pusti me na minu — smenoće Živko — tko bi u to doba svjetlucao fenjeroom po gumnici.

— Možda su »Cvelferi«, napili se pa cikastili, ili im se šta dogodilo na putu? Al kud su zalutali u gumnici — sama sebi govorila snaša Agica. U taj tren gumnici se pretvori u plameniu buktinju.

— Živka, izgorišmo! vrnisu snaša Agica.

Vatra je odjednom zahvatila sa svih strana cijelo gospodarsko zdanje: štagalj, staje i pojate, stogove sijena i slame, sve na čisto osim stambene zgrade (kolibe), peradarnika i pčelinjaka, što je bilo podalje od gumna. Jeziva rika i cvilenje goruće stoke: mučanje goveda, blejanje ovaca, vrnisak kobila i omadi iz vatrene istihije, sve je to povećavalo stravičnu sliku zgamišta, u tamnoj sniježnobijeloj noći. Od slike krovitog uzornog stânarskog zdanja, koje je bilo ponos graničarske za-

druge, u ikome se ogledalo njeni blagostanje, bogatstvo i ugled, ostao Krijumčareva osveta bila je strašna i okrutna, a kako je još kobnom zabunom izvršena na nedužnom — Martinu starijem — tragedija je bila veća i učinjeni zločin mnogo teži, pa je bolnije i odjeknuo po cijeloj Granici. Opće gnjušanje i ogorčenje čestitog svijeta nad tim zločinom, dionjelo i veću budnost i otpor protiv šverceri, da su se neko vnujem primirili.

Koliko su »sollarci« — krijučari i razni drugi šverceri — znali biti osvetljivi i drski prema Gramičarima i njihovim vlastima — toliko su bili pokorni i blagi prema »odmetnicima — hajdučiji«, koji su u to vrijeme držali pod »svojom vlašću« šume i šumske drumove. Prema pričikama još iz davnih turskih vremena, narod je i njih nazivao hajducima, iako oni nisu bili nikakvi narodni junaci, borci i osvetnici kao oni nekada, već obične »pustaije« — drumski razbojnici i silediće. Oni su diočekivali nezaštićene trgovачke karavane, seljake i druge putnike — kad se vraćaju s vučkovanskih vašara — na Medničkom, Otočkom, Njemačkom i Filipovom putu (nazvanom po hajduku Filipu), otimajući im robu i novac. Da bi si šverceri osigurali neometan prolaz na putevinu do Save i natrag, plaćali su razbojnicima za to svoje bavljenje — redovit »damanak« — u nobi, u novcu (dukatima), soli i duhanu. Povrh toga morali su im donositi potrebne viesti o nailasku većih karavana robe, poštanskih diližansi, kretanjima vojnih serežana i svem drugom.

Tako mučne i nesigurne priliike u Granici, proživiljavao je ovdašnji graničarski svijet, koji je, s jedne strane, kao objekt vladanja — vojnički i ratni — bio podvrgnut istrogom redu kraljevskog sustava, dužnostima budnog čuvara sigurnosti i reda na državnoj granici, a s druge, bivao izložen razbojničkom nasilju pustaija, osvetama krijučara i drugih prijestupnika. Tačke priliike bile su nazočne kroz cijelo vrijeme postojanja Vojne krajine. Njezinim razvojaćivanjem i okupacijom Bosne, kada je Sava prestala biti granicom između dvije moćne carevine — gdje su se tijekom dva stoljeća, sukobljavali i spoticali interesi ta dva sasvim suprotna svijeta — zavladao je mir i osjećaj sigurnosti na cijelom području razvojčane slavonske Krajine. Graničarskog svijeta nije se ticala politička strana Okupacije, kakvu će ekonomsku korist imati Monarhija od primodnih bogatstava Bosne, već je za njih bilo najvažnije — riješiti se krutog vojnog sustava — vladajuće saoblje» i Granice.

I doista, njezinim nestankom, nestajale su ubrzo i sve popratne pojave, svojstvene za granična područja: međugranične razmirice, nasilja i bjegstva, krađe i otmice, krijučari i šverceri.

Nestajalo je jednog po jednog dnevnog razbiomika i odmetištva, županjska muškaraca djevojka — Kata Gigova — koja se iz tkozna kojih razloga odmetnula u Šumu, te bila na čelu jedne hajdučke družine, nakon dugogodišnjeg hajdukovana po Granici i Paoriji — potražila je tajno skroviste na jednom županjskom stânu — gdje je shrvana bolescu i jadom, završila svoj nemirni život prirodnom smrću. Hajduk Grga i zloglasni razbojnik Ciganin Šargo, pogibioše na gradištanskim stânovima — Grga od serežanskih kuršuma, a Šangi stânar craskoli sjekom glavu, prilikom krađe svinja. Hlijica Podgajčić bio je već dodijao

vlastima i narodu, pa je njegovu ucjenjenu glavu raskolio mještanim Pavica — dok se s čobanima kartao na Granovljević stanu. Miljanu Pravoslavicu zameo se trag u Bošnjacma, kamo je pobjegao pred potjerom, nakon neuspjele pljačke na gradilištu županjske tvornice tanina. Poslijednjeg razbojnika nekog Kazimira (Kažu), opikoliše i predadioše serežanima šumski radnici u sjecimi Crne Grede.

S njima je i okomčana višestoljetna tradicija odmetništva i hajdulkovanja, što se ukomčilo još pod Turcima, a nastavilo se i nakon njihova izgona — kao otpor novom nasilju i bahatosti pojedinačnih carskih i komorskih oficira u Graniči, i novomastalom feudalizmu u Provincijalu (Paoriji). Međutim, hajdulkovanje je tijekom tog vremena gubilo svoje ranije značajke i isvrhu, pa se najvećma svodilo samo na razbojničko djelovanje, pljačku i nasilje.

Sol je od tada prestala biti »špekulativna roba« — predmet krijućarenja, šverca i bogaćenje pojedinaca — čemu je doprinjelo novo i bogato izvorište tuzlanske bijele sitne soli. Graničarske kućne zadruge primale su i nakon svog razvojačenja priпадajuće »duševinu sol« u kamenom stanju, za svoju celjad i istoku — kao »pravoužitnici« — nasljednici stečenog »lenskog prava«, kroz vojničke dužnosti i zasluge svojih djedova na Graniči. Ovo graničarsko pravo, ugasio se propašću dvojne Austrougarske monarhije. Isto pravo na besplatni ogrijev i građu, ali već dosta olaknjenio, zadržalo se do jeseni 1942. g. kada je prestao i posljednji vid — nasljednog i povlaštenog položaja — Šokaca — Graničara.

Na postajanje Graničice s turskom na Savi, na graničarsko doba i životne prilike o tome razdoblju, potsjećaju naši još preostala građevna zdanja iz tog vremena, po nekim našim selima. Nekoja od njih još i danas služe za slične društvene isvrhe. Županjska »Solara« postojala je sve do skora na mjestu današnje Pošte, a u ondašnjem Carinskem i Poreznom uredu smještena je Služba društvenog knjigovodstva i Zemljopisno-knjžni ured. Graničarski »Čandak« na Savi — taj nijemi i živi svjedok davnih graničarskih zbiranja i trivenja, dobio je plemenitu i časnu ulogu — Zavičajnog Muzeja. I pučkim predanjem ostale su u sjećanju kod ovdašnjeg »graničarskog pulka« neka saznanja, priče i legende, o teškom i bremenitom životu naših predaka na Graniči, pa se vjerojatno još negdje, na kućnom divanu u drugim zimskim večerima, uz osalo, povede i razgovor o tim davnim prilikama i događajima, koji otidoše u nepovrat.

## Legenda o starom stolcu

Kao žinić mali visio u zraku  
na starom hrastu negdje u Orljačku.  
Gledao sam čorde i svinjare,  
ispod mene kalko vatre pale.  
Kad sam pao dolje na zemljuču,  
čobanin me skupi u torbicu.  
Torbica je papčarica stara,  
puna bješe tokvih drugara.  
Kad u zoru ranu poramili,  
u crnu nas zemlju posadili.  
Jedrio sam i nikko u nadi  
da će marast i u hrastić mlađi.  
Sunce mi je slalo svoje zrake,  
stalno vuklo nebu u oblakе.  
Rastao sam šireći svoje grane,  
zaštićivo ptice i gavrane.  
I od druge koristi sam bio  
tamne sobe ja sam rasvijetlio.  
Prid bakljama prele žene stare,  
na ognjištu kašu su kuhalе.  
Grane su mi brzo nestajale,  
gromovi me često udarali,  
vjetrovi mi grane savijali.  
Jednog dana iz Babiine Grede,  
to potomak bješe stare babe Kede.  
Djedački stari Pave Kedačića,  
razmnožio puno potomčića.  
Stolac mora svalki da imade,  
šuma ni se morala da krade.  
Jednog jutra mobu sakupiše,  
Sjekirama na me navališe.  
Udarali dok ja nisam pao,  
zapovijedat preuzeo Pavo.  
Vukuš me po najvećem mraku,  
zbogom moja šumo u Orljačku.  
Čekao sam do sudbine svoje,  
da od mene nešto dobro skroje.  
Bradvama su me obradili,

četiri mi noge usadili,  
i otraga maslonjač zabili.  
Najveći sam od stolaca bio  
kuće-gazda na meni sjedio.  
Gazda kuće onda se poštivo,  
te i stolac njegov zaštićivo.  
Osim njega nije sjedlo niko,  
zato jesam potrajo toliko.  
Godine se mnoge naredaše,  
Kedačići posve izumireše.  
Na prodaju kuća objavita,  
Sva iz kuće roba iselita.  
Ostavili sedlo i samare,  
nelka ljudi to u vatru spale.  
Blažiševi na stanu su bili,  
Kedačića ljuču su kupili.  
Čuvarni su ti stanari bili,  
starog stolca nisu zabacili.  
I njega su krištiti znali  
hasure su na vijemu držali.  
Puno tome prošlo je godina,  
narodna se kultura uvijek doima.  
Starog stolca Ana je zapazila  
i svojemu domu tada odnosila.  
Ona mene domu svojem nosi,  
jer se hoće sa mnom da ponosi.  
Godina sad meni puno imala,  
a ni jedna nogu nogu mi ne klama.  
Zato ona meni jeste prednost dala  
ovu pjesmu o meni spjevala.  
Tako vama poručuje Ana  
da spasite što se spasiti dade,  
da kultura stara ne propade.  
Djedovinu vašu sačuvajte,  
nelka ima vaše poljoprivrede  
pradjedovske vrijedne uspomene.  
Sramota je to za nas učketa,  
što nam stranci dođu sakog ljeta.  
Za bud pošto poštupe starine,  
srce im se topi od miline.  
Sretan stranac kad vrijednost izmami,  
što nam naši namačnili stari.  
Zato ljudi, zbog našeg nemara,  
kulturna će iščeznuti stava.  
Mislim zato da još kasno nije,  
još se mnoge stvari počuvati kriju.  
Čuvajte ih jer prolazi vrijeme,  
bit će vama drage uspomene.

KARLO BUŠIĆ — JELIĆ

## Kolera u Županji ljeti 1915. godinie

Naš svijet se uviyek bojao bolesti »kolere« više nego sušice, iako je ova više života odnosila u prošlosti. Samo ime izazivalo bi strah. Bila je kletva: O-0-0, kolera ga uhvatila. Smatralo se to teškom kletvom i govorilo koliko je nesreće i zla ako koga, kako je rečeno, uhvati kolera.

U drugoj polovici prošlog i početkom ovog stoljeća, u periodu oko 40 godina pojavljivala se kolera u našem kraju i dijelu Bosne u pojedinačnim žarištima. Koncem prošlog stoljeća bilo je oboljelih i umrlih od kolere i u Županji.

Grga Šokićić, koji je veći dio svoga života proveo na stanu u Mićinim mlakama, čuje da u selu nije dobro. Zavladala kolera. Pobojavao se i odluči da ne ide u selo dok bolest ne prođe. Što mu je bilo potrebno iz sela, nastojao je nabaviti posrednim putem. Dani su projazili, bolest je već jenjavaila. Grga se poželio svijeta i sela i misli u »Valda je ta kolera već prošla i ne mora baš na mene, a neću se ja ni zadržavati dugo u selu, brzo ću se vratiti na stan«. Jednoga dana uputi se i dođe u selo. Ali gde jada! I za ono kratkog vremena što se mislio zadržati u selu bilo je dovoljno da je bolest našla njega, ili je on nabasao na nju. Dida Grga se nikad više nije vratio na stan u Mićine mlake. Obolio je i umro. Zadnji puta se kolera pojavila u Županji u vrijeme prvog svjetskog rata godine 1915.

Iznenada i naglo je umrla Antonija Polak, mati trgovca Hermanna. Adam Benaković — Čalkin priznat i poštivan u selu. Bio je pravi čovjek u smislu te riječi. On je ostale vrline, u tom dijelu sela i okolini svoje lkuće odazivao se na molbu u slučaju smrti dolazio spremiti mrtvoga bez ikakvog ustrožavanja. Tako se i na molbu svog susjeda Hermanna odazvao i spremio umrliu Antoniju. Dan dva iz toga razbolio se i Adam i trpio silne bolove u utrobi.

Razboljela se i naglo umrla Djema Čolić i Mariica Svirčević, za njima Ivan Balentović.

Tada sanitarnie vlasti posumnjaše, izvršiše analizu i ustanoviše da se radi o veoma opasnoj zaraznoj bolesti — koleri.

U Županji se tada nalazila privremena vojna bolnica smještena u staroj školskoj zgradbi sagradenoj još u vrijeme Granice. Predsjednik Crvenog križa bio je major Stojanović. Bolnica je imala svojeg vojničkog liječnika, a školski liječnik u županiji bio je tada dr. Đuro Berić. Odmah su poduzete mjeru kojue se u takvim prilikama primjenjuju. Mobilizirani su bolničari. Bili su to stariji ljudi koji nisu otišli u rat:

Lovro Svirčević, Mijo Balentović, Josip Spaić-Adamov, Viktor Bušić Vičo, a pomagao im je i Šima Filipović Božić. Određene su prostorije u koje bi se izolirale oboljele osobe, članovi oboljelih umrlih, kao i ostale sumnjiive osobe. Jedna kuća za izolaciju nalazila se na prostoru kod današnjeg Doma zdravlja. Kasnije je porušena, a materijal upotrebljen za gradnju tržbina na igralištu nogometnog kluba »Graničar«. Druga takva prostorija bio je jedan štagajl. Nalazio se na kraju sela na desnoj strani u samom ugлу na zadnjem zavodu idući prema groblju, a bio je vlasništvo Mate Filipovića zvaniog Šaja Đipanov, Ovaj štagajl je kasnije u požaru izgorio. Još jedna treća prostorija nalazila se u Bačkoj kući u Ervenici.

Bolničari su umrle odmah odvozili na groblje u mrtvačnicu, a njihove obitelji odveli u »izolame« ili kolerane«, kako su ih onda nazivali, ili kako mi to danas nazivamo — karantene.

Ciganska naselja su bila odmah ograđena bodljikavom žicom i postavljena straža. Bilo je zabranjeno svako kretnje Cigana. Donekle je bilo blokirano i cijelo selo i ograničen izlaz i ulaz u selo.

Adam Čalkin leži bolestan, a trebalo je nešto svinja otjerati na pijacu i prodati. Stoga ukućani zamoliše rođake Miju Joščinog da ide i proda njihove svinje. Mija se odazvao te on i Adamov unuk Josa otjeraju svinje i prodaju ih. Moj otac Mato spominjao je da su on i Mija taj puta pili pivo. Mija je novac koji je primio za prodane svinje odmah odnio Čalkinoj kući i kroz prozor dao Adamovoј ženi strini Ceci. Žurio se svojoj kući jer je osjetio da mu nešto u utrobi nije dobro. Čim je došao kući, osjećao je jačke bolove u crijevima. Morao je leći. I kada su uveće crkvena zazvonila, oglasila su i smrt Mije Joščinog.

Istoga dana razbolila se i umrla Mara Miličić, kći Djene Čolić, umrle prije četiri dana.

Sada je bila jasna sva ozbiljnost situacije. Bolničari prevoze mrtve na groblje u mrtvačnicu, a oboljele i sumnjiive odvodiše u karantenu.

Karbolna kiselina i krečno mlijeko svudu se osjećalo i vidjelo. Mobilizirana škola na kojima su u visokim čabrovima ovo krečno mlijeko vozilo dolazila su čak i do udaljenih stanova. Zalkrečavali su zgrade pa i plotove naročito oko svinja. Prilikom sahrane mrtvaca na groblju isipali su ovo mlijeko po otvorenom grobu i škrumji. Adam Čalkin leži još uvijek bolestan. Niti bolest svladava njega niti se on on može bolesti citeti. Dr. Berić i vojni liječnik dr Milašinović jednog dana prolazeći ispred Čalkine kuće vidjevši strinu Cecu i Berić upita: »Kako je čuvi Adamu«. Gospodine doktore u trbuvu su mu boli, criva ga bole«, odgovori zabrinuta strina Ceca. Dr Berić pogleda svojeg kolegu, a ovaj reče da morajući ići u karantenu.

Bolničari dodoše Čalkinoj kući te Adama i strinu Cecu otpremiše u karantenu (ostali ukućani su se i sami bili povukli iz kuće i sklonili).

Strini Ceci i Adamu dadoše lijek da ga piju, a strina Ceca prije nego što će ga pitи okuša ga na kopričama. Kada je vidjela da je lijek kopriču opurio, nije ga htjela pitи. Ona nije obolila, doživjela je 90 godina. Adam je želio ozdraviti. Uzeo je i upotrebljio lijek, ali je za koji sat umro.

Mije Joščinog žena (udovica) Manda i njezinu mater baba Katu odveli u karantenu. one su dobile lijek da ga popiju, ali su i one bile sumnjičave te ga ispnobaše najprije na kopnivama. Vidjevši djelovanje lijeka na koprivu, nisu ga htjele piti. Obadvije su ostale žive i zdrave.

Zatim se razbolio i umro tvornički radnik Antun Pinter. Posljednja se razbolila i umrla Kata Juzbašić Miškova. Kata je posluživala Joziju Juzbašić Kraljević. I ova je oboljela i bila je u karanteni, ali je ozdravila i živjela 103 godine, dok je kata umrla. Pravog sprovođa tih dana nije bilo. Rodbina polkojnika bila je obično u karanteni, a ostalim mještanima je sudjelovanje na sprovodu bilo zabranjeno.

Prevoz mrtvih do groblja vršili su bolničari. Spominje se da su ovi ljudi u vrijeme svoje nemile i opasne službe trošili dosta alkoholnih pića radi zaštite od opake bolesti a i radi toga da mogu mirnije vršiti tešku dužnost, a uzimali su i doista bijelog luka. Da li je bio slučaj ili što drugo, nijedan od njih nije obolio.

Andra Čalkin koji je kao vojnik bio na stražarskoj službi na željezničkoj postaji u Rokovcima nekako je došao u Županju baš onda kada su mu oca Adama prevozili na groblje. Žalostan i tužan naslonio se na prvu platanu kod raskrsnice puteva pred današnjom zgradom Skupštine općine Županja i nemoćno promatrao. Kada su ovi bolničari sa kolima prošli raskrsnicu i skrenuli u Miškov sekok u pravcu groblja, odmah su kola zaustavili i upitaše jednog druga:

Hoćemo li naići kod Kraljevića?

Vićo Bušin, koji je sjedio na škrinji reče: »Pa kada smo već stali, onda ajdemo. Adam neka malo pričelka«. Zatim svi siđoše sa kola i udioše u gostionicu, poslužiše se pićem. Ispivši rakiju posjedaše u kola, Vićo opet na škrinju, i skrenuše prema groblju. Ulice su u one dane bile, puste, nije bilo današnjeg prometa.

Tako se spominje da su prilikom prijevoza na groblje umrle Mire Miličić zaustavili kola i ostavili na ulici negdje u Piškorevcima, dok su otisli piti. Baba Đula Cicokić, vidjevši kola sa mrtvom Marom kako stoje na drumu, zalomi rukama i sažaljevajući Maru i govoreći: Ej ej Maro Maro zar i na zadnjem svom tužnom putu moraš čekati dok se ljudi napiju!

Iz ovih zapisa vidimo kako je naš narod živio u onim ratnim godinama kada su svi mladi i sposobni ljudi otisli u rat. Iako ratne operacije nisu vršene na našem području, oskudice je bilo na mnogo čemu. Uz ostalo pojavi se i bolest od koje se u one dane bilo teško braniti. Vakcinacije u današnjem smislu bilo je mnogo manje. I u mirno vrijeme teško je u ovakvim slučajevima a kamoli u ratno kad život čovječka postaje jeftiniji. Jasno se nazire razvoj sklonosti borbe za samoodržavanje. Roditelji su branili djeci jesti voće da ne obole. Govorili su im da je bolje popiti kašičicu rakije.

Popis umrlih u vrijeme pojave zaražne bolesti ūkolere Ijeti 1915. g.

| Prezime i име     | Kibr | Starost | Dan smrti | Dan ukopa |
|-------------------|------|---------|-----------|-----------|
| Polač Antonija    | 529  | 80 g.   | 30. VII.  | 1. VIII.  |
| Svirčević Marica  | 501  | 12 g.   | 1. VIII.  | 2. VIII.  |
| Čolić Djena       | 32   | 73 g.   | 2. VIII.  | 3. VIII.  |
| Balentović Ivan   | 18   | 70 g.   | 3. VIII.  | 5. VIII.  |
| Benaković Mijo    | 533  | 47 g.   | 6. VIII.  | 8. VIII.  |
| Miličić Mara      | 201  | 38 g.   | 6. VIII.  | 8. VIII.  |
| Benaković Adam    | 580  | 58 g.   | 7. VIII.  | 9. VIII.  |
| Pinter Antun      |      | 36 g.   | 8. VIII.  | 9. VIII.  |
| Juzbašić Katarina | 311  | 65 g.   | 27. VIII. | 28. VIII. |

Ferdo Bačić

## Blagdansko razmišljanje djeda Daniše

Jutro je.

Rano travnjsko jutro, rosno i prohладно.

Jutro nad ravnicom i rijekom, jutro u šumama i nad selom.

Mladi dan se raskoračao povrh njiva i livada i povjetarač češlja mlade usjeve i rosom umiva cvjetove, pa stiže talko i u selo, a ono se tek probudilo od subotnjeg umora.

Nedjelja je.

Djevojke metu staze ispred kuća, smiju se i dovičaju, a iz vrtića mirišće jorgovan.

Sunce prinosinu kroz gусте orahove krošnje koja zakriljuje prozore luke djeda Daniše i kroz našulkana okna uđe u sobu. Na zidu osvijetli zaprtašene svetačke slike i starinsku uru njihalicu, dotakne paučinu u kutovima, a sobni se pauk začloni u zasjenjeni ugao.

Bez žurbe bat sata odbija sedam udaraca.

Pomalknu se djed Daniša, protirlija oči, izvuče noge ispod gunja i ovjesi je niz ikrevet. Okrene se na desni lük i neko vrijeme gledaše u crne moštke, zatim podiže oči k satu i promramlja:

— Oho, vjere mu, zar je već sedam! A kanio sam danas poraniti..

Tromo ustane, zijevo nekoliko puta, obuje opanke na bose noge i ogmnu se iskrpljenim kaputom. Polako uđe u kuhinju, načozi vatru, uzme muzilicu i izađe u dvorište. S duda kukurukme pijetao i sleprši, zanjim islete i kolke, pa začučuraču oko Danišinih nogu.

— Eh, napašnjaci! Zar ste vi prvi na redu — obrecnu se i se ambara dohvati drvenu posudu iz koje im prospe orunjenog kukuruza, pa malo supijan od svježine doklija do staje. Konji zatržu i u očekivanju zatopikaju kopitama. U jasle iim baci sijena, potapša ih po stegnima, tada čučne do krave i podojji, a kad tjoj priopusti tele, ode do bunara, izvuče kabao vode i izlije u valov za blago. Bučno se umivao, dugo prkao od zadovoljstva, obilno se uselknjivao i ispljuvavao hrakotine žute od ljutog posavskog duhanu.

»Danas je nedjelja«, sjeti se Daniša. »Danas je blagdan kome se prepustamo srcem i dušom. Da, srcem i dušom! Danas je dan u kojem ovjesimo ruke da se od maraju, a oči dižemo k nebu. I oči se odmaraju na vedrom nebu i zelenim njivama.«

Preliven tim časovitim užitkom misli, Daniša raširi ruke i shvatit da danas nema sretnijeg čovjeka od njega pod čitavom kapom nebeskom.

Iz vrtova dotrči rundavi ovčarski pas, orošen sve do vrata, i stade mu se umiljavati.

— Ti već iz lova! Ha, skitnico moja, a tko je kruću čuvao? — po-kudi psa i s nelkom ga posebnom sklonosću pomiluje po glavi.

— Hoćeš li sa mnom u Dvoranjak? Moramo žito pogledati. Znaš, već je počelo busati, no najprije dodi da dobiješ svoj dio.

U malenoj čađavoj kuhinji dimilo se, pa ognjilom ražari vatru iz pepela i u tučani lonac pristavi mljijeko. Sjedeci na niskom drvenom tronošcu, nastavi govoriti psu.

— E, moj Puline. Vidiš li kako živimo nas dvojica. Otkako umrije moja žena Klara, Bog joj se smilovao, nema meni zadovoljstva ni spokoja, iako me je često bezrazložno znala karati. Jest! Bila je oštra jezikika, ali priznati moram da je i u pravu bila dosta puta, barem što se tiče trakije i drugih kojekakovih mojih slabosti. Nisam bio bez krivice, a volio bih vidjeti čovjeka koji je bez poroka. Šta ti misliš, garo?

Pas završti repom kao da je štogod razumio, pogleda ga upitnim očima i lizne mu ruku, a Daniša nastavi.

— Tako je to, moj Puline. Dok su ljudi zajedno, glože se bilo zbog kalkve sitnice, jedno drugom rastaču živce, pa tek kad jedno od njih ode s ovih puteva, onaj ikoji ostaje, uvidi koliko je teško biti sam. Sam samcat pod tim suncem!

Pas se uspravi na prednje noge, zavuče njušku starcu među klobuna i zaskiči.

— Znam da si ti pametan stvor — rekne Daniša i ogrli pseću glavu. — Eto i mljijeko je skuhano. Gdje ti je zdjelica?

Pas se počne vrtjeti po prostoriji tražeći svoju pliticu, a kad je ne nađe, istrči u dvorište i opet se vrati, gledajući u Danišu, koji i sam počne tražiti.

— Eto, vidiš, nikakva reda u nas. Što je čovjek bez žene! Ništa! Izgubljena ovca, siromašak, kulkavan stvor božji. Evo ti pa jedi iz ove skopanjice, samo pazi da ne opečeš jezik, vrelo je mljijeko.

Nalomi suha kruha i sebi i psu, pa sjede za sto i dok je pas oprezno laptao jezikom, on je polako strkao toplo mljijeko.

Sunce se već uzdiglo nad orah.

Obrisavši rukovom brkove, Daniša ustane i s klinčanice skine kokožnu torbicu s koje su visjeli remenčići s mijedenjem alkicama, zaviri u nju i zadovoljno promrmlja:

— Ha! Sve je na mjestu: šilo, burgija, kliješta. Sjekirica je na drvocjepu. Sad bi mogli skrenuti. Dan je vedar kao lan u cvatu. Puline, gdje si? Eh, misam li štogod zaboravio?

Zastade na pragu.

— Ahra, čekaj, Danišo — rekne satm sebi i dodá: — Tikkica! Ponosi malo trakijice, možda će na putu ustrebati, ne bilo zlu!

Uđe u sobu i sa omara uzme oveću tikkicu, promučka je, pa kad se uvjereni da je puna, ovjesi je o metalnu kulkicu na torbi, zaključa vrata i podi mirnim hodom.

U šljiviku je bujala mlada trava, pa zadigne gaće da se ne orosi. Pas je zastajkivao pod stablima, njuškao ih i zadizivao stražnju nogu, škropeci ih nagonstkim običajem svoje rase.

Daniša pogleda šljivama u grane na kojima se već zaoblji zeleni roščići plodova i njegovi se obrazzi razvulkuju u osmijeh:

— Bit će šljiva, dao Bog meni, ako ih ne pomete svibanjski mraz. Gdje su su šljive, tamo će i raskija curiti.

Izašavši iz svog šljivilka, namjeri stazom kroz njive. Ptice se ujatima prebacivale s usamljenih stabala u šumartke. Svađbuju ptice. grade gnijezdo, kriče. Cvatu gloginje i kulinje, bijele se kao plahne na sušilu.

»Danas je nedjelja«, pomicli Daniša. »Gle, i ptice se razvijonile nebom kao zastave crkvene.«

Postajkuje Daniša, ogleda se, odmara oči na tim mekim travanjskim bojama i razmišlja: »Oduvijek je takio bilo. Mladost slavi, a starci odlaze. Mladi ne misle na stanost, a stari se sjećaju mladosti. I šta vime di misliti na prošlost kad ne možeš obrnuti tok života. Sve prolazi kraj nas bez vraćanja kao i voda koja teče.« Tako završi svoju misao i odmahnu rukom.

Korača Daniša.

Na njegovom boku poskakuje torbica i kao da mu pri svakom koraku podvikuje: »Starče! Sjeti se kad si bio mlad čobanin na tim njivama. Sjećaš li se?«

— Da, da! — mormori starac a alkice zveckaju i mrmore:

»Zar si zaboravio one dane kad si se verao po drveću, tražeći vrančija gnijezda? Rezbario si frule od lipovine, ukrašavao tikvice. Sjećaš li se kako si se rvao s vršnjacima, preskakivao ikame, palio suhe dubove da iz njih istjeraš stršljenove? Ej, to je bi život! I kako si obarao staro hrašće u Gaju. Vidiš, Gaja više nema. Njega su Englezi posjekli zbog tanina, a ti još vučeš svoju kožu na ledjima.«

Daniša odmahnuje rukom, otrese se misli koje ga i raduju i rasstazuju, a u zjemicama rađaju se plamičci uspomena: svijetli, iskričavi, puni bisernih zrna.

»Sjećaš li se«, nastavljuju šljolkice. »Bio si mlad, vatren poput ždrijebca, pucao si od zdravila. Zbog djevojalka tukao si se s momcima. Sjevali su nadžaci i noževi, praštale kubure. Sjećaš li se?«

— Da, da! Sjećam se — odvraća Daniša i ubrzava korak, a alkice još čujnije zveckaju, trčkaju, paraju mu uši: »Zatim si se oženio s Klaram. Godinama ste živjeli lijepo, voljeli kao golub i golubica. Onda si joj počeo ispočitavati što je merotkinja. Nadošle svađe i imati. Bio je suza, bubotaka i čušaka. Napraisit i prikosam lomio si sreću ognjišta. Počeo si pitati i bekirijati, pošao si za suknjama tudih žena. U jutarnjim satima Cigani te pijana svirkom pratili kući. Tada je i Klara kiožuh okrenula naopako — splela se sa seoskim lolama. Je li bilo talko?«

Naljuti se Daniša i torbicu premjesti na drugi kuk, a opet su šljolkice zveckale i mrmorile:

»Znao si za to, ali si šutio i u sebi mislio: ako Klara rodi, sve jedno s kime, bit će ti ispunjena želja. Bio si dobar zemljaš, uzoran gospodar. No, čudo se nije dogodilo. Izdanici su povenuli bez cvijeta i ploda.«

— Jest, jest! — priznaje Daniša i ne ljuti se više. Prihvatio je tih razgovor s torbicom.

— Da, da! Upravo je sve talko bilo. Onda je i meni sinulo u pameti. Pa da je i sa mnom kakva namiguša rodila dijete, kako bih ga usvojio.«

kraj žive žene. Zar da svojoj Klari zagončim život. Nipotšo! Dobra je ona meni bila i na tome je ostalo.

»Jest, jest«, sitno su zvonile alkice. »Sada je svejedno. Ostario si, koža ti je naborala, kosa posijedila. I mločav si kao izbušena smješina. Život te više ne treba i komu si od koristi?«

Daniša maglas uzdahnu.

— Tješim se, tješim. Već četrdeset godina tražim utjehu u raskici. Raskica je melem. Umiruje, vidi tugu, razvedrava.

Sjetivši se raskice, nagnje iz tilkvice dobar gutljaj, obriše brkove i promirsi: — Aja, šta se tu može. Nikud nikamo iz te kože, kad je tako suđeno. Danas gunne drugoga, sutra će mene.

Prolazio je pokraj groblja.

Htio je odvratiti oči od postojbine mrtvih u koime je počivala i njegova Klara, ali nije smogao snage. Klara je nedjeljom išla u crkvu, oblačila najljepšu opiravu, najljepša bila među ženama i u mladosti i u starosti, barem se njemu tako činilo.

Gledao je križeve: drvene, željezne, kamene i mramorne spomenike. Bilo ih je crnih, bijelih i sivih. Zadržavši oči na zvoniku crkvice, zarekne se:

— Čim ovršim žito, daću se na uzdržavanje. Konjeću prodati i Klari postaviti spomenik od crnog mramora, nek selo spominje da sam bio čovjek na pravom mjestu.

Njegovo razmišljanje preteže kevetaće psa, koji je iz međe istjerao zeca.

— Hej, hej! — viknu Daniša. Zar ne znaš, vraže crni, da ne smiješ loviti dok je lovostaj. Možda je zečica, pa još i skiotma.

Pas se pokunjeno vrati i počne poskalkivati pored njega.

Prorosiće preko vlažne udolice pune sjajnožutih žabljaka i prijeđoše cestu asfaltnu. To je najmlađa cesta u općini kojom jure automobili, kamioni i autobusi. Brže danas idu ljudi nego u njegovo vrijeme. A tamo preko save, na Orašju, sagradiše most od čelika i betona, a bijeli je, bili Bogo, kao slonova kost, a dug je, čudo jedno, skoro pola kilometra. Preko mosta ljudi žure i vozila jure. Netko nekuda i svuda — tamo, amo! Samo on, Daniša, čamuje sam i radost mu pričinja jedino divlji cvijet na njegovoj livadi. A gle kako žive mladi!

S druge strane već se nazirao njegov posjed Dvornjak, obrubljen šljivikom. Bijelo okrećeni zidovi kolibe odsijevali pod suncem i odudarali od srebrnaste pozadine topolika. Zgurila se koliba pod težinom visoka krova i čime u toj blagdanskoj tišini kao žalosna vrba pokojnica na groblju.

Nasutim puteljkom zakorači na svoju zemlju.

Desno je livada s djetelištem, lijevo su oranice.

Zelena boja mladih vlati kao da zažubori u njegovu srcu.

Zastade na rubu njive.

Laganom kretnjom ruke skide kapu i skrušeno se prekriži i pomisli: »Mladost je u tom usjevu. I snaga. I ljubav i sunce. U njemu se začinjava dar pticama, ljudima i svakom koji živi u zemlji i na njoj. I njemu samom.

Kolike bi blagosti u tom zelenilu!

Prisigne se ik zemlji, zagleda se u vlati i uoči: drugo se koljence već izvija iz nježna ovoja. Dugo još do žetve, dugo će još sjati sunce i padati kiše rosulje, ali Daniša u sebi već stvara zornu sliku: zrije žito, ovjesilo se jedro klasje, čitavo zlatno jezero njegova je njiva. Sadjet će snopljije. Iz zrnja miriše kruh! Unajmiće kosce, neće on kosit, veće samo gledati složeno krstinja kao neke spomenike ljeta. Njiva će tada otpočinuti iza darovna ploda. Tada će on leći ispod hladovite topole na livadi, odmoriti se i udisati njezin miris. Da, da, upravo će tako uraditi, ali ga neće radovati ta rapsusna zrelina ljeta, jer je sam. A kako je nekad volio te srpanjske užanene dane nad ravnicom, kad divlji mak rastvara crvenožarke haljetke i podaje se poljupcima sunca. Volio je žetvene dane, sjeća ih se kao da je danas.

U široku raskoraku zamahivao je kosom, sijevala je oštrica, a pošena strn zvonila je: trn, trn... Slagao je otkos za otkosom, a njegova je Klara revnosno pravila rukovet i slagala na slamenatu užad. On bi još stizao vratiti se i povezati snoplje, dok bi ona došla na kraj njive. Bila je to radost, zaslđeni užici njihove mladosti. A sada? Klara je već treću godinu u grobu na Karaševu. Crvi je rastočili. Šta je čovjek po smrti. Ništa!

Po drugi put sijeknu ga misao na rakiju.

Odriješi tikvicu i potraži udobno mjesto gdje bi sjeo. Nedaleko ugleda povaljanu staru vrbu, sjedne na stablo, otpije dva dobri gutljaja i zagleda se u tikvicu.

Bila je to obična tikvica, izrasla i dozrela u njegovu vrtu prije kojih pedesetak godina. Sad je poprimila starinsku žutosmeđu boju s mjestimičnim pjegama od pljesni.

Sjeća se Daniša.

Iz tikvice je izvadio sjeme, ukrasio je, urezavši šilom nekoliko dragih likova. Bilo je to u vrijeme kad je pošao za Klarom. Evo, ona je pred njim. Urezao joj lik na šumskom proplanku, a iza nje su dva hrastova lista sa žirovima.

Toga dana prvi puta su progovorili.

Bila je nedjelja.

Čuvao je goveda u šumi. Od dosade zadrijemao je pod hrastom, a kad se probudio, nije vidio stošku. Pošao je za zvukom daleke klepke i tako krivudajući šumom, naišao je na čistinu s jagodnjakom. Tu je sreo Klaru i njezine dvije druge. Naslijala se i ponudila mu jagode. Zavoljeli se i uzeli prve jeseni.

Raznježio se Daniša od ganuća, na nos mu navrla voda i glasno se usekne u travu. Zorno se svega sjećao kao da je bilo juče, a ne prije pedesetak godina.

Za već pedeset?

Pomeškolji se, jer ga je žuljao čvor na stablu, a alkice taj trenutak zazvone:

»Tako je! Pedeset godina. Zar misliš da si mlad. Zaboravljaš da si na pragu sedmog desetljeća.«

— Ne pitam vas koliko mi je godina — naljuti se Daniša i otpije gutljaj rakije, a tikvicu okrene i ugleda Miku, svoga vršnjaka i najboljeg

druga. Mika je bio tamburaš i najžustriji igrač u kolu. Ucrtao ga je kako jednom rukom drži tamburu, a drugom domahuje kao da dovikuje: »Ta požuni, jarane, evo cura!«

Prije deset godina Miku je ubio grom za vrijeme oluje.

Okreće Daniša tikvicu.

Nije zadržao oči na djevojkama koje na stupkama nabijaju lan, niti na lisici koju je jedne davne zime uhvatio u stupici.

Oznojio se, briše čelo, teško mu padaju uspomene. U grlo istrese ostatak rakije i upravi pogled na kolibu.

Na obzoru se skupljaju oblaci.

S jasena čuje klikove žune: kiš, kiš!

Iznova mu navraća sjećanje.

U toj kolibi s Klarom je proveo prvu godinu bračnog života. Po smrti njegova oca preselili su u selo. O, kad je to bilo!

Ustane i polako krenu kolibi, ali u prolazu zastade pred pčelinjakom. Pčele pomalo izljeću, ukočeno plaze po poletaljci, mrmore tiho, viju krilicima i kao da promišljaju da li bi bilo pametno otisnuti se u prostor što zove mirisima. Još je prohладno, iako su prvi cvjetovi otvorili dvorce za njih.

Košnice su starinske, ulišta, odrezana od šupljeg duba s pribijenim poklopциma i omazana kravljom balegom. Unutra su unakrst utaknute pritke od češljugovine. Pčele su i time bile zadovoljne, gradile su sače, odgajale podmladak, proizvodile med. A on ih je — čovjek — s jesenjem nemilice tuišio sumpornim dimom da se domogne njihova truda.

— Baš je čovjek kao kurjak! — rekne i zarekne se da više neće tuišiti pčele.

Za kolibom je široka ploha pašnjaka, ograđena hrastovim vrljkama.

Korača Daniša uz ogradu, kuca sjekiricom o stupove koji se naverili od trošnosti. Po vrljkama cvatu sive gljivice i lišajevi, gmižu mračni i pauci, a u nekim stupovima ugnjiždile se ose.

Razmišlja Daniš; glasno mrmori:

— Trune, propada! Svemu se primiče kraj, a ja se vučem kao olinjali lisac.

Koliko je prošlo godina?

Puno!

Sedamdeset proljeća gazi on pašnjakom oko kolibe.

Iskrsnu davna i tužna uspomena.

Bio je dječarac, još nediorastao do čolbančeta. Vršljao je šikarama, sjekao šibe, vodio bitke s guskama. Njihova je zadruga imala među konjima vatrema ždrijepca pustopašne čudi. One godine kad su njegov otac Franjo i djed Dunja orgađivali taj pašnjak hrastovim vrljkama, došao i on k njima i znatiželjno zanovijetao. Da ga se otresu, otac ga pošalje da vrati ždrijepca s drugog kraja pašnjaka. Poslušao je, no kad je došao do živinčeta, počeo ga šibom draškati ispod repa. Ždrijebac se uzjogunio i potrcao za njim, a on je bježao i zapomagao. U nekoliko šipova otac i djed dotrčaše i uzdignutim rukama sa sjekiricom stadoše

pred čudljivu životinju, ali se on okreće kao zvuk, ritnuo se stražnjim nogama i kopitama zahvatio djeda Dunju posred prsiju. Pao djed i ispljunuo krv. Bolovao je godinama, venuo, iskašljavao dok mu se pluća ne raspadoše od babljih lijejkova. Tako mu došao i kraj.

Kadgod se Daniša sjeti toga slučaja, u prsim ga žigne neka prijekorna vrelina i unutrašnji glas mu prišapne: »Ti si sukrivac djedove smrti!«

Rukavom obriše uznojeno čelo i stane pred kolibom. Htjede ući, ali se vrati. Žuna je kliktala: kiš, kiš!

— Kiše bi trebalo, kiše, da poraste žito. Da stasa, da klasa! ...

»Dok ih kosa ne pokosi«, zamrmore šljokice.

— K vagu i vi! — ražesti se Daniša, potrza remenčiće i baci ih daleko na ledinu, pa kao da se riješio tereta, žurno krenu k selu.

Oprezno pričeka na prijelazu ceste i pobrza preko nje iza kolone kamiona koja je protutnjala prema sjeveru.

Kišni su oblaci navirali iza šume.

Korača Daniša i razmišlja: Nije li to njegova posljednja šetnja. Kad stiže do groblja, ogleda se na križeve i izrekne:

— O, Klaro, Klaro! Teško mi je samcu, ali me nemoj zvati još koju godinu. Imam posvršavati još dosta poslova. Konje moram prodati, spomenik tebi postaviti i rakiju ispeći. Tja, znaš kako je! Od svega je ipak najljepše grijati se na ovom suncu proljetnom. Sad breskve su cvale, a zar ima ljepšeg cvijeta od breskvina? Nema.

S dubokim uzdahom krene prema selu i zvonu psa:

— Piline, gdje si. Hajdemo, ručak moramo pripremiti.

Blažena mi bila, nedjeljo moja!

A kiša počne rositi ...

**Martin Robotić**

## Momak iz drugog sela

slika u jednom činu.

### LICA:

**MARA**

seoske djevojlike

**ANA**

**MARKO**, momak iz drugog sela

**STANKO**

**JANA**

**BARA**

**JELA**

**IVA**

**SEKA**

**PERSA**

Događaj se u nekom selu Slavonije. Vrijeme sadašnje. (Između dva rata).

(Čuje se pjesma djevojaka)

Volim dragog al se ne odajem  
Jer je draže da on prije kaže.

(Djevojke dolaze na bunar po vodu)

**ANA:** Viđiš i kako je lijepo u našem selu!

**JANA:** Nema sela do našega.

**BARA:** Ne znam ja, Maro, što bi ti, pa ti iznevjeni naše stare običaje; te si nađe momka iz drugog sela.

**MARA:** Nisam ja, Ano, njega našla, nego on mene.

**JELA:** Vidio je on nju prije dva mjeseca kad je bio u našem selu na vašaru, pa ...

**ANA:** Pa? Da? Zar nema dosta momaka u našem selu.

**SEKA:** Nego ti pristade baš s njim.

**MARA:** Nemojte, ne znate vi, šta ti je to kad on dođe ...

**ANA:** Nije to, Maro pravo ..

**JANA:** Treba do odžimo naše obećanje.

**JELA:** Znaš kako se ono veli: bolje da propadne selo nego stari običaji!

**MARA:** Pa nisam ja sama.

**ANA:** Da da, ima ih još koje su se udale u drugo selo.

IVA: Ali to ti je, Maro moja, nešto najgore.

MARA: Zašto?

ANA: Eto vidiš, i sad dok si djevojka i dok se još volite, ne može da ti dolazi kao što bi mogao da je — kažimo — momak iz našega sela.

MARA: Pa dolazi, Ano, dolazi on ...

ANA: Znam da dolazi, ali ...

BARA: Ako se uspada kiša ...

JELA: Ili zapadne snijeg ...

IVA: Šta onda?

MARA: E, moja Ano, jesen ide, a dok zima dođe, ja mislim, da već ne će trebati da on dolazi ...

ANA: Vidi, vidi, kako ti to žuriš.

JANA: Pa hajde požurni, jesen je ...

BARA: Ali ja ti velim — kajat ćeš se ...

JELA: Otići ćeš u drugo selo, među druge ljude ..

IVA: Ne znaš ti kako je to teško.

PERSA: Samo će oštriti od tebe svoje jezike.

BARA: A i kog će u selu da ogovaraju nego snahu iz drugog sela.

JELA: U nje je sve drugačije i šta ona govori i radi — ništa ne valja!

SEKA: Zaželit ćeš se svojih poznatih, pa ćeš morati da čekaš do nedjelje ili sveca ako hoćeš da dođeš kući.

PERSA: A bogzna hoćeš li i onda!

MARA: Zašto ne bi?

ANA: Treba i konji da se kad god odmore od posla, a ne i nedjeljom i svecem voze.

MARA: Otišla bih ja, Ano, i pješice kući kad bi me želja stegla.

ANA: Juh, Maro. Kako možeš tako što da i kažeš.

JANA: Da te vide gdje ideš, odmah bi se na tebe uzvikalo sve selo!

BARA: Rekli bi: »Eno je, ide svojoj kući, ko da u našem selu ne može da živi.«

JELA: Ja: »Bože, pa ne može ni da dočeka kad će joj čovjek imati vremena da je odveze, nego sama ide!«

IVA: Dodala bi još: »A možda se već i posvadila s njim, pa bježi kući.«

SEKA: Kazali bi: »Možda ju je i istukao?«

MARA: Prestanite! Ako Boga znate! Kud bi to svijet kazao, kad ništa od toga nije ...

ANA: Pa to mi i tebi velimo! Kad bi ti ostala u našem selu nitko ne bi opazio, kad ćeš majci u pohode, ali ... drugo selo!

JANA: Tamo te svi vide, jer ne možeš iza bašte da se prikradeš majci ko u svom selu.

BARA: Nego moraš po drumu.

SEKA: Pa kad dođeš u naše selo onda isticom po sokaku ...

MARA: Vidim ja, da se vi nešto puno ljutite na drugo selo, a zašto?

Šta? Šta imate Vi od našeg sela? Pa niste si još ni momka našle!

SVE: Lako ćemo mi! — Ali uzet ćemo ga iz našeg sela!

MARA: Lete godine, ne valja tu čekati. A u ovome selu svako Vas pozná, pa se svi nečkaju. Razgovaraju s Vama pod prozorom, godinu dana Vasobilaze, a onda se tek nešta smisle, pa se s drugom snađu.

ANA: A misliš, da momak iz drugog sela neobilazi djevojke?

JANA: Nego momak samo gleda da je što prije odvede u svoje selo.

ANA: Dobro, Maro, radi kako si naumila — kajat ćeš se!

**BARA:** Ti baš nisi ni sad najradosnija i ako imaš momka!

**MARA:** Ni vi ne bi bile, da ste na momjem mjestu! Slušajte samo.

Poručio mi on da će doći ma upravo sada, a ja moram baš sadu da idem do bake Age. Tamo su i svi naši, a malo prije poručili mi da odmah dođem i ja tamo. Ja bih ostala kod kuće, ali znate oca kakav je. Ne bих htjela da ga ljudim još za ovo malo vremena što ću biti kod kuće.

**ANA:** Eto vidiš, Maro.

**JANA:** Rekla sam ti za ...

**BARA:** Eh da je on iz našeg sela.

**JELA:** Došao bi, vidio da te nema, pa bi otišo.

**IVA:** A za pol sata bi se opet vratio.

**SEKA:** A šta će sad taj tvoj momak iz drugog sela?

**PERSA:** Doći će, tebe ne će naći ...

**SEKA:** Vratit će se natrag u svoje selo.

**IVA:** I šta će misliti: gdje si, šta je s tobom, zašto ga nisi čekala kad ti je poručio da će doći?

**MARA:** Oh, kako sam ja nesretna!

**SVE:** Eto! To ti je tvoj momak iz drugog sela!

**MARA:** Jaoj, Ano, moram brže da idem, a njega još nema, da mu bar kažem kud sam otišla. Bože moj zašto ga još nema.

**ANA:** A što ćeš sada?

**MARA:** A šta mogu! Ja idem! Možda će me pričekati gdje u bašti.

(zaključava kuću)

**ANA:** Idem i ja.

**JANA:** Nagrabile smo se vode dosta.

**JELA:** A nije ni lijepo tako dugo ostati kod bunara.

**PERSA:** A i mrak ide.

**MARA:** E pa zbogom. Ja idem do bake. (ode desno)

**SVE:** Zbogom, Maro. (odu lijevo pjevajući)

Sinoć moje uvenulo cvijeće  
Reko j' dragi da me uzet ne će...

(Sve polako se povrate jedna za drugom u kratkim razmacima)

**ANA:** (vraćaju se): Kad sam već ostala dans kod kuće i ne žuri mi se kući, moram da se vratim ovamo!

**JANA:** Baš da vidim, hoće li doći taj njezin momak.

**BARA:** Sigurno je lijep, kad hoće Mara da ide za njim čak u drugo selo.

**JELA:** Ali ja ne bih vjerovala momku iz drugog sela, pa da mi stoput kaže da će me ženiti.

**IVA:** Bože, evo ga, dolazi.

**SEKA:** Mislim da je on.

**PERSA:** Nije iz našeg sela?

**ANA:** Vidjet ćemo hoće li stati ili će proći dalje. A ja ću sjesti na klupu ko da me se ništa ne tiče. (ostale djevojke sakriju se za grm, pa prisluškuju razgovor i od vremena na vrijeme se pokažu)

**MARKO:** Hvaljen Bog, djevojke!

**ANA:** Uvijek hvaljen!

**MARKO:** Šta ti radiš ovdje pred Marinom kućom?

**ANA:** Eto sjedim na klupi.

**MARKO:** Da, vidim. A gdje je Mara?

**ANA:** Otišla je do bake.

**MARKO:** Kad će se vratiti?

**ANA:** Ne znam.

**MARKO:** Valjda će uskoro! Čudim se da ona nikoga ne očekuje kod kuće. Ali ništa, prečekat ću ja nju već. Jel' slobodno, djevojko, kraj tebe da sjednem, zamorio sam se hodeći do Vašeg sela.

(Sve pomalo iza grma, čude se!)

**ANA:** Zamorio? I to mi je momak! I ti još tražiš djevojku u drugom selu!

**MARKO:** Morao sam da dođem.

**ANA:** Morao? Još te nije stid da takova šta kažeš — morao ...

**MARKO:** Pa jeste, morao sam ...

**ANA:** Šuti!

**MARKO:** Oho, što je to? Znam i ja goropadno ako hoćeš!

(Sve naglo se sakriju)

**ANA:** Žalim Maru — a sada još više.

**MARKO:** Ništa ja ne znam, šta ti, djevojko, govorиш ...

**ANA:** Stid te bilo, kad ti ne možeš sebi naći djevojku u svom selu.

Sigurno te ni jedna neće! Al, idem ja ...

**MARKO:** Kuda ćeš? Nemoj otići! Baš te ovakovu volim kad se ljutiš!

(Sve znatiželjnjo pomaljaju glave)

**ANA:** Pusti me, ja ne volim momke koji jednoj govore jedno a drugoj drugo.

**MARKO:** Ma ništa ti još nisam ni rekao, djevojko moja. Ali ako baš hoćeš, evo: volim te! Čim sam te ugledao dopala si mi se!

**ANA:** Pusti me, lažljivče!

(Sve se sakriju)

**MARKO:** Ne grebi me!

**ANA:** A ti me pusti ... pusti me ...

**MARKO:** Samo da te poljubim ...

**ANA:** Ne ... ne ... !

**MARKO:** Ne otimaj se toliko, ta to je zato — jer te volim!

**ANA:** Ma šta ti je, istom si me vidiš, već bi se ljubio. Lijep si ti momak! Jadna Ma ...

**MARKO:** Evo, baš da vidiš, da sam jači! (poljubac)

**ANA:** Mn ...

(Sve polako i pune jala, gledaju cjelev)

**MARKO:** Da, pa kad se otimaš, evo još!

(više poljubaca)

**ANA:** Mn ... mn ...

**SVE:** Mn ... mn ... (uzdah)

**MARKO:** Juh, živote moj!

**ANA:** A sad me pusti već jedanput. I stidi se. Zar su u Vešem selu svi momci takovi kakav si ti?

(Sve se sakriju)

**MARKO:** Kakav sam ja?

**ANA:** Pa eto — takav ...

**MARKO:** Ja mislim da jesu.

(Sve opet gledaju)

**ANA:** Uh, onda se ne bih nikad udala u Vaše selo.

**MARKO:** Zašto ne bi? Pa evo, ja koliko sam te vidio, odmah si rekoh to bi bila žena za mene!

**ANA:** Bože.

(Sve naglo se sakriju)

**MARKO:** Ne boj se, pa zar ne misli svaka djevojka na udaju?

**ANA:** Da, ali ti!

**MARKO:** Da, je, evo ti dajem svoju ruku da pošteno mislim.

**ANA:** Da ti pošteno misliš? Ne, ne, to ne može biti.

**MARKO:** Ta može, zar su se jedni na prvi pogled zadovoljili?

**ANA:** Ne zato ... nego ... Mara ...

**MARKO:** Ah, šta još tu može da bude — samo ako i ti mene možeš da voliš.

**ANA:** Pa ja ...

**MARKO:** Ti ... ti ... zar sam ti tako mrzak?

**ANA:** Ja, ja ... nisam rekla ...

**MARKO:** Šta se onda stidiš, ludo jedna!

(Sve opet gledaju)

**ANA:** Bože oprostii mi!

**MARKO:** Nije grijeh ljubiti se.

**ANA:** Ne kažem to ... (tišina) ali kad selo sazna, pa još kad Mara sazna.

**MARKO:** Pusti ti Maru!

**ANA:** Zar si već zaboravio na nju?

**MARKO:** Kao da je i nema! Došao sam ovamo misleći na nju, a kako tebe spazih tako se više Mare ne sjetih. Pa i kako bi? Ti!(poljubac)

(Sve uzdahnu i polako se sakriju)

**ANA:** Bježi dalje.

**MARKO:** Šta si me odgurnula? Šta ti je?

**ANA:** Oh, Bože, evo je, žurno se vraća.

**MARKO:** Tko?

**ANA:** M A R A !

**MARKO:** Pa šta onda?

**ANA:** Šta onda? Stid me! To nije lijepo od mene. Bože, kad ona to sazna!

**MARKO:** Pa saznat će. Zar ti ne smiješ momka da si nađeš?

**ANA:** Smijem — al ne tebe! Bože, evo je već kod nas.

**MARA:** Evo me... izgubih dušu koliko sam se žurila. A gle, Marko je došao.

(Sve se opet pomole iza grma)

**MARA (kratka stanka):** Šta je, šta šutite? Gdje je moj Stanko?

**ANA (odahne):** Ah!

**MARA:** Da mu se nije šta zlo dogodilo?

**MARKO:** Nije, Maro, nego — pozdravio te!

**MARA:** A zašto nije moj Stanko došao?

**MARKO:** Ne moše. Došao k njima gospodin bilježnik i veli moram odmah žurno u grad, upreži kola i tjeraj što brže možeš. I tako Stanko odeviknuo me samo preko plota i reče mi, otidi do Mare ako možeš, pa joji reci da ne mogu danas doći.

**MARA:** Hvala Bogu, da je tako, samo da ga nije steklo kakvo zlo! A šta ti, Ano, tu radiš, zar nisi ti otišla kući?

**ANA:** (šuti).

**MARA:** Aha, šutiš, tu nešta nije u redu. Vidim da si se ovamo vratila, a možda bi mogla pogoditi zašto!

**ANA:** Nije, Maro... nego...

**MARA:** Vidim ja, vidim...

**MARKO:** Kad sam ono zadnji put dolazio sa Stankom ovamo nisam ni mislio da ču i ja naći u vašem selu djevojku!

**MARA:** Nisam ni ja mislila da bi Ana ikada mogla imati momka iz drugog sela!

**ANA:** Ne bih mogla, da nemaš i ti — a ovako, mislim si, kad već ti ideš tamo, pa kraj tebe neću biti ni ja tamo sama — bit će mi lakše!

**MARA:** I meni je sada lakše, Ano — previše si me već bila uplašila sa tim drugim selom! Ti Marko, pozdravi mi Stanka, a Anu samo dobro zagrli! (Marko i Ana zagrle se, ostaju zagljeni do konca slike)

**SVE:** izádu iz grma, opkole ih i zapjevaju):

Sanjala sam sinoć iza prela  
Da je došo momak iz drugoga sela.  
Došo momak, pa me pogledao,  
U drugo me selo odvezao.

**SVE: uzdahom:** Ah... ah...

**STANKO (iza kulisa viče):** Maro!!!

**MARA:** Pa to je moj Stanko.

**STANKO (doleti na scenu, zagrli je):** Moja Maro!

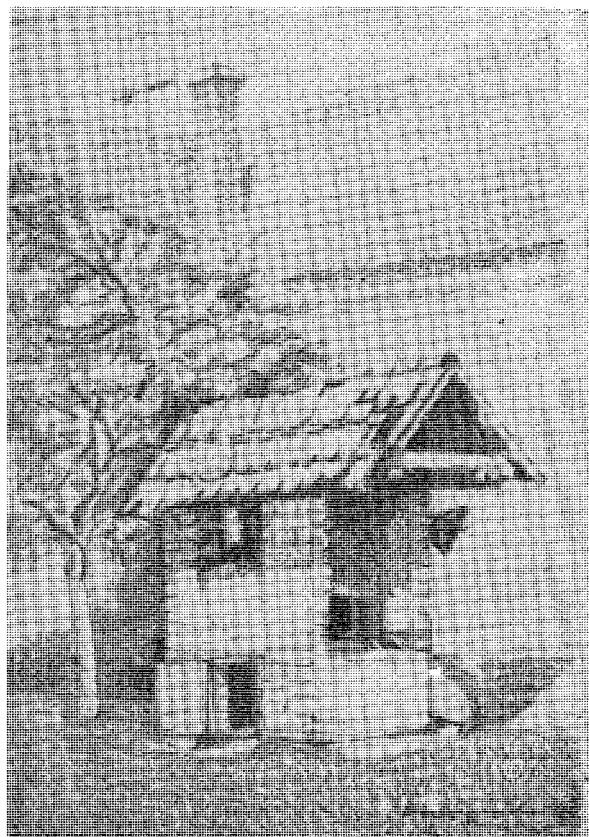
**MARA:** Stanko! Pa kako to da si došao?

**STANKO:** Evo, nisam bilježnika daleko vozio, pa sam se požurio k tebi u drugo selo! Eh — a ti Marko?

**MARKO:** Evo nađoh dragu, a iz drugog sela!

**STANKO:** Zar i ti? Eh sad ja letim u naše selo i dovesti će sve momke ovamo!

(Pjesma)



Vanjska peć, J. Babogredac, Krejom

Karla Bušić Jelić

## Kobna zamjena u Bošnjacima 1919 god.

Jedne tople i blage večeri pred početak ljeta 9. lipnja trojica bošnjačkih momaka, bili su to Đuro Jovanovac, Ilja Domačinović i Iva Berić, vraćali su se kući iz Bošnjačkog kraja. Išli su polako pjevušeći pjesme, kojima su izražavali svoje misli snove i želje o lijepoj i sretnj budućnosti . . . Ilja i Iva nosili su tamburice te lagano kuckali po žicama.

Kod zgrade općine malo su zaustali i razgovarali, onda produžiše Prošavši ispred crkve dodoše do gostionice Kober i zaustaviše se. Iz gostionice se čula pjesma. Ilja Domačinović u želji da viđi tko se veseli malo otvorio vrata i pogleda. U gostionici su bili mještani braća Ruder Stipa i Franjo, Andrija Miličić, općinski ovrhovoditelj, Mata Kovačević, Mija Jemrić, opančar, Ivan Đurić, općinski blagajnik, Šima Daučović, općinski bilježnik i još neki. Tu je bio oružnički narednik sa jednim svojim momkom, te nekoliko vojnika sa svojim narednikom Adrijom Vesićem. Konobarica Ana Pučetić, rođena u Županji, baš je na želju narednika pjevala pjesmu »Divam je škiceni Srijem«.

Vidjevši Ilju Domačinovića sa tamburonom koja mu je visjela o vratu, blagajnik Đurić pozva ga da uđe k njemu. Vidjevši da se nečka i konobarica Ana pozove ga da uđe i da im što odsvira. Ilja im tada reče:

»Radio bih, ali je već kasno. Eto, prošlo je deset sati, a meni valja sutra na njivu kopati kukuruze i radi toga ne mogu. Zatvorivši vrata prišao je svojim drugovima.

Zatim je iz gostionice izšao Mata Kovačević, koji se opet vratio unutra.

Ova tri momka bila su još u razgovoru kad opaziše neke ljudi koji su se sredinom puta približavali od ulice zvan P o g a n. Smotrivši ih onako u noći, ustanoviše da ih imaju sedam ili osam i da su svi oboaružani puškama. Kada dodoše do početka ulice B u Č e, stadoše. Tada se dvojica između njih odvojiše i uputiše gostionici K o b e r, pred kojom su oni stajali.

Prije nego što nastavimo, moramo spomenuti dodaje koji su se zbirvali ranije.

Vratitimo se uvrnjemo završetku prvog svjetskog rata, u mjesecu listopadu 1918 godine.

Početkom listopada osnovano je Narodno vijeće u Zagrebu a zatim i u pokrajini.

Tih dana smo osjećali i vidjeli da nastaje promjena. — 29. listopada Hrvatski sabor proglašava prekid svih državnopravnih odnosa i veza Kraljevine Hrvatske Slavonije i Dalmacije s jedne strane, te Kra-

Atjevine Ugarske i Carevine Austrije s druge strane i sa ostalim pokrajinama u kojima žive južni Slaveni, a koje su bile u sklopu Austro-Ugarske, osniva novu državu, Slovenaca, Hrvata i Srba.

Narodno vijeće je bio glavni organ vlasti u to vrijeme.

U takvom prelaznom periodu, kada zaškoni i paragrafi malo popuste, pojedinci koji su skloni zlom djelima vide svoju priliku te njihova zlonamjernost dolazi do izražaja.

Tako je nastala grupa u kojoj su se utemeljili Stipa Mihajlović (ciganin — Čačar) i Jerko Kuračabaša iz Županje te Đura Nikolić zvan Adžilojo sa još nekim svojim drugovima iz Štitara.

Ova grupa operirala je na zapadnoj strani kotara Županja. Najrađe su pljačkali trgovce, tako Šcrša u Sl. Šaincu i Polaka u Štitaru, a činili su i druga zla djela. Grabežno umorstvo trgovkinje babe Efike Županiji, koliko se doznao, počinio je Stipa Mihajlović.

U Bošnjacima su pojedinci pljačkali trgovce Adolfa Rozea, Josipa Deutibauma, Marka Krausa, Marka Slomovića zvanog Marka Juda, Teichnera i još neke imućnije kuće.

Da bi se spriječili i onemogućili daljnji neredi i zločini, major Bosnić, koji je bio komandant mjesta Vinikovci, osniva po selima narodne straže. Tada u Županiju dolazi poručnik Živić, koji je rukovodio ovom stražom. Imao je dva podnarenika: Ivana Filipovića i Matu Bačića. Od vojnika koji su se vraćali pući iz rata organizirali stražu.

Nedugo zatim dolazi u Županiju odjeljenje od 25 vojnika sa svojim zapovjednikom Andrijom Vesićem.

Svaku večer su izlazile ophodnje koje su noću obilazile selom radi sigurnosti. U ove ophodnje bio je dodjeljivan i po jedan vojnik kao pripomoć, a bilo je i mještana u civilu koji su se dorovljno javili.

Zavedeni su red i sigurnost. Pljačkaši su postepeno pohvatanici i osuđeni osim Jerka Kuračabase, koji je umrštao u Ameriku.

Kotarski predstojnik Slavko Matkotić, koji je u vrijeme rata bio u Županiji, izbjegao je Retkovića, odlazi u svoj Sl. Brod. Matkotić je imao dvije testre: jedna je bila udana za op. bilježnika Šimu Dautovića iz Bošnjacima, a druga za opć. bilježnika Tunu Bačića iz Županje. Tuna je dobio službu u Županiji, a današnji bilježnik Julius Popvić premješten u Štitar.

U Županiju je došao novi kot. predstojnik Dužbenik, kot. sudac je bio Vladimir Mašvić, a za upravitelja općine je postavljen stozerni nadrednik Nikola Nikolić.

Poslijedice rata su se osjećale u mnogo čemu. Pomanjkanje materijala za obuću i odjevne predmete, pa i nesnažica soli, šećera, petroleuma, šibica i još koješta drugog. Mnogi su, osobito pušači posizali za već odbačenim masatom, ikremenom i trudom (gubom-gljivom).

Stari ljudi se još sjećaju da je oškudicu donekle ublažila za poljoprivredu povoljna i modna godina 1918. u kojoj su donijeli dobru žetvu svih usjevi, jer je urodilo sve što može donijeti ploda.

Narod se radovao što je rat završen i ljudi se sa ratišta враćali svojim kućama, obiteljima, svojim poljima i ostalim zanimanjima. Ali ne svi, jer od preko tri stotine Županjanaca koji su otišli u prvi svjetski rat, njih 60 se nije vratilo. Poginuli su većinom na ruskom ratištu u Karpatima. Neki su umrli po bolnicama i zanobljeništvu. Neki su se

vratili osatkačeni kao invalidi. Bilo je u slijepih, Ilija Kovačević koji je kao zarobljenik u Murmansku sa svojim osjetljivim i nezaštićenim očima, nenavikao na tako jaku zimu i bliještavilo snijega, izgubio vid i još u vrijeme rata preko Švedske došao kući.

Ratne udovice i siročad u tuzi dočekaše konac rata uz ono simbolične ratne plostpore i penzije, kao i invalidii, jer na njih se niti novi vlasti nisu mnogo obazirale. Posljeratne nevolje povećala je španjolska groznica koja je kod nas odnijela šezdesetak života.

Dan za danom i život se počeo po malo normalizirati. Momci, vrativši se iz rata ženili su se i većinu ih se početkom 1919. i oženila, jer četiri godine rata onemoguile su normalnu ženidbu i udaju.

U proljeće 1919. g. vojne vlasti formiraju vojsku novo nastale države Srba, Hrvata i Slovenaca te pozivaju mlađa godišta u kadrove novooosnovanih divizija. Naši ljudi su pozivani u Sr. Mitrovicu, gdje je bio glavni stan Drinske divizije, ali su se nerado odazivali. Bili su oni suti vojske i rata. Svi koji su navršili 18 godina već su služili u vojsci i bili u ratu. Oni koji su pozivani na vježbu imjesec — dva dana odazivali: su se kako-tako, ali oni koji su pozivani na dvije godine a već su bili dvije pa i tri godine u vojsci i ratu, takvi su često iz vojske odlazili kući i nisu se više vraćali u Skadar. Oružnici bi ove vojne bjegunce hvatali i otpremili uvojsku, ali bi se oni nakon kratkog vremena opet vratili kući. Ovi slučajevi ponavljali su se preko dvije godine. Kada je došao red da uvojsku idu regрутirani koji nisu služili vojsku, ove su neprilike prestale jer ovi momci nisu bježali iz vojske kako su to činili stariji.

U mjesecu lipnju 1919. g. u Županiji su se odvijali uzbudljivi događaji. (Sedmog lipnja održana je javna skupština na kojoj su predstavnici upravnih i vojnih vlasti govorili načinu o novom državnom uređenju i ustrojstvu vojske pozivajući ga na poslušnost).

Oružnici traže vojne bjegunce, ovi se sakrivaju a onda dolazi do nemilih represalija. Toga dana oružnici dođoše Šoškičić kući kbr. 562: tražeci Ivu, koji je bio vojni bjegunac. Kada njega nisu našli kod kuće, povedoše sa sobom njegovog strica Matu, čovjaka u starijim godinama i predadu ga vojsci. Tako odvedu i Franju Bušića, kbr. 394 59 god. starog, zbog njegovog sina Ive.

Zapovjednik vojne posade Andrija Vesić posuđuje za metodama koje su upotrebljavane u prošlosti za vrijeme vojne feudalne vladavine, a to je batinjanje. Na njegov nalog vojnici su iznijeli iklupu iz kotarske zgrade na ulici, povalili čika Matu na nju i javno ga batinali. Čovjek je na ulici jaukao, što je kod inještana izazvalo mučan dojam.

Franjo Bušić, koji je također bio priiveden, uspio se nekako obraniti. Na pitanje zašto svoj sin ma poziv nije poslao u vojsku odgovorio je:

»Ja sam ga slao, ali on nije otišao.«  
Na pitanje zašto ga kao otac nije prisilio da ide odgovorio je:  
Gospodio, nije on više dječe, nego odraстао i punoljetan čovjek, ja njemu kažem: Idi u vojsku, a on meni odgovara:

Ja sam bilo tri godine u vojsci i ratu, ja znam šta je to, a tebi ako je još do vojske idи ti. I sada da vi meni batinjate, a ja misam ništakriv. Eno vam om pa s njime raspravljajte. Ja u toj istvari nemodu učiniti ništa.

Još su batinalli Ivana Bušića kbr. 7, zbog svog sina Andraša i Đuru Filipovića, kbr. 464, zbog sina Đure. Strina Vincica Juzbašić posvadila se sa svojim susjedom preko ulice Vinškom Baiotićem, ovaj ju je stazio te je i ona dobitila batine.

Nakon ovih događaja mještani Županje bili su uzbudjeni i uzne-mireni. Osobito su mlađi ljudi oštvo reagirali i odlučili da treba stati na put talkovom postupku sa ljudima koji su mahom svi bili u starijim godinama, neduzni i nisu skrivili ništa što bi moralio povlačiti ovaku kaznu.

Govorilo se: Oslobođili smo se Austrije i Mađara a sad ovako sa nama postupaju ljudi od kojih se tome nismo nadali.

Još istog dana počeli su dogovori, što da se učini. Intelektualni začetnici su bili Martin Vučićević kbr. 305, 27 godina taj vječno nemirni duh, zvan Tina Šutljo. Zatim Antun Matijević, 27 godina naoko man i šutljiv, ali promičljiv i veoma djelotvoran. Bio je visok, vitak, crne pormalio krov dave kose, tamnih pridornih očiju. Tu su i Luka Balentović, kbr. 722, 23 god., srednje visine, nabijen snagom, čovječ brzih odluka i Ivan Šokičić, kbr. 572, 21 god. U svoje društvo su privukli Đuru Šokičić kbr. 22, 30 godina, Matu Benković, kbr. 397, 24 god., Matu Kovačević, kbr. 340, 24 godine i Josipa Pilić, kbr. 483, 21 god.

Drugi dan pod noć sakupili su se sve u gostionici Kraljević (danas samoposluga trg. pod. Posavina), ali se tamo nisu dugo zdržavali jer je Luka Balentović rekao:

»Ljudi, nije dobro što smo se saštali na javnom mjestu, to može biti upadljivo i ubrzo se može na nas posmrnjati, moramo oticći na takvo mjesto gdje nikao neće viditi. Jedan od njih tada reče:

»Tako je kalko Luka kaže, ali gdje bi se saštali da se u tajnosti dogovorimo?« Luka odgovori:

»Ajdete kod moje kuće, samo se prije razdilite i sa raznim strana skupite se u mojoj kući.«

Svi su poslušali i ponovo se okupili u kući Luka Balentović. Tamo su pretresali i stvorili plan kojeg treba izvršiti. Zavjeriše se da o tome nikao ništa ne smije znati, a kalko su bili svi oženjeni, da ni jedan svojoj ženi o tome ništa ne kaže. Ali, eto, još dok su bili na okupu, došla je žena oružničkog manednika Stjepana Jakićina Kata po nekom poslu, možda po mliljeku, što li i vidjela ih. Kalko je ona rođena Županjka sve ih je poznavala. Dogovorili su se da se sutra predveče sastanu na Kučištim (njiive s lijeve strane prema Bošnjacima), svi su bili opisribljeni puškama neki lovačkom a neki vojničkom i municijom.

Znali su da narednik Vesić češće odlazi u Bošnjake jer je vojska tamo imala svoju nastambu u zgradici bivšeg kot. suda te bi se tamo nalazili po nekoliko vojnika.

Saznali su da će Vesić i toga dana predvečeći u Bošnjake, stoga su odlučili da ga na putu ulove. Ako im to ne uspije, onda će ga potražiti u Bošnjacima. Odgovarao im je i ovakav slučaj jer bi time i trag bio zamršeniji i ne bi se sumnjalio na ljudi iz Županje.

Desilo se da je prije nego što su oni izašli na cestu narednik sa vojnicima na kolima već prošao u Bošnjake te se i oni uputiše polako-za njima.

Putem već pred selom zastadoše kod mosta ispod ceste. Neki su i posjedali, već se smršilo te mastala noć. Antun Matijević je bio zamišljen i ne raspoložen te je čak trekao drugovima zabrinut da im poduhvat neće poći za rukom onako kako su zamišljali i da će brzo biti otkriveni. Njegovi drugovi se malo začudili zbiog tih njegovih riječi jer su ga smatrali za jednoga od najsigurnijih, najpovjerljivijih te najsmijonijih a po godinama starijih u družini.

Nije Tumu bilo strah, jer om straha nije poznavao, što je u životu više puta pokazao, njemu se u glavi slučaj vrzmao da ih je prilikom dogovora sve vidiša i poznala Kata Pandač Jalkčin, žena oružničkog narednika. Slutio je kako će ona, i ne misleći da ih time izdaje, možda to sutra reći svom mužu i već je u mislima vidiš da su otkriveni prije nego što su svoju namjeru izvršili. Primjetio je da je došlo do nekog malog neraspoloženja kod drugova. Ponos mu nije dozvolio da ga smatraju slabicem, pa možda i izdajnikom. Sveladao se i usudio.

Još su malo posjedili a onda krenuše dalje i uskoro stigoše u selo. Kada su došli usred sela, na početku ulice B uče kod gostionice Klob er stadoše. Martin Vučičević i Luka Balentović izdvojiše se i priđoše ulazu, ispred kojeg su se nalazili spomenuta trojica bošnjačkih momaka. Martin Vučičević, prišavši k njima, upita:

»Kto se nalazi u gostionici?«

Ilja Domačinović, koji mu je bio najbliži, odgovori:

»Pa ima, eto, naših Bošnjačana.«

»Da, tu je i narednik sa nekoliko vojnika« odgovori Domačinović.

Vučičević je zatim malo otkučio vrata i pogledao unutra a onda, zatvorivši vrata, rekao ovim mlađicima:

»Vi se sad odmah sklonite sa ovog mjesta koje postaje opasno.«

Ovi mlađici su i bez opomene namjeravali otići. Znajući tko se nalazi u gostionici i videći dolazak ljudi s puškama već naslutili zlo.

Martin i Luka se vratiše k svojima i Martin reče:

»Tud je onaj kog tražimo. Vidio sam ga. Eno sjedi nedaleko od vrata i veseli se. Sad nemaom ništa više saim se nasporediti i izvršiti zadatak radi kog je smo došli.«

Dogovorili su se da trojica idu do ulaza i vrata gostionice, a ostala petorka se rasporediše ispred gostionice na drugoj strani puta poljegavši ivicom kamaša kako bi u slučaju potrebe ovoj trojici osigurali odstupnicu.

Dok su se oni dogovarali i raspoređivali, u gostionici su se zbile neke stvari, što oni nisu znali, a koje su dališnji toliko događaja izmjenile.

Narednik Vesić je svoju vojničku kapu ostavio na stolu, ustao, zatim prišao automatu za muziku i tamko ubacio novac kako bi ovaj nastavio sa sviranjem. Bilježnik Šima Dautović, koji je te večeri bio dijober raspoložen, došao je do mjesta gdje se časak prije nalazio narednik Vesić, uzeo njegovu kapu i stavio na svoju glavu. Kaško je u gostionici u onov već ljetno doba bilo toplo, ion je bio u žutoj košulji i u onoj po malo zadirnijoj prostoriji skoro se nije razlikovao od Vesića. To je bilo kobno za njega.

Mija Jemrić, tapančar, baš je htio izići iz gostionice, uhvatio zakvaku, a vrata se otvorile jer su istodobno otvarana i sa vanjske strane.

Ali tada Mija ugleda nešto: oijevi pušalka uperene kroz ulaz u gostionicu. On sjesta skoči sklonivši se iza vrata.

Martin Vučićević, Luka Balentović i Ivan Šokričić dođoše pred ulaz i otvoriše vrata. Martin, koji je na sebe preuzeo dužnost da puca u narednika Vesića, usmjeri pušku prema Dautoviću, koji je sjedio na Vesićevoj svolici i imao njegovu vojničku kapu na glavi, a bio je upola okrenut prema ulazu, što je još više povećalo ovu kobnu zamjenu.

U tom momenatu je Lučka Balentović brzo reagirao rekavši Martinu:

»Ne pucaj, to nije on!«

Martin odvrati:

»Jeste on je. Malo prije sam ga dobro vidio i pozno.«

Već je bilo sve kasno, Martin je opalio. Pucanj se razlijegnuo. Smrtni ranjeni Dautović pogoden sa bočne strane hušknuvi presavio se a stocu. Luka Balentović i Ivan Šokričić ispalile puške u strop jer nisu ni imali namjeru da pucaju u bilo koga više. Pucali su samo da zaplaše prisutne da ne izalze na ulicu dok se oni ne povuku. Ali nitiško od prisutnih nije krenuo k vanjskom izlazu odakle se pucalo, već svi nавališe na izlaz prema dvorištu. Za čas je cijela prostorija ostala prazna. Ostao je jedio teško ranjeni Dautović, koji je spuzao sa stolice na pod.

Trojica županjaca povukloše ise od ulaza i približiše ostalima. Martin reče:

»Svršeno je. Sada se moramo brzo ukloniti sa ovoga mesta.«

Trojica bošnjačkih mladića Josip Grigić, Ivan Maršić i Marijan Babić sjedili su na jednoj iklupi u blizini. Kad začuše pucnjavu, skočiše i polkremuše se. Županjci, primjetivši ih, ispalile plotun, našto ovi odmah pobjegoše štiteći se iza drveća. Od one prve trojice Bošnjačana Đuro Jovanovac već je bio pred svojom lukuom, a Ilija Domacinović i Iva Bertić sklonili se u jedno dvorište u Buču.

Županjci sada krenuše u ulicu B u če te ispalile još jedan plotun da zastraše ako možda nikogod motri njihovo skretanje. Ne primjetivši više nikoga, iskrenuše na put iz vrta i tako iž sela uputiše se natrag u Županju u uvjerenju da je njihova zamisao izvršena.

Nakon prvog šoka neki od prisutnih u gostionici povratiše se da ukažu pomoći bilježniku, ali njega se više nije moglo spasiti.

Oružnici i vojna lica povukli su se u zgradu općine i nastambu, a ostali mještani su tihi i oprezno otišli svaki svojoj luki.

Nakon ovog iznenadnog napada, pucnjave te pogibije Dautovića, prvi dojam kod mještana i predstavnika vlasti u Bošnjacima bio je taž da su to učinili Bošnjačani i da se još oboružani u grupama nalaze na raznim mjestima u selu.

U Bošnjacima je tada bio upravitelj općine major Ivo Probojčević, rođen u Bošnjacima. Da bi se saznalo za situaciju u selu u vezi događaja u gostionici K o b e r, izaslana je općinska straža da prokrstar u selom i razgleda ima li na kom mjestu što sumnjiva. Ovi ljudi su obišli cijelo selo, sve ulice, ali svuda je bio mir i tишina. Vrativši se kada se već razdanišlo izjavilaše da je u cijolm selu mirno i da ništa sumnjiva nisu primjetili.

Telefonom je zaatražena pomoć iz Županije i započela je istraga o pogibiji bilježnika Šime Dautović.

Spomenut ćemo da je Đura Šočkićić, koji je prošle noći bio u društvu ostalih županjaca, bio glavni oružnički kocićijaš, koji bi ih prema potrebi službe na svojim kolima vozao. Tačko ih je toga jutra vozio u Bošnjalke. Sigurno da se nije majugodnije osjećao.

Započela su ispitivanja očevidača događaja, ali nije bilo lako naći početnu nit. Mija Jemrić, koji je taj čas bio uz vrata i htio ih otvoriti, osumnjičen da je znao za pripremu ubojstva, iznasio se da on za ništa nije znao te da je i sam bio iznenaden i zaprepašten. Mata Kovačević koji je izlazio iz gostionice upitan je li vidio koga, odgovorio je da je pred vratima vidio već spominjane momke: Đuru Jovanovac, Ivu Bertić i Iliju Domaćinović. Kad su privedeni ovi momci, odgovarali su da su oni samo kratko vijeme stajali pred vratima gostionice, ali da su oni imali uza se tamburice a ne puške i da nemaju nikakvog sudjelovanja u ubojstvu bilježnika Dautovića. Na pitanje je su li vidjeli još koga drugog, ispričali su kako je došlo sedam ili osam ljudi koji su svi bili naoružani puškama. »Mi ni jednog nismo mogli prepoznati« »rekoše« a dvojica koji su nam se približila i upitala nas tko se nalazi u gostionici, govorili su tihom i naglaskom koji nam se činio da nije bošnjački, nego županjski. Ti ljudi su i sami malo otvorili vrata i zavirili unutra, zatim brzo zatvorili vrata, a nama naredili da odmah idemo svojim kućama, što smo mi i učinili videći da se spremaju neko zlo.«.

Pričvanjanje ljudi u Bošnjaciima je nastavljeno. U prvom redu vojnih bjegunaca, kojih je prikupljeno oko 24, ali oni su poričali bilo kakvo učešće u pogibiji Dautovića. Zatim su ih sve otpremili u vojjsku.

Istraga je povедena u pravcu da se pnađe ubojica Dautovića. Težišta istrage bilo je u Bošnjaciima i sva sumnja je bila na ljudima iz toga sela. Uprve dame niko nije znao da je bilježnik poginuo slučajno ne namjerno, stjecajem okolosti koje su se tog časa zbirale u gostionici Kober.

Bošnjačani nisu imali što priznati jer zbilja nisu imali nikakvu vezu niti sudjelovanje u dogaju, a iskazi trojice koji su počinitelje vidjeli i s njima par trijeći izmjenili istrage su skratili u pravcu Županje. Ali — tko bi im vjerovao? Ta što bi bošnjački biježnik skrivio Župančima da bi oni na njega pucali i ubili ga?

Radi slikovitosti mišljenja u narodu tih dana navesti ću jedan primjer: Čiča Jakša Šarčević iz Bošnjaka, vršnjak i drug moga oca Mate, prolazi kolima ulicom ispred naše kuće. Moj otac, vidjevši ga, poviše: »Šta vi lto, druže Jakša, uradiste sa vašim bilježnikom?«

Ovaj mu odmah odgovori:

»To nismo učinili mi, nego Županjci!«

Moj otac mu je na to rekao:

»Pa ako Bošnjačani nisu imali razloga za to, onda su ga Županči imali još manje.«.

Izjave one trojice bošnjačkih momaka su se u nekim pojedinostima razlikovale. Đuro Jovanovac i Ivan Bertić dali su slične iskaze, dok je Ilija Domaćinović govorio nešto drugačije. Radi to-

aga su ih odvojili te Iliju stavili u poseban pritvor. Ova trojica su se sad nalazila u pritvoru u Županji kao glavni svjedoci.

Na pitanje kako su bili obučeni ovi ljudi oni su rekli koliko su mogli što vidjeti te noći. Šta je sve istraga doznala, ne zna se, ali jednog dana oružnici dođoše Šokčić kući, uzeše kape — Ivinu i njegovog brata Đure, zatim osvaniše i kod Martina Vučičevića pensoše i njegovu kapu. Kad su kape pokazali trojici Bošnjačanima, ovi su odgovorili:

»Slične su ali ne možemo baš tvrditi.«

Sad je počelo pritvaranje Županjaca, i opet najprije onih koji su trebali ići u vojsku. Tako su pritvoreni Ivan Šoškić i njegov brat Đura, iako ovaj još nije morao u vojsku jer mu je bilo 19 godina. Još su zatvoreni Ivan Bušić, Josip Pilić i još neki. Do jutra su lišeni slobode Martin Vučičević, Đuro Šokčić, Antun Matijević, Mato Benaković i Mtao Kovačević.

Ujutro su bili pušteni iz zatvora svi koji su trebali ići u vojsku s napomenom da se spreme i odazovu na poziv. U pritvoru su ostali samo oni koji su sudjelovali prilikom ubojstva Dautovića. Kada im je bilo jasno da su otkriveni i da je sumnja i predpostavka Tune Matijevića još prilikom sastanka kod kuće Luke Balentović bila opravdana.

Ilija Domačinović, koji je još bio u pritvoru, na preslušanju je tvrdio da počinitelji nisu Bošnjačani, nego Županjeni. Kada su ga upitati da li bi mogao prepoznati čovjeka s kojim je pred gostišnicom **Kober** razgovarao, odgovorio je:

»Kada bi ga vidio, možda bi ga i prepoznao.«

Dovedoše mu Matu Benaković, a Ilija odmah odgovori:

»Nije to taj.«

Zatim mu dovedoše Josipa Pilića, ali ni u njemu Ilija nije prepoznao čovjeka kojeg je te noći prilično dobro uočio.

Sada promijenile način. Županje su postavili u red a Iliju poveli pod jednog do drugog. On je svakog ispred kojeg je prolazio dobro pogledao i kad je došao ispred Martina Vučičevića promotnivši ga prepoznao je u njemu čovjeka kojeg je video i sa kojim je razgovarao te tada izjavio:

»Ovaj je bio.«

Martin je odmah reagirao i ljutito rekao:

»Jesam, ali ako se živ vratim i ti ćeš znati.«

Zapovijednik oružničke postaje u Županji Peček i drugi narednik Jakčin preslušavali su ove Županje, koji su bili u pritvoru odvojeni i postepeno priznavali. Bilo je suočavanja lijepog i ne lijepog načina dok se napokon i o pojedinostima doznalo, kakvom je tko puškom bio oružan, tko lovačkom a tko vojničkom.

Kada je došao dan da se ide na uvidaj, svaki je pod pratinjom išao kući po pušku a zatim u Bošnjake. Tamo se sakupila istražna komisija. Bili su tu major Ivo Probojčević, upravitelj općine Bošnjaci, poručnik Ferdo Galović, narednik Nikšić, oružnici iz Županje. Nakon uvidaja i rekonstrukcije događaja jedan prisutni kapetan izjavio je:

»Svi će biti povješani.«

Martin Vučičević je na to rekao:

»Pa i to možete učiniti samo jedanput.«

Županjci su izjavljivali žaljenje obitelji Dautović jer oni nisu imali razloga niti namjere da ubiju bilježnika Šimu. Optuženi su tajili svoju pravu namjeru dolaska u Bošnjake jer bi za njih bila otežavajuća okolnost napad na vojno lice.

Na uviđaju ipak pripoznadoše, da su tražili narednika Vesića radi omog batinjanja u Županiji i slučajno mjesto njega ubili su bilježnika.

Narednik Vesić, koji je također bio prisutan, kad je sve čuo i razumio, približio se Vučićeviću i rekao mu:

»Dakle, Vučićeviću, ti si htio ubiti mene, a vidiš, okrenulo se i sad ja mogu ubiti tebe. Vučićević ga je šuteć motrio. Iako sa svezanim rukama, spremao se da ga udari puškom po glavi ako mu se dovoljno približi. Ali ovaj je njegove pokrete prozreo i ostao na pristojnoj udaljenosti.

Nakon završetka uviđaja i ostalih formacija sedmonica Županjaca povratiše se pod pratnjom pješke u Županju, gdje su stavljeni u zatvor Kot. suda.

Nakon desetak dana istrage i sređenja istražnog materijala ovi ljudi su odvedeni u Osijek u uze Sudbenog stola. Na odlasku su ih ispratili brojna rodbina, prijatelji i mještani.

Spominje se da ih je u Osijeku slučajno vidio veliki župan Srijemske županije Sabolić i izjavio:

»Sreća za njih, prijeku sud nije više na snazi.«

Rodbina uhapšenih uzeše za branitelje odvjetnike Milankovića i Biorca.

U danima dok se vodio istražni postupak protiv sedmorice uhapšenih Županjaca osmi učesnik Luka Balentović proživljavao je svoju avanturu. Bio je oprezan, nije čekao da ga uhapsne, već se sklonio u Babinu Gredu i otuda pratio dalnje događaje. Nabavio je putne isprave i pod imenom Ludviga Valentekovića otišao u Rijeku. Tamo se zadržao nekoliko dana, a obišao je i dio Istre, ali je brzo bio sit svega na okupiranoj području od Talijana, okrenuo je i uputio se rodnom kraju, kamo je nakon mnogo neprilika i stigao. Kada je saznao sve o svojim drugovima, odluči se te odlputuje u Osijek, prijavi se Sudbenom stolu i pri-druži ostalima. Za branitelja je uzeo odvjetnika Matu Bačić.

Nakon preslušanja u Osijeku i pretresa optuženog materijala, oni su dospjeli pod vojni sud i prebačeni u uze garnizonškog zatvora Potis-ke divizije u Subotici.

Sada uzeše nove branitelje, odvjetnike Vjekoslava Papratovića i Grebešića iz Beograda. Istraga se nastavlja, odugovlači, prolazi dani i mjeseci, srpanj pa i kolovoz, a o suđenju još ništa. Nisu bili zadovoljni niti saobranom. Zaželjeli su se svojih obitelji, kuća i svojih polja. Onako nestrljivi počeše pomisljati i na bijeg iz zatvora. Planom za bijeg najviše se bavio Antun Matijević, koji je u tu svrhu potajno izradio ključ za brave koje će morati otključati. Dogovorili su se da će svi pobjeći iz zatvora.

Matijević je imao ključ, ali to ne vrijedi mnogo kada je čovjek kako se to u narodu kaže, iza brave, dakle trebalo bi se naći ispred brave, da bi se moglo vrata otključati. I taj je problem trebalo riješiti.

Razmišljajući o tome Antun Matijević i Luka Balentović našli su rješenje. Ako nisu mogli vrata otključati iz svoje ćelije, moglo se to iz susjedne. Ova ćelija se nalazila na drugoj strani hodnika ispred njihove.

Bila je to mala ćelija u kojoj su bila zatvorena dva kriminalca, a imala je usku rupu u visini brave, dovoljno široku da se ruka pruže i brava i brava dohvati. Radi toga su morali stupiti u vezu sa svojim susjedima, koji im obećaše da će i oni s njima bježati.

Dobro su prostudirali put kojim moraju ići, sve prostorije kroz koje moraju proći i sve stražare koje treba mimoći. Nakon svega odrediše noć kada će pokušati da ovaj zatvor napuste.

Određenog dana, kada su se zatvorenici iz dvorišta vraćali u svoje ćelije, Luka Balentović uđe u susjednu, a jedan od ovih dvojice uđe kod Županjca. Tako je dogovoren. U svakoj ćeliji opet su bili na broju.

Ključar je po svome običaju u svaku ćeliju zavirio i neprimjetivši ništa, svaku zaključao.

Luka nije spavao, iako je odmah legao. Budno je slušao povremeno kretanje stražara i pratilo sve što je mogao primjetiti. U noći kada se poslije prolaska stražara sve stišalo i umirilo, uzeo je ključ, polako provukao ruku na vanjsku stranu, napriao bravu, utaknuo ključ te počeo lagano otključavati, što mu je dosta brzo pošlo za rukom. Tiho otvorio vrata i priđe vratima gdje su bili njegovi. Brzo mu uspije otključati i ova vrata. Sada je hitro trebalo započeti sa bijegom. Kažnjenik kriminalac sada izjavlja da se predomislio i da neće bježati. Na to ga Luka odmah otpri u njegovu ćeliju i reče:

»Kad nećete vi, odustajemo i mi. Ali šutite neka se ne dozna da smo htjeli bježati.«

Zatim zaključa njihovu ćeliju i vrati se svojima. Sad je trebalo brzo raditi. Zato Luka predloži:

»Tuna je napravio ključ, a ja sam vrata otključao i nas dvojica ćemo krenuti prvi, a vi pazite i kad budete sigurni da smo uspjeli, sljedite nas. Mi ćemo za sobom ostaviti sve otvoreno i prokrčeno.«

»Zatim njih dvojica tiho izdiše zatvorile za sobom vrata i nečujno se uputiše niz stepenice u prizemlje. Na kraju stepenica prođoše tik uz jednog zaspalog stražara. Tada uđoše u otvoren podrum i kroz njega se približiše niskom prozoru prema dvorištu. Prozor su skinuli ali tu je bila i rešetka. Pronadoše neke jake željezne šipke te pomoću njih izvuklo rešetku i poput guštera se izvukoše u dvorište.

Sada ih je od slobode dijelilo preko četiri metra visok zid te je trebalo i ovu prepreku svladati. Pred njima se još nalazila i zgrada uprave sa svojim uredskim prostorijama uz ulicu. Odluče da dalje pokušaju tim putem. Uspije im svojim »univerzalcem« otključati vanjska vrata a zatim i vrata prve sobe. Sad još samo otoriti prozor, i oni su na slobodi! Otvoriše tiho prozor. Matijević se prvi otisne sa prozora, ali kako nije dobro ocijenio visinu, nije dovoljno doskočio na prednji dio stopala i na tvrdoj stazi utukao je pete. Stoga brzo opomene Luku da je visoko neka skače na prste. Zatim pretrči preko ulice i skloni se iza nekog grmlja čekajući Luku.

Jedan stražar, koji je bio najbliže, primjetio je pad, javio se i potračao da vidi šta je, ali nije mogao vidjeti ništa jer je Matijević mirovao na svom mjestu, a Luka na svom. Stražar, ne primjetivši ništa, udalji se i nastavi svoju dužnost. Zatim iskoči i Luka i priđe Matijeviću.

Onaj stražar je počao opreznost i kada je Luka skočio, odmah se uzvikao i digao uzbunu. Sada su svi stražari bili na nogama. Onaj prvi je povikao. »Netko nam je pobjegao!«

U ovako nastaloj situaciji razumljivo je da nitko više od Županjaca nije mogao bježati.

Odmah je blokirana zatvorska zgrada i započeo pregled ćelija. Sve je bilo mimo i kako treba, ala kada dođoše do ćelije u kojoj su bili zatvoreni Županjci, nađoše vrata otključana.

Vrata odmah otvorile, upališe svjetlo, pregledaše bravu i zapovijednik straže upita:

»Tko je otključao vrata vaše ćelije?«

Županjci su ležali i na prvi pogled spavali. Neki digoše glave, a jedan odgovori:

»Zar ih niste Vi sada otključali i otvorili?«

»Ne«, odgovori stražar, »vrata su bila otključana i recite tko ih je otključao?«

»Nismo mi znali da su vrata otključana, ključar je okretao ključku bravi i mi smo legli spavati. Pustite nas da i dalje spavamo, na to imamo pravo.«

Stražari sada potražiše ključara. Kada je ovaj došao, pogledao je bravu, uzeo jedan ključ i kontrolirao je. Brava je bila ispravna, a na ključaru se vidjelo da je zabrinut i uplašen.

Zapovjednik straže ga upita:

»Jeste li s večera zaključivali ova vrata?«

Ključar dogovori da je vrata zaključao.

»A koliko imaš zatvornika u ovoj ćeliji?«

Ključar odgovori: »Imam ih osam.«

Tada stražar reče: »Ajde da ih prebrojimo.«

Kada prebrojiše, bijahu samo šestorica.

Ključar pogleda po ćeliji i reče:

»Kad sam došao da ih zaključam, bili su svi i znam da sam vrata zaključao, a sada vidim dvojicu manje. Ali kako su vrata otključali?«

Sada ključar upita preostale Županje:

»Tko je vrata otključao i koja su dvojica pobjegla?«

Županjci sad već po malo ljuto odgovoriše:

»Niti znamo da su vrata otključana, niti da je koga nestalo. Nemamo pojma o bilo čemu. Gospodo, zar nije već i to dosta da mirno spavamo u otključanom zatvoru, a vi nas sad gnjavite u noći. Pustite nas u miru,«

Stražari, videći da je to sad samo gubljenje vremena, iziđoše. Ključar, na koga pade sumnja, vrata zaključa te nastaviše potragu za bjeguncima.

Obavještena je policija, izaslane potjene i naređeno da se budno pripazi na sve strane da se dvojicu bjegunaca uhvati.

Za sve ovo vrijeme Antun Matijević i Luka Balentović su se kroz sjejne oprezno izvlačili iz grada, što im je i uspjelo, te zaobišavši sva opasnija mjesta uputiše se na jug prema Dunavu. Danju bi se više skrivali, a noću pješačili. Hranu su morali potražiti na bačkim salašima i usput kod bostandžija. Jeli su dinja i luženica do mile volje a našlo se i kruha i slaniće, dok konačno stigoše do Dunava. Noću su se šuljali uz Dunav i kad nađoše čamac prevezu se na drugu stranu. Posuđeni čamac su privezali da ga vlasnik u jutro može naći.

Sada kada su se dohvatali šuma i veće sigurnosti nisu žurili. Nije bilo potrebno, a nisu ni mogli jer su Tunu bolile pete od onog skokaa na

tvrdi stazu u Subotici. Uskoro prijeđoše Bosut i zađoše u šume spačvanskog područja, u svoj poznatiji kraj.

Matijević i Balentović bili su na slobodi, ali ne potpuno, jer se nisu smjeli slobodno nalaziti kod svojih kuća, niti u polju slobodno raditi te su i to teško podnosili.

Upravne vlasti u Županji obavještene o njihovom bijegu izdašenalog oružnicima da na njih pripaze nastojeći ih uhvatiti i u zatvor sprovesti.

Nakon Bjega Matijevića i Balentovića Županji koji su ostali u zatvoru u Subotici bijahu ispitivani kako su ona dvojica mogla pobjeći, tko im je pomogao i, što je još najvažnije, tko im je vrata otključao. Oni su svi uporno šutjeli o tome braneci se da su spavalii i da ništa ne znaju te je ostala tajna i nije se doznao kako su vrata otključana.

Sumnjalo se na ključara, ali ni protiv njega nije bilo dokaza te je i on oslobođen optužbe.

Matijević i Balentović su mijenjali mjesto boravka. Zadržavali su se u takvim mjestima gdje su bili skriveni i manje primjećivani. Luka je imao stan kraj Bosuta, a u blizini stana zemlju. Tamo je bila i marva te su i njegovi ukućani tamo bavili se s poslom. Iz tih razloga se i on tamo često nalazio i jednom prilikom, početkom studenog, oružnici ga iznenade, uhvatilište i vratiše u Suboticu u zatvor, gdje su se još nalazili njegovi drugovi.

Sada na njega zatvorske vlasti navališe sa ispitivanjem tko im je otključao celiju kad su on i Matijević pobjegli iz zatvora.

Luki ni na kraj pameti nije bilo da što prizna pa zato odgovori:

»Ja se toga slabo sjećam, a Vas molim da mi date vremena i tako mi pomognete da malo promislim i lakše se sjetim kako se to dogodilo.«

Ali mjesto da se sjeti što se zbilo prije par mjeseci, on više nije bio svjestan ni sadašnjosti.

Upravitelji zatvora počeli su sa strogim mjerama, ali posljedice bile su još gore. Izgled lica mu je postao nevjerojatan pogled nezamisliv. Činio je stvari koje su gramicile sa živčanom očajnošću te je ostavljao dojmove kao čovjek koji gubi razum. Već su ga se i čuvari pobojavali, a i sami njegovi drugovi Županji počeli sumnjati.

U cijelom zatvoru su zatvorenici propovijedali da su oružnici uhvatili i doveli pobjeglog Brlekovića, (mjesto Balentovića) koji je veoma opasan čovjek te su i oni izbjegavali njegovu blizinu.

Upravitelji zatvora odluče i pošalju ga na psihijatarsko promatraњe u Beograd. Psihijatar je ustanovio da kod pacijenta stanje nije loše. Treba mu dati posvemašniji mir i on će postepeno postati normalan.

Luka je pri povratku sa svoja tri sprovodnika na željezničkoj stanicu u Beogradu kada se već bilo smrklo ovu trojicu zavarao, zaplašio i onemogućio, umako izgubivši se među svijetom, nestao, zavukavši se u neki vlak te noću stigao u Vinkovce i odavde se vratio kući. Ali nije dugo bio kod kuće jer je doskora opet uhvaćen i otpremljen u Suboticu.

Još je pokazivao neuravnovešenost te su imali s njim neprilika. No dobrim postupkom on se vratio u normalu.

Došao i mjesec prosinac i konačno početkom toga mjeseca započela je glavna rasprava i suđenje Županjcima.

Prvooptuženi Martin Vučićević osuđđen je na dvadeset godina strogog zatvora i gubitak građanskog prava, i to jednu godinu za ubojstvo bilježnika Šime Dautovića a dvadeset godina za namjeravano ubojstvo narednika Andrije Vesića.

Luka Balentović i Đruo Šokčić osuđeni su svaki na dvanaest,

Mato Benaković i Mato Kovačević na deset,

Ivan Šokčić na šest i

Josip Pilić pet godina strogog zatvora.

Nedugo zatim osuđeni su prebačeni iz vojnog zatvora u Subotici u vojni zatvor u Petrovaradinu.

Nezadovoljni obranom i tako visokom presudom počeše ponovo pomicljati na bijeg iz zatvora. Bbrzo je Luka Balentović i pobjegao i našao se u društvu s Matijevićem.

Sada su i ostali slijedili primjer Balentovića i koristili prilike za bijeg.

U prvim godinama poslije prvog svjetskog rata bili su česti slučajevi bježanja iz vojske i zatvora. Neki od ovakvih bjegunaca krenuli su i zlim putem te postali čak i razbojnici. Bilo je prilike i slučajeva da su se ovi odbjegli Županjci, skrivači se po Crnoj Gredi, Slaviru i ostalim okolnim šumama i kojekuda, imali prilike sastati i sa ovakvima ljudima, ali ni jedna im se nije pridružio.

Ovi su ljudi živjeli u nadi da će im se kazna sniziti i da će se za jedno kraće vrijeme povratiti svojim obiteljima, svojim kućama i svojim njivama. Nadali su se da će poput ostalih suseljana zapreći svoje konje te ići raditi na svojoj njivi u potpunoj slobodi.

Teško im je bilo živjeti ovakvim zećjim životom. Ako bi se nalazili kod kuće, na njivi ili bilo gdje, već im je u naviku ušlo obaziranje i motrenje na koju stranu bi u slučaju potrebe bilo najlakše pobjeći. U slučaju pojave oružnika nisu svaki put bježali jer nije bilo uvijek niti moguće, već bi izbjegavali da im se približe a ponašali se tako kako ovi ne bi posumnjali da bi to mogli biti koji od ljudi koje oni traže.

Poslije ubojstva bilježnika, osim bijega iz zatvora ni jedan nije skrenuo inače sa pravog puta miti učinio štogod krivično.

Sjećam se pripovijedanja Matijevića kako je on jednog dana uz Vjenove kraj Slavira dogazio do jedne velike klade koja se debljim krajem nalazila nedaleko obale, dok se tanjim krajem zavukla duboko u šaš i trsku tako da joj je ovaj dio privao na vodi. On je došao po kladi do njene sredine i tu na zgodnu mjestu sjeo. Mogao je motriti okolicu a da sam ne bude primjećen. Sjedeći tako, spazi kako prema kladi polako pliva zmija. On se posve umiri, a imajući vremena, znateželjan je bio što će dalje biti. Zmija je uspuzala na kladu i smotrala se u namjer da se sunča. Nedugo za njom dopliva još jedna. I ona uspuza i sinjesti se nedaleko prve. On je i dalje mirovao da ih ne bi poplašio. I gleda! Na kraju klade pokaže se iz vode izvire na tom već niskom kraju klade kornjača te se i ona namjesti kako bi se sunčala. Iznenada bi se iz trske ili šaša pojavila se po koja liska, krdža ili paštka, ali ove se ne bi približile, nego bi, osmotrivši njega, nepovjerljivo cikreophile nestavši u gustištu. Tuna promatrajući tog časa ove svoje prijatelje u prirodi, ovako osamljen nije ih plašio ili možda pucao, iako je imao pušku uza se, već ih je murnio glaedao a u mislima je lutao po prošlosti i uzrocima koji su ga dovele da ovako osamljen sjedi na ovoj kladi koja se iz godine

u godinu smanjuje uslijed vlage i ostalih uzroka. Pomačnunski se malo, upozori svoje susjede na svoju prisutnost. Ovi svaki na svoj stranu spuznunski sa klade nestadoše u tamnozelenkasto vodi ovog vodotoika.

Ovih osam Županjaca, koji su povremeno bježali iz zatvora često su nosili i puške, ali svoje oružje nisu na nikoga podigli niti su bilo ikakvo zlo učinili. I sa oružnicima u Županji nisu živjeli na ratnoj nozi nego u nekom toleriranju. Od njih su se sklanjali, skrivali i bježali, ali u slučaju da bi koji bio uhvaćen, niti jedan od njih više nije bježao i županjske oružnike doveo u nepričiku. To su im govorili: »Ne treba nas vezati, od vas bježati nećemo, u to buditi sigurni. A kad nas predate drugima, naša je stvar ako se desi da u Županju stignemo prije vas«.

Navesti ćemo jedan slučaj: Županjski oružnici dovedoše u Vinčevce uhvaćene Matu Kovačevića i Luku Balentović i predadoše ih u zatvor vinčevačke općine. Ubrzo zatim Luka zamoli čuvara da mu kupi cigara i kroz škulju mu dade sitni novac. Kada je čuvar otišao, Luka reče Kovačeviću:

»Pazi! Kad otvori vrata, uzmi cigare i bježi, a o čuvaru će ja vodit brigu.«

Kad se čuvar vratio, pokušao je iskopljeno proturiti, no nije išlo. Zato mu Luka reče:

»Ta ide, šta se bojiš? Otvori ta vrata! Nisam kurjak da će te pojesti.«

Čuvar se prevari i otvori vrata i dok je davao cigare Kovačeviću, Luka ga dograbi oko pojasa, podigne u vis i tresne o pod, gdje ovaj osta onesvješten. Kovačević, kojega je u to vrijeme boljela nogu a usto bježao na krivu stranu, brzo uhvatiše, dok je Luka nestao. Prokrstariili su ciljelu okolicu, ali on je prosto nestao kao da je u zemlju propao, a slijedeće noći već je bio u Županji.

O ljudima i njihovim čudima vrlo slikovito govori i slučaj kada su dvojica oružnika uhvatili Luku Balentovića na njegovom stanu. Mlađi od ove dvojice je počeo vrijedati, prijetiti se izazivati Luku. Ovaj je šutio, a kad je onaj nastavio govoriti da je najgori od svih i najviše bježi teda bi se volio napiti njegove krvni, Luka se munjevitno okrenuo i svezanim rukama udario površku bajumete na oružnikovo pušči. Krv poteče a Luka pruži ruku prema licu preneraženog oružnika govoriti:

»Evo ti pa liži i pij kad želiš! A možda će ti i dobro doći jer to nije kulkavička, nego junačka krv!«

Stariji oružnik ukor mlađeg druga zbog vrijedanja i izazivanja čovjeka koji se mimo predao nekovaši »On je za svoj čin osuđen i pobegao je, mi imamo nalog da pripazimo na njega, uhvatimo ga i otpremimo u zatvor.«

Zatim ukor Luku zbog ovakvog reagiranja, a Lukinoj ženi Mariji, zaplašenoj ovim prizonom, reče nešta donese platna za povoj da ne krvari više. Ali Luka ne htjede ni čuti o povijanju ruke, nego reče:

»Udovoljiti će ovom čovjeku koji je rekao da se veseli mojoj krvi nešta je gleda barem do Županje.«

Kad su došli u Županiju, Luku ostave u zatvoru, a stariji oružnik dovede liječnika, koji previje Luki ruku.

Jednom prilikom trojici oružnika uspije iznenaditi i približiti se u šumi Slaviru uz Vjerove Županjcima, koji su taj put bili neoprezni,

Bili su to Martin Vučićević, Mato Kovačević i Antun Matijević. Na poviku oružnika da bece puške, onako zatečeni zastadoše, zatim skočiše iza stolala izauzeše obrambeni položaj. Ipak nije došlo do borbe, nego do pregovaranja. Oružnici povikaše:

»Ne pucajte! Niste to nikad ni činili. Tim bi mi bili prisiljeni da pucamo, a može i bez toga. Odbacite puške i izđite iz zatvora!«

Županjci se pogledaše i sporazumješe, puške odbaciše. Kovačevićeva, koji je bio blizu Vjenčana pada u vodu. Zatim se polkaže oružnicima koji im se približiše. Jedan od njih poče kupiti puške Kovačeviću reče da ide po svoju. Ovaj mu odgovori:

»Rekao si da je baoim, i ja sam to učinio., ona mi sada više ne treba, a ikomu treba, neka je uzme.«

Oružnik se izuo, zagazio u vodu, potražio i našao pušku.

Matijević, koji je više od godinu dana bio u bjegstvu, dolazi ponovo u zatvor, ali sad u Penovaradin. Tako je išlo iz dana u dan malo u zatvoru, malo u bjegstvu u to vrijeme bjegova iz zatvora, kao i iz vojske.

Matićević, koji je bio u bjegstvu u vrijeme suđenja ostalim izdružine, nakon nekog vremena boravka u zatvoru u Penovaradinu, sada dolazi pred sud.

On je prebačen u Sudbeni stol u Osijeku i osuđen na četiri godine strirogog zatvora. Njega je sudio civilni a ne vojni sud kao ostale i on je svoju kaznu izdržavao u kaznionici u Lepoglavi.

Ostali su nakon nekog vremena koje su proveli u vojnom zatvoru u Penovaradinu, zi kojega su više puta bježali, spravedeni u kazneni zavod u Sr. Mitrovici. Josip Pilić, koji je bio u to vrijeme u bjegstvu, sam se prijavio i sad su svi nastavili izdržavanje kazne. Nisu više bježali.

Ulaigane su žalbe i molbe za ublaženje kazne. Žene nekih od ovih osuđenih Županjaca išle su i u Beograd ministru Pribičeviću. Tom prilikom je Manida, žena Martina Vučićevića, rekla ministru Pribičeviću kako se u narodu govori da je on dosta kriv što su narod batinali. Njen muž Martin, koji se protiv toga bunio, osuđen je na dvadeset godina robije, a njegovi drugovi samo nešto manje.

Ministar Svetozar Pribičević ih je saslušao, a zatim mirno odgovorio:

»Ima krivice i na meni, ali nastojat ćemo da se ovaj Županjski slučaj povoljno riješi i da se ljudi što prije vrate svojim kućama.«?

Kada je kraljica Marija porodnila prvog sina, podijeljena je amnestija, u prvom redu političkim osuđenicima. Slučaj Županjaca je smatrana političkim, te je i njih amnestija zahvatila.

Amnestija, molbe, žalbe i ne znamo što sve nije poduzimano, pa su se 15. listopada 1923. god. našli napokon na slobodi Josip Pilić, Ivan Šokićić, Mato Kovačević, Mato Beiković i Đuro Šokićić. Koji mjesec kasnije Luka Benaković i Antun Matijević, dok je najzad došao Martin Vučićević. Dokinut je gubitak građanskog prava. Kazna im se računala od dana hapšenja kao i ono vrijeme koje su proveli u bjegstvu, dakle izvan zatvora.

Županjci su svoje muke i jade završili. Batinjanja više nije bilo, a i oni koji su ga zaveli, nedugo poslije događaja u Bošnjacima otišli su iz Županje.

JOSIP BAĆIĆ SAVSKI

## Nezaustavno traganje

Bezvoljno je ležao na krevetu, jer ništa vamjske ni umutarnje potrebe nije osjećao za snem. Još maje je imao volje krenuti gradom po ne znam koji put.

Gradom, koga se sjeća da je bio lijep. I ne samo lijep, već i prepun pojedinstina kojih su sačinjavali tu ljepotu. Razmišljao je o svemu. Bezbroj misli poput divljih vodoskoka rojilo se, bujalo i padalo ispod ishodišta raspoloženja. Tog časa ikao da se volja za životom nalazila u stanju kliničke smrti. Bio je svjestan da je to samo časovito neraspoloženje, ali i znak da je duh opterećen bezizlaznošću činjenica i da je došao trenutak neodložive promjene.

Ipak, još prije je u ovom tihom prostoru osjećao sjećaje kao zadovoljstvu svega onog što se naziva prošlost. Riješio je s njome oprostio se, međutim, ni to nije jednostavno, možda zbog itoga što je sve u životu povezano. Na čovjekovu prošlost nastavlja se budućnost, a budućnos za njega više nije bila ovdje.

Saznajme da je to zaista tako, sazrijevalo je dugovo vremena u kojem su nadanja i mladost izdržala sve do danas. Da. Danas se trebalo odreći ljubavi, pospremiti likovce i neprimjetno pobjeći iz njezinog videokaza. Tako su učinili i mnogi njegovi znanci i stoga je ovaj grad izgubio na ljepoti. Jer, što kralji ulice i parkove jednog grada? Mladost i cijevi! Puno smijeha i radosna srca! Zato je postao i on umoran od bescilnosti, šetajući između staraca i golubova.

Negdje duboko ipak je bila skrivena nada da će se ponovo nekad vratiti u ovaj grad koga se sjeća da je bio lijep! Lijep kao slika na kutiji »Bijjak ljeksi« u kojoj je majka držala šećer.

Ležeći tako kao da je slušao njezine riječi:

»... Ali doći i živjeti u tom gradu ne može svatko, već moraš biti netko i nešto... a bez škole pogotovo. Jesi li me čuo? Moraš biti jednako vrijedan u školi kao i kod kuće...«

Da li je bio tako vrijedan kako je željela njegova majka, malkar je već niz godina živio u tom gradu, upravo odonda kad je otac već bolestan i obeshrabren jednoga dana rekao majci:

»Nek ide, ženo. Zemlja je postala teret. Opustjela je i bez zaposlenika. Ta nekad bogata panonska travnica, kao da ne želi više kopače ni orače. A obaveza je vrhunac stega što je polkolebalo naše neimarstvo. Dat ćemo ga u školju, a on nek nastoji učiti i nek bude od njega čovjek.«

Dašao je u taj grad, učio i jednoga dana postao čovjek. Tokom vremena došao je do saznanja koja su ga uznenimivala, uvidjevši, da po-

stati čovjek, ne znači već biti neko ili nešto. To se postiže onom školom koja se naziva život.

Riječ, koja sadržava sve discipline uspjeha ili neuspjeha svakog čovjelka. Život. Pojam neispravnosti i moranja. Zakon ponude i potražnje. Oprije-djeljenost u shvaćanju čovjelka prema čovjeku bez usuzanja u postizanju cilja il oblikom moralnih pogleda. Pojam u poslijeratnom društvu, u skojem se moglo uspjeti po načinu smalaženja, bio je moguć i donekle opravdan u vremenu njegova oblikovanja, dok je za mnoge jedinu način ostvarenje normalnih životnih uvjeta i nadalje kao sredstvo ostao — novac.

Grad je postao skup za sve one koje ne trebiti. I oni, koje je trebao, napustili su ga, jer im nije mogao pružiti životni prostor. Grad hoće novac, a novac može sve. On može pružiti ono što u normalnim uvjetima ne može stambena izgradnja.

Odlazak u pnovimiciju nije također obećavao ništa više od preživljavanja, naročito za zanimanja kojima je mjesto u centru.

Stoga i Petar odlazi iz toga gnada. Bilo kuda u svijet. Pokušao je sve, ali se bez novca nije moglo dalje. Nije sam, mnogi su tako učinili. Žurilo mu se tamo gdje će više dobiti za svoj naid. Razmišljao je o sve-mu, spremajući ikovčeve. Zar vrijedi misliti o onom što će drugi reći? Koji drugi? Oni, koji ne vide druge ili ih vide samo u prolazu kad kažu da imaju posebno mišljenje o onima koji odlaze na rad u inozemstvo. Vremena se mijenjaju i dobro je da su otvorena vrata u svijet. Ne treba smetnuti s umu zašto se odlazi u tudištu, jer se događa da čovjek iskrine ili odstupi od namjeravanih, poput djeteta koga je mati poslala u trgovinu da joj skupi, a ono ugledavši nove skije, zaboravlja na ku-povinu.

I Petar se pomalo pribojavao da ne zaboravi jašto je došao, kad tamo dođe. Kad se sjeti svega onog što se naziva lično, uvijek će se sjetiti zašto je krenuo u svijet. Dolaskom u novi svijet i prostor kao da je zatvorio sve vidike iz pravca dolaska da ne vidi sve one razrušene mostove koji su nekoć u njegovu srcu bili mezačstivo veličanstveni i nerazrušivi, baš kao i piramide u vremenu fanaonia.

Odlučio je da razočaranju neće ustupiti mjesto, jer je ikonačno naučio shvaćati život kao traženje igle u plasti sijena.

Možda je to pomalo i smiješno oslanjati se na slučajnosti, koje više puta graniče s pojmom pustolovine, ali u njegovim godinama, i nakon svih slučajnih neuspjeha vrijedilo je poklicati, jer ga više ništa ne može iznenaditi, čovjek je vičan traženju nečeg novog.

Kao i mogima, rad mu je omogućavao da živi u svijetu i pomalo kao da je pustio da ga nešto poput rijeke pionese dalje od sve manje vidljive stvarnosti. Učinilo mu se kao da se odmara, prikupljavajući nove snage. Ali kamo? To ni sam nije znao i vjerovao je da taj umutarnji poniv podstrekava na traženje. Baš ta složnost u njegovoj svijesti odvodi da ga je i dalje nego što je predpostavljao, riješen da krene u svijet u potrazi za životom, a ipak kao da je zaboravio zbog čega je došao, jer je nakon kratkog vremena počeo razmišljati o zadovoljstvima.

Pripremenost je stvarala doživljaje koji se je pretvaraо u prazno-vanje nesvakidašnjeg. Nije ga svakodnevno bila u oči podstanarska so-

bica na mansardi, nije ga više zbumnjivala pretjerana simbolizacija napuštenе stvarnosti, kao ni opterećenost upitnicima o sutra. Obuzimalo ga neko nadanje u kojem je shvatilo da je u jnemu još puno neživljnosti i da treba od sada nadalje živjeti.

Maštovitost duha ukazivala je na sitne radosti u težnji za cjelinom iako je ta cjelina lebdjela duboko u pirošlosti. Kupio je novo odijelo, počeo kupovati i čokoladu i osladjavati se. U slobodnom vremenu znao je sjediti uz riješku i pititi iz vrča zadovoljstva. Jednostavno, radovao se sitnicama, zapažajući početke osvjanja zadovoljstva nekom čudnom mekocom u želju svakodnevnog traženja sve novijeg načina razgaljenosti u slučajnom svijetu.

Nakon kraćeg vremena pronašao je i društvo zemljaka, pomiješao s ljudima i drugih narodnosti. Odušla ga je šatrolikost tog društva kao i shvaćanje koja iz njega proizlazi većinom nepotkrepljena rječitošću ili škrtim znanjem njemačkog jezika. Većini njih bio je zajednički cilj: zadržati, upoznati radne navike i svijet.

Svakako, u početku nije bio izbirljiv u izboru društva, jer je mislio da i to spada u privremeni boravak u svijetu, a uostalom ako to nije kružiudi ikoj te nečemu uči, neka se onda zabavlja, a nikako dosaduje. Načim i program zabave strane stečenog društva bio je raznolik, jer je tu mladost bilo teško obuzdati u razdoblju između dvadeset do trideset godina, dakle, u najboljem zamahu života i maštete. I Petar je u početku poikušao u svemu biti neizostavan, ali je ubrzo uvidio da dobar dio zabave pripada još većoj neživljjenosti pojedinaca, ostavljajući sebi samo dio zadovoljstva, znaajući iz iskustva da nije dobro sve do posljednjeg iskoristiti.

Zapravo, to iskustvo bila je različka između njega i društva, koje je zbog mladosti bilo izdržljivije za nepnosavame moći, nego što ih je osjećao. Bio je poslije tridesete, u doba, kada čovjek više sluša što drugi govore, raspoređujući proizvode duha po pretuincima mozga za koga kažu da je poput spremišta za odlaganje knjiga.

Oni su bili veseli i mlađi, puni života i iščekivanja, jer sve je bilo pred nama, pa i ono što je već prošao i u njima kao da je vidio sebe. Sebe u prošlosti i sebe u traženju. Talko su ga s vremenom poneki i krivo shvaćali zbog izbirljivosti u odabiranju isključivo onoga što je njemu odgovaralo. To ih je zbumnjivalo, jer su to uistinu bili raskoraci mišljenja, nespojivi s djelovanjem, ali na ničiju štetu. Bio je to jedan vid trenutnog kolebanja između onoga što se čovjeku pnuža, za razliku od onoga što on stvarno želi.

Svakako da je trebalo proći izvjesno vrijeme da Petar uvidi koliko je toga i što je u tom svijetu besciljno i kako se čovjek, zabavljen s ovim ili onim, udaljava od cilja ikoji je bio ogroman razlog da se život nastavi ovdje, a prekine tamio. Iako je uviđao svu tu besciljnost, ipak je išao s društvom na sve plesove, igrao nogomet, kuglao, kartao, posjećivao barove i vraćao se doma noćnim ulicama.

U dugom radnom danu, često se sjećao svježih pojedinosti, smijući se u sebi kako je sve to uistinu besciljno, a oni su u tome nešto osjećali i bili sretni.

Što može pružiti nešta ulica ili gostionica?

Da nije tu ovakova, bila bi tamо malо druščija, a u biti, ista je.

Hodaš. Odjekuju koraci... Pogdje čuje se po koja niječ, jer je kasno doba. Da, kasno. Dugi tradni dan skratio je lični doživljaj na koga su se navikli u svojim podnebljima, ostao je i suviše kratak za doživljaj, iščekivanje, sjećanje i traženje. A mladost uvijek traži izlaz ili odušak, jer samo se jednom doživljaju i stoga je treba shvatiti u pravo vrijeme. Zbog toga se Petar često puta znao snađeno naismijati u društvu zemljaka i znanaca, a zapazio je da i oni njega shvaćaju na svoj način, pa utome nije bilo ništa loše, a možda ne bi bilo ni ubuduće da nije stigao dan koji je bio presudan za mijenjanje dosadašnjeg u novo.

Bilo je kasno poslijepodne, vrijeme sunčano i toplo i srpanjska večer kao u našim podnebljima. Ples na periferiji grada i društvo zemljaka našlo se na mjestu zabave pod krošnjatim stablima. Raznbojno svjetlo, muzika, smijeh, šarenilo boja i haljina.

Pilo se kao da sutra neće biti piva.

Po dolasku Petar je rekao društvu:

— Zabava po želji s doshta piwa, koje oduvijek volim kao i nasmijana lica. Zabavljajte se neukrućeno kao da smo u domovini!

Niti te večeri Petar nije bio mlađi od svojih prijatelji, a ni radosniji od njihovih radosti i skokova modernog ritma u kojem su se gubili na plesnom prostoru, jer je izbor bio velik.

Prevelik, da obuhvatiš pogledom, a maštom i ogroman, u usporedbi na likove i linije, poglede i mamejere kojih je u svjetlu i tami bilo više od misli.

Pio je pivo i uživao. A što još treba, ako je i to dosta.

U stankama između plesa okupljali su se oko stola i razgovarali, potkrepljujući sve živim komentarima, potvrđujući da je usitnu zabavno.

— Zašto i ti, Stari, ne zaplešeš? — pitali su neki Petra. — Pogledaj! Toliko vedrih lica — nastavlja je Egon. — Već po peti puta plešem s onom djevojkicom u crvenoj haljini, trećom po redu s desne strane uz plesni podij.

— Misliš li onu što sjedi uz stariju ženu? — upita Petar.

— Da. To je njezina majka.

— Hm. Zgodna i zanimljiva djevojka, ali mi se čini da je suviše mlađa i plaha.

— Može biti. Nišam je pitao, Stari, koliko joj je godina. Zapleši s njom, a ja ću se malo odmoriti.

— Hvala, prijatelju, što si nogometni raspoložen i pripuštaš mi lijevo krilo, kad sam umjesto tebe na posljednjoj utakmici pomogao do pobede.

— Ali to, nije to. To je nešto drugo. Čudak si ti, Stari — uvjeravao je Egon. — Za vrijeme plesa govorio sam joj o tebi, a ona je primjetila da sjediš sam za stolom kao da si pronašao otok sreće. Ozbiljno. Rekla je da te želi malo raspoložiti.

— Još jednom ti hvala, Egone. Meni je i ovako zabavno. I ovdje sam s varma kao i na nogometu. Malo ću promatrati, — rekao je Petar.

Ponovo se oglasila muzika. Djevojka je pogledala u pravcu njihova stola.

— Kreni — rekne Petar Egonu, a ja ću po onu.

Egon je otišao po djevojku, a Petar ostade sjediti.

Nije osjećao nikakav potrebu da poremeti svoj ugodaj, želeći ostati pomalo i tvrd za sebe i druge. Znao je da to drugima ništa ne znači, ali je njemu značilo da ovako povučen razmišlja o svemu što je ostalo tiza injege i o onome što je još pred njim.

Vjerovao je da je pred njim život, onakav kakvim ga je zamišljao. Alko nije našao ono što je tražio, možda je na najboljem putu da napade. Možda, jer sve se temelji na pretpostavkama koje se ne ostvaruju baš onako kako to mi obični ljudi zamišljamo. I on je imao svoje vrijeme isto kao i njegovi prijatelji i njegove godine. Svatko od nas ima svoje vrijeme i doživljava ga kalko mu je načinjeno. Nakon svega što ga je snašlo u prošlosti, ipak se nije osjećao razočaran. U nikojem slučaju nije htio oboljeti još više iako je osjećao bolest nestvarnu, ali prisutni su besčijnost i koja je svakim danom postajala sve očitijom.

Bodreći se nadanjem, skucao je prstom po stolu, pazeći da ga niko ne vidi. Tako se to obično radi, smijao se u sebi, osjećajući nadelačak plame i vedrinu koja je bujno navirala sokovima života.

Život, koji budi pouzdanje sokom krvi, koja se čisti od svih tuga i nesreća koje ga htjedoše slomiti poput lkrlike penuniške. Na koncu to bi se nazvalo sudbinom. Zaista, pogrešno i neshvatljivo bi bilo klonuti, podvrgavajući se pojmu sudbine i bezizlazno prihvativati to pomirenje da je baš to namijenjeno jednom čovjeku, jer i drugi imaju svoju sudbinu koju shvaćaju na svoj način.

Znači, alko netko po tebi gazi, naravno po zakonu neke klase, potpuno je normalno, jer se zakon mora poštovati, bez obzira što je taj zakon okrenut protiv ljudskoga. Kod ljudi postoji manjstvo važnih pojedinosti, koje ne mogu biti buhvateće nikakvim zakonom, jer razumno i razborito mišljenje nisu odraz pisaog, već nepisanog zakona.

Nažalost, krše se i ti vrijedni zakoni i netko u tom slučaju ne govori o sudbini. Glupost! Jedna krava više ili manje. Bez obzira što je mogla svojim mlijekom još dugo hranići svoj i čovjekov rod, zaklaše je u najboljim godinama. A čovjek? I dalje okružen mislima, raspredao je Petar, ipak se ne može usporediti s kravom, a smiješno je priznati da ti sam ponekad doživljava istu sudbinu.

Zar taj čovjek, koji ima duh i majsavršenje misli odovud do granica tajne, doživljava istu sudbinu? Ha, ha! naglas se nasmijao Petar.

Ipak, nisu svi iz njegove blizine otišli na plesni podijum, pa ga začuđenio i smrknuto pogledala jedna žena što je cijelo vrijeme popravljala svoju novu vlasulju, svjesna da je to jedini najsvjetlijici detalj njezine vremenešnosti i dodatak ljepoti koja ju je neizbjježno napustila.

Muzika je utihnula i evo njihovih pritajelja. Oznojeni i kao da vse iz njih ispijatrava suvišna energija mladosti u nastojanju tko će više želi bolje zavrjeti svoju prisutnost i sadašnjost.

Tako je u društvu s Egonom mailša uz njegov stol i slučajna djevojka. Vitka i mlada, u crveno zagasitoj haljini, koja je još više naglašavala mladost i želje. Pružajući Petru ruku, rekla je svoje ime i upitala:

— Zašto i vi ne plešete?

— Možda je za mene veći užitak u promatranju — odgovorio je Petar.

— Ne izgledate kao da su vam potomstve lađe. Ili vam nije dosta- ritma i šarenila?

— Da. Možda je ipak malo prebrz i razmaham. Ili tražite iglu u plastu sijena?

— Vidi ti nje — pomislio je Petar brzinom munje, tako je grom izostao. Pomialo zbumjen njenim izazovom, susretljivo je odgovorio:

— Hvala na pitanjima. Malo me bolest noge. Znaće, to je od nogometa.

— O, vi igrate i nogomet, a ja sam pomislila da čuvate djecu — začu se glas jedne znamice.

— Ne, danas nije na meni red. Imam slobodan izlaz i kupio sam novio zubačko i vlaknulju — ironično je odgovorio.

— Ne bih vam povjerenovala, ali me vaša duhovitost zabavlja i posebno sam većeras raspoložen i sve je lijepo u meni... ushićeno je rekla djevojka u crvenoj haljini.

U to ne sumnjamo — nadoveže jedan od plesača.

— I uvijek se radujem slučajnostima i savjetujem vam — govorila je Petru — ikad vas ne bude boljela noge, potražite strpljivo iglu u kojem drugom plastu. — Pozdravila je društvo i otišla u pravcu svog stola.

Petar je razmišljao. Ispak je najljepše biti mlad, a kad čovjek stigne na to misliti, onda to više nije.

Čovjeku je blisko mišljenje i stoga su ti zaključci prisutni u njemu i oko njega. A koliko mladosti i bujanja prolazi poškraj njega a da to i ne zapaža. Jer i on je mlad i ta mladost je u njemu vrijeme izjednačeno u svojim usponima za izvanjski svijet, dok se u nutrini može razgorijevati u vulkan, koji će u nekom času potresti tlo i prosuti lav koja će uništiti opsjednost duha. I on je takav vulkan što ne miruje, on je i oaza s koje se napaja život, most koji je to više veličanstveniji: što je rijeka dublja, šira i plahovitija.

Ništa nije sigurno, ali skao da upravo u tom leži granica između mladosti i iskuštva, ljubavi i razočarenja.

Kuliće ispred nas! Tko zna da li su to što jesu? Iza nas nisu.

Ono, što nas je tako nedovoljno vuklo sve dublje i dalje kroz kovitlje, isvakičaljili su primjeri donkihotske strasti. Opijani i zadovoljno umorni od igre, sve više su ispinjeni utažiti žed, koja je postala bezgranična i ognomna na obzorjima sna i jave.

Čvrstina leži u prisutnosti ikad saznanje dозриje u gorak ili sladak plod, onda ostaje kao posljedica — pobjeda ili poraz.

Oboje je ljudski shvatljivo, ali drama je uvijek suvišna i nepoželjna, jer je njezina boja i crna i crvena od krhotina i bjesnila u kojoj je stradao duh ikao nestošna beznačajnost okolnosti u kojoj se našao. Nažalost, baš su takove misli bile povezane i presudne za Petnovu prošlost i njih se polkušavao otresti više nego što je bila jaka želja za zamisljeniom zaradom.

Svaki dan je lijep na svoj način, ali je uistinu nenadmašivo lijep i živ ikad ga prati sunce i pjesma, mladost i ritam.

I Marion je puno osjećala od svega onog što joj predstoji kad je jednog dana došla na nogometno igralište. Razlog je bio očit, jer se primjećivalo kako se razgara njena znatiželja. Netko je od društva uzviknuo:

— Gle! Imamo i publiku!

Još su tri djevojke stajale u blizini i osmehivale se kao starci znaci zbog čijeg se prisustva ne treba uzubuđivati. To je sasvim shvatljivo i tko bi se mogao protiviti njihovoj znatiželji poslije onog plesa od prije nedjelju dana, kad su s tim istim mlađićem plesali.

Poslije utikmice Petar se udaljio pod uvjerkljivo izmišljenim izgovorom, dok su ostali zasjeli u vrtnu restoraniju, piјući pivo i razgovarajući o koječemu.

Bio je svjesitan da nije otišao što bi ga smetalo društvo njegovih prijatelji, koji su privukli djevojke do ljudosti znatiželjne, već ga je smetalo to što se mešto ponavljalo a nije ispadalo ovamo. To više nije stvar društva već pojedinaca, a on je u svojem uvjerenju odatna preživio ljubavnu pjesmu.

Nekoliko dana kasnije, šetajući se gradom s jednim prijateljem, saznao je Petar da je Marion pozvala njegovo društvo na kućnu zabavu u svoj ljetnikovac na Bodenu.

— Što misliš, Stari? — pitao ga je prijatelj.

— Nije loša namjera. Naprotiv, odlična je i sve više zanimljiva — odgovorio je prijatelju. — Samo ma mene ne mojte računati.

— Zašto, Stari? Pa i ti pripadaš našem društvu i bez tebe bili bi nepotpuni. Ako si nešto stariji od nas, tto nikomu ne smeta, a ako te uzmem u obzir kad igramo nogomet, onda si baš kao i mi.

— Egon se zagrijao ze veselu Marion, a ona se pomaša kao iskusna djevojka, koja nikomu ne poklanja naročitu pažnju, pa to izgleda kao da joj se isviđa naše društvo.

— Bez sumnje, prijatelju. Sviđa joj se, jer mladost pripada mladosti, pa u tom ništa nije čudo. I to su eto za vas prilike za provod, ljubav i približavanje za pomeki ozbiljni korak u životu, jer u tom dobu ništa nije isključeno. Međutim, treba shvatiti izvjesne okolnosti. Kao što je dosada bilo u našem društvu, ne može i nadalje biti tako. Nogomet i naša dosadašnjost je jedno, a naša sadašnjost i ljubav je drugo. Ja sam dosada upoznao podočta od toga i sve je to naravno i shvatljivo, kao i sve što traje u životu izvjesno vrijeme, da se zatim neminovno mijenja i poprima druge značajke, aako u istom prostoru.

Približili su se gostionici, u kojoj se te večeri okupilo društvo na kuglani. Za vrijeme kuglanja puno se govorilo o zabavi, koju priređuje Marion iduće subote. Zagrijani od bacanja i uzavreli od piva, nisu primjećivali Petrovu ravnodušnost o njavljenoj zabavi, te su shvatili da će društvo u punom broju poći na Boden.

U subotu poslije podne, na dogovorenom mjesitu, svi su se našli — osim Petra. Poslijednji je stigao Beno i rekao da je Petra vidio u petak navečer i razgovarao s njim na polodvoru. Nekuda je otputovao.

— Kuda? — pitali su ostali.

— Nije rekao.

— Nije to ni važno. Stari ima svoje staze — rekne Egon.

— Čudan je postao Stari. Zar niste zamjetili da je u posljednje vrijeme s nama samo na nogometu i kuglani — primjeti Boris.

— Što imaju tome čudnoga? — s razumijevanjem će Karlo. — Ja istraog poznajem više od vas, pa ga najviše i shvaćam. Ostavite svoje mišljenje, jer je preranio davati bilo kakve izjave.

— Pustimo to! Bez jednog pijevca i zora svane — veselo će Hans.

— Ipa, nitko nam ne zabranjuje reći ono što mislimo — dodao je Boris. — Stari je u našem društvu prije bivao neobično raspoložen i razgarao naše raspoloženje. Konačno, kao talkovoga smo ga i upoznali i zatim se nije svidio. On je bio ta os oklo kojoj smo se svi vrtjeli. Stoga mi je čudo da nais počinje izbjegavati. Ni prošle subote nije bio na plesu i čito je da mu više ne odgovara naša atmosfera.

— Ah, kaješta — umiješa se Beno. — Stari ima svoje poglede na život i to s punim pravom, kao i mi na naše, samo ih prije nismo zapažali ovako kakvo se danas ispoljuju. Da, sada vidim da je on priljubljen tajanstven i pronačunat promatrač svoje okoline. A pomaže i čudiak.

— Da nije narcisoidan tip — nasmijano će Egon.

— Gluposti — ospori Karlo.

— Da sam žena, sigurno bih vam mogao više reći o njemu — zahihće Hans. — U ostalom, što se ne vidi danas, vidjet će se sutra.

— I čemu sad toliko ma dugo i široku raspravljati o Starom, kao da je učinio ne znam kakav pristup — dovršio je Hans svoju misao.

— O, vidi malog kakvo bi biti najdalekovidniji.

— Gluposti! — razdraženo ih dočekla Egon i odsječno naredi da se kreće, sjedajući za upravljač svog mercedesa.

U srijedu navečer Karlo je našao Petru u kafeteriji, gdje se Petar navraćao da sa znancima odigra partiju preferanca. Već su bili završili igru i Petar ga pozove da sjedne do njega.

— Pa gdje si ti, tajanstveni Stari? — veselo će Karlo, pružajući mu ruku. — Zašto u prošlu subotu nisi išao s nama u Boden. Svi smo polkušavali odgontetnuti tvoj izostanak. Konačno sve je ostalo bez uspjeha kao i do sada, osim uzdržanosti Marion, koja je bila iznenađena tvojim nedolaskom. Marion nas je dočekala sa još četiri svoje prijateljice, koje su vidjao na našim utakmicama i sa još jednom, koju dosada nismo vidjeli. Mogu ti reći da je zamisljiv primjerak ženskog roda. Mogla bi biti starija jedno dvije godine od ostalih, ali je tip-top ženskost. Naravno, ipšto sam i ja stariji od ostalih, bio sam joj sparing partner u najviše plesova.

Tko zna, možda si ti trebao biti s njom umjesto mene.

— Da, da — rekao je Petar, a Karlo je nastavljao:

— Egon je bio središnja ličnost zabave, trudeći se svim silama oko vidljivo uzdržane Marion i mogu ti reći da je u nju zaljubljen do ušiju. Primjećuje se kod njega razdražljivost što mu Marion nije uvratila istom mjerom. Ta kakvo je ona ispretna i hladnokrvno izbjegavala sve što bi se moglo protumačiti i najmanjom bliskošću. Unatoč svemu, ostala je na svoj način vedra i vesela domaćica, malkar se iza te uloge zapažala sjenka uznemirenosti što nije uspjela postići ono što je zamisljala i željela. Sve isam to zapažao, jer kad tebe nije bilo, netko je morao ostati uz kormilo. Ha, ha. Je li, Stari! U povjerenju sam joj

rekao da ćeš drugom prilikom i ti biti s mama, a da si onoga dana imao razlog izostanku. Hoćeš li, Stari?

— Što ti pada na pamet — Karlo — rekao je Petar i nastavio smirenio: — Slušaj, Karlo. Najstariji si u tom društvu i mislim da s tobom mogu rasčlaniti pojedinosti i molim te nemoj me zbumnjivati s takvim pitanjima. Ako s moje strane treba odgovor na moje izostajanje, onda vam kažem. Ta tajanstvena i čudna Marion mlada je i djetinjasta...

— Čekaj, čekaj, Stari! Ne bih rekao da je tako mlada sa svojom dvadeset i jednom godinom.

— Dobro. Nije važno koliko joj je godina, ali se pitam — zašto bi moj izostanak za mju bio značajan, kao i za vas? I s kojim pravom od mene očekujete da činiti ono što mislim da je besmisleno? Konačno, zar sam dužan ispicijedati se nekome? Uostalom, ja s tom djevojkicom nisam imao nikakvih veza dosada, osim nekoliko viđenja, kojom prilikom nisam joj dao nikave povoda za približavanje sa moje strane.

— Da, istina je to, ali...

— Ne izbjegavam ja naše društvo zbog Marion — prekine Petar Karla — već zapožam promjene u tom društvu i uviđam da to ne vodi ničem korismen ni zabavom. Moje dosadašnje prisustvo bila je samo prolazna stepenica za snalaženje u ovom ambijentu. Zar sam ovamo došao zbog društva? Smiješno. Ne zbog društva, već zbog novca i našnog hljeba. Došao sam da zaradim novac i nemam ga za prosipanje po zabavama. Vi ga još imate, jer ste ispod tridesete, a čovjek prije svega treba preboljeti sve dječje bolesti kao i ljubavne jade, da mu kasnije ne crnizne stvarnost. Ništa ne mijenja na stvari ako ti kažem da društvo izbjegavam upravo zbog te djevojke koji djeluje smisljeno u svojim težnjama.

— Imaš pravo, Stari. Zapazili smo da te u društvu nema od pojave Marion. Međutim, zar si ti strana koja se mora povući?

— Da. Povlačim se, jer ne želim dospjeti u ozbiljnu situaciju iz koje ne bi bilo povratka. Kad sam prvi put osjetio pogled te djevojke, moram priznati, zapazio sam da je spremna učiniti sve kako bi ostvarila zamišljeno. Nisam sklon ispunjavati želje ovakvom smisljenom derištu.

— Stari — nastavio je Karlo. — Ipak mislim da si malo pretjerao i počinješ me iznenadivati. Prisjećam se one narodne: Koga su zmije grizle, taj se boji guštera.

— Imaš pravo, Karlo. Ne želim avanture. Nastavljam svoj put koga sam odabrala.

Zašutjeli su, a Petar je razmišljao: U počecima sve je ružičasto i opsjema koja naih ovlada, stvara isprobojan zid za misli koje vrtlože oko tebe. Tu se zaustavljaju opijene i poražene u igri koju je stvorio ljudski duh i želja za sekovima kojih nikad nije dosta. Požudnim gutljajima srčemo ljubav, tu medovinu koja ne pozna nikakvih brana, zakona ni smrt. Najjača je i neposkolebljiva u vrijeme cvijetanja. Nijedan drugi zbiljski cvijet ne može je nadjačati mirisom, jer ona najviše miriše po cvjetovima kojih su iskriveni negdje duboko, dublje od našeg stvarnog obujma, pa je tu i ne tražimo, već u prirodi gdje se valjuška na najljepšim prijestoljima dana i noći.

Pogledao je u Karla, koji ga je šuteći promatrao.

— Gluposti su to, Karlo. Pustimo takve razgovore, jer nema potrebe i želje da maštamo kao mladići u najbujnijim godinama koji se kao kradljivci oprezno približavaju i na svaki se šum trzaju na putu prema kradbi. I ja sam bio takav, kao i ti, kao i svi. Mnogi se stide to priznati naškom iznenadnog treska koga prezive. Kad se digne ljubavna magla, svijet, predmeti, ljudi i životinje i cvjetovi postaju onakvi kaški uistinu jesu.

— Stari! Čemu pričaš to sve tako blisko kao da je i doživljeno, jer se u stvari tu još ništa nije dogodilo što bi moralo zabrinjavati. Mislim da te razumijem, ali što dalje, činiš mi se nepoznatijim i smješnjim pa izgleda kao da su te izgrizle sve afričke zmije. Gdje je onaj tvoj osmijeh i raspolaženje kogom si nas dočekivao. Što proživljavaš? Kašav je strah vlastao tobom? Pustimo te gluposti i ozbiljnost jer za to nemamo vremena... Poviče:

— Ober! Dva konjaka, molim. Jesi li spremam da prošetamo do »Plavog krasina«?

— Nišam. Hvala. Večeras nemam vremena. Nemoj se ljutiti, štoću... Živio... popiti ovu tekućinu i pozdraviti se s tobom. Tako. Hvala, Karlo, i doviđenja.

— Laiku noć, Stari, i budi hrabar.

Prolazeći po kraju gradske fontane, zahvatio je rukom nekoliko raspršenih kapljica i hladio čelo od sjećanja i nemirnih misli koje su bez razloga navrarele. Dalje je krenuo odriješitim korakom kao da je u toj čvrstini tražio i zaborav na prošlost. Tražio je lijek. Lijek zaborava. Društvo kome će ga isčupati iz osame. Vježbao je smijeh i nekim nespretnim načinom nastojao razveseljavati svoje prijatelje. To bi mu bilo dovoljno za povratak u stvarnost i ništa više nije želio od tog lijeka koji mu je počeo djelovati na bolje. I sada? Što sada? Ništa. Čovjek mora biti jači od sebe. Tako je... odlučivao je u sebi... Niye dobroda meuzbuđuje ovalka sitnica.

Kad je došao do kuće, u kojoj je stanovaо, i otvorio ulična vrata, u polumraku iza stajala je Isjena koja se oglasila:

— Dobro veče!

I dok je on iznenadeno otpozdravljao, glas je dodao:

— Taško dugo sam vas čekala.

— Mene? Tko ste vi? Ma... r... j... om! Što radite ovdje? Što želite? Tko vas je poslao?

— U zabludi ste ako mislite da me je netko poslao. Samu sam došla. Diošla sam da vas vidim. Nestrpljivo sam čekala ovaj čas, ovaj susret oči u oči. Da vam kažem...

— Šutite i otiđite, dok mas još nitko nije zamijetio!

— Kako? Idi otiđem?

— Da. Otidite. Odatle. Izgubite se — uzbuđenim je i prigušenim glasom govori Petar, prilazeći joj bliže. Ona je zaplakala.

— Obrišite suze. Što stvarate talkve scene — uzvikujuo je. Netko bi mogao naići.

U hodiniku je zasjalo svjetlo. Iz vratiju je pazlikuća upozorila da ne želi nikakvu bolku, gledajući ih znatiželjno. Petar je djevojku povukao k vratima i brzo se nadioše na ulici. U očima su joj još bile suze.

— Ja vas ne razumijem — počeo je objašnjavati, lamatajući rukama — jer vi znate tko sam ja. Znate da vas ne želim susresti, jer . . .

— Zašto ne želite? Zar istoga šte ne zaslužujem vašu pažnju? Vi ste hladan, a ja sam mislila da me očekujete, samo niste znali naći način kako bi mi se približili. Nastrani stranac. Ne ishvaćam moju ljubav — govorila je više sebi, negoli njemu.

— Šutite! Ovamo uz ogradi. U sjenu! — govorio je sav izvan sebe, žureći se da se čim prije ulđoni iz grada. Ubrzo stigoše ma šetalište uz rijeku, pa kad su naišli na prvu klupu, rekao je djevojci:

— Sjedite! Nadam se da nas ovdje nitičko neće sresti.

— Nek nas sretne — odgovorila je Marion.

— Zar vam je potrebna reklama da me vide s vama? Zar su vas romani ili filmovi naveli na to da pomislite da se nekoga može zavoljeti na prvi pogled? Zar je to navika u vašoj zemlji raskoši i bljeska. Kako vam se to mušice noje u mozgu?

— U mojojem mozgu je dozrela ljubav. Priznajem da ne znam tko ste: čudovište, zmaj, jegulja ili zrač. Vjerovala sam da ste čovjek za kojim sam u potrazi i kad ga sretnetem, očekivala sam da će se nasmijati toplo i prisno u moje lice, a vi me pomičavate. Mislite da sam plovila morem laži i niskoštosti. Ne! Samo to ne! To je lice žene koja traži dodir od onoga časa kad se u njezinu srcu razbuktaла vatra ljubavi.

— Shvaćam — uzdahnuo je Petar — no pogriješili ste jer vam ništa nisam nudio — ni pažnju, ni ljubav. Mlada ste i vrtoglavica vas je obuzela trenutno. Razmislite. Postoji još mnoštvo lica koja će prihvati ljubav kakuju očekujete. Kao prijatelj, to vam savjetujem. A sada ću vas otpriatiti, ili ostaviti ovdje tako želite.

Priberite se i shvatite da sve ima svoj kraj.

— Kraj? A gdje je početak?

— Tu nije početak, Marion. Početak je u vašoj budućnosti. Ako možete pravi put, on će vas voditi k suncu i vedorini, on će vas dovesti na svoj kraj, gdje vas čeka On, radujući se vašem dolasku. Vi još ne znate — tko je On, alićete ga naći. On vas čeka. Podite mu ususret, a mene ostavite. Poštovite jednog prijatelja kkoji je ranjen. Pnošlost ga je učinila odviše ozbiljnim da bi mogao ustupiti varma ono što i sam nema. Stoga prije početka nek budite kraj, kkoji je za mas jedino stvaran i shvatljiv.

— Zašto tako govorite? Nište vi moj prijatelj i nikad vas ne mogu zamisliti u talkvom svjetlu. Vi se prakazujete prijateljem jer želite potopiti onu radost kkojom vas želim.

— Dosta, Marion. Ostavite se i zamislite: da sam oženjen, zar bi mogli uništiti jedan brak.

— Brak? Ne znam ja što je brak, samo znam za ljubav kiju moram poškloniti nekom. I to sam željela upravo vama, čovjeku, čije su me duboke oči privukle snagom kkojoj se ne mogu oduprijeti upravoda i hroću. Osjećam da je vaš stav prema meni usiljen, a riječi lažne: Ne možete me prevariti kkoj naivnu djevojčicu. Uvjereni sam da pod vašim hladnim plaštom bukti želja da me strasno i muški prigrilate.

Što je to što stoji između nas? Smetaju li vasi zakoni i naše razlike, ili se bojite prihvatići me za ruku? Uvijek sam mislila da svijet

nema granica za srce, koje govori svim jezicima ljudskim, u svakom šutku ove naše planete.

Netko se približavao šetalištem i Petar je prignuo glavu što je više mogao. Bio je to jedan od njegovih prijatelja, a ona jedna od njegovih prijateljica. Ugledavši ih, zbumili su se, pozdravili i produžili dalje.

— Eto, Marion, uspjela je vaša reklama — rekao je Petar. — Okrenite se i pokazite svoje lice. Zagledajte se u moje oči. One su istinski onakve kakve ste ih zamislili. U prošlosti u njima je živjela ljubav i ljepota poput vaše i zaslijepila ih blještavicom. Ta ljubav, ta djevojka, već odavno je mrtva, ali kao priča još živi u mojojem sjećanju koje je ranjeno ljudskom okrutnošću.

Žrtvovana je kao jagnje na žrtveniku moditeljskog doma, kao posljedica njegove neokaljane časti, jer nije smjela biti moja. Slučajno je umrla. Slučajno? Okrutno je to. Umrla je stoiga što je vjrovala u ljubav baš kao ivi, slučajna djevojka. Umrla je zato što nije pitala kome je smije pokloniti. Poklonila ju je meni i umrla... za sve: za one koji su je ubili, za zašton, vjereni i Boga, za svijet, jer nije smjela biti moja. Zbog toga i sličnog otrgnuo sam se poput broda nakon brodoloma i otplovio, ne birajući pravac, jer ona nije više ništa do samo moja nemirna uspomena koja me progoni pitanjima: Zar tako daleko idu ljudi? Objesni i sitničavi, ogromni obilježajmosti, prikriveni kao zvijeri koje žrtvu čekaju u zasjedi. Nisu bile u pitanju krvne gnupe, radosina i sretna srca, sjećne koje je poniklo, život koji se budio, već vjera, interesi i materijalna dobra.

— Uz njihove zbumjenosti i sjeće, uz njih koji međusobno nisu još ništa, osim žensko i muško biće, tekla je valovita rijeka s krovitlascima slučanjosti, puna moranja i divlje neodoljivosti, tekla je rijeka šumom koji nadjačava misli i kao da pišta: zašto su ovdje? Zašto su na obali rijelke, aklo ne znaju da je to pravo mjesto za igru, naivnu i najčijepšu.

Marijan ga je gledala i šutnici lemlila članke svojih prstiju, a Petar je nastavljao: — Privlačnu, željenu igru. Da, ali za koga? Ne za mene, nego za tebe. Tebe zove ove obale i klupu, tebe u izgubljenosti prostora, tebe, kkoj je svejedno kalkav će biti novi dan i što je na danu srca. Negdje na dnu bistra je stvarnost, pomješana s gorčinom, nejasna i čudljiva. To je moguća stvarnost budućnosti, ali najljepša sadašnjost si ti, jer tražiš ono što je majiteže dokučivo, a to je — čovjek.

Upravo to, što ti tražiš, me videći dno, pištam se, tko bi u tvojim godinama prekapaio po besmislicama, čista je ljubav i želja. Svakog onaj kkoj bi tražio razloge, bio bi jačnik i izgubljenost bi ga tjerala u očaj prije sreda i pmije saznanja. Ti znaš što hoćeš, a ja ne znam.

Sutjeli su neko vrijeme...

Marijan je prva prekinula šutnju i pogledala Petra upitnim pogledom kkoj je zasjemo vizijom da su to oči, kkoje tje izgublio u daljinama iz klijih je otišao da ih zaboravi, da se izljeći, otvrdne za trenutke zaborava.

— Oprostite. Nisam očekivala da će svojim polušajem, koji se zove želja, minuti u vašu prošlost kkoja me je zamislila, ali samo do granica shvatljivog. Zbog toga misam sigurna da je to ono pravo što vam pružam, ono što bi vam pomoglo da zaboravite to što ste mi ispričali.

— Pogledajte samo ovu silovitu trašku koja se ne može zaustaviti: kao ni život dok teče u drama sve dok je u njemu moranje, a moranje je i među nama. Zar ne osjećate kakvo je prisutno i mezaustaljivo?

Bez obzira na namose kkoji su neminovnost ili igra slučaja, ne smijemo ikonuti, a da i možemo sagledati, ne bi bili ništa sreteniji i baš je to ona moć kkoja me zove, svejedno kuda, i shvatit će vas onoga časa kad ne budete u sebi ono što sada je ste: bolestan i nespolokojan. Pomiren s prošlošću, kkoja se osvećuje viračanjem u mju, a u protivljenju leži sreća i silovito juriša — naprijed!

— Sreća.

Nazovimo to nadanjem, jer je ono ljepše od postignutog cilja, jer ono nije sportska disciplina ili rekord, već težnaj kjom pogubuјemo bespoštost u traženju sebe, u prostoru kkoji je ogroman i neistražen, i uvijek sve više i na svoj način zanimljiv i takvog ga ja shvaćam.

Zar ga vi ne shvaćate na neki drugi način? Iskusniji, ljepši, svršishodniji? Recite! Spremna sam i na ozbiljnici kkoje su po mojoj mišljenju nepotrebne. Osim toga, nemam nikakva iskustva, ni želja ni potrebe da se domognem preuravljenih saznanja. Sve što mora doći nek dođe i nek me poneše!

Zbunjenošć, kkoja je istrujala Petrovim nutrimom, potsjećala ga je na dječačke dame kad je znao pocrveniti od pogleda pomeke školske družice. Polkraj tog iznenadnog i čudnog stanja u koome se našao, kako da se je pitao što napraviti kakkо pobjeći?

Kakvo dvratiti Mario od njezine ozbiljne i amjere, što slagati ili izmisliti!

U tamjeri da prekine novu večernju idilu, rekao je:

— Marion. Kasno je. Da vas otplatim?

— Da, kasko je, ali meni se čini da je svitanje, jer osjećam da me shvaćate makar malo, a i to je dovoljno, jer meni i ne treba puno... Međutim ikrentimo.

Stisnula se uz njega, tiho i zaljubljeno je koračala, dok je on još uvijek zamišljeno raspredalo svoje stanje kkoje ga je sve više potisjećalo da ne zna što bi joj rekao i kakvo objasnio da je neće i da je ne želi.

— Neću vas pratiti dalje.

— Zašto ne? — upitala je začuđeno. — Pratite me tamo do onesjene.

Stiskajući se uz njega kao da je hrtjela sakrili se da ih ikogod ne primjeti. Tako su došli do ulaza u njezinu kuću i za trenutak zastali. Pruzajući joj ruku, nije bio sviljestan kakkо su se našli u zagrljaju, ljubeći se neočekivano, jer sve se u njemu još uvijek svodila na glumu, iako ga je neodoljivo u istom času pravilačila njezina pristodušnost i otkrivenost.

Otknivenos Marion, kkoja nije glušila, već naprotiv svjesno doživljavala večerašnji susret s njim na obali nijelke i usput do njezina doma, zanobila ga je. Stavljen pred govor čin i kao šepnija slušao njezine riječi, stiskao se od neugodnosti, iklimao glavom a u podsvijesti se pozurivao kakkо pobjeći od nje.

Još jednom joj je na rastanku stisnuto muklu i zaželio laiku noć, savjetujući joj da se smini i još jednom razmišli o svojoj odluci, i da li je uistinu rješena cistati pri njoj.

— Hvala. Misliš ču ma mai i biti sve sretnija.

Mehalla mu je mukom, sve više utramnjajući u isjenu i dok se udaljavao, odzvanjalo mu je u usima njezin glas: »Laku noć, čudače. Lutallico. Zbumjeni dječače! Izgubljeni čovječe!«

Pobjeći! Kuda? I zbog čega? Ne, to bi bila slabost. Opet jedna nit njegove ikolebljivosti kkoja ga prati i u ovom svijetu kkoji je bio određen za sve ono što pripada zaštoravu. Još dugo u noć nije bila kraja mislima kkoje su bujale, nasle no najviših vrhova i rušile se po kaskadama njegova razdruženog duha.

Sve je svršilo onakvo kkojko je miralo i kakvo je trebalo. Marion je njegova žena. Odlaze na praznike, vodi je u svoj slavenski jug. Ona je razdragnana i puna života. Srdično se susreće s njegovim zanoisima i nebrojeno puta pišta za nemoguće sutištice, načinjavajući nova lica poput dijeteta kkoje se šetkara građom.

Otvaram ulazna vrata njegova doma. U vrtu ih idočekuje cvjeće kao najljepša dobrodošlica. Na vratima se pojavljuje njegova majka i sretna što ga vidi, ne dolazi do riječi. Gleda ga i suze mu kapnuše po ruci.

»Tako dugo mi nisi piošlo, sine! I nisi ijavio kada dolaziš. I...« Oprosti majko. Znam. Trebao sam pisanici i pripremiti te za susret sa...« Kad se probudio, bilo je već ictko devet sati. Na sreću, bio je neradni dan. Još je budan ležao nekio vrijeme, boreći se kakvo u snu, tako i na javi. Zar čitavog života ostati stranac? Slušati svoju djecu koja ne govore njegovim jezikom? Odreći se svojih podneblja i pjesama kkoje su najljepše zvučale u njegovim dantima dijetinjstva, kkojki su i sami bili slikoviti niž mlađosti, lica, ljubavi i drugova s kojima je rastao i susnetao ih na svim raškršćima kao neobuzdane igračke.

U prolazu i susretu sve će iga pionovo zvati u igru, dovikičati pogledima i željama.

A om? Morat će ostati tvrd i nepriimljivo prolaziti polkraj svih prividenja i to samo radi toga što je konačno došlo vrijeme kad više nije ostalo ništa od svih sanjarenja već ga čelkao još jedan most, i kad se nađe na njegovoj drugoj strani, zvat će se to život kogega si nikada ovačkim nije predstavlja.

Ponovo ma drugoj strani će ostati još uvijek ljubavi, sanjarenja, avanture i mezaštravnii dani za druge, dok će on između ostalih sitnica pomijeti samo uspomene.

A kuda s njima? Ne živi se od njih, Njih treba zaštraviti kao i sve ostala zaostala shvaćanja, za kojima ne vrijedi žaliti. Jer, živi se u stvari od novca i biznisa.

I zar je važno gdje živiš i kiko ti je žena? Svejedno: da li je Indijka, Švedanka, Njemica... Sve su to žene kao i Marion kkoja se zaljubljuje u stranicu, gledajući ga svojim knupnim plavim očima silovito, neproracunato i svejedno joj je da li je crne ili bijele puti i kako se izražava škrtim i iskvarem njemačkim jezikom. Za njezino shvaćanje to je normalno i zato se i ne trudi u ispravljanju njegovih loše izgovorenih riječi, jer ona želi ljubav, jedino i za sada ljubav.

Nek joj bude. Živjela Marion!

Ustao je s ležaljke, zapjevao i neklikom posebno čvrstim korakom odlučio i mišlju dokazati samome sebi da ima cilj kkoji će slomiti dvo

umlijenje i slabosti koje ga kane progomiti sve dalje od plasta do plasta. Od sada, naprijed Petre!

Odmah našim rucička, našao se pred ulazom do kojeg je sinoć dopratio Marion, i pozvonio. Na prvom katu odškrinuo se prozor i pomolila se glava djevojke koju je odmah prepoznao.

— O, ti si! Odmah stižem.

— Zdravo Marion!

— Zdravo Petre! Vidioš, sretna sam i iznenadena što si došao. Verdar si izgleda mi da je noć u tebi promijenila lice.

— Ima u tome istine, neustrašiva djevojko. Došao sam da ponovo vidim i čujem, koliko je jaka tvoja ljubavna pjesma, kao i da ti pogledam u oči, neustrašivi pustolove. Došao sam ti pokloniti svoje prisustvo, jer ga želiš, zar ne?

— Jeste! Neiodoljivo ga želim i nije me promijenila ova noć kao što neće mi buduća.

— A tebe?

— O, ti —srebrena strijelo!

Privuče je ik sebi i poljupcem napravi sljedeći usklik. U tom času se netko nemašljao, silazeci niz stepenice i Petar se oprezno istrže iz zgrljaja.

— Ne boj se. To je moja mama. Ona svačke nedjelje u ovo vrijeme odlazi u posjetu sestri.

Okrenuta ik njoj, prestavi Petru i žena pružajući ruku progovori:

— Drago mi je! A već ikod sljedećeg skotnaka čulo se njezino — Doviđenja!

— Podimo gore, pa ikad se spremim, otprihnut ćemo na bilo koju stranu gdje ćemo biti isam i ikao i moćais.

— Da, Marion. Obgričivši je oko struka, ikrenuše gone.

Sunčano poslije podne prioveli su u okolici Luzernia, na obali Vierwaldstätter jezera. Trajući to vrijeme, svačkog časa su se sve više produbljivali njihovi osjećaji i ikad više nije doticalo riječi, govorile su oči. Njezine su odsijevale posebnim žancim, poput svjetionika. Petar je u sebi razmišljao. Ti, odrasli čovječe. Zar si našao tu sičušnu i magičnu iglu? Pribaviti je i zaista na čvrsto mjesto da je ne bi izgubio. Sakri ju od svih pogleda koji te budu smetali u prolazima života koji nije ništa drugo, nego ogroman plast, kupola od sunca, ispod koje se događaju radanja, ljubavi, nadanja i sve što nas obuhvaća pojmom života.

— Marion. Koliko ti je godina?

— Dvadeset i jedna, i uskoro sam punoljetna. Je li da nisi preuramio?

— Preuramio nisam, ali isam možda zalkasnio?

— Nisi zalkasnio, jer te volim, a još manje si zalkasnio da ti budem žena.

— Pazi! To je tebi prva ljubav — zar ne?

— U nikom slučaju. I ido isada sam ljubila prolaznost u iščekivanju doživljajala kojji je stigao s itobom. Zato te ljubljam neprolazno, svjesno i svačka igra je isključena.

— Sve više shvaćam tvoju irješenost, ali ipak, neće li te smetati moja prošlost?

— Napravtiv, tvoje iskustvo će govoriti razumijevanjem i pažnjom, jer naš život počinje od sadašnjosti — zar ne?

Cvrsto je grleći, odgovarao je: — Da, moj lijepi alpski cvijete.

Bilo je već prilično kasno kad su stigli u Emmetbaden, ali ne ipak toliko da bi ostali neprimjećeni. Kad je Petar dopratio Marion do ulaznih vrata i vraćao ulicom prema mostu, primjetio je jednog od svojih prijatelja kako žurnim kornjakom presijeca prilaz k mostu, da bi se čim prije izgubio u nijednoj proprečnoj ulici.

Petar je pomislio na slučajnost.

Konačno, zar je važno da li ga je vidiš ili nije? Kome je on dužan dokazivati ili od koga kriti da nešto postoji ili ne. Iština je da nije imao namjeru pokazivati nikom ni ovo što istom krajtko vrijeme postoji između njega i Mariom, a mi ubuduće nije potrebno nekoga s tim upoznavati, jer su dogadnju isto kao lik u ugledalu, samo časovito zanimljivi. Sve ono začuđuje s vremenom postajte normalno, a lik u ogledalu postaje onim častom ozbiljan, kad se zagledamo sami sebi u oči. Bilo bi donekle smiješno kad bi se reklo da je on s tom odlukom i sasvim smirio osjećaje, prepustajući od sada sve vremenu. Svijestan odluke, znao je da nema više uzimaka, jer konačno ipak treba postojati neka razlika između čovjeka; čovjekinja i čovjeka puštolova, jer previše biti čovjek, isto je smiješno, osobito u ovom suvremenom svijetu, kog ne pozná dugو, a koliko ga i pozna, da li je to dovoljno.

Zato je odlučio da će i nadalje biti zatvoren kako prema dosadašnjem društvu, tako i prema Marion. Ne treba odmah i svakom otkriti sve ono što imaš, jer je sve manje onih kojih se raduju tuđoj sreći.

U utorak na večer, Petar je svratio na kućljanu i zatekao dobar-dio društva na bacalištu.

— Baš nam manjka jedan — poviše Karlo.

— Zdravo Stari — javi se Hans. O, kako to izgledaš!

— Kako? — U čudu se pitao Petar.

— Pa . . . mlad . . . mlađi nego prije nekoliko dana . . . zadirkavao je Hans.

— Hvala na komplimentu — veseli mlađicu, jer je to puno bolje nego da je obratno.

— Rijetki su oni ljudi koji pomlađuju . . . nadoveže Egon.

— A vrlo česti oni ljudi ljubav stari . . . javi se Karlo.

Dalje, u produžetku, bilo je pomalo kućljanja i indiskretnog razgovaranja, jer Petar nekako nije bio u dobroj formi pa su se skoro sve primjedbe i odnosile na njegovu igru koja je za mnoge bila rezultat zbivanja posljednjih dana.

Tako se i osjetljivi banometar raspoloženja počeo naglo spuštati na račun nekadašnje živosti u tom slučaju društvo. Tako je to obično. Svetraje samo jednou vrijeme što u životu vrijedi kao pravilo da je sve podložno sigurnim mijenjama, i sve je to dekor što prekriva naša lica. Čovjeku, koji to ishvaca, nije teško doći do zaključka da se na određenom mjestu mora znati zaustaviti. Ne izlagati se još više neugodnostiima koje se mogu sve dalje nepoželjno doimati čovjeku, osobito u širokom i neodgovornom društvu.

Podvojenost u dva tabora bila je očita. U jednom Petar i Karlo a u drugom svi osim Hansa, za kog se nije nikada znalo s kojim će vjetrom stići.

Ne treba pretjerivati da je to loše društvo ili da pojedinci ne našpolažu najnužnijim obzirima iz dobrog vladanja, ali se ipak treba imati na umu da njihovo poznanstvo datira odavde i da ih je združio posao i zajednički jezik.

Premda tome to može i ne mora biti dovoljna garancija da se u takovim uvjetima može očekivati i džentlemenstvo pod kojim treba shvatiti poštivanje, korektnost i međusobne ustupke. Na sličnom nivou ili više istim okolnostima nastupa među svim Jugoslavenima rezerviranost ili zatvaranje u najosnovniji krug u zemljama Zapadne Evrope, i tako naš vedri slavenski duh podliježe domotužju i svim ostalim neugodnostima na tuđem tlu.

Nakon završetka druge partije, Petar i Karlo, krenuše prema centru gdje su svratili na pivo.

— Stani. Nettko te je viđio u noći s Marion, i Eogn je spremna da ti na svaki način pokvari raspoloženje.

— Bravo, mladiću! Pa to je najnormalnije-nasmijano će Petar. Da smo viđeni, to je živa istina, samo mi i ne pada na pamet da bilo kom o sebi objašnjavam.

— To nisam niti očekivao Stani od tebe, samo ti napominjem kakvu je reakciju to viđenje proizvelo kod Egona i ukoliko dađe do nekih iznenadnih preokreta, znaj da ih je režirao on. To pokazuje kolike su razlike u nečijim shvaćanjima kada se stvari počinju ticati pojedinaca u krugu dosadašnjeg društva.

— Karlo. Tebi je jasno kao i meni da e to društvo iskršlo silom prilika i da do sada nije bilo drugog izbora. Sve je to bilo rješenje za jedno vrijeme, i meni je to društvo donedavno zaokupljalo zato jer sam u njmu gledao rasterećenje poslije svega ličnog do sada i posebno jer nakon cijelnevog radnog vremena, čovjek mora napraviti neku promjenu u gibanju i od samog početka sam bio svjestan privremenoosti. Zato sve što bi se moglo dalje dogoditi, stvar je nepromišljenog i jednostranog gledanja svakog pojedinca. Posebno neodgovorno je učiniti bilo kakav korak koji bi nas izvrgavao ruglu kao stranca u ovoj zemlji. Već dulje vremena opažam da su u našem društvu mladići koji bi jednostrano željeli podvrgnuti svakoga, svojem načinu zabave, koju jedino smatraju ispravnom, što dokazuje da ni u svojoj žemlji nisu uspjeli upoznati društvo. objektivnosti, pristojnu udaljenost, poštivanje, nenametljivost i još dosta što govori u prilog uljudnog vladanja. Zato se ne treba čuditi što sam već neko vrijeme u bijeg uod »prijatelja«. Osim toga znaš i sam da je to još više potenciralo u zadnje vrizeme pojavom Marion.

— Iz toga svega proizlazi ,koliko se mi ljudi mijenjam, kada nas iznenada zatekne dobro i zlo.

Sigurno se sjećaš one zabave na periferiji grada, kada je Egon cijelu večer plesao s Merion.

Koliko je tada išao u prilog prijateljstvu, nudeći mi priliku otplesati koji ples s njom. Taj put nije ni pomicao da bi jedna djevjčica zatražila prisustvi objekt svojih snova ikod jednog previše odraslog muškarca.

Cuo si taj put kako sam odbijao njegovu ponudu, jer su njezine oči bile i odviše otvorene i izazovne. Unatoč toga, skoro me je dovelo do šoki-

rajućeg stanja. I danas kažem, ako je svoje osjećaje odlučila pokloniti nekome, bio bih sretniji da je to bio Egon.  
Ona je u svakom slučaju pristalija uz njega, a ako razmišljam o razlici naših godina onda ostajem bez riječi.

Bojim se da nije svjesna svojeg koraka i odluke prema kojoj je život magična kutija i bračni život veliko isčekivanje.

— Stari? Da li ti mogu pomoći ako kažem da te žalim?

— U svakom slučaju Karlo — nasmijano će Petar.

— Ujedno oprosti na ovoj primjedbi u kojoj pomalo ima zlobe, jer sam donekle poznavao ženske prirode. Znam dobro da i ti razmišljaš o tome, kako se mijenjaju, puto me mislim još i na društvene norme i odnose, kojii se podostala razlikuju od našeg podneblja. Nisi mi nikada još prilčao da si bio smetan na lutniji, pa se nadam da imaš više lovačke sreće, a mi davno nije talkio crn kaško govore. Znaš i sam da postoji daleko boljji način kojim bi se nekako mogle bolje izraziti prednosti i mane ovog i našeg društva, međutim ja tično me posjedujem takve intuitivne osobine kao gotove vrijednosti uspioredbi ili zapožanja.

— Mislim da si malo pretjerao Karlo... jer... sve što nas okružuje i što vidimo, ipak možemo izraziti na našem naivou, bez pretjeranog verbalizma, spontano, bez fraza je naš jezik shvatljiv i efektan. Ti si moguće mislio na jezik koji mi jedva shvaćamo i koji nas čini ortodoksnim, time više što mi svoj materinski jezik ne poznajemo onako kako bi to trebalo u nijansama boja ili muzike shvaćati i tumačiti.

— Da Stari. To je zapravo to, što me smeta i zbunjuje.

— Razmišljaš sam ja o tome također, jer je vrijedeno i o tome razmisiliti. Ali opet zar to može ili mora biti presudno u današnjem shvaćanjem života kada svijet postaje sve više bez granica, po kojem pluta daleko od poznatih i najrođenijih pejsaža... ali... da... s nadom kako ćemo ih ponovo ugledati zaognuti sjećanjima koja nas prate.

Činjenica je, da su mnogi nejasni pojmovi iako se savladivi kada se prate i uočavaju na vrijeme. Na taj način je lakše ukljanjati razlike među ljudima a posebnou odnosima žene i muškarca. Znači, bitno je shvaćanje i analiziranje pojmove na relaciji nekada i sada. Sada, posebno zato kada je shvaćanje indjačalo u nekim vidovima pojam nostalгије.

— Dobro Stari! Ali ne čini li ti se da je ugodaj ovog svijeta i društva zaognut pomanjkanjem osjećaja za one najsitnije i skonske radosti, nijanse, koje su nama prirođene i bliske, koje čine život dubokim i silnim?

— Tu je izlišno svako pričinjanje kada se radi o skupu duševnih dispozicija ili mentalitetu ljudske skupitne koje su usjeli u različitim podnebljima i razlikama kulturnog i socijalnog razvoja. I tu zapravo leže razlike između slavenskog i germanskog duha. Zajedničkog između tih grupa do sada nije nikada bilo, osim oponašanja. No, ako se radi o zbijenju žene i muškarca tih raznorodnih grupa, a s tim i stvaranjem pokoljenja, onda se više ne može govoriti o pripadanju nacija već svjetu.

Āko se u tom slučaju ljubav gleda očić u oči, jasnoća tog pogleda je kao spektar u čijem se magičnom nizu odraza kristalizira čovjek bez nacionalnog obilježja, već snagom shvaćanja.

Jer što je potrebno budućem čovjeku?

Normalan život.

— A kada je u kojim uvjetima za čovjeka život narmalan?

— Nikada.

Niti za malog, niti za velikog čovjeka jer u praktičnom životu, nažalost, ljudi se još i tako razlikuju. Međutim, ja mislim na nas koji svoj život zasniva na deset prstiju i nas koji na svojem putu imamo bezgranične praznine potreba. Potreba koje nas vuku naprijed u naš progres u kojem vidimo poboljšanje naših životnih uvjeta. Jer kapital za nas ostaje u pravom smislu riječi tabula raza, kojeg u dokucivim granicama nadomješta plod rada i duha, koji u kombinacijama savremenih dostignuća čini splet moderne arhitekture, na putu stvaranja novih, prelaznih oblika suvremenog čovjeka.

— Tada će progres i težnje postati vidljiv kao i ceste ili rijeke kojima, reguliranim i dotjeranim, namjerno ili na umjetni način, ostavljamo tek toliko od divljih kako ne bi zaboravili prošlost i sve ono što je prethodilo stvaranju današnjih oblika kojima se sve više predajemo.

I ako je to sve što govorim plod zdravog zaključivanja i istine, nikada neću povjerovati bilo čijim tvrdnjama da će budući čovjek jednog dana doći do zavidne točke svojih nastojanja. Sreća je u tome što to zapravo neće i ne smije doći.

Kao dokaz toga je probor kroz merdijane i paralele u prostranstva bez obzira na uklanjanje divljine koje još imaju čitava prostranstva na našoj lopti.

— Nesumnjivo je Stari da si prilično čvrst u vidovitosti kao i u namjerama, ali je obično takvim kao što si ti razočaranje najbliže zbog postojanja čitave šume mišljenja i rasuđivanja, prilika je na dohvrat ruke i zašto je ne iskoristiti. Bojim se da je to kod tebe ipak samo mašta, koja bez osnove još nije sposobna dokazati pogrešnost tvojeg shvaćanja i baš radi toga bih žalio da se u njemu prevariš kada već bude kasno, kada ćeš biti podijeljen između nemirnog ali uvijek toplog i do krajnosti zanimljivog slavenskog juga, i onog drugog, nespojivog, ili heterogenog.

— Moja tvrđenja, mišljenja i još niz drugih momenata nisu fanta-tizam, Karlo.

Ne mora biti sve tako kako sam rekao, a opasnost od razočaramanja ne smije biti strah od akcije. Priznajem, razlike su još ognomne o kojima zapravo razmišljam više nego što će to činiti naša djeca. To razmišljanje je vraćanje u prošlost od koje zapravo bježimo.

U tom času je u gostioniku ulazilo društvo prijatelja kuglaša koji zazuzeše susjedni stol, dok je Hans zamolio treću stolicu za stolom dvojice prijatelja i sjedajući započeo.

— I tako vas dvojica ovdje sjedite i bistrite politiku.

— Dok je bistrog piva, politika je suvišna — odgovori Karlo, a Hans nastavi ...

— I još uz pivo koja slatka riječ — jasno i što vam više treba. Nego da vas upoznam da smo na kuglani sasvim slučajno otkrili sasvim slučajno jedan rođendan koji pada u drugi četvrtak, pa kako bi bilo da ga malo zalijemo?

— Čiji rođendan — upita Karlo.

— Beno je slavljenik. Stari, mislim da ćeš i ti ovaj puta biti s nama kao nekad?

Pomalo tugaljiivo se nasmije, očekujući i već unaprijed negativan odgovor.

— Drugi četvrtiak je dvadeset i peti, i nažalost, ne mogu prisustvovati rođendanu.

— Zašto Stari? Nek ljubav pričeka.

— Ovaj puta se ne tiče ljubavi već posjeti moje stare iz Maroka, preko Pariza i Basela i kratkio će se zadržati ovdje.

— To je druga stvar, Stari.

Nefko od prijatelja pozvao je Hasana i on se udalji od stola, dok su Karlo i Petar pustili račun — napustili goštiomuč.

U petak na večer je Petar odputiova u Zürich. Na peronu ga je dočekala njegova Marion vesela i nasmijana. Ona je imala iznajmljeni gansonjer u tom gradu, gdje je raidila kao pripravnik u banci. Preko nedjelje je raidije putovala kući, a ovaj puta su odlučili provesti vrijeme do nedjelje navečer zajedno.

Za vrijeme vožnje prema istanju, objašnjavala je Petru program koji je zamislila za tva dva dana i između ostalog da je kupila ulaznice za »Grofici Mariću« u izvedbi Salzburger komedije.

— Sviđaju li ti se komedije ili operete?

— Oduvijek, djevojčice — baš me raduje.

— Znači da si već neke i gledao — i ovu?

— Da. I ovu, samo naravno na drugoj sceni i zato me truduje sva ka nova izvedba jer itao nije gramofonska ploča već nova lica u novom tuhu.

— Pazi, pazi, ti nisi običan dječak!

— Ni ti nisi obična djevojčica.

— Volim te, dječače, sve više i dalje od mene s benzinom

— Pazit ću — svjetleća bašljko da brzo ne izgoriš jer svjetla trebamo još dugo.

— Da dječače... još... dugo... dugo.

Kad god je u pauzama imao vremena, Petar je razinišljao i pita se: »Zamisl! Karte za kazalište. A zašto ne večer provedenu u jednom od mnogobrojnih beatles barova? Zanimljiva djevojka.«

Kako je isamo raznišljala na isvečanost našeg zbijenja i birala ugodaj koji je mijedask za mjezine dame i nevidljiv za one koji ne primjećuju. Njihovo kratkilo poznanstvo, još nesposobno u otkrivanju asimileta, kojim su se igrali promalažača,raislo je nevjerojatnom plijmom. A u tome? U tome su radošti i poteškoće...

Ona ima mašte, a mašta je istinski život na svim jezicima i predjelima svijeta. Bježanje od dama i običnosti kojima povezujemo sebe s njim kroz moranje suštih potreba.

A Poteškoće? Kuda sa željama? Jer dok čovjek živi, neprekidno raste.

Tako će rastti i Marion. A ion? Hoće li imati snage.

Ponovo nespokojni znaci počinju zadirkivati u svijet koja se rijetko opija onim što druge čini blaženjima, nudeći stanje ošamućenosti u spriječavanju pomislijenja na kasnije.

Kasnije... kasnije... Što i čemu kasnije? To progoni i ne dozvoljava najljepše i iznenadno sada. Sada je prilika doživjeti novo što se otkriva u svijetu sadašnjosti i neodoljivog nagona u uronjavanju čovjeka u čovjeka.

U subotu navečer spremali su se u kazalište, Marion je stajala pred ogledalom udešavajući kosu, Petar je već bio gotov. Sjedeći na sofi sve više i pomnije ju je promatrao. Nije ju gledao kao ženu, jer to već jeste, već kao biće koje je sad još nešto više od toga. Nešto više od stvarne dijimenzije, jer se duh ne vidi.

On je upravo mislio na to, tražeći ono, uzvišeno u čovjeku, ono što ga razlikuje od ostalih živih bića — ljudi. Duh živi u tijelu, diše svojom periferijom, ostavljajući na njoj znakovne postojanja, reflektirajući sebe, svoj isklad ili nesklad.

I tako je pred njegovim očima, okružena dojmovima poštovanja, lebdjela Marion.

Pitao se, zašto to nije uvijek tako? Zašto sve teži prostoj običnosti na svakom mjestu intimnih polkušaja. Pobjediti to, značilo bi život učiniti praznikom.

Napočon je upita.

— Marion? Tko ti je posklonio smisao za lijepo?

— Petre — ti me zbrunjuješ. Kažeš lijepo? S tim misliš na našu ljubav?

Ona ti je lijepa, jer je to proljeće, a svalko proljeće je nenađmašeno lijepo, bogato bojama, mirisima i trađanjem.

— Znam da je tako. To je moranje, Marion... Jer živjeti je moranje kao i voliti s manje ili više mašte. Ali ti značiš nečim što nije slučajnost već utjecaj koji je napravio vidljivu razliku između tebe i drugih djevojaka koje se smiju iz navike.

— Oprosti Petre, što ti na ovo pitanje uskraćujem odgovor, a to je zbog vremena.

Moramo okretnuti na predstavu. Neću zaboraviti na twoje pitanje.

Predstavu su doživjeli u ugodnom raspoloženju, potpomognutom veselim Kalmannovim igrokazom, ikemu radnja usmjerena na prijeljikivajuće, potpaljuje bačlju iz koje će zasvijetliti ljubav koja i ovdje pronalazi svoje mjesto.

Po završetku predstave, sjedili su na terasi jednog od niza hotela na obala rijeke Limniata koji u neposrednoj blizini istječe iz jezera.

Odsjev svjetla i građevina ljujila se u licu rijeke i još više poglačavao dojam ljetne večeri. U tom raspoloženju Petar je za šutnje pojačano razmišljao.

Ljeto s ove strane Alpi. Počeo je usporedjivati, ali brzo oduštaje jer ga u istom času počinje progomiti podsivest. »Uistinu ti je sve toliko lijepo? Ljepše od slike u licu twoje poznate rijeke? I ova moć, lijepa od svih onih kojima si odavno zatvorio lice?«

Iz tih misli ga trže Marion pitanjem o predstavi.

— To nije kao li druga Kalmanova, gotovo su svjetska svojina, uvijek radio gledana i prepuna skollomira povezanog za kraj u kojem se događa radnja. Uigranost Salzburga kazališne grupe, također je na visini, doprinijela je potpuni doživljaj izvrsne zabave.

— Ako je to postignuto, onda je to pravi užitak — zar ne Petre?

— Malo je reći jedan, Marion — jer sam večeras na sagu od užitaka.

Toliki preokret u mojoj životu više je san nego java.

Zato me uštipni! Daj! Zašto me gledaš? Tako! Slobodno stisnji koliko možeš, jer moram biti svjestan te neobične i slučajne jave. Čuđan običaj — zar ne?

— Njimalo, mladiću. Ima u tom možda više istine nego čuda, jer čovjek može budan prespavati nešto čega se neradio sjeća.

— Imaš pravo, ali to se ne događa u ovim trenucima koji pripadaju nama.

— Uvjerena sam da ne, tako dijelimo isto mišljenje da je ovo među nama više igra nego stvarni doživljaj.

— Mislio sam na igru — pogodila si, ali i kada ona prode neće biti mjesista obeshrabrenju, jer smo oboje učili u nju sebe bez straha od gubitaka.

— Bravo mladiću! Ponosim se tvojom prisutnošću duha i oprezno moramo piti a da se ne oplijemo.

— Baš tako — zanimljiva djevojko. Ali tipak te molim, nastavi se odgovorom na moje pitanje, iz koje zbirke potječe tvoj smisao o ljeptoti?

— Nije mi u potpunosti jasno tvoje pitanje — ali ti sigurno misliš na izražajnost i poglede uopće?

— Da... da... Marion... ma izražajnost.

To je djelo moje tetke, koja se nije udavala i zato je svu svoju pedagošku mit nastojala pokloniti meni. I unatoč tome što je već pred mirovinom, još me misli napustiti mjesto na pedagoškoj školi.

— Sve mi je jasno Marion. Tačno nešto sam i predpostavljao. Bez ulaganja nema rezultata.

— Naravno mladiću. Jesi zadovoljan?

— Nisam.

— O! Zašto ne?

— Zato što unatoč dobrim lekcijama, nemaš i bolju orijentaciju u društву.

— Da.

— Imam i jednu stariju sestruru, već nekoliko godina je u braku, kao i nekoliko školskih prijateljica, koje su naravno udane za naše domaće ljude.

Također, imam i nekoliko znanica koje su udane za strance. Razlika između ove dvije grupe je u tome što sestrice pokazuju svoju ženu u svjetlu koje se njoj više sviđa. Ona je s njim viđena na svim mjestima koja joj priznaju status čovjekinja marviniog muškarca, a to imponira ženi. Zato se ona i bora vječkovima. Poznato ti je da kod nas žene još nemaju pravo glasa. Vjerujemo da će jednog dana i u ovoj zemlji doći do toga jer je sve više glasova u prilog tome. I kada dođe do toga, uvjerenja sam da će još puno protjeri vode Limnatiom dok sví postanu svjesni događaja i društvenih prava žene.

Eto. Moja je želja jasna i otvorena — možda te stavlja pred gotovčin.

— Naprotiv, briše čak i one sumnje koje su me činile nemirnim kad sam se osjetio na svoja podneblja. Znači, pratit ćeš me svuda...

— Sviuda dječače... I tamio!

U ponedjeljak na poslu, sjetio se Petar da o posjeti njegove sestre nije rekao Marion ni riječi. Tačko je odlučio da je o tome obavijesti kratko na dopisnicu.

Dogodilo se da je dopisnica ostala u njegovoj priručnoj torbi.

Tačko je u četvrtak navečer dočekao sestru na kolodvoru. Vrijeme od dva sata, tkoje su proveli dijelom u stamu i dijelom u Zürichu, kada ju je dopratio na direktan vlak, prišlo je nevjerojatno brzo.

Ispak za to kratko vrijeme, Petar je osjećao neku zabrinutost što nije bila prisutna i Marion, o čijoj isu vboje puno razgovarali. Na raspoliku je zamolio sestruru da o tome još za sada ništa ne spominje majci.

Pošlije kao da se je sam pred vobom pravdao. Da, Marion je mogla biti prisutna, ali neki posebni razlog za to, nije postojao,

U petak ujutro, kad je već bio spremna skrenuti na posao, začuje zvono na ulaznim vratima. Kad je otvorio vrata, ugledao je policajca koji ga nakon pozdrava upita za ime. Ponavlajući da je on uistinu taj koga se traži, upita policajca.

— Dali je to hapšenje?

— Da, Vi morate ispisati mnom.

— Dobro, ali se ne isjećam da sam učinio neko krivično djelo.

— Saznati ćete na policiji, — mirno je odgovorio policajac i šutke su nastavili put.

I Petar je bio potpuno miran i bez uzbudjenja odgovarao na pitanja.

— Da li vam je poznato zašto smo vas pozvali, upitao je dežurni policajac.

— Ne. Nije.

— Da li poznajete gospodjicu Marion Berger?

— Da, poznajem je — i u tom času je od uzbudjenja uzviknuo . . .

— Da joj se nije što dogodilo?

— Dogodio joj se pokušaj samoubojstva i piltam vas, da li vam je poznat motiv — .

Tako službenim i malo povиšenim tonom govorio je policajac

— Samoubojstvo . . . Motiv . . . ali ja kratko vrijeme poznajem tu djevojku i ne mogu zamisliti što bi sve moglo prethoditi prije mojeg poznaušta u njoj.

— Da li ste u toku vaše veze s njenom i pišmenom saobraćalicu?

— Ne . . . misljam, samo sam namijeravao poslati joj jednu dopisnicu.

— Kako sadržaj je

— Imam je ovaj u aktovski i dozvolite da vam pročitam . . .

— Toliko smo i mi u stanju — . Uzimajući mu dopisnicu iz ruke upita:

— I zašto niste poslali ovu dopisnicu?

— Nišam smatralo neophodnim da je pod svaku cijenu pošaljem, jer posjet moje sestre nije za gospodjicu Berger bio od naročite važnosti.

— Da se niste vi predomislili pa umjesto dobronamjerne dopisnice poslali na adresu gospodice Berger pismo drugog sadržaja?

— Pismo, nekog drugog sadržaja . . . ?

— Da gospodine, ovo pismo — podnoseći mu na uvid.

Prvo što je Petru upalo u oči, pismo je bilo napisano mašinom istog tipa kao što je njegova, a pismo je slijedeće: »Cijenjena gospodice Berger, mislim da će Vam sve biti jasno ukoliko u četvrtak navečer u osamnaest sati i trideset minuta dođete na školidvor u Badenu, koliko je moja ljubav prema Vama, obična prijateljnost.«

Petar Jurin

— No. Zar trebate toliko dugo vremena za dva rečka teksta — pitao je političnjac.

— Imate li pišaču mašinu?

— Imam, i to upravo veličine slova kojima je ovo napisano.

— No, to je već nešto. Sada nam još kažite zašto ste napisali ovo pismo?

— Vjerujem da bi to za vas bio brzo i uspješno okončan slučaj, ali vam to zadovoljstvo ne mogu uz najbolju volju priuštiti, jer nisam napisao ovo pismo.

— Znači, vi niste.

— A tko ga je po vašem mišljenju mogao napisati? Malo razmislite. Prilazio je telefonu i makon bryzo dobivene veze... Halo... Kako je stanje gospodice Berger...? Da... da... hvala.

— Kako je stanje — recite mi — pitao je Petar.

— Još uvijek kritično, ali mi mimamio druge probleme prijatelju... međuživotno je govorio političnjac. No, jeste se sjetili, tko je napisao pismo?

— Tako brzi odgovor ne daju niti najbolji studenti kad nisu sigurni u ono što tvrde...

— To sa studentima me uopće ne zanima i priopćite malo na stil svojih odgovora gospodine. Što da kile predpostavljate?

— Kao prvo, htio bih vam spomenuti u postavljanju pitanja gospodine. — Tko je još osim vas, tj. mene, znao za posjet vaše, tj. moje sestre?

— Nemojte biti neučitivi. Zato sam vam rekao da razmislite i govorite umještvo da vam postavljam pitanja... Da, tko je još od vaših znamaca znao za posjet vaše sestre? I da li je to uistinu bila vaša sestra?

— To je vaša stvar da utvrdite.

— Pridite još malo bliže magnetofonu. Vaša sestra je bila na putovanju iz Marckla preko Parisa, Basela... za...

— Jugoslaviju...

— Napršite na ovom papiru točnu adresu. Sad odgovarajte da li je navedite sve što mislite da će biti od koristi za rješenje ovog slučaja.

— U prošli utorak sjedio sam u gostionici Eintracht sa dvojicom mojih zemaljskih, kojima sam u razgovoru rekao da očekujem u četvrtak navečer posjet moje sestre na propuštanju.

— Napršite ovdje na papir njihova imena. Da kile, vi sumnjate na njih?

— Ne. Ja sumnjam na trećeg čovjeka kojii je preko njih saznao za ovu informaciju, i koji je ljubomoran na moju vezu s gospodicom Berger... gospodine.

— Napršite i njegovo ime i navedite podatke gdje svu trojicu ovoga časa možemo pronaći.

Zatim je dežurni naredio jednom od pomoćnika da pritvore Petara dok se ne pojave navedena trojica. Tako se je Petar ubrzo našao u sigurnoj sobi, tkočio bi mu više godila šetnja po gradu. Očito nije bio više zabrinut da se neće naći kriovac ovog slučaja, tkočio je trpio zbog neizvjesnosti stanja u kojem se je našao Marion. Shōakespearov lik Jaga, lebdio mu je pred očima kao majmarkantnija figura ljudske fatalnosti, kjom je za sva vremena naše civilizacije karakteriziran pojam ljudske zlobe.

Zaista lijep i konstan nastavak njegovog boravka na privremenom radu u stranoj zemlji. Da li je on stvoren svojim prisustvom da bilo gdje proživiljava jedino samo neugodnosti? Da li je njegova podsvijest dobila bitku, dok je on sam u njom poražen kao bjegunac od svatalnosti, koja se uvježbano započela nadvisivati nad njegovom stalnošću poput Damaskovog mača?

Avanturista, ljubavnik iz Toledoa, Samaritanac — što li?

»Da. To je poklon moje podsvijesti, podmuklo kao danjski dar...« intenzivno je razmišljao Petar.

Ali, ipak, on se neće utrodati, jer je stvoren za život po svim zakonima prirode i srca, dalje će siliti naprijed, jer svakog postupanja bilo bilo — pionaz. Samo da Marion ostane živa, jer još jedna nova bračgotina bilo bi ovdje.

Što vrijedi nama strancima što nas hvale, poslodavci, zadovoljni našim radom kad se zaboravljamo u disciplini života, da smo ovdje gosti kojima je dozvoljeno tražiti samo ono što nam se naredi.

Jer, naše ljubavi, poroci i sve drugo što nas čini ovakvima kakvi jesmo, nije i ne može biti ovdje.

Ne. To je ostalo tamo gdje možeš dokazati na svojem jeziku, potrebu ili iknjivju ili osjećati s svojim svome.

Na komicu će ovo ispitati tkočio se u nas kaže, neslana šala.

Ovu administraciju mišta ne obevezuje na ishvaćanje ovakvih šala, jer se radi o ljudima koji su zreli odgovarati za svoja djela. Što se ikoga tiče što se ne znaš izraziti onako tkočio misliš. Postoje ljudi kojima su plaćeni u takovim slučajevima, a mi, trebamo samo platiti. Platiti novcem kojeg se teško zaraduje.

Gdje je tu opruavdanje za žrtve i odlazak u tuđu zemlju.

Posvuda se čuju neugodne glasine o nama, što samo može pogorsati naše dosadašnje iskornojne pozicije kao marljivih stručnjaka iz zemlje na jugu Evrope.

Zemlje u kojoj se ipuno uči i pioča na najmlađe, da bi im konično bila otvorena vrata u svijet, tkočio bi obogatili svoj znanje i radne navike i jo više doprinjeli razvoju naše socijalističke domovine.

Svači iskreni rođoljub mora se ozbiljno zamisliti kad čuje da je ispiriječena provala u banku, da je u pijanom stanju prouzrokovana teški saobracajni prekršaj, da je izbila tuča ili da je izvršeno krivotvorjenje mozačkih dozvoła. I sve su to učinili Jugoslaveni.

Sve loše navikle koje nosimo u našem iz naših širokih centra i provincija nelk se brišu iz putnog popisa jer idemo naprijed za svoje lično dobro, a is tim za dobro budućeg i sve više razumnog čovjeka.

Većina nas Jugoslavena, raštrkanih po svim kontinentima naše planete, otisnula se u svijet gdje živi i trdi, kao neprekidna pratišta svakodnevne vizijske doma kojii je ostao tamo gdje su nam ostale težnje u smislu boljeg života pod novim knovovitma.

Pod dojmom takvih razmišljajnja, pod slapom uz nemirenosti i nadanjem u svrštishodniji i sretniji život, misli su navirale i dalje, snicajući najjače riječi.

Nek vodi me krv, suza nek crta nepomičam trg. Gubim se u svjetlu bliještavila svijeta, koračajući putom htijenja i pregnuća. A gdje su svaruća?

Drugujem sa svim putnicima moranja dok na maskirčima dočekujem zonu, pozdravljajući nemoć lutamja i istida.

Mislim o povratku u jesenje diane, ijer taimo ostaše plave otužene bajke — žene i djeca, nepokrito knovište i lilk stare moje uplakane majke.

Vrijeme se oteglo i plače u prosjačke suze. Tješenje je uvijek uza ludna igra, za boravljena na zelenim otocima nade. Misli su nedostiziva traganja i jadanja, kad sunce ne sjai.

I vrijeme kao da stade. Kako ću poći ja?

Iz razmišljajna Petra je trgao šum i vrata su se otvorila.

Policajac ga je pozvao. Kad su ušli u prostoriju u kojoj je bio na saslušanju, ugledao je policijaca koji ga je ispitivao, a na njegovo čudo nije bilo njegovih zemljajka.

Policajac, sad već malo ljubazniji, ponudio mu je da sjedne.

— Ispitali smo vaše zemljajke i prema vašim navodima ovu situaciju je priozirkovao jedan iz vašeg društva po imenu Egon. Sva sreća da je gospodica Berger izvain životne opasnosti, jer bi u drugom slučaju protiv spomenutog bio pokušnut isudski postupak.

Naš protokol je već saopćen gospodici Berger i njezinim najbližima, a uskoro će biti učinjenio i propisanim putom.

Kod gospodice Berger je ustanovljeno trovanje tipa veronal.

To je sve što smo vam imali saopćiti, a maknada za izgubljeno vrijeme će vam biti nadoliknadenja.

Zatim je prisao Petru i pružio ruku, dok je ovaj sa dvije riječi — oprostite i hvala, — napustio zgradu policije.

Usput u cvjećarni, kupio je buket crvenih ruža i kad je otvorio vrata bolničke sobe, s kreveta mu se nasmijesila Marion.

## Jozo Išek

### ŠOKAČKO SIJELO

Opet su stigli ti veseli dani,  
kad vrela krv klipi proput mladog vina,  
a pjesma odjekne po slavonskoj travni.  
uz pratinju tambura i cik violina.

Opet je baća šešir malknivio,  
a mlada snaša piodvornula skute,  
gnomki bećarač šorrom oživio,  
štrikana špenzleta zamijenila kapute.

Vilovito školo po šoru se vije,  
u ritmu svirke lebde mlada tijela,  
čiča Šljivovicu iz čuture piće,  
veseli su dani šokackoga sijela.

Sretan onaj manoj kioj za sebe mari,  
i svoje drage tradicije gaji,  
kakvoj jednom reče moj učitelj stari,  
bolje da mre iselo nego obričaji.

## Jasna Grgić

Kad te već nemioć puta  
i nezbrinutošt kiliše  
mojim pragom osudila —  
zalkonači —  
zonom pozuri —  
mogo bi te prikos kruva iz furune  
mojim krovom zadomaćit  
crnilom udovice  
zamest ti  
misli putne.

Đivan Bojić:

## ODA SLAVONSKOM PJESNIKU

Ni zora još isvanula nije,  
nit zasja sunce na horizontu,  
mit zapjeva pijtao na nekom plotu,  
a već se s početika do na kraj njuve  
onni brazda.

Meka, topla, plodna.  
Meka kao srce slavonsko,  
topla kao pogled majke,  
plodna, kao mašta pjesnika  
slavonskog,  
što sunce i krušu želi,  
a sunca i kruše se plaši  
da mu znoj ne ispiari,  
trud ne odnese.

Jer, on je  
i orač, i sijač,  
i kopač, i berač,  
i pjesnik iz pulka  
što veliča ljepote slavonskog pejsaža.  
i ljubi grudu rođnu,  
i sunca molli kad je vlažna,  
i znojem je matapa kad je suha.

Jer, on je  
i orač, i sijač,  
i kopač, i berač,  
i pjesnik slavonski  
što mnogo toplih želja ima.

\*Viola Matagić — Šinka

## Z A V I Č A J N A

Bezruke na dohvati smisla dovodila,  
i bila sve tanja.  
U bunarima zvijezde  
za minovanje parirasle  
Iz mudrosti cvijetanja  
tišine i misli neposlужne  
zajedno s nebotom rasle.  
Na mružu zategnutog viđa  
ostala kruća bijela  
na peteljkama vječnosti  
prolaznost zastrudnjela.

Slavko Butković

## MRTVA PRIRODA U SLAVONSKOM INTERIJERU

Prošle su davno  
seobe plemena  
i ptica  
na plitnu  
stara je slikarica  
dunje naslikala  
Svinku  
crvena  
jesenja  
u meni nikad nije stala.

Crveni dan  
svinku crvenu iprosuo  
u  
čupu  
glas mijenih boja se osuo  
bilo je kao da će pjesma  
žena naga  
zemlju mijesi  
i  
vedra  
šute joj bedra  
pjesma prava.

Josip Krunić

## P J E S M A   O   O C U

Dok gledam u tvije izmučene ruke  
i slušam priču o ocu, ja misli svoje  
gubim, prijatelju.  
Sa naporom raspoznamajem svijetle trenutke  
njegove.  
Pred očima mi ismo on i ja; pod zvjezdanim  
svodom tražimo putove da bi se jedinom sreli.

## P J E S M A O P O V R A T K U

Više se nikad nisam vratio u ravnicu  
Noć me nije zatekla na raskršću sela  
Moj čežnjivi pogled nije počivao na njivama  
Nisam osluškivao zvuk ljetne noći  
Mirisao sijeno u sjenicima  
O kako je moguć povratak taj  
I kome doći  
Nitko me ne zvaše  
Zvona ne čuh  
Djevojke me ne prepoznaše  
I čemu onda sanjati o povratku

Iz NOB-a



Donat Užarević

## Prve veze s prvoborcima u selu Gundincima

Od jeseni 1935. god. stalno sam živio u Gundincima. Do tada sam išao u gimnaziju u Slav. Brodu, kada sam u osmom razredu pred sa-mu maturu, bio uhapšen i sudjen po Zakonu o zaštiti države i isklju-čen iz svih srednjih i stručnih škola u Kraljevini bez prava polaganja privatnih ispita. (Vidi: Županjci u borbi« str. 5. »Komunistička grupa s brodske gimnazije«). Povremeno sam održavao veze s drugovima s procesa i to sa: Matom Bešlićem, Dragom Viduševićem, i Miljanom Miš-kovićem, kao i sa Josipom Zmajićem, koji nije bio uhapšen, ali je pri-padao Skojevskoj organizaciji. Također sam bio povezan s Partijskom organizacijom u Starim Milkancima.

U ljetu 1941. god. za vrijeme vršidbe, došao je jednog dana k meni Josip Zmajic »Zmajo« na biciklu. Rekao mi je, da ide iz Bošnjaka od Franje Lešića koid koga se saznavao. Tu je matišao na jednog povjerenika na vršačici, kojeg je poznavao od ranije iz studentskih dana kao velikog protivnika komunista i frankovaca, koji je postao ustaša. (Tadašnja vlast it. zv. NDH postavila je pokraj svalke vršalice povjerenika, koji je byilježilo, koliko koji seljak izvrši žita). Franja mu je našao bi-cikl i on je otisao iz Bošnjaka. Koid mene se nije dugo zadržavao, nego je produžio dalje. Dao mi je zadatak, da idem do Franje u Bošnjake i uputio me je kako će ga pronaći u Bošnjacima, pošto ja Franju ni-sam do tada poznavao.

Koid nas u Gundincima bili su također povjerenici na vršalica-ma. Jedan od njih bio je Slavko Sudiarević iz Slav. Broda, koji je bi-lježio vršidbu u komist seljaka. Upoznao sam se s njim i vidio sam, da ne simpatizira ustaše, nego partizane. Jednog dana mi je doveo Đuku Balentovića. Oni su se poznavali od ranije iz Broda. Đuka je slično kao i »Zmajo« došao iz Vel. Kopainice, gdje je matišao na jednog ustašu, kog je poznavao još iz školskih dana. Đuka se zadržao koid mene nekoliko dana. Ja sam tada živio sam u kući, bio sam neloženjen, a roditelja ni-sam imao, kao mi braće ni sestara. Ujutro bih poslao Đuku na tavan, a ja bih otvorio prozore na sobi kao da to bože spremam i zračim sobu. Dovikivalo sam ske kroz prozor s komšijom i dobacivali smo jedan drugom šale. Iza toga bih zatvorio prozore, a Đuka bih sišao s tavama u sobu. Ostavljao sam mu hrani i vodu i zaključavao ga u kući, nakon čega bih ikrenuo za svojim poslom. Jednog jutra, dok je Đuka bio na tavanu, a ja zračio sobu, dođuk meni moj istric Mijo Užarević i Njoko-ka Kokanović. Nikolla je htio izmjeriti grede i trožnice na nadograđe-nom dijelu moje kuće, te bi se trebao popeti na tavan i s njega sići na

tavanac od tog nadograđenog dijela, koji je bio nešto niži od glavnog tavana. Izgovarao sam se, ikako sada nemam vremena, a mi metra s kojim bi to izmjerio, da moram žuriti i kašal, da preuzmem iskopani dio od jednog čovjeka. (Radio sam tada u Komasacionom uredu kao profilakt). Na to je mao stric rekao, da će Dimitrije metar od svoje kruće, a kruća mu je odlmah do moje i sjednja vrata volde iz njegove kuće u moje dvorište. Za čas je Dimitrije metar i filišćicu raskije, dok je Nikola čekao kod mene u sobi. Nije bilo druge, nego se popeti na tavan. Išao sam prvi i rekao Đuku: »Nesitaini« Đukka se mi je timao kuda sakriti, nego stati za uski dijammajlak, što ga je medovioljno štitilo. Stao sam pokraj dijamnjaka, ikako bih napravio veći zaoklon za Đuku. Nikola se popeo iza mene i ikao ida je počeo gledati nešto preko mogu ramena, a ja sam ga pozurivao da se spusti na tavanac i da izmjeri što želi. Kad je bio gotov, popeo se opet do mene na glavni tavan i htio razgovarati. No, ja sam ga pozurivao, da idemo dolje ik stricu, da on ne bude sam i da se napijije rakije. Poslušao me je. Meni ise žurilo, da ih se riješim, ikako bih Đuku opet vratio u sobu; Stalno sam im govorio, da moram na kašal i ikako su omi ubrzo otišli, a Đukka se skinuo s tavana. Sve je dobro prošlo.

Nakon dan-dva otišli smo (jedno predvečerje do šumice u blizini Beravaca nedaleko zidanog druma na sastanak sa »Zmajem«. Na sastanku je bio i Franjo Cejnar iz Beravaca. »Zmajo« nam je govorio o političkoj situaciji i dao nam upute za dalji rad. Iza sastanka sam se sâm vratilo kući, a Đulka je ostao s njima.

Poslije toga sastanku malkom pet-šest dana došao je u Gundinice policajac iz Slav. Broda Mille Žalac, koji je nekada služio u selu kod boagatih seljaka, a jedno vrijeme je bio i zvonomar i radio kod župnika. On me je vrlo dobro poznavao. Išao je točno ovim tragom, kojim je išao i Đukica, dok nije došao kod mene. Išao je ik onim seljacima, kod kojih je toga dana Sudarević vršio i malkom toga došao je u moju kuću. Pitao me je, da li poznam nekog Đuku Balentovića, koji je išao u Brod u gimnaziju. Rekao sam mu, da ga ne poznam. Ja istvorno Đuku nisam ni poznavao, dok nije došao ik meni. Upitao sam ga, koje je on (Đukica) godište. Đukica je bilo mlađi od mene, pa sam mu odgovorio, da sam ja poznavao starije od sebe, a na mlađe nisam obraćao pažnju. Upitao sam ga, što traži? Objasnio mi je, da se Đukica negdje skriva i da ga ne mogu naći, ali mi nije baš točno objasnio zašto ga traže. Rekao sam mu, ako misli da je on kod mene, neka slobodno pretraži sve moje zgrade. On to nije učinio, a da i jest Đukici svejedno me bi našao.

Iza toga plesnjeta stalno sam spavao s jednim oštrim i šiljatim nožem, koji je stajao polkranj kreveta na stolu, tako da mi je pri ruci u koliko me moći opskole u škući. Prowor od dvorišta je bio otvoren, a pod njim je bio jedan sanduk. Ja sam namjeravao s nožem iskociti iz sobe i nožem navaliti na prviog kojeg bi mi bio na putu i pobjeći kroz dvorište u polje. To je bio moje plan, ali srećom misam ga doživio. Nisam tada imao nikakvog pomužja, a tako dođe do gužve, nečim sam se morao braniti. Franju Čejnjanu iz Benavaca su uhapsili i pogubili te godine. Mnoge veze su bile prekinute. Tako je uglavnom prošla 1941. godina.

Pred Božić u Gundincima se održavao marvani vašar, i tada zime je posjetila Zmajiceva majka, koju sam poznavao od ranije, pošto sam s Kokanović Stipom odlazio u Perkovce na trgovino sa »Zmajom«, tamo sam se upoznao i njegova braća Franju. No, ni od njih nisam mogao nešto više saznati o drugovima, kao ni o samom »Zmaju«. Na, rekla mi je, da su živi i da su na sigurnom mjestu. Tda sam bio već oženjen i ona se upoznala s mojom ženom i vidjela je kako je kod mene.

Zimi 1941. na 1942. god. bio je veliki snijeg. Rijedak za naše prijlike. Početkom siječnja 1942. god. došli su ik meni Minka Maršić i Ivan Žekić iz Strizivojne i rekli mi, da trebam salkriti dva druga, kojima prijeti opasnost, da budu uhapšeni. Rekao sam im, da nemam pogodne prostorije u koju bih ih mogao smjestiti, a i sami su to vidjeli. U kuću su mi svakodnevno dolazila mlađa starčeva djeca po nekoliko puta, da se igraju kod smaše. Žena im je dozvolila i mogli su zaci, gdjegod su htjeli. Dakle, u kući ih je bilo nemoguće smjestiti. Vidjevši sve to, rekli su mi, da ih trebam smjestiti malkar i na Štagalj, jer im prijeti ozbiljna opasnost da ih uhapse. (Rekao sam im; Ako je tako, dovezite ih!) Rekli su mi, da drugove čekam točno u ponoć. Tima je naš dogovor bio dovršen i oni su otišli od mene.

Ja sam na stali na tavanu u sijenu iskopao duboku rupu. Dolje sam ostavio nešto sijena, a na njega položio domaću asuru od kućia, na nju perim po njoj još jednu perinu a povrh svega još jednu asuru. Tako sam priredio sklonište za ta dva druga.

Čekao sam do ponoći, i zbijala tačno u ponoć-u točno ugovorenog vrijeme, zaustavile su se slonice pred mojoj kućom, a iz njih su uskočila dva domobrana s puškama. Noć hladna, titra i pomaže mrázna, spremalo se opet na snijeg. Nikog se selu ne čuje, čak i pri od zime negdje dršcu i lavežom nas ne odaju. Vrijeme, kakvo smo samo mogli poželjeti. Kočijaš okreće odmah isalone i produžuje sam matrag, a ja prihvatajem drugove. Ušli smo u kuću, tu su se ognjali i okrijepili. Upoznali smo se, bili su to: Josip (»Jotta«) Funarić i Andrija Sudić. Poslije okrepe i odmora, poveo sam ih na Štagalj, da im poškažem i smjestim u pripremljeni ležaj. Ostali su kod mene, dok nije snijeg počeo kopniti. Andrija mi je kasnije rekao, da su bili kod mene 14 dana i noći. Jednog dana, kad je snijeg počeo dobro kopniti, poslali su me u Vrpolje kod Franje Vrabeca, da me on spoji s Mirkom Vuškušićem. Saopćio sam mu, da treba otići u Brod kod Smilje Zmaić (rođena Štimac) i da preko nje uspostavi vezu s drugovima. Franju sam od ranije poznavao i bilo mi ga je lako pronaći, jer je radio u jednoj krojačkoj radionici.

Nekon tri dana snijeg je skoro isav okopnio, i k meni je došao Mirk, kog sam odveo do drugova na Štagalj. Mirk je sam također poznavao, ali nisam znao kakvu je tada vršio funkciju u Partiji. Kasnije sam saznao, da je bio sekretar KKKPH-e za Đakovo. O čemu su razgovarali na Štagalju, ja nisam ništa znao. Tikvo je onda bilo vrijeme, jer još na skojevskim sastancima prije tada učili smo »Pravilo konspiracije«. Svatko je ismio znati samo ono, što se odnosi na njega i što je njegov zadatok, a što se odnosi na druge, to mu se nije saopćavalo. No, iako nisam prisustvovao razgovoru s Mirkom, ipak sam doznao ...

neke stvari. No, i to je bilo samio toliko, koliko je bilo nužno. Tražili su da ih odvezem do Divoševaca, a odande će u Stružane na vezu. Ipak mi nisu rekli kodi koga odlaze.

Našao sam se pred malo nezgodnim zadatkom. Nisam imao ni kolla ni komja, nego sam ih trebao i od nekoga posudititi u selu. Odlučio sam se, da ih zatražim od jednog omladimca, s kojim sam imao od ranije veze i koji se osjećao komunistom. Izgovorio se da su mu konji nepotkovatni. Zatim sam zatražio koča od mog strica Mije Užanovića. Rekao sam mu otvoreno o čemu se radi. Bez riječi je pristao. Rekao mi je da zaprežem »Aliju«, državnog ždrijebca. Ostavio mi je ormu u štali, a Žemara je naredio da ramo naprave večeru, te su iza toga otišli spavati. Ostavio mi je otvorenu kapiju od ulaza i rekao mi da »Aliju« polako ištjeram iz dvorišta. »Jota« i Andrija su izašli oprezno na ulicu, da ih mitiko nije opazio. Uskoro sam ih stigao s kolima, a oni su se sa staze diovili, da bih ih htio povestiti. Naravno da sam zaustavio koča i povezao ih. Kad smo stigli na određeno mjesto u Divoševce, »Jota« je predlagao, da idemo kroz Adrijevce do Topolja, gdje se odrjava zidani drum za Stružane. U Andrijevcima su bile ustaše, te bi mogli naći na njih. Andrija je predložio, a i ja sam se s njim složio, da je ipak sigurnije da odarde ikrenu prtenjem drumom do Stružana. Tako smo se raštali i ja sam okrenuo nazad za Gundince.

Krenuo sam za Gundince sâm u kolima pomalo veseo, pomalo tužan. Veselo što sam izvrsio zadatalk i sačuvao drugove, a tužan što sam ostao bez njih. Preživjeli su obojica rat. Andrija je umno ima tome više od desetak godina, a »Jota« živi i danas u Beogradu. Adrijan sam češće viđao poslije oslobođenja i uvijek bi spominjao tih 14 dana i 14 noci što su bili kod mene. Zapravo sam od njega i čuo, da se radi o 14 dama, jer oni su ih brnjali i čekali da smijeg oklopni kako bi se oslobodili ove neugodne situacije i krenuli na nove zadatke. Teško je to bilo izdržati. Oni su i na štagljivu moralu talko živjeti, da ih komšija ne bi primjetio. Zinali su talko suspregnuti ikhanje, da se uopće nebi čulo. Meni to nikad nije pošlo za rukom, kad sam bio u sličnoj situaciji. Cijeli dan su ležali u odijelu i s puškom u naruču zakopani u sijenu između dvije perine. Kad bi piala moć silazili su dolje k nama u kuhanju. Prije toga bih dobro zamračio prozore i vrata. Večerali bi, protegli se malo u toplog, brijali se i umivali i tada su zapravo mogli da žive nekoliko sati kao pravi ljudi.

U takvima prilikama razgovarali smo o svemu. Interesirali su se što novine pišu, što se po selu govori i sl. Talko jedne noći ispričali su mi, što im se zapravo dogodilo. Oni su u Strizivojni ili Vrpolju, jesjećam se više točno gdje, ikupili žito i krenuli sa nama van sela. No, tada je iza njih krenuo štamion sa žandarima i obišao ih i tada stao, a žandari su počeli iskalkati iz njega. Oni su brzo skrenuli nekim putem u njive, koji se tu našao, ostavili saome, i pobjegli su sretno žandarima. Živjeli su iza toga skriveni na jednom stanu (salašu), ali su ih primjetili i susjedi, te se o tom počelo prilčati po selu i prijetila je ozbiljna opasnost da ih pohapske ili pobiju na tom stanu. Bili su izdani, izgleda od iste osobe od koje su kupili žito.

Dok su bili kod mene, i ja sam se osjećao nekako nesigurnim. Imali su dvije puške, pa ako dođe do gužve, nekoliko černo se boriti.

Cejnara su ubili, a Đuku su tražili kod mene. Jednom sam ih upitao što će raditi, kad odu od mene i kakav je moj zadatak. Rekli su mi da i dalje ostamem kao veza sve dok me ne pozovu u domobranstvo. Kad dobijem poziv, treba da odem u partizane. Andrija mi je dao vezu u Starom Topolju. Bio je to neki njegov rođak, kom sam se trebao javiti.

Nakon 2-3 mjeseca po njihovom odlasku, dobio sam poziv za domobranstvo. Otišao sam biciklom na vezu u Topolje preko Divoševaca i uspostavio je. Nazad sam se vraćao preko Vrpolja i saopćilo to Mirku Vučušiću. Iznio sam mu moj plan: ispremio bih se kao i drugi i kad bi stigli u Vrpolje, ostavio bih torbu u čelatnicu i izgubio se i salknju, dok oni ee odu u Vinčkovce, a ja bih iza toga prviom vlakom na vezu u Topolje. Rekao sam mu da moramo za Vinčkovce, a tamo će nas dalje rasporeediti. »U Vinčkovcima«, rekao mi je, »postoji Vojni komitet« i on će s njima uređiti, da me prihvate i povežu i oni će mi dati konkretnе zadatke. Tako sam umjesto u partizane, otišao u domobranstvo, što će mi se često obijati o glavu.

U domobranima sam se upozao s Ivicom Rukovinom iz Gunje. Kad smo bili u Brezovom Polju, preko Save od Račinovaca, povezao me je sa Stevom Stanković — Lipić iz Jamene. Otišli smo do njega sa punе dvije torbe metaka i nekoliko bombi. To smo predali u njegovoј kući. Slavku Lipiću, koji je već bio u partizanima. Od njega smo čuli o stanju u partizanima i njihovim borbama.

Ivica je toga ljeta prebio nogu i živio je stalno kod kuće. Posjećivao sam ga nekad. Upoznao sam se i s njegovim bratom Lukom, koji je radio na željeznici u Brčoku. Mi se nismo njemu povjeravali, a ni on nama. Poslije oslobođenja saznao je on za bratov rad, a za njegov. Ivica mi je mnogo manjkao u radu. U Drenovcima je imao ujaka Luku Vitića i preko njega smo namjeravali uspostaviti još nekeveze. Tako smo trebali ići kod nekih viđenih ljudi iz HSS-e, koji su, simpatizirali s partizanima. S Lukom sam se sastao kasnije u partizanima. Odlazio sam na veze k Stevi Lipiću u Jamaenu i Milenku Brboti.

U to vrijeme sprovodila se u Gundincima komasacija i kanalizacija. Bio sam sa još dvojicom zaposlen u Komasacionom uredu kao profilant na kanalima. Preko tog Ureda isposlovano je naše oslobođenje od vojne obaveze. Kada sam ja dobio to rješenje, ono je već bilo zastarjelo. Zahvaljujući zapovjedniku Mironu Berkoviću ipak sam pušten kući. On je brat Zlate Borić iz Strizivojne, koja je pripadala naprednoj omladini još prije rata. Miron je kasnije sa svojom jedinicom prešao u partizane i poginuo kao politički rukovodilac oko Goražda, kako mi je kasnije saopćila njegova sestra Zlata. Bio je to krasan čovjek i mi smo o svemu otvoreno razgovarali. Možda je on bio ta veza od Vojnog komiteta, a iz konspiracije mi nije htio to povjeriti. Možda? Mene je pustio kući, a sam se predao partizanima. Tko bi to znao? Poginuo i on, a poginuo i Mirko. Nemam koga da pitam. Po dolasku kući uspostavili su drugovi opet vezu sa mnom, na kojoj sam bio sve do odlaska u partizane, kad je i meni zaprijetila opasnost da budem hapšen.

Stana Špoljar

**ODA PALIM ŽENAMA**

Kada bojna truba jeknu  
Jugoslavenska majka viknu  
Ustajte svi djeco mila  
Hara nam se domovina.

Tad skočiše hrabre žene  
U redove partizana  
Uz drugove boriti se  
Ne bojeći se zlih dušmana.

Čete žena borile se  
Dika jugoslavenskog roda  
Da osvane svima nama  
Bratstvo sloga i sloboda.

Kroz gudure neprohodne  
Prolazile tamnom noći  
Gorde žene sve su znale  
Da će svijetlo sunca doći.

Ogorčene borbe bjeju  
Krvav znoj se sa njih lio  
Ali one pjevale su  
Druže Tito živ nam bio.

Herojski su borile se  
Junački su mnoge pale  
Slava, slava svima što su  
Za slobodu život dale.

Jovanka Georgijević

## Pregled stanja NOP-a u županjskom kotaru 1943. godine

Županjski škotar ispresijecan je dvijema željezničkim prugama. To je za ilegaln politički rad predstavljalo velike teškoće. Za dan razvoj NOP-a i za političke radnike bilo je mnogo povoljnije da seka koja gravitiraju zapadnom Sremu pripadnici pod PK KPJ za Vojvodnu. Po odluci CK KPJ ovo prippajanje je izvršeno u ljetu 1943. godine. U selima koja su pripala Vojvodini stamovnici su bili uglavnom Hrvati, ali je bilo Slovačka i Nijemaca. Nijemaca je bilo u Soljanima, Račinovcima, Drenovcima i to po 60-70 kuća. U Gunji, Đunićima, Vrbanji i Posavskim Podgajcima bilo je naseljemih Dalmatinaca, Hercegovaca i Ličana. Među Dalmatinima i Ličanima je bilo dosta pristatika NOP-a, ali je bilo ustaša. Između domorodača i doseljenika postojao je antagonizam, kao i između Njemaca i Hrvata (u Račinovcima su dva simpatizera NOP-a Lučić Ivan i Petrović Martin upali u gostionicu gdje su se Švabe veselile, skimali i izgazili Hitlerovu sliku, a prisutne Švabe ustjerali batinama iz gostione) (arh. br. 19977).

U svim selima utjecaj HSS-a je bio veliki. Mačekov stav da nije vrijeme za ustank, da treba čekati, kada većine stamovnika bio je prihvaćen. U ovim selima živjeli su istaknuti funkcionери HSS-a Tuna Bašić, Marko Kovanović, Luka Vitić i Marko Marković.

Narodnooslobodilačkom pokretu prilazili su ljudi iz siromašnih slobjeva koji su još prije rata odlazili iz sela u gradove kao radnici, a za okupacije zemlje vratili se u rodna mjesto i počeli djelovati među seljacima i uključivati ih u NOP. U ovim selima osjećao se utjecaj naprednog pokreta iz Brčkog i Višnjkovača (U Brčkom je žandarmerijski podnarednik Šćira bio simpatizer NOP-a i mnogo je pomogao aktivisti ma u davanju podataka. Otišao je u partizane) (arh. br. 199977). Učenici gimnazije koji su prije rata pripadali naprednom omladiinskom pokretu, a za okupacije zemlje prenestali da je pohadaju prvi su pristupili NOP-u. U Soljanima to je bila bivša učenica Kovanović Mandica, u Vrbanji Bašić Aca i drugi. Razbijatavanje ustanka u ovom kraju mnogo je doprinio Bosutski odred, kasnije nazvan Drugi sremski odred (koji je djelovao na ovom terenu. Svi borci u dodiru sa narodom tog kraja imali su zahtatak da objasnjavaju ciljeve narodnooslobodilačke borbe i političku situaciju u zemlji i svijetu. Simpatije naroda ovoga kraja pridobila je i kulturna grupa Glavnog štaba Vojvodine.

Na svim mitinzima u ovoim selima oni su svojim programom: partizanskim pjesmama, recitacijama, »virapicem« oduševljavali slušaoce.

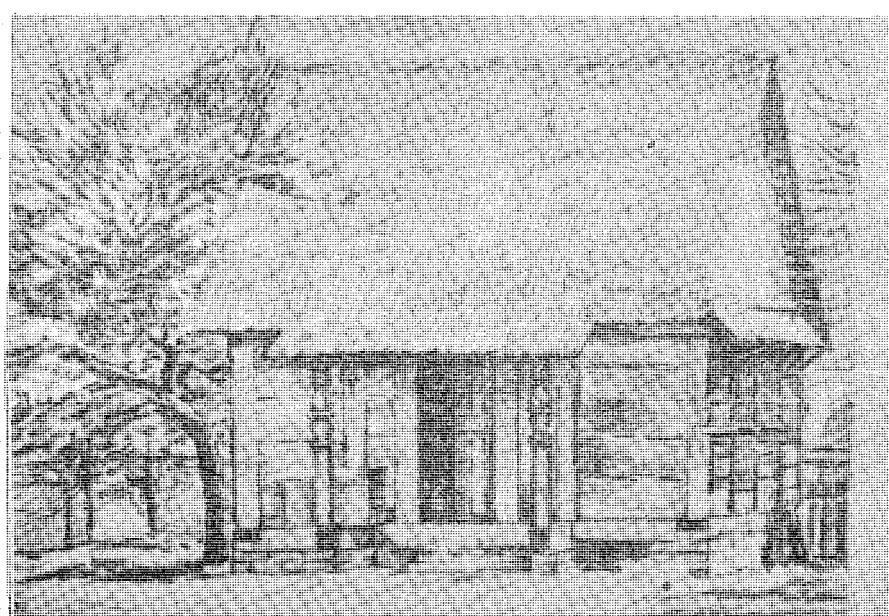
Prije pripajanja Polkrajinskom komitetu za Vojvodinu, od političkih radnika na ovom terenu su djelovali: Lešić Franjo i Šumanovac Marija tj. »Mica iz Bošnjaka«. Preko Framje Lešića grupa simpatizera NOP-a iz Drenovaca je marta 1943. godine uspostavila vezu sa Stevom Lipićem u Jamenu. To su bili Đurka Hartvi i Luka Vitić koji je tabornik, a surađivalo sa narodnooslobodilačkim pokretom od samog početka ustanka te u toku 1941. i 1942. godine islaoraju oružje partizanima u Slavoniju. On je donosio oružje do Manošević Marice iz Drenovaca koja ga je knila do transporta u Slavoniju. Luka Vitić je partizanima davao dragocjena obavještenja. Preko Steve Lipića uspostavljena je veza sa Miškom Ožvatom u Soljanima, u Podgajcima sa »Admiralom«, u Rajevu selu sa Andrijom Vučkovićem, u Gunji sa Mihaljevićem nadzornikom želj. piruge, u Račinovcima sa Staniškom Pamjičanii (arh. br. 19977).

Širokim narodnim mäsam u prvoj i drugoj godini okupacije nisu bili jasni ciljevi narodnooslobodilačke borbe. Do njih nije stizala narodnooslobodilačka štampa, jer organiziranog rada osim djelovanja pojedinaca u toku 1941. i 1942. godine nije bilo, a fašistička propaganda bila je jaka protiv NOP-a. Govorili su da je narodnooslobodilački pokret srpski pokret. Partizani su predstavljeni u najgorem svjetlu — da su protiv crkve, protiv pionerice, da je to banda koja pljačka i ubija (u Drenovcima su se omladimke u septembru 1943. bojale susreta sa sekretarom Okružnog povjerenstva SKOJ-a Georgijević Jovankom »Jelkom«, jer su partizanu zamisljavali raščupanu, bez zuba, kako su je fašisti u svojoj propagandi i predstavljali). Septembra 1943. godine partizani su u Drejovcima zakazali miting. Namod je došao, ali je bio na velikom razmaču od boraca. Politički radnici i partizani prišli su narodu i molili da priđu bliže da im mäko mäšta nažao neće učiniti (arh. br. 19819). Kasnije su partizani stekli povjerenje naroda, te su 20 djevojaka Hrvatice poslužile borce Drugog sremskog odreda prilikom dolaska u mäjihovo selo (arh. br. 19999). Većina Hrvata i Slovaka su se već 1942. godine razočarali u ustaše. Uništavanje Židova i Cigana iz Soljana bilo je da je 20 ciganskih pionerica ispaljeno u Jasenovcu (arh. br. 19977). Sve je idoprinjelo da je među starosjedilcima Hrvatima i novijim naseljem Slovacima zavladalo mišljenje ne ići u ustaše. Ustaške vlasti su maltretirale i Hrvate, tjerali su ih da kopaju utvrđenja, prevoze hranu, a iispravni ljudi su tjerani i u logore. U Soljanima je ustaški tabornik Stipa Žderić i njegov potčinjeni Ivan Gvozdić htio da privuče omladinu u ustaški pokret. Deset omladića je pozvano u Jasenovac, ali su roditelji uspjeli da izbave od ove obaveze, sedmorici. Tirojica su tamio bila i kada su se vratili pričali su o zvjerstvima u logoru. To je još više odvratilo narod od ustaša, ali još nisu pristupili ni NOP-u (arh. br. 19977).

Sami su se partizani na sve moguće načine trudili da steknu ugled u narodu. Da bi dokazali da su za slobodu vjeroispovijedanja, jedna partizanska jedinica se svečano obukla i bez oružja ušla u crkvu. Politički radnici su vodili razgovore sa svećenicima u Račinovcima, Vrbanjii, Drenovcima i objašnjavali cilj narodnooslobodilačke borbe (arh. br.

1819.) Prilikom akcije partizani su sa domobranima dobro postupali i puštali ih kućama. Mnogi domobrani iz ovih sela bili su u radnoj bojni u Otoku. Oni su se snabdjevali sanitetskim materijalom i municijom i preko Tunje Arh iz Vrbanje, te sve to slali Drugom sremskom odredu. Od domobrana iz radne bojne na Spačvi dobijan je sanitetski materijal i oružje pa je sve to otpremano za Jamenu (arh. br. 19977).

Muškarci prispjeli za vojsku su uglavnom regrutovani u domobrane, manje u ustaše, a Njemce u Gestapo. Partizani i politički radnici nastojali su da se što čvršće povežu i sa domobranskim jedinicama u Vrbanji i Drenovcima. U Soljanima je održavana veza sa domobranskim nadporučnikom Tatekom. On je sa 50 domobrana u cijeloj ratnoj spremi prešao u Drugi sremski odred. Bilo je i Njemaca koji su pomagali narodnooslobodilački pokret. U Račinovcima je 1942. godine pozitivno djelovao na djecu i roditelje učitelj po narodnosti Njemac. Došao je iz Osijeka. Iz škole je uklomio sliku Ante Pavelića, a omladinu je nagovarao da ne ide u ustaše. Otišao je u partizane i poginuo kod Drvara (u zagrebačkom »Vjesniku« je pisalo o njemu). U Vrbanji je gostoničar Hen štitio ljudi koje su ustaše progonili. Spasio je mnoge iz logora u Vinkovcima. Aktivistima narodnooslobodilačkog pokreta u selu je javljao o dolasku fašista, a činio je i druge usluge NOP-u (arh. br. 19977). Propaganda, da je narodnooslobodilački pokret srpski pokret postepeno se opovrgavala, jer je u Drugom sremskom odredu bilo boraca svih nacionalnosti.



Ambar Ive »Josiniog« u Bošnjaciima, J. Babogredac, Krejton

Jovanka Georgijević

## Rad sa omladinom u NOP-u u županjskom kotaru 1943 godine

Krajem kolovoza (avgusta) i u prvoj polovini rujna (septembra) 1943. godine sa omladinom je radila na terenu županjskog kotara Georgijević Jovanka »Jellka«, član OK KPJ za zapadni Srem. Ona je trebala da među omladinom nađe kadrove za formiranje Kotarskog iskojevskog povjerenstva. Od omladinaca i omladinki koji su se isticali bili su: Grga Čakić i Đuka Đermić iz Vrbanje i Viktorija Marošević »Plava« iz Drenovaca. Da bi se osposobili za rad u Kotrskom povjerenstvu poslani su na partizanski kurs koji je održan rujna (septembra) 1943. godine kod jamen-ske pumpe. Na ovaj teren je posalna i Jelena Stanivuković »Šilja« da radi sa omladinom. To je odlučeno na sastanku OK KPJ 18. 9. 1943. (Dnevnik Jovanke Georgijević). Bilo je veoma teško okupiti omladinu. Jelena Stanivuković »Šilja« i Viktorija Marošević »Plava« bi nedjeljom poslije izlaska omladine iz crkve pozvali ju da dođe u općinske prostorije da se sa njima razgovaraju (arh. br. 1999). U Drenovcima je Georgijević Jovanika održala sastanak sa omladinskim Marunom Evom, Šmajder Erom i Vinkom Manoševićem. Pored drugih doatile su zadatci da lijepe letke po selu. Iz Drenovaca je kolovoza (avgusta) 1943. godine osam omladinaca Dalmatinaca otišlo u partizane. Isto 1943. godine otišle su u partizane Boja Ensić (danas živi u Drenovcima kao invlad), Marija Kovačević, Marija Šimurina (živi u Drenovcima), Gusar Damica (pionir časnici JNA), Remač Đuro, Šimurina Šime, Ivanović Ivan, Jurčić Vojko, Šimurina Stana (poginula u Srbiji na Obrenovcu). Bilo je i dječaka koji su pomagali NOP. Npr. Naisurović Manko je prenosio poštu i donosio podatke o aktivistima NOP-a.

Omladina je u Račinovcima bila vrlo aktivna. Sakupljali su hrano, naručivali kruh u pekari za partizane, nosili poštu, sa crkvjenog tornja osmatrali školu i u slučaju napada fašista davali signal kao za požar. Ivan Panjičanin i braća Male odveli su bataljon partizana u Drenovce i zajedno s njima učestvovali u akcijama. Ivan Panjičanin je 10. lipnja (juna) 1943. došao iz domobranstva. Kaša je otišao u partizane bio je u Četvrtoj vojvođanskoj brigadi. Ranjen je u Bosni na Papraci. Oporavljao se u Srijemu. Mira Levinger, sekretar Partizanskog povjerenstva za županijski kotar tražila je odobrenje od jedinice u kojoj je bila da ostane na terenu kao politički radnik. U Račinovcima je sa omladinom održala sastanak Georgijević Jovanika »Jellka«. Sastanak je održan u školi gdje je priređena i igramka. Na tom sastanku je formiran i Odbor USAOJ-a u koji su ušli: Babić Antun, Vladić Petar, Pavlo-

vić Josip, Pamjtičanin Adela, Dolanić Josip, Grgić Lučka, Kovačević Ilija i Babić Ivan (arh. br. 19977).

U Soljanima je okupljaо omladinu Sreta Ljubotin učitelj rodom iz Like. On je sa njima slušao vijesti Slobodne Jugoslavije i tumačio ciljeve narodnooslobodilačke borbe.

Najveća aktivnost političkih radnika bila je usmjerena na pridobijanje domobrana da idu u partizane ili da ostanu kod kuća i predaju oružje partizanskom odredu.

U drugoj polovini 1943. osnovana je udarna grupa od boraca iz ovog kraja. Oni su u Drenovcima i drugim mjestima nagovarali mnoge domobbrane da ne idu u domobramsku vojsku. Mnogi domobrani su razoružavani u selu (grupa drugova iz Soljana, Ožvat Miško, Macko Đuric, Hrančov, Fačić Petar razoružali su i presvukli domobrane u Drenovcima i govorili im da idu u partizane. Oružje je poslano u Drugi sremski odred), a neki su i sami predavali odjeću i oružje MNO.

Masovniji odlazak u partizane iz ovih sela bio je između 10. i 15. srpnja (jula) 1943. godine kada je stigao poziv da se mobilizira 1925. godište. Tada je bilježnik iz Račinovaca vodio u Županju 30 omladinača. Omladinci iz Račinovaca Ivan Pamjtičanin, brat Mane i Oks Josip su ih dočesali iz Đurića i zaustavili te zaprijetili bilježniku da ih ne smije odvesti u Županju. Više od polovine ovih omladinaca otišlo je u partizane, a manji broj u domobrane i ustaše (arh. br. 19977).

U »Glasu omladine« od prosinca (decembra) 1943. godine, br. 10 napisan je članak: »Mladi Hrvati odlaze u partizane: »Krajem avgusta mjeseca Račinovce je probudila puščana paljba. U prvi mاه narod je zastrašen istrčao iz svojih kuća i raspisitavao se da nisu fašisti, ali već sljedećeg momenata lica su e razvedrilla, jer slika koja se ukazala pred njima prikazivala je ovo. Četvoro škola puna mlađih Hrvata iz Račinovaca pucali su i pjevali narodne pjesme, pjevali od radosti, jer je to događaj. 25 drugova iz mališnovog sela polazilo je u Narodnooslobodilačku vojsku. Na ulici gleda ih se znatiželjno i razdražljivo, pozdravlja svoje sinove koji u novim špenzlama i sa zakaćenim šeširima prolaze poikraj njih — veselo polaze u novi život.

Gotovo cijelim putem za dogor Drugog sremskog odreda pucali su. Nenod iz Jamiene kroz koju su prolazili nije bio obaviješten o dojasku mrovi regnuta i misleći da su fašisti, počeo je da se izvlači iz sela. Strah se pretvorio u oduševljenje, jer mjesto fašista oni su u kolima prepoznali seljake iz svog susjednog sela. Nisu odmah shvatili o čemu se radi, ali kada su čuli da su mori partizani, narod ih je najljepše dočekao, a žene su pripremile ponude i častile ih isvesrdno. Pričali su jedna drugoj: »Viđiš li ti da su sad i Hrvati oduševljeni za našu borbu. Jedna omladinka s ponosom priča kalkio joj je jedan omladinac Hrvat tražio pjesmaricu da uči pjesme. Tu na ulicama Jamiene ostvarivalo se jedinstvo Srba i Hrvata. Naša borba ih čvrsto povezuje.«

Pričalo se poslijе o tome događaju u svim okolnim hrvatskim selima, pričali su partizani, a pričali su i seljaci, pričao je i narod Jamiene ikoj i prvi put u toku ovog rata doživio da svojim očima gleda i osjeti bratsku ljubav pravih Hrvata rođoljuba ljudi koji su ostali vjerni narodu a još više, pošli u borbu protiv fašizma sa svojim srpskim drugovima. Dalje o tome »Glas omladine« u broju 10. od decem-

Ubra 1943. piše »26. godište iz Đurića također nije htjelo da ode u domobranje. U to vrijeme iz sela Drenovaca, Račinovaca, Soljana i Vrbanje, došlo je u partizane oko 120 boraca« (Ž. Aranacković, Srem u NOB-i). Domobrani iz Vrbanje su išli u Soljane, a odande su prebacivani u Bosnu. Iz Soljana je u partizane otišla Ira Burčak i njen brat Oleg koji je poginuo u toku rata i Brezovski Marija. Napredna omladinka bila je i Kovanović Mandica učenica vinkovačke gimnazije.

U Vrbanji je od prvih omladincata koji su radiili bio Baškić Aca, učenik vinkovačke gimnazije (otac mu je bio iz Popinaca). Sa njim su trudila i Đuka Đermić student slatkinskog akademije i Grga Čakić. Napredni omladinci iz Vrbanje bili su povezani sa aktivistima iz Brčkog. Pred rat se djelovalo na plenumima i preko tambaraških zborova.

U Drenovcima je rujna 1943. godine formirana skojevska grupa u koju su ušle Eva Maruna, Lenka Vrkić i Viktorija »Plava« Manošević. Ova grupa je prioradivala narodnooslobodilačku štampiku, proglašene letke te ih rasturali po dvorištima i ljejepila po plotovima. U zimskoj kampanji za pomoć diviziji omladinke su priskupile jedna kola hrane: pasulja, krompira, itarene itd. Sve se to nosilo kolima u Jamenu, pa u Bosnu (arh. br. 19977). Evu Marunu su gestapovci uhvatili i odveli na Sajmište, no prezivjela je rat. Ostale omladinke su se povukle u šumu i ostale sa jedinicama Drugog sremskog odreda. Lenka Vrkić je poginula. U Gunji je aktivno radio omladinac Stipa Nikolić. Na njega je stizala ilegalna štampa. (Stipa Nikolić danas živi u Županji). U Đurićima bili su organizirani sljedeći omladinci i omladinke: Franja Domoreski, Mirkko Platičak, Ruža Suhorski i Kata Radić. Ruža Suhorski je nosila poštu za Jamenu, ostali su razniosili letke, nosili hrana i mublje za borce, organizirali mitinge.

Ponodica Mandić Nasurović imala je stan (sašaš) između Soljana i Drenovaca. Godine 1942. počeli su na njen stan dolarziti partizani. Oni su cijelu ponodicu pridobili za rad u NOP-u, pa i sestra Marka koji je još bio dječak. Manda je partizanima davala podatke o njemačkim vojnicima, nosila i ljejepila letke po selu. Letci su tjepljeni ljevom kojim se teško skidao, te se moralno mijenjati staklo na prozoru.

Iz Posavskih Podgajaca otišla je u partizane Eva Lucić, koja je poginula na Brčkom 1944. godine. Od podgajčana je devet domobrana zarobljeno od strane partizana, no sa njima su i ostali. Neki su se vratili i u domobranske jedinice. (arh. br. 19977).

Iz Vrbanje otišla je u partizane Nada Budisavljević i kao bolničarka poginula u Trnici.

Gotovo u svim selima županjskog kotara koji su pripali zapadnom Sremu formirani su MNOO-i. Oni su obavljali razne poslove službenici su saставljali mobilne ispisnice i izdavali propusnice sa žigom MNOO-a. Propusnice su korištene do Gunje, a od Gunje su važile domobranske propusnice.

Rujna 1943. godine uslijed uspješnik akcija Drugog sremskog odreda uslijedio je, napad na vlak u željezničkoj stanici Spačva, napad na radni bataljon u selu Bošnjacima, napad na općine u Otočku, Soljanima, Račinovcima, Privlaci itd. (Zbornik, tom. I, knj. 17).

**Rasprave, članci, građa**



Mr Duro Rauš, dipl. inž. šum.

## Parkovna i šumska dendroflora Županje i Bošnjaka

### U V O D

Mjesto Županja i Bošnjaci osnovana su u kraju koji je skoro potpuno obrastao šumom, obilovalo velikim močvarama i koji je skoro svake godine bio poplavljivan od rijeke Save. Tamošnji životni uvjeti bijahu teški, i sela su se sporo razvijala. Žitelji toga kraja bavili su se stočarstvom i ratarstvom. Zemlju su morali prethodno iskrčiti da bi mogli obrađivati.

Nakon katastrofalne mohačke bitke 1526. godine Turci su postepeno osvajali Slavoniju 1536. godine, kada je veći dio Slavonije, pa i županjski kraj potpao pod njih. Za vrijeme turske vladavine mnogo je naših ljudi istrijebljeno.

Stara zemljija aristokracija, brojno svećenstvo i dio ostalog stanovništva poginuo je u ratovima ili se iselio bježeći ispred osvajača. Naselja su smještena podalje od glavnih puteva, zaklonjena šumama zbog sigurnosti od turske vojske, koja je na prolazu skoro uvijek pljačkala, do čega god je došla. Kuće su građene iz drva, a bile su pokrivene hrastovim dašćicama, slamom ili listincem.

Žitelji Slavonije stenjali su pod turskim jarmom punih 165 godina, kada je poslije bitke kod Slankamena 1691. i mira u Karlovcima 1699. Slavonija bila oslobođena.

Šuma je služila ljudima kao sklonište, a ujedno su iz nje crpili hranu, odjeću i obuću — šuma je bila jedino dobro, koje im Turci nisu mogli oteti.

Turci su pokušali naseljavanje i islamizaciju tih krajeva, no nisu uspjeli.

Reljković je u svom »Satiru« (1762) pisao:

»Poslie kako Turke istjeraste  
Slavoniju opet naseliste«

To znači, da se narod sa sviju strana vraćao u svoje prvobitne naseobine, izgrađivao ih i postepeno uvodio normalni život.

Nekako istovremeno (1747.) dolazi do osnivanja Vojne krajine u Slavoniji, tako da je tim procesom, tj. organizacijom i stvaranjem obrambenog aparata duž Save bila zauzeta skoro cijela Slavonija.

Sela u Vojnoj krajini dobila su pravo uživanja tamošnjih šuma.

Šume su postepeno sve više dolazile do izražaja, jer su se počele intenzivnije koristiti za građu (naročito stabla tanjih dimenzija). Građile su se kuće, izgrađivali su se »čardaci« na svakih pola sata hoda duž Save, ograđivala su se polja i za sve to se bez ičijeg pitanja sjekla i obarala šuma, koja je bila na domaku sela. Ložila su se otvorena ogњišta, koja se u velikom broju domaćinstava nisu uopće gasila. Svinje i stoka su se namnožile te su se hratile i odgajale u šumi. Šume su postale glavno vrelo života.

Sela su se relativno brzo razvijala, što naročito potvrđuje porast stanovništva, koje se u protekla dva stoljeća povećavalo slijedećim tempom:

#### A. Bošnjaci

|                 |       |       |       |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Godina          | 1755. | 1872. | 1865. | 1890. | 1921. | 1971. |
| Broj stanovnika | 970   | 1274  | 3420  | 4350  | 4386  | 4743  |

#### B. Županja

|                  |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Godina           | 1755. | 1782. | 1857. | 1890. | 1921. | 1948. | 1961. | 1971. |
| Broj stanovnika: | 708   | 1240  | 2083  | 3467  | 3264  | 4695  | 7024  | 8828  |

Zapaža se, da su po svom razvitku Bošnjaci bili sve do 1900. godine vrlo napredno slavonsko naselje ratarskog tipa. Međutim, od toga vremena nadalje broj stanovnika skoro stagnira, i selo se ne razvija onom brzinom kojom bi po svom položaju i tradiciji trebalo napredovati. Urbanizaciji tako velikog sela moralo bi se posvetiti više pažnje.

Županja se u početku nešto sporije razvijala, ali je uslijed povoljnijeg položaja (Sava) imala mogućnosti, da se razvije u trgoviste, a kasnije i u industrijski razvijeno mjesto (1880. godine započeli su pregovori o gradnji tvornice tanina i bačava s engleskim kapitalom). Razvitkom industrije razvijala se i jačala radnička klasa. Županja je nakon oslobođenja do danas gotovo podvostručila broj stanovnika, a industrijalizacija mesta naglo je kročila naprijed.

Upravo ta brza industrijalizacija i bujan razvitak pučanstva iziskuju, da se urbanizaciji i modernizaciji mesta pokloni što veća pažnja. Briga za radnog čovjeka odrazuje se i u izgledu sredine, u kojoj on živi. Svakodnevni intenzivni rad na radnom mjestu iscrpljuje čovjeka, koji traži rekreatiju-odmor, a to mu mogu najbolje pružiti zelenе površine (drvoredi, parkovi, park-šume, šetališta-aleje pored Save i dr.). Stoga je gradskom zelenilu potrebno pokloniti više truda i mara, jer oživljuje i razveseljuje domaćeg čovjeka, a za strance ostavlja ugodan utisak i lijep dojam na posjećeno mjesto.

Naš rad smatramo skromnim doprinosom u pravcu planiranja daljeg ozelenjavanja grada i okolice, jer ćemo u njemu promatrati sadašnje stanje drvoreda, parkova i drugih zelenih površina, kako bi se onda na temelju iznesenoga moglo poći dalje, korak naprijed.

## KLIMATSKE PRILIKE

Klimatske prilike Županje i okolice prikazat ćemo na temelju podataka trogodišnjeg perioda (1961 — 1963.) motrenja meteorološke stanice Županje.\* Ta stаница nalazila se na 91 m nv i  $45^{\circ}04'$  zemljopisne širine, te  $18^{\circ}44'$  zemljopisne dužine.

Srednja godišnja temperatura zraka iznosila je u navedenom periodu  $11,1^{\circ}\text{C}$ . Apsolutni maksimum bijaše  $38,0^{\circ}\text{C}$ , a apsolutni minimum  $-26,5^{\circ}\text{C}$ . Ekstremni raspon temperature iznosi prema tome  $64,5^{\circ}\text{C}$ , pa se to svakako nepovoljno odražuje na dendrofloriju Županja i Bočnjaka.

Srednja temperatura zraka za vegetacijsko razdoblje (travanj — rujan) iznosila je  $18,3^{\circ}\text{C}$ , srednja siječanska  $-1,7^{\circ}\text{C}$ , a srednja srpanjska  $21,1^{\circ}\text{C}$  (Graf. 1, 2, 3 i 4).

**SREDNJIM AJESECNA I GODISNJA TEMPERATURA ZRAKA  
U °C ZA RAZDOLJE 1961 — 1963. GODINE**

Tab. 1

## SREDNJA MJESĘČNA I GODIŠNJA MAKSIMALNA TEMPERATURA ZRAKA U °C ZA RAZDOBLJE 1961 — 1963. GODINE

| Mjeseci      | I    | II  | III  | IV   | V    | VI   | VII  | VIII | IX   | X    | XI   | XII  | God. | Ampl. |
|--------------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|
| Srednjak     |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |
| 1961 — 1963. | 2,0  | 4,3 | 11,0 | 19,8 | 22,1 | 26,4 | 27,8 | 29,5 | 25,1 | 18,8 | 13,5 | 1,6  | 16,8 | 27,5  |
| Najveći      |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |
| srednjak     | 4,3  | 8,6 | 15,7 | 21,5 | 23,3 | 27,7 | 29,5 | 30,5 | 27,0 | 20,2 | 18,2 | 4,0  | 18,0 | 26,5  |
| Najmanji     |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |
| srednjak     | -2,2 | 0,4 | 10,8 | 18,8 | 20,1 | 24,7 | 26,7 | 28,6 | 23,5 | 17,7 | 10,3 | -0,6 | 16,0 | 30,8  |

Tab. 2.

**SREDNJA MJESECNA I GODISNJA MINIMALNA TEMPERATURA  
ZRAKA U OC ZA RAZDOBLJE 1961 — 1963. GODINE**

| Mjeseci           | I    | II   | III  | IV  | V    | VI   | VII  | VIII | IX   | X   | XI  | XII  | God. | Ampl. |
|-------------------|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|-----|-----|------|------|-------|
| Srednjak          |      |      |      |     |      |      |      |      |      |     |     |      |      |       |
| 1961 — 1963.      | -5,2 | -3,3 | 0,5  | 7,8 | 10,0 | 13,7 | 14,2 | 14,5 | 11,1 | 6,7 | 4,3 | -4,6 | 5,8  | 19,7  |
| Najveći srednjak  | -3,1 | 0,2  | 2,6  | 9,0 | 10,6 | 14,5 | 15,8 | 15,9 | 12,0 | 7,8 | 6,3 | -2,8 | 6,4  | 19,0  |
| Najmajni srednjak | -9,1 | -6,7 | -1,1 | 7,0 | 9,7  | 12,3 | 12,8 | 12,7 | 9,8  | 6,1 | 3,3 | -6,0 | 5,4  | 21,9  |

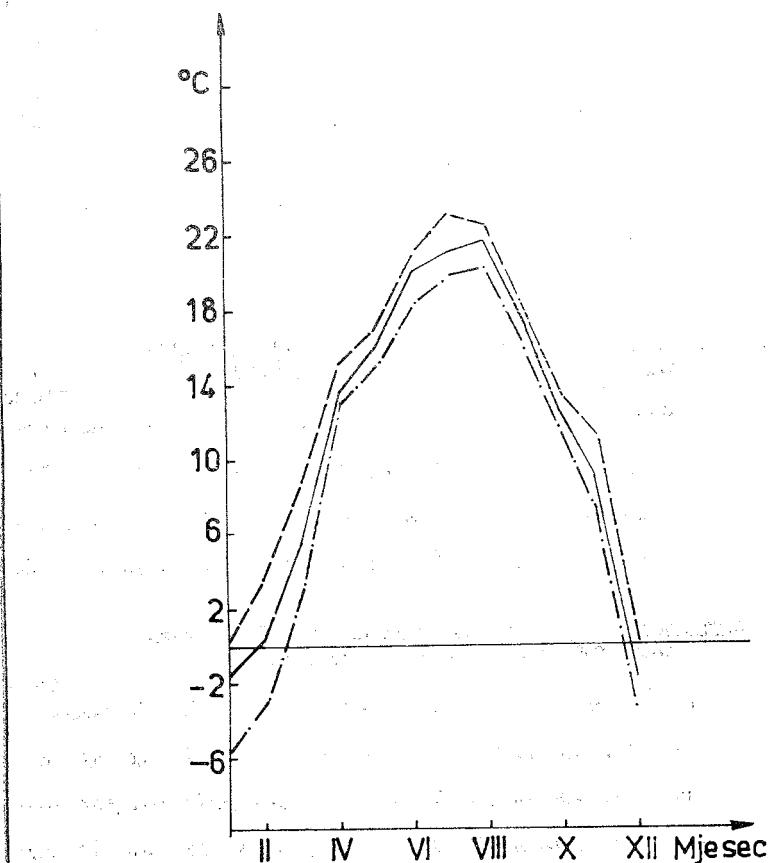
Tab. 3.

\* Podaci su dobiveni od Hidrometeorološkog zavoda SR Hrvatske u Zagrebu.

Graf. 1

GODIŠNJI HOD SREDNJIH MJESEČNIH TEMPERATURA  
TE HOD NAJVIŠIH I NAJNIŽIH SREDNJAKA ZA ŽUPANJU  
U RAZDOBLJU 1961 – 1963 GODINE

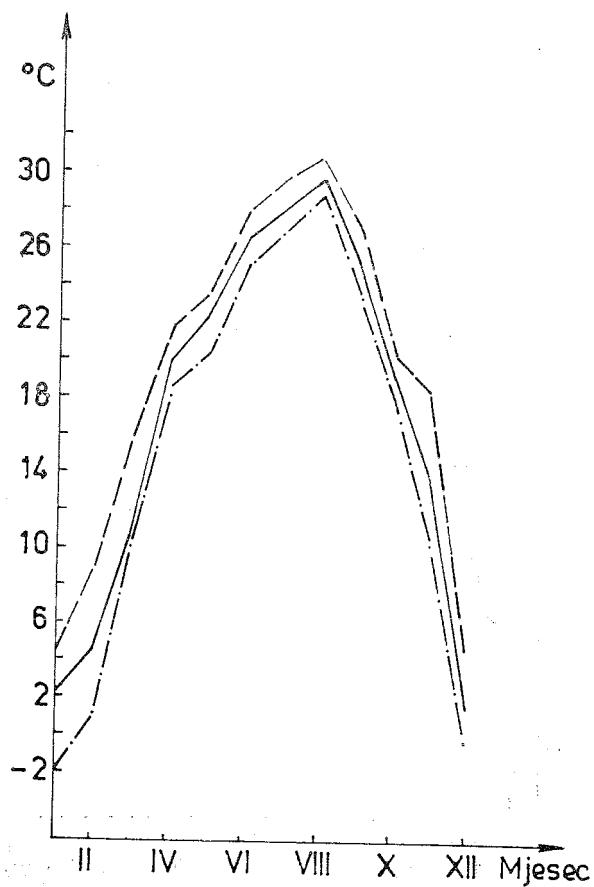
— Najviši mješečni srednjak  
— 3-godišnji srednjak  
— Najniži mješečni srednjak



Graf. 2

GODIŠNJI HOD SREDNJIH MJESEČNIH MAKSIMALNIH  
TEMPERATURA ZRAKA ZA ŽUPANJU U RAZDOBLJE  
1961–1963 GODINE

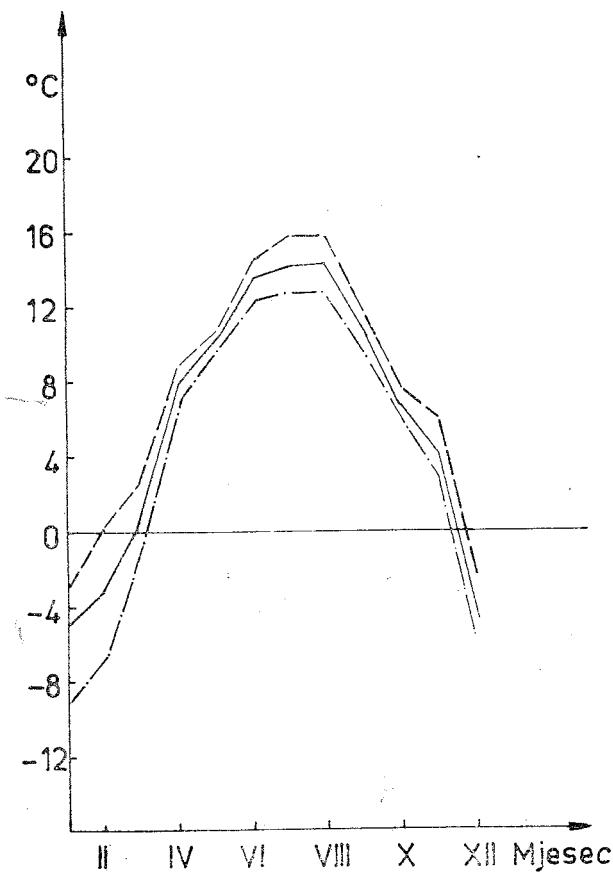
— Najviša srednja max. temperatura  
— 3-godišnji srednjak max. temperature  
— Najniža srednja max. temperatura



Graf. 3

GODIŠNJI HOD SREDNJIH MJESEČNIH MINIMALNIH  
TEMPERATURA ZRAKA ZA ŽUPANJU U RAZDOBLJU  
1961 - 1963 GODINA

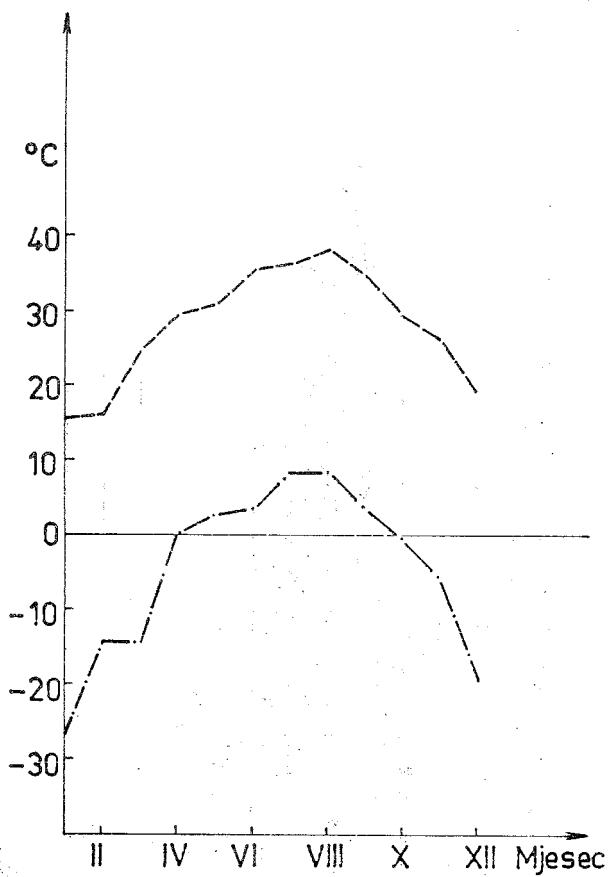
— Najviša srednja minim. temp.  
— 3-godišnji srednjak minim. temp.  
— Najniža srednja minim. temp.



Graf. 4

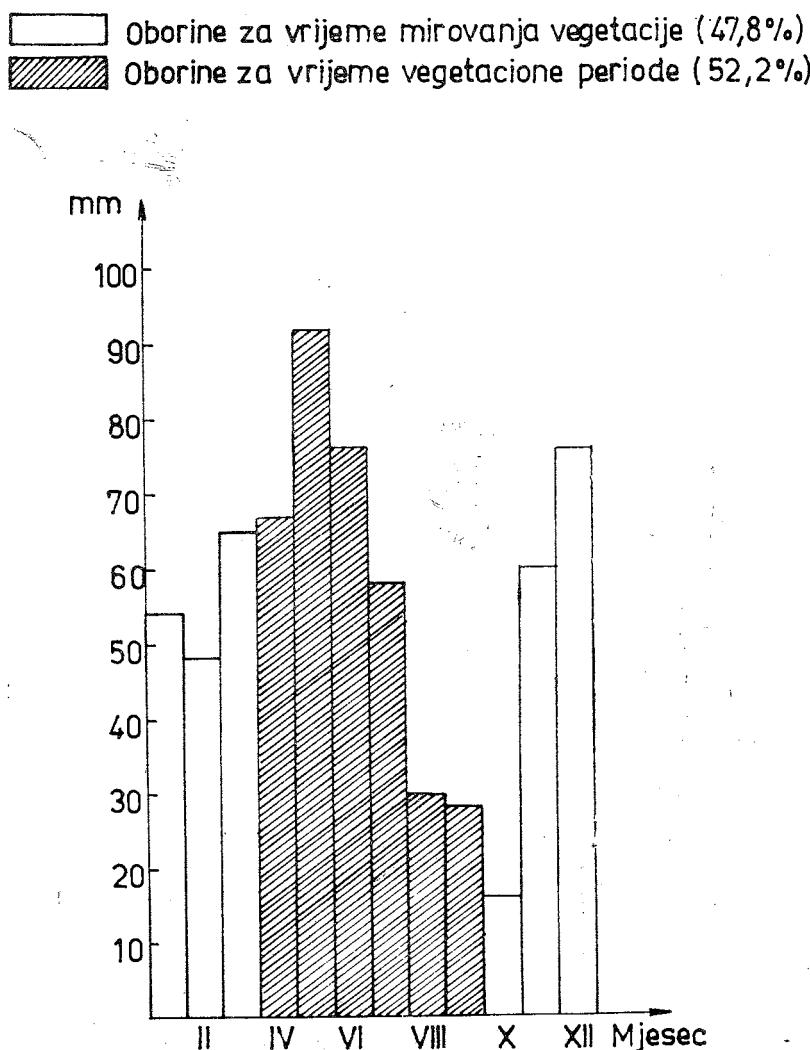
GODIŠNJI HOD APSOLUTNIH EKSTREMA TEMPERATURE  
ZRAKA ZA ŽUPANJU U RAZDOBLJU 1961-1963 GODINE

— Apsolutni maksimum  
— Apsolutni minimum



Graf. 5

RASPORED SREDNJIH MJESEČNIH OBORINA U mm  
ZA ŽUPANJU U RAZDOBLJU 1961-1963. GODINE

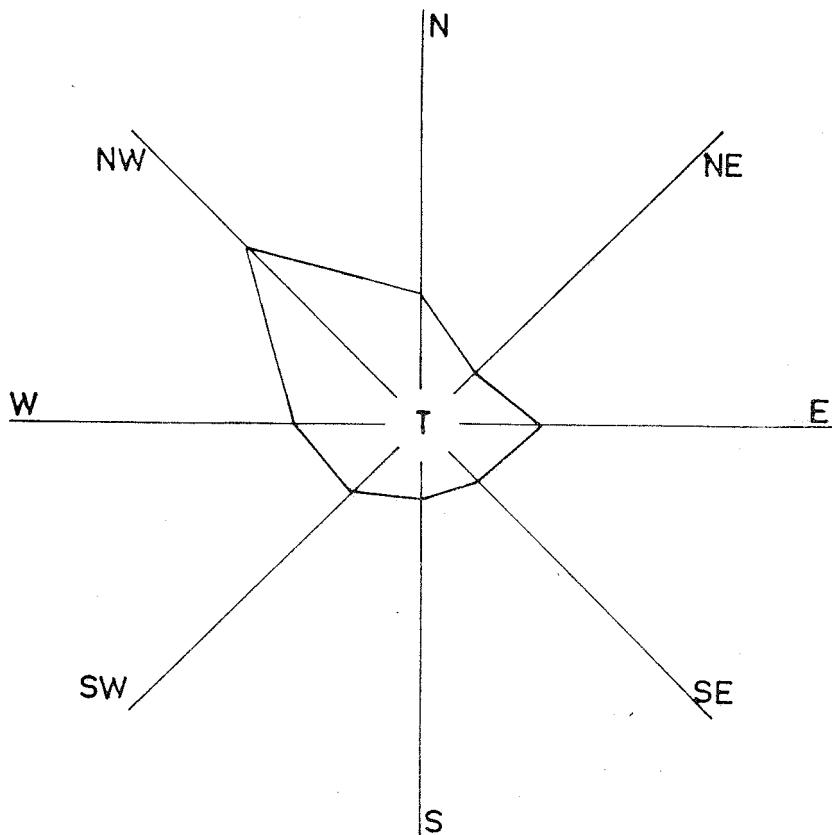


VJETRULJA METEOROLOŠKE STANICE ŽUPANJA  
ZA RAZDOBLJE 1961-1963 GODINE

Razdioba smjerova vjetra u %.

| Tišina | N    | NE  | E   | SE  | S   | SW  | W    | NW   |
|--------|------|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|
| 24,0   | 10,7 | 6,2 | 9,6 | 6,2 | 5,8 | 7,6 | 10,0 | 19,8 |

MJERILO 1cm = 6 %.



**APSOLUTNI MJESECNI I GODISNI EKSTREMI TEMPERATURE  
I NJIHOVO KOLEBANJE U °C ZA RAZDOBLJE 1961 — 1963. GODINE**

Tab. 4.

| Mjeseci             | I     | II    | III   | IV   | V    | VI   | VII  | VIII | IX   | X    | XI   | XII   | God.  |
|---------------------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|
| Apsolutni maksimum  | 15,5  | 16,0  | 24,8  | 29,5 | 31,0 | 35,7 | 36,2 | 38,0 | 34,8 | 29,5 | 26,2 | 19,0  | 38,0  |
| Apsolutni minimum   | —26,5 | —14,5 | —14,6 | 0,0  | 2,5  | 3,5  | 8,3  | 8,4  | 3,5  | —0,5 | —5,6 | —19,0 | —26,5 |
| Ekstremno kolebanje | 42,0  | 30,5  | 39,4  | 29,5 | 28,5 | 32,2 | 27,9 | 29,6 | 30,3 | 30,0 | 31,8 | 38,0  | 64,5  |

**MJESECNA I GODISNJA KOLICINA OBORINA U MM ZA  
RAZDOBLJE 1961 — 1963. GODINE**

Tab. 5.

| Mjeseci              | I  | II | III | IV | V                | VI | VII | VIII | IX | X  | XI | XII | God. |
|----------------------|----|----|-----|----|------------------|----|-----|------|----|----|----|-----|------|
| Srednja 1961 — 1963. | 54 | 48 | 65  | 67 | 92               | 76 | 58  | 30   | 28 | 16 | 60 | 76  | 670  |
| Srednja vegetaciona  | —  | —  | —   | —  | 350 mm ili 52,2% | —  | —   | —    | —  | —  | —  | —   | —    |

**SREDNJA MJESECNA I GODISNJA RELATIVNA VLAZNOST ZRAKA  
IZRAZENA U % ZA RAZDOBLJE 1961 — 1963. GODINE**

Tab. 6.

| Mjeseci               | I  | II | III | IV | V  | VI | VII | VIII | IX | X  | XI | XII | God. |
|-----------------------|----|----|-----|----|----|----|-----|------|----|----|----|-----|------|
| Srednjak 1961 — 1963. | 88 | 85 | 79  | 72 | 73 | 74 | 71  | 72   | 75 | 79 | 81 | 86  | 78   |

**UCESTALOST I SREDNJA JACINA VJETROVA ZA RAZDOBLJE 1961 — 1963. GODINE**

Tab. 7.

| Tišina | N    | NE  | E   | SE  | S   | SW  | W   | NW  | Zbroj |     |     |     |      |     |      |     |     |
|--------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-----|-----|-----|------|-----|------|-----|-----|
| %      | č    | j   | č   | j   | č   | j   | č   | j   | čij   |     |     |     |      |     |      |     |     |
| 24,0   | 10,7 | 1,6 | 6,2 | 1,7 | 9,6 | 1,2 | 6,3 | 1,5 | 5,8   | 1,2 | 7,6 | 1,3 | 10,0 | 1,3 | 19,8 | 1,8 | % č |

Prosječne količine oborina Županje i okolice iznose za navedeni period 670 mm, od čega u vegetacijskom razdoblju padne 52,2% oborina, što je povoljno za dendrofloru toga kraja.

Prikazani hod količina oborina pokazuje, da najviše oborina pada u svibnju (92 mm), a najmanje u listopadu (16mm) (Graf. 5).

Srednjak godišnje relativne vlage zraka iznosi 78% a srednjak relativne vlage zraka u vegetacijskom razdoblju 73%.

Najčešći smjerovi vjetra prikazani su na priloženoj vjetrulji (Graf. 6). Iz spomenute vjetrulje proizlazi, da su najčešći NW i N vjetrovi, zatim W i E, a iz ostalih su pravaca dosta rijetki (Graf. 6). Zatišja su znatna te iznose 24% godišnje.

Na kraju možemo reći, da u Županji i okolici vlada umjerenokontinentalna klima s izrazito oštrom zimom i velikim ljetnim vrućinama, koje do izvjesne mjeru ublažuje postojeca šumska vegetacija. Prijelazna su godišnja doba (proljeće i jesen) dosta slabo izražena.

**SISTEMATSKI PREGLED I DETERMINACIJA PRONAĐENE  
PARKOVNE I ŠUMSKE DENDROFLORE**

U pregledu parkova, drvoreda i općenito zelenih površina u Županji i Bošnjacima kao i tijekom proučavanja šumske vegetacije u Bazenu Spačve našli smo vrste drveća i grmlja, koje su zanimljive s hortikularnog ekološko-biološkog i šumsko-uzgojnog gledišta.

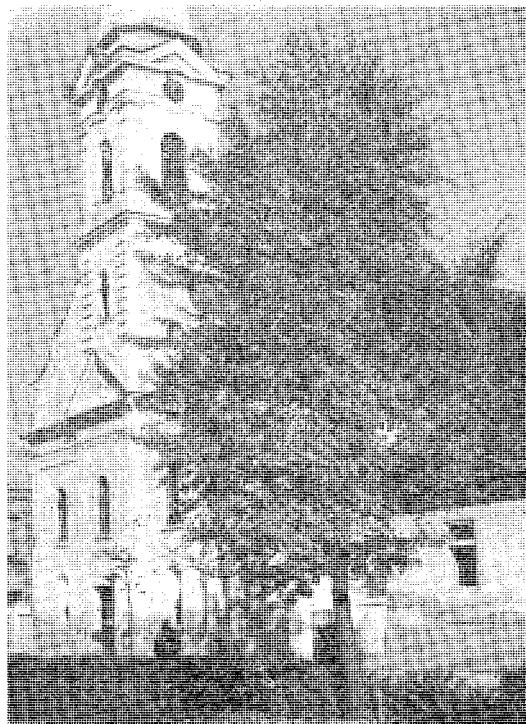
Na prvi pogled vrlo jednolična dendroflora zelenih površina Županje i Bošnjaka, kao i cijelog krajolika uopće, sadrži ipak znatan broj (109) vrsta i svojti, koje smo prema biljnoj sistematici poredali i prikazali. Sistematski pregled i determinaciju pojedinih vrsta obavili smo po G. Krüsmannu (12 i 13), A. Rheder (21) i M. Anić (1).

ANTHOPHYTA (cvjetnjače)  
GYMNOSPERMAE (golosjemenjače)

I. Ginkgoales  
1. Porodica Ginkgoaceae

1. GINKGO biloba L., ginko.

Našli smo samo jedan primjerak u cijelom kraju i to ispred crkve u Bošnjacima (Sl. 1.).



Sl. 1. Stablo ginkga (Ginkgo biloba L.) ispred crkve u Bošnjacima. Jedini primjerak na području općine Županja. Foto: S. Babogredac

II. Coniferae (četinjače)  
2. Porodica Pinacea (borovke)

2. PICEA abies Karst., obična smrča.

U Županji i Bošnjacima raste po drvoređima i parkovima. To je vrsta široke ekološke amplitudne pa dobro uspijeva u nasadima.

3. PICEA pungens Engelm., bodljikava smrča.  
Zapažena samo u Bošnjacima.
4. PINUS silvestris L., obični bor.  
Raste u parkovima Županje i drvoredu Bošnjaka. Četiri mlađa primjerka nađena su u dvorištu Babogredac Josipa u Bošnjacima.
5. PINUS nigra Arn., crni bor.  
Nalazimo ga u parkovima Županje i ispred zgrade nekadašnjeg okružnog suda u Bošnjacima.
6. PINUS strobus L., borovac.  
Uspješno se razvija u dvorištu crkve u Županji.

3. Porodica Cupressaceae (čempresi)

7. THUJA occidentalis L., obična američka tuja.  
Uzgaja se u parkovima, grobljima i vrtovima oko kuća u Županji.
8. THUJA orientalis L., obična azijska tuja.  
Nalazimo je u parku Županje.
9. CHAMEACYPARIS lawsoniana Parl., Lawsonov pačempres.  
Vrlo lijepo primjerke pačempresa nalazimo u parku Županje.
10. JUNIPERUS communis L., obična borovica.  
Nekoliko primjeraka obične borovice našli smo ispred zgrade Doma narodnog zdravlja u Županji.
11. JUNIPERUS sabina L., smrdljiva borovica.  
Uzgaja se kao prilegli grm u parku Županje.
12. JUNIPERUS virginiana L., mirisna borovica.  
Našli smo je jedino u Ulici Ljudevita Gaja, br. 41 u Županji, gdje se uspješno razvija.

ANGIOSPERMAE (kritosjemenjače)

I. Monocotyledoneae (jednosupnicae)

4. Porodica Liliaceae (lijerovke)

13. RUSCUS aculeatus L., bodljikava veprina.  
Raste prirodno u šumama bazena Spačve, i to poglavito u šumi hrasta lužnjaka i običnog grába kao zimzeleni grm i do 50 cm visine. Ljudi ga rado beru za izradu vijenaca, pa ga je stoga potrebno zaštiti kao izvanredan ures naših šuma.
14. RUSCUS hypoglossum L., mekana veprina.  
Javlja se prirodno u okolnim šumama na visokim gredama zajedno s bukvom, grabom i hrastom, no u znatno manjoj količini od prethodne. Našli smo je u predjelima Radišovo i Trizlovi. S obzirom da je to vrlo rijedak zimzeleni grm tamošnjih šuma, također mu je potrebna zaštita.

II. Dicotyledoneae (dvosupnicae)

I. Fagales

5. Porodica Betulaceae (perutkarke)

15. BETULA verrucosa Ehrh., obična breza.  
Nalazimo je u parkovima i drvoredu Županje, gdje se uzgaja kao vrlo dekorativna vrsta.

16. **ALNUS glutinosa** Gaertn., crna joha.  
Tvori prostrane prirodne sastojine u šumskom predjelu Desičevo, gdje u potpunosti obrašćuje područje Ziba. Obavlja pionirsku ulogu zaraščivanja bara i na taj način stvara teren za razvoj šume lužnjaka i poljskog jasena. Pogodna je za sadnju na vlažnim mjestima uz kanale i livade. Daje vrlo vrijedno drvo za celulozu i izradu šibica.
17. **CORYLUS avellana** L., obična lijeska.  
Dolazi od prirode u okolnim šumama na višim i sušnim mjestima naročito uz rubove šumskih sastojina. Našli smo je i kultiviranu u obliku drvoreda, koji je podigla obitelj inž. Muhe u Savskoj ulici prema nekadašnjoj krečani.
18. **CARPINUS betulus** L., obični grab.  
Raste prirodno u okolnim šumama bazena Spačve, gdje tvori mješovite sastojine s hrastom lužnjakom, koje zauzimaju oko 35% svih šuma županjskog područja. Hrast i grab zajedno tvore najkvalitetnije šumske sastojine spomenutog područja. Uzgaja se i u parku Županje.

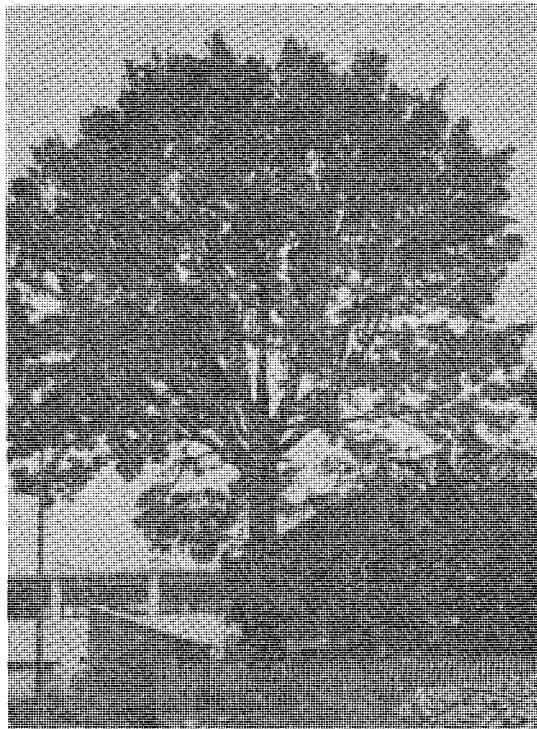
#### 6. Porodica Fagaceae (žirnjače)

19. **FAGUS silvatica** L., obična bukva.  
Raste od prirode na visokim gredama okolnih šuma. Najljepše razvijena stabla i sastojinu našli smo u odjelu 14d Radiševa.
20. **QUERCUS cerris** L., cer.  
Našli smo ga u najistočnijim predjelima bazena Spačve u šumi Narač (Lipovac), gdje u zajednici s lužnjakom i grabom uspješno raste od prirode.
21. **QUERCUS robur** L., hrast lužnjak.  
Najvažniji predstavnik slavonskih šuma. Javlja se prirodno u svim šumama šire okolice Županje podižući im kvalitetu i vrijednost na zavidnu visinu. Iz šuma, koje tvori lužnjak, potječe na svjetskom glasu poznata »slavonska hrastovina«, pojam kvalitete i osobite vrijednosti.  
U samom mjestu Županja našli smo svega dva odrasla stabla hrasta lužnjaka, i to jedan u dvorištu »Razvitka«, a drugi na tržnici. S obzirom da su tako rijetko zastupljeni u gradskom zelenilu, potrebno ih je zakonom zaštititi (Sl. 2.)
22. **QUERCUS robur** var. *tardissima* Simk., kasni hrast lužnjak.  
Raste zajedno s običnim lužnjakom u okolnim šumama, no razlikuje se od njega po tome, što lista oko 14 dana kasnije, pa je otporniji na kasne proljetne mrazeve, gusjenice i gubara.

#### II. Juglandales

##### 7. Porodica Juglandaceae (orahovke)

23. **JUGLANS regia** L., obični orah.  
Uzgaja se na cijelom području zbog ploda, i to u drvoređima, a i pojedinačno po vrtovima, njivama i dvorištima. Naročito ga mnogo ima u Bošnjacima.



Sl. 2. Hrast lužnjak (*Quercus robur* L.) u dvorištu »Razvitka« u Županji. Foto: Đ. Rauš

24. *JUGLANS nigra* L., crni orah.

Pokušaj kultiviranja crnog oraha na čistinama okolnih šuma nije uspio pa ga nalazimo samo na nekoliko mesta u vrlo lošem stajnu; očito mu ekološki uvjeti ne odgovaraju.

### III. Salicales

#### 8. Porodica Salicaceae (vrbovke)

25. *POPULUS alba* L., bijela topola.

Raste prirodno na plavljenim vlažnjim i svježijim lokalitetima kao i na poplavnim terenima uz Savu (tereni ispred nasipa — »Vorland« (Sl. 3)).

26. *POPULUS tremula* L., trepetljika.

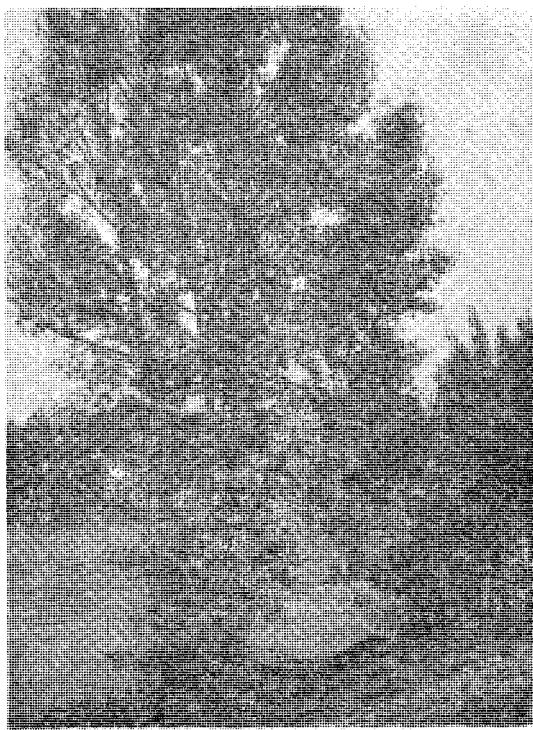
Raste samonikla na šumskim sječinama i branjevinama (pionirska vrsta). Dolazi u svim šumskim predjelima šire okolice Županje.

27. *POPULUS nigra* L., crna topola.

Dolazi prirodno na poplavnom području uz Savu, gdje zajedno s bijelom topolom i vrbom tvori šumske sastojine.

28. *POPULUS nigra* var. *pyramidalis* Spach, jablan.

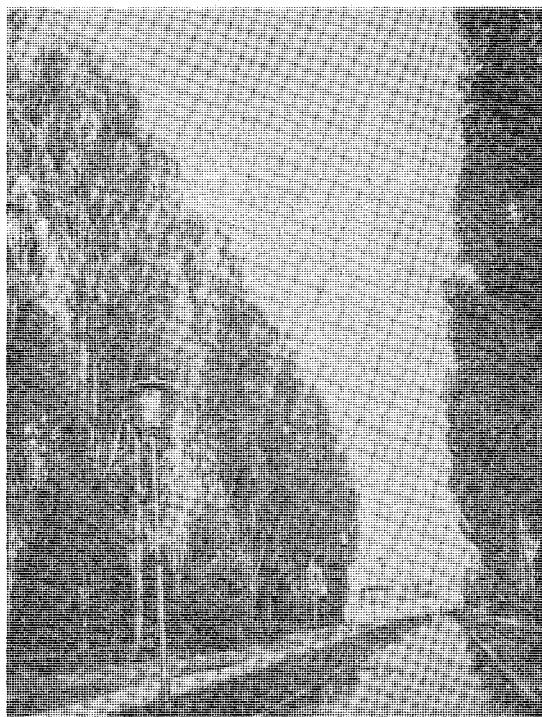
Uzgaja se u drvoredima i parkovima. Odlično razbija monotoniju Panonske ravnice, a njegovi drvoredi služe kao vjetrobrani pojasi.



Sl. 3. Pejzaž na obali Save kod Županje. Foto: Đ. Rauš

u nepreglednoj ravnici. Naročito lijepi drvoredi nalaze se uz put, koji vodi do županijske šećerane (Sl. 5).

29. *POPULUS euroamericana* (Dode) Guinier cv. serotina.  
Uzgaja se u šumskim kulturama i plantažama kao i drvoredima uz otvorene kanale. Nalazimo je i u parku Županje, ma da tamо ne spada.
30. *POPULUS canadensis* Michx., kanadska topola.  
Nalazimo je vrlo mnogo u šumskim plantažama u obliku različitih formi i klonova, a također smo je našli udrvoredima Bošnjačka i Županje.
31. *SALIX alba* L., bijela vrba.  
Od prirode dolazi uz rijeke i vodotoke. Naročito je zastupljena u poplavnim šumama uz Savu, a nalazimo je i u većim barama spačvanskog bazena (Tikar). U Bošnjacima raste na vlažnim mjestima.
32. *SALIX caprea* L., bijela iva.  
Pojavljuje se na šumskim sječinama i branjevinama kao grm ili manje drvo. Nalazimo je često u živicama i uz otvorene kanale.
33. *SALIX cinerea* L., siva iva.  
Predstavlja grm u nizinskim i močvarnim terenima. Od svim vrba najbolje podnosi stagnirajuću vodu te tvori barsku granicu šum-



Sl. 5. Drvoređe jablana uz put za šećeranu Županja. Foto: Đ. Rauš

skog drveća i grmlja u posavskim močvarama. Raste u grupama razvijajući karakterističan polukružni habitus grupe.

34. *SALIX fragilis* L., krhka vrba.

Pojavljuje se zajedno s bijelom vrbom u poplavnom području Po-savine, a često je nalazimo i u barama spačvanskog bazena.

35. *SALIX purpurea* L., vrba rakita.

Javlja se u obliku grma uz obale Save.

36. *SALIX babylonica* L., vrba jadika.

Kultivira se u parkovima i po grobljima. Nalazimo je u Županji i Bošnjacima.

#### IV. Urticales

##### 9. Porodica Maraceae (dudovke)

37. *MORUS alba* L., bijeli dud.

Često drvo tamošnjih krajeva. Uzgaja se pojedinačno i u drvore-dima.

38. *MORUS nigra* L., crni dud.

Kultivira se zajedno s bijelim dudom.

39. *MORUS rubra* L., crveni dud.

Nešto je rijedi od prethodnih. Stanovnici ga nazivaju »murgan« zbog crvenkastog ploda.

40. MORUS alba f. pendula, žalosni dud.  
Grane mu vise kao kod žalosne vrbe. Našli smo ga na županjskom groblju.
41. MACLURA aurantiaca Nutt., maklura.  
Uzgaja se zbog žive ograde, koja je u županjskom području dosta uobičajena, a pojedinačno traste i kao manje dekorativno drvo. U Županji i Bošnjacima nailazimo često na žive ograde od maklure.
42. FICUS carica L., obična smokva.  
Kultivira se u zavjetrini po vrtovima Županje.

#### 10. Porodica Ulmaceae (brijestovke)

43. ULMUS carpinifolia Gled, nizinski brijest.  
Nekada vrlo često drvo tamošnjih šuma, no unatrag 40 godina mašovno stradava od holandske bolesti, koja će ga u potpunosti uništiti. Raste od prirode kao pratićac hrasta lužnjaka.
44. ULMUS leavis Pall., vez.  
Raste prirodno u šumama Posavine, primiješan je u šumi crne johe (Zib). Otporniji je na holandsku bolest od nizinskog brijesta.

#### V. Hamameliidae

#### 11. Porodica Platanaceae (platanovke)

45. PLATANUS occidentalis L., sjevernoamerička platana. Kultivirana je u drvoređima i pojedinačno u Županji.
46. PLATANUS acerifolia Willd., platana.  
Prekrasna grupa od 7 platana (Sl.4) nalazi se u dvorištu ŠUP-a Županja. Također na vrlo lijep drvoređu platana nailazimo ispred zgrade Skupštine općine Županja. S obzirom na brzinu raspta, nije habitus i pružanje obilne hladovine za vrijeme ljetne žege morala bi se platana mnogo više upotrebljavati u hortikularnom uređenju grada. Stoga je naročito preporučujemo. Postojeću grupu i drvoređu platana potrebno je zakonom zaštiti.

#### VI. Tricoccae

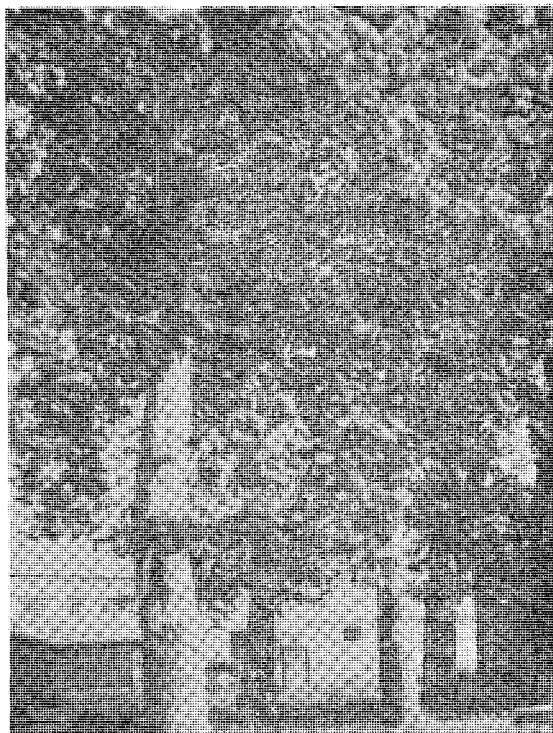
#### 12. Porodica Buxaceae (šimširovke)

47. BUXUS sempervirens L., obični šimšir.  
Uzgaja se u parkovima, int grobljima i povrtovima kao dekorativni zimzeleni grm i likao živa ograda. Nalazimo ga u parkovima i na grobljima u Županji i Bošnjacima.

#### VII. Polycarpiae

#### Porodica Berberidaceae (žutilovke)

48. BERBERIS thunbergii atropurpurea Chénault, žutička.  
Uzgaja se kao ukrasni grm u parku Župnije.



Sl. 4. Grupa od 7 platana u dvorištu ŠUP-a u Županji. Foto.: Đ. Rauš

14. Porodica Ranunculaceae (žabljakovke)

49. **CLEMATIS vitalba** L., bijela ptvit.

Ta drvenasta penjačica zastupljena je u svim šumama okolice Županje.

VIII. P a r i e t t l e s

15. Porodica Tamaricaceae (metlike)

50. **TMARIX tetrandra** Pall, obična tamarika.

Nalazimo je u parku Županje.

IX. C o l u m n i f r e r a e

16. Porodica Malvaceae (sljezovke)

51. **HIBISCUS syriacus** L., sirijski hibikus.

Kultiviran je u parku Županje te po mnogim vrtovima i dvorištima u gradu zbog vrlo dekorativnog cvijeta.

17. Porodica Tiliaceae (lipovke)

52. *TILIA cordata* Mil., malolista lipa.

Dolazi od prirode u šumi i lužnjaka i običnog graba, a nalazimo je i kultivirano po drvoređima i dvorištima Županje i Bošnjačka.

53. *TÍLIA argentea* Desf., srebrno lisna lipa.

Raste prirodno zajedno s prethodnom u oškolnim šumama u nešto većem broju. Kao parkovno drvo vrlo je cijenjeno naročito kod slavenskih naroda; stoga je nalazimo vrlo često u parkovima, vrtovima i drvoređima Županje i Bošnjačka.

X. *Terebinthales*

18. Porodica Simarubaceae (balzamovke)

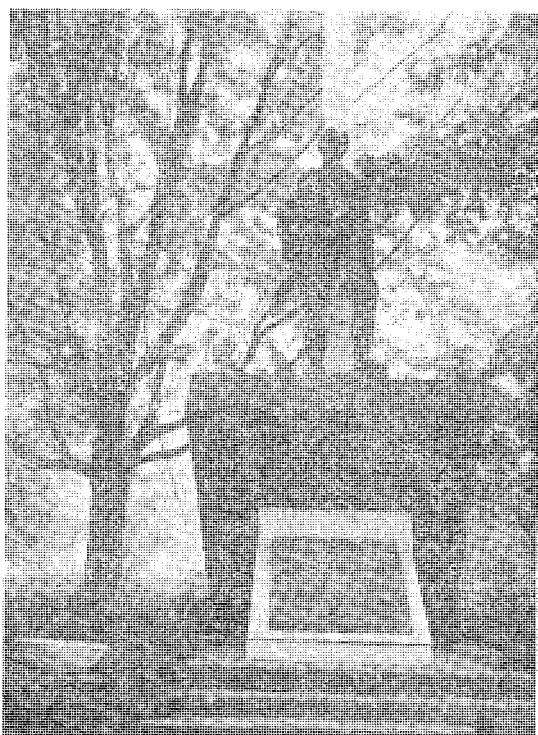
54. *AILANTHUS glandulosa* Desf., žlijezdasti pajasen.

Kultiviram je pojedinačno po parkovima Županje.

19. Porodica Sapindaceae (svjetilucavke)

55. *KOELREUTERIA paniculata* Laxm., kelreuterija.

To je vrlo ukrasno drvo nalazimo u parku oko ribljeg restorana »Sava« u Županji.



Sl. 6. Spomenik palim borcima NOB-e u centralnom parku Županje. Foto: Đ. Rauš

## 20. Porodica Acanacetace (javori)

56. ACER tataricum L., žestilj.  
Raste mnogo kao manje drvo ili grm u okolnim šumama.
57. ACER dasycarpum Ehrh., srebrnolisni javor.  
Uzgaja se u vrlo gustoj sastojini u parku oko triblijeg restorana »Sava«, a nalazimo ga i vrlo često u parku Županje, kao i u nekim drvoređima (Sl.6).
58. ACER campestre L., iklen.  
Dolazi prirodno kao drvo ili grm u okolnim šumama spačvanskog bazena, a nalazimo ga i u parku Županje kao solitera.
59. ACER pseudoplatanus L., gorski javor.  
Kultiviran je u parku i drvoređima u novom naselju Šećerane u Županiji.
60. ACER negundo L., jasenolismi javor.  
U novije vrijeme narоčito se uzgaja u drvoređima i kao parkovna vrsta. Nalazimo ga u centru Županje ispred hotela »Jelen«. Ne bi ga trebalo forsirati, jer ga masovno napada dudovac.

## 21. Porodica Hippocastanaceae (divlji kesteni)

61. AESCULUS hippocastanum L., obični divlji kesten.  
To visoko i široko razgranato drvo zauzima posebno mjesto u parkovima i drvoređima Županje. Narоčito lijepo primjerke divljeg



Sl. 7. Divlji kesten ispred stare zgrade današnjeg Omladinskog doma na Savi. Foto: Đ. Rauš

kestena malazimo ispred zgrade današnjeg Omladinskog doma na obali Save (Sl. 7).

XI. C e l a s t r a l e s  
22. Porodica Celastraceae (vretemilke);

62. EVONYMUS europaeus L., obična kumika.

Dolazi od prirode u šumi hrasta lužnjača i običnog graba a raste kao grm.

XII. R h a m n a l e s

63. RHAMNUS cathartica L., obična kirkavina.

Raste prirodno u okolnim šumama na bazifilnom i neutrofilnom tlu.

74. RHAMUS frangula L., obična trušljilka.

Dolazi zajedno s orhom jošom u močvarnim predjelima šire **okolice Županje**.

65. PALIURUS aculeatus Lam., drača.

Ovaj listopadni grm naših primorskih krajeva vrlo rijetko nalazi se u unutrašnjosti naše zemlje. U parkovima Slavonije i Baranje (v. Rauš, 1971) nije do danas zabilježen. Prema tome, nađeni dva vrlo bujna grma spomenute vrste ispred kuće inž. Muhe u Županji predstavljaju zaista raritet u zelenili Slavonije (Sl. 8).



Sl. 8. Ukrasni grm drača ili dūraka (*Paliurus aculeatus* L.) ispred kuće S. Muhe u Županji. Raritet u zelenili Slavonije. Foto: Đ. Rauš

24. Porodica Vitaceae (vitičarke)

66. *PARTHENOCISSUS tricuspidata* Planch., trošiljkaasta lozica.  
Obrašćuje vertikalne stijene na zgradama i ogradama pojedinično  
kuća u Županiji.
67. *PARTHENOCISSUS quinquefolia* Planch., peterolističava lozica.  
Vrijede podaci kao prethodno.

XIII. Rosales

25. Porodica Saxifragaceae (kamenikle)

68. *PHILADELPHUS coronarius* L., pajasmin.  
Kultiviran je u parkovima i vrtovima Županje.

26. Porodica Rosaceae (ružičarke)

69. *SPIRAEA vanhouttei* (Briot) Zab., sunućica.  
Uzgaja se u parkovima i nasadima, a također u vrtovima oko kuća  
Županje i Bošnjaka.
70. *RUBUS fruticosus* L., obična kupina.  
Raste prirodno kao grm, visok do 2 m uz rubove šuma te na šums-  
kim sjećinama i čistinama. Odlikuje se jakim bodljikama, zavinu-  
tim prema natrag.
71. *RUBUS caesius* L., plava kupina.  
Dolazi od prirode kao niski grm okolnih šuma. Plodovi su plave  
boje i jestivi.
72. *RUBUS hirtus* W. K., dlačava kupina.  
Raste prirodno na sušnim terenima (igradama) zajedno s običnim  
grabom, lužnjakom i bukvom.
73. *ROSA canina* L., pasja ruža.  
Dolazi od prirode u progaljenim šumama i šikatama. Raste kao  
grm do 3 m visoko u svim okolnim šumama te uz puteve i živi-  
vitce. Iz cvjetišta stvara se nepravilni plod, zvani »šipak«, s mnogo-  
stavnih plodnica (kioštunica). Vanjski je dio šipka mesnat i crven.
74. *CYDONIA vulgaris* Pers., dunja.  
Nalazimo je kultiviranu u vrtovima Županje.
75. *SORBUS terminalis* Crantz, brekinja.  
Raste prirodno na sušim predjelima okolnih šuma.
76. *PYRUS communis* L., divlja kruška.  
Dolazi od prirode u vlažnijim šumama okolice Županje.
77. *MALUS silvestris* S. F. Gruy, divlja jabuka.  
Raste kao grm ili manje drvo okolnih šuma.
78. *CRATAEGUS oxyacantha* L., vilšeplodnički glog.  
Vrlo čest grm okolnih šuma.
79. *CRATAEGUS monogyna* Jacq., jednoplodnički glog.  
Raste prirodno u šumama spačvanskog bazena.
80. *PRUNUS spinosa* L., crni trn (kukinja).  
Vrlo raširen grm u okolnim šumama uz putove i kanale.
81. *PRUNUS avium* L., divlja trešnja.  
Raste prirodna kao visoko drvo na sušim terenima okolnih šu-  
ma. Vrlo je cijenjeno drvo kao šumska voćkarica.

## 27. Porodica Papilionaceae (leptirnjače)

82. GLEDITSCHIA triacanthos L., gledičija.

Kultivirana je u parkovima i drvoređima Županje.

83. SOPHORA japonica L., japanska sofora.

Uzgaja se u drvoređima i pojedinačno u Županji.

84. SOPHORA japonica f. pendula, žalosna sofora.

Grupu žalosnih sofora našli smo na groblju u Županji (sl. 10), koje su vrlo dekorativnog izgleda.

85. ROBINIA pseudoacacia L., obični bagrem.

U Županja i Bošnjacima bagrem se potpuno udomaćio. On je cijenjeni drvo spomenutog područja, a pčelari intenzivno koriste njegov cvijet za pašu pčela.

86. ROBINIA pseudoacacia var. umbraeulifera DC., kuglasti bagrem.

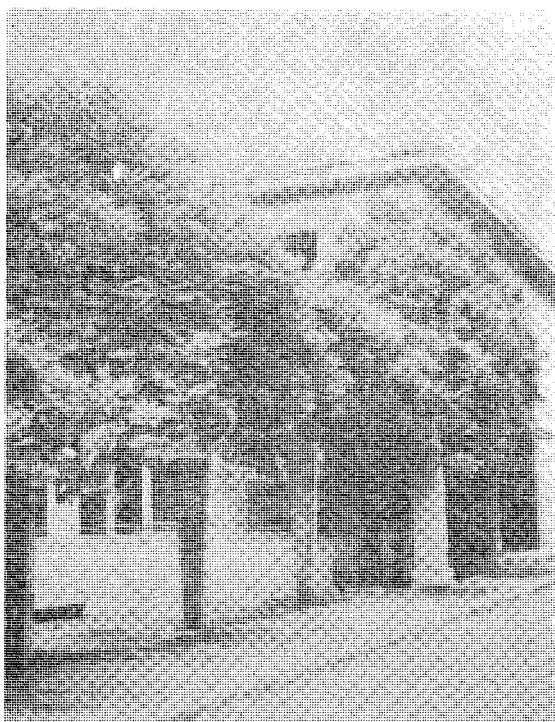
U Županja postoje drvoredi bagrema s lijepom okruglastom krošnjom.

87. AMORPHA fruticosa L., čivitnjača.

Ovaj do 3 m visok sjeverno-američki listopadni grm šibolikih mlađica raširen je u svim šumama poplavnog područja, a često je i u ostalim šumama.

88. WISTARIA sinensis DC., glicinija.

Tu listopadnu penjačicu našli smo vrlo lijepo uzgojenu na ulazu u kino »Kristal« u Županji (sl. 9).



Sl. 9. Penjačica glicinija (Wistaria sinensis DC) ispred ulaza u kino »Kristal« u Županji

89. **CYTISUS hirsutus** L., (zatnovijet).  
Prirodno vrlo rijetko rasprostranjeno manji grm, pridostazi na spomenutom području s crnom (Narač).
90. **GENISTA tinctoria** L., velika žutilovika.  
Raste prirodno vrlo često u okolnim šumama na izmazito vlažnim mjestima.
91. **GENISTA ovalis** W. K., jajčelisna žutilovika.  
Do 50 cm visoki grmić u okolnim šumama na sušnim mjestima.

#### YIV. M y r t i f l o r a e

##### 28. Porodica Elteagnaceae (maslinice)

92. **ELAEAGNUS argentea** Pursh., srebrnaasta difina.  
Našli smo je kultivirano u Županju i Bošnjacima.

#### YV. U m b e l l i f e r a e

##### 29. Porodica Apiaceae (drijenovke)

93. **CORNUS mas** L., drijen.  
Raste prirodno na sušnim i toplijim lokalitetima okolnih šuma.
94. **CORNUS sanguinea** L., svib.  
Obilno dolazi od prirode u okolnim šumama.



Sl. 10. Grupa žalosnih sofora (*Sophora japonica* L.) na groblju u Županji

30. Porodica Araliaceae (bršljanovke)

95. HEDERA helix L., obični bršljan.

Vrlo česta, uvijek zelena drvenasta, često debela penjačica ili tanja puzačica u okolnim šumama, a također je nalazimo u parkovima i na grobljima.

XVI. Tubiflorae

31. Porodica Solanaceae (potroćnice)

96. SOLANUM dulcamera L., gorkoslad.

Raste prirodno u vlažnim šumama crne johe, poljskog jasena i hrasta lužnjaka.

32. Porodica Bignoniacae (trubljačkove)

97. CATALPA bignonioides Walt., katalpa.

Dosta često drvo u parkovima i dvoredima Županje.

98. CAMPSIS radicans Seem., kampsis.

Ovu visoku listopadnu sjeverno-američku drvenastu penjačicu našli smo jedino u dvorištu obitelji inž. Muhe u Županji.

XVII. Con tor tae

33. Porodica Apocynaceae

99. VINCA minor L., mala pavenka.

Raste prirodno u šumi lužnjaka i običnog graba na sjenovitim i sušnim mjestima.

34. Porodica Oleaceae

100. FRAXINUS angustifolia Vahl., poljski jasen.

Tvori čiste prirodne saštojštine u okolnim šumama, a pridolazi pojedinačno s lužnjakom i crncem johom.

101. FRAXINUS americana L., američki jasen.

Kultivirana je između dva rata u baratma okolnih šuma kao pionirska vrsta, koja vrlo mnogo transpirira i isušuje tlo.

102. FORSYTHIA europaea Deg. et Bald., balkanska forzitija.

Kultivirana je u parkovima i vrtovima kao dekorativni grm.

103. SYRINGA vulgaris L., obični jorgovan.

Vrlo se čestito uzgaja u parkovima i vrtovima Županje i Bošnjaka.

104. LIGUSTRUM vulgare L., obična katlina.

Raste od prirode na sušnim lokalitetima zajednica hrasta lužnjaka, i naročito uz rušove šuma i u šiljkarama.

105. LIGUSTRUM ovalifolium Hassk., širokolistna katlina.

Dekorativan grm i živa ograda u parku Županje.

XVIII. R u b i a l e s  
35. Porodica Caprifoliaceae (kozokrvnične).

106. *SAMBUCUS nigra* L., obična ūazga.  
Raste prirodno u okolnim šumama i uz naselja na tlima, koja sakrđe mnogo dušilka.
107. *VIBURNUM opulus* L., crvena ūudika.  
Dolazi od porodice na vlažnijim mjestima okolnih šuma.
108. *VIBURNUM opulus* var. *roseum* L.  
Uzgaja se u nasadima u Županji i okolici zbog velikih i lijepih cvijetova te okruglog cvata (Schneeball).
109. *SYMPHORICARPUS orbiculatus* Moench, koraljni biserak.  
Kultivirana je u parku Županje.

**ZAKLJUČNE PRIMJEDBE I PRIJEDLOG ZA ZAŠTITU  
PRIRODNIH SPOMENIKA OPCINE ŽUPANJA**

Našim dosadašnjim istraživanjima šumske vegetacije bazena Spačva i pregledom dendroflore parkovt i dvoreda Županje i Bošnjaka utvrdili smo, da ondje rastu 109 različitih drveća i grmlja. Od toga su 50 vrsta autohtone (domaće), a 59 vrsta allohtone (unesene). Na četinjače s ginkgom otpada 12, a na lističe 97 vrsta.

Praktična strana takvog pregleda ukazuje na određeni broj egzotičnog drveta i ostale unesene dendroflore, koja se i nadalje može s uspjehom užgajati prilikom formiranja novih ili kao dopuna postojećih parkova, dvoreda i drugih zelenih površina.

Spominjemo, da se prilikom daljnog ozelenjivanja grada i okolice treba voditi računa o biološkim svojstvima, te ekološkim zahtjevima vrsta drveća i grmlja, koje se unose.

Građko i prigradsko zelenilo ima zaštitnu i rekreacijsku funkciju. U vezi s tim, a na osnovi Zakona o zaštiti prirode (N. N. br. 34 od 10. kolovoza 1965. g.) predlažemo, da se na području općine Županja zaštite:

**I. Specijalni rezervati:**

- a) Šumske vegetacije:
  1. dio šumskog predjela »Radišovo«, 14. d. odjel, oko 3 ha (bulkva, hrast, grab).
- b) Botanički:
  1. močvarna vegetacija »Virova« (Bošnjački).

**II. Spomenici prirode:**

- a) Rijetki primjeri drveća i njihove skupine:

1. stablo hrasta lužnjaka u dvorištu »Razvjetka»,
2. stablo hrasta lužnjaka na tržnici Županje,

3. stablo ginka ispred crkve u Bošnjacima,
4. grupa od 7 stabala platana u dvorištu ŠUP-a i
5. stablo starog hrasta lužnjaka u šumi Boljikovo, odjel 97.

- b) Spomenici vrtne arhitekture:  
c) Parkovi

1. park u Županji

- d) Drvoredi

1. drvoređe koji vodi od središta prema crkvi s desne strane (platane, lipe, divlji kesten i dr.)
2. drvoređe jablanja pored ceste, kioja vodi u šećeranu.

Zaštićivanjem tih prirodnih objekata zapravo zaštićujemo čovjeka, jer je odnos čovjeka i prirode ozbiljno ugrožen.

#### LITERATURA

1. Aničić, M. (1946): Dendrologija. Pretiskano iz Šumarskog priručnika I, Zagreb.
2. Aničić, M. (1954): Dendrološka i uzgojna važnost nekoliko starih parkova u području Varaždina, cimarski list, god. 78, Zagreb.
3. Aničić, M. (1960): Dekorativni oblici raznog drveća i grmlja, Šumarski list god. 84 str. 60-61, Zagreb.
4. Aničić, M. (1871): Šume i Šumarstvo na području slavonskog dijela vojne krajine, Radovi centra JAZU Vinčkovci, br. 1, str. 5-32, Zagreb.
5. Bertovici, stj. et al (1961): Zaštita prirode u Hrvatskoj, Zagreb.
6. Domac, R. (1967): Ekskurzijska flora Hrvatske i susjednih područja, Zagreb.
7. Eilenbörger, H. (1965): Naturschutz — unsere Aufgabe. Schweizerische Lehrerzeitung, Er. 6, S. 178-182, Zürich.
8. Hirsz, M. (1938): O sadašnjim radovima na zaštiti prirode i prirodnih spomenika u Hrvatskoj i Slavoniji, Glasnik Zaštita prirode, sv. 1, Zagreb.
9. Horvat, R. (1936): Slavonija — povijesne rasprave i crtice, knjiga I, Zagreb.
10. Javorka, SesCsapody, V. (1934): A Magyar flora kepekbén, Budapest.
11. Kováčević, J. (1971): Vegetacija područja općine Županja (s posebnim osvrtom na Škorovske zajednice), Županijski zbornik Matice hrvatske brč 3, Županja.
12. Krüssmann, G. (1960): Die Nadelgehölze, Berlin.
13. Krüssmann, G. (1960 und 1962): Handbuch der Laubhölzer, Band I und II, Berlin-Hamburg.
14. Pavičić, St. (1969): Razvitak naselja u županijskom području, Županijski zbornik Matice hrvatske br. 2, str. 65-91, Županja.
15. Rauch, Đ. (1965): Imenik autohtonih i narodnih naziva za naše najvažnije autohtono drveće, grmlje i prizemno rašće, 17 str., Zagreb, (rukopis).
16. Rauch, Đ. (1969): Autohtona i alohtona dendroflora šire okoline Vukovara, Šumarski list, 5-6, str. 185-209, Zagreb.
17. Rauch, Đ. (1970): Prilog poznавању flore Fruške gore iz okolice Iloka, Šumarski list, 9-10, str. 285-306, Zagreb.

18. Ra u š, Đ. (1970): Dendroflora parkova i drvoreda Vinkovaca i Nuštra, Godišnjak Matice hrvatske Vinkovci, 7, Vinkovci.
19. Ra u š, Đ. (1971): Dendroflora starih parkova Slavonije i Baranje, Zagreb, (rukopis).
20. Ra u š, Đ. (1972): Vegetacijski i simekološki odnosi šuma u bazenu Spačva, Zagreb, (doktorska diskertacija).
21. Re h d e r, A. (1951): Manual of cultivated trese and shrubs, New York.
22. Re p u yb i i č k i Z. Z. P. Zagreb (1970): Zaštita prirode (svrha i zadaci), Zagreb.
23. S o ö — J a v o r k a (1951): A Magyar nöövnyvilág këziköyve I. es II. kötet, Akadémiai kiadó, Budapest.
24. T u r i s t i č k i s a v e z Slavonije (1966): Regionalni prostorni plan razvoja turizma i rekreacionih centara Slavonije — Zelene površine i parkovi, str. 25-38, Osijek.

**Dr Marko Kadić, veter. savjetnik Vinkovci**

## O iskoriščavanju voća u prošlosti Slavonije

### I

Prije 60 do 80 i više godina slika Slavonije i života u njoj u mnogo čemu se razlikuje od današnje. U selima, a na pose u Posavini, bilo je još doista kućnih zadruga, u kojima je u zajednici živjelo po više oženjenih ljudi s djecom, pa je tako bilo domaćinstava s 10 do 20 i više čeljadi. Stoga je i bilo doista poslenika, a za sve se brinuo kućegospodar, obično najstariji član, koji nije uvijek bivao i najpametniji. On je određivao, što će tko raditi, što će reduše kuhati pa je stoga i dijelio im smok (slaninu), masl i meso, kao i piće. Ukratko za sve se brinuo, a pred vlastitim je bilo odgovoran za svoju zadrugu i injezine članove, što se maročito očitavalo za vrijeme Vojne krajine. Dok je u takvom zadružnom životu bilo isloge i poslušnosti kućegospodaru, i gdje je on razumno upravljao i brinuo se za sve potrebe kućanja, dotle je zadruga nepravedovala i imala punu kuću svega, pa su i svu ulkućami bili zadovoljni.

Zadruge su imale stanove (salaše) obično tamno, gdje je bilo više zemlje u ikomadu ili na okupu, a često je stan bio li u blizini šume, a od sela udaljen je 3—5 i više km. Na stanu se držala različita i brojna stoka. Tu su bile divade i pašnjaci, voćnjaci i šljivici. I ljeti i zimi je na stanu boravio izmjenično (redinja) po jedan par članova s odraslim djecom, kioji se brinuo za stoku i sve ostale poslove na stanu i oko njega. Rednja je bila po godinu dana, ali i po nekoliko mjeseci.

Oko stanu bivalo je uvijek doista različitog voća. Ostium jabulka i krušalka i ostalog voća najviše je bilo šljiva. Da je šljiva bilo mnogo svejdoči nam podatak iz prepisa alkta ikumpanije u Babinoj Gredi o magodbi traidi spora oko Šljiva, od 25. septembra 1761, a koga je potpisao M. A. Reljković. Josip Mitrović iz Lukačeva Šamca nije dao polovinu Šljiva bratovoj djeci, kioja su s materom otišla u Babinu Gredu, kamo se preudala nakon smrti muža (poginuo u ratu). Kod ikumpanije su se ipak magodili: da od 121 diebla Šljiva ostane Josipu Mitroviliću 61 Šljiva, a bratovoj djeci Lovri i Ivi 60 Šljiva; od 54 stabla jabulka Josipu 27, a djeci 27 jabulka, od dvije škalice jedna Josipu, a jedna bratovoj djeci. — Navode se i ostali predmeti magodibe<sup>1</sup>.

Najviše se Šljiva stresalo u veće ili manje kace (kačice) gdje su provrele pa kad ise ikom smirio, pekla se rakija, u manju ili većim kazanima, kioji su bili pod nadzorom finansijskih organa, koji su ih poslje pečenja započatili, jer se za pečenje plaćala određena taksu posatu upotrebe kazana. Stoga je nekada bilo u svakoj kući vlastite ra-

škije, a naročito u zadnugama, lkoje su imale više zemlje pa i više šljivika. U dudovoj burjadi istara rasklija bila je žuta kao dušik i bila je naročito ukusna. Njom su se ponudili rijetki i uvaženi gosti i prijatelji, i običnom i mekšom raskijom islužili su su ukućani, poslenici i moba. Inače se rasklja redovito drži u hrastovoj burjadi.

Ali dosta se šljiva i sušilo. Birale su se zrele, zdrave i čitave tj. nepucane šljive. Sušilo se u posebno sagrađenoj pušnici (sušnici, sušioni), koja je često bila uz vanjsku (krušnu) peć pod istim krovom. To je bila zidana zgrada duga oko dva metra a šinolka 1.5 m (Sl. 1).



Sl. 1. Pušnica uz vanjsku peć. Foto: Ivan Kadić, Gradište

U donjem dijelu bilo je ložište, iz kojega je na kraju vodio dimnjak iznad krova. Iznad zatvorenog oduljega ložišta bio je prostor za stavljanje tjesa (pletenih ponajviše od šiba ili tankih daščica). Bilo ih je obično 2 do 3 jedinstvo iznad druge. Stavljale su se kroz veliki otvor na zidu pušnice, koji se zatvarao čvrstim vratiima, koja su dobro pristajala, da iz pušnice neizlazi topli zrak. U dugučko ložište moglo su stati i dulje klade suhe hrastovine, lkoje su počalo gorile i dugo držale vatru. Na pušnicu se morallo stalno paziti, da se vatra ne utrne, a od vremena do vremena bi se pregledavale i tjesa i izvlačile, da se šljive promiješaju, i pnoberu tj. uklone osušene a i da se tjesa promijljene tj. donja da se stavi gore i obratno, da se šljive jednolično suše. (Sl. 2).

Rjeđe su se šljive a i ostalo voće sušilo i na suncu u teplijama i drugim plitkim posudama. To je trajalo dulje vremena i šljive nisu bile



Sl. 2. Otvorena pušnica — izmjena ljesa. Foto: Ivan Kadić, Gradište

tako čiste kao iz pušnice (muhe). Obično bi se posude s tako sušenim voćem stavljale još i u vanjsku peć (kad se povedi pečenij kruh i peć bude još vruća da se dosuši. (Sl. 3.)



Sl. 3. Krušna (vanjska) peć. Foto: Ivan Kadić, Gradište

Iz tih se podataka vidi, da je u toj kući s jednim oženjenim parom bilo 121 diebla šljiva a 54 diebla jabulka. A koliko su tek imale velike zadruge! Prema tome i u davnim doba nije u našoj Posavini bila puštoš!

Diviljake su obično kalemili tamno, gdje su izrasle, pa su zato jabuke i kruške često bile raštrkane i izvan šljivika i voćnjaka. Bila su to uzraisma i granata debla poput hrastova pa su i dugo trajala i dobro rođala. Šljive su bile zasadene u redovima; sadnicama iz podrasta ispod starih šljiva. A bilo ih je i izvan šljivika po vrtu i oko guvna i pokraj ograda. Voća je bilo mnogo pa ga se dosta i trošilo u sirovom stanju i nije se prodavalo, ali se mnogo spremalo na različite načine i za kasniju upotrebu.

Za umapredavanje voćarstva i vinogradarstva u prošlosti Slavonije imali su najviše zasluga Ing. Kojdl Stjepana iz Požege i Matić Andrije iz Lovasa.

Kad su počele brojnije diobe zadruge poslijepodne prvog svjetskog rata (1914-1918) bivalo je sve manje stanova i života na njima. Provedba komasacije poslije 1930 također je likvidirala mnoge preostale stanove, a što je još ostalo, to je poslije 1945. napušteno uslijed arondacije za socijalistički sektor. I talkio je nestalo brojnih šljivika i voćnjaka, a nestaje i različitog drveća po međama, livadama i pašnjacima, jer su sve površine preorane (javni pašnjaci, općinski i tzv. zemljišnih zajednica). Stoga je danas po selima mnogo manje šljivika i voćnjaka većinom nit okućnicama, a novi se spori saude.

## II

Voća je u prošlosti bilo mnogo i nije se prodavalo nego se doma trošilo, ali se nije moglo sve u sirovom stanju potrošiti pa se zato moralo na različite načine iskorisćavati i sačuvati da ne propadne nego da se u prerađenom i osušenom stanju potroši kasnije u toliku godine. Kako se to činilo s pojedinih vrsta voća, bit će opisano u daljnjem tekstu.

1. Šljiva. Šljivika je bilo ne samo po stanovima nego i doma u svakoj kući u selu. Na kraju poiskućnice iza vrta bio je obično i komad šljivika, a šljiva je bilo i po vrtu uz među a često i u dvorištu uz koju kajksiju ili višnju. Većinom su bile plave šljive (crne), ali je bilo i bijelica (žutica ili žutih), a manje ranih trigulja, turkinja, brovana i dr.

Od šljiva se dosta pekilo i pekmez (s kožicama i bez njih, cijedeni) jer se i on dosta trošio u kući, a osobito zimi i o postovima. S pekmezom su se priređivali i različiti kolači ili stiljesto (tačci). Djeci se često namazio komad kruhlt pekmezom, a nekad i maščbu ili kajmaku i trjeđe maslom. Pekmez se pekao u većim količinama u bakrenim kotlovinama (kotiluše, ionanije) i uznad otvorene vatre na posebnom velikom tronošcu (sadžaiku). U želejeznoj kotluši prekmez bude više crn. Čuvao se u posebnim zemljanim ovećim lomcima sa širokim otvorom (čupovi).

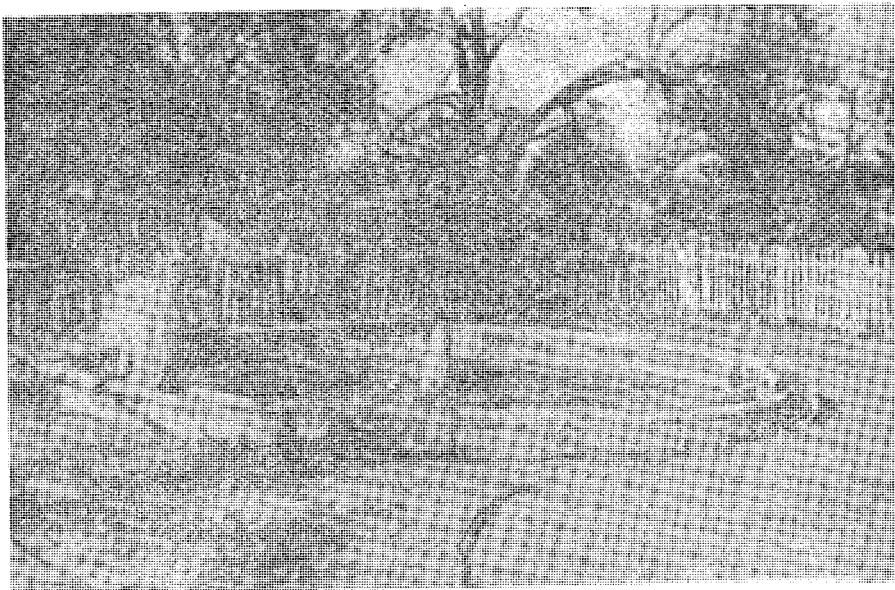
Od šljivova ikoma nakon pečenja raskije pravilo se li sirće zvano šljiovik ili šljivoš. Iz kazant se istresao ikom u posebnu kačicu (bad-

njiču) pa kad se ohlađio onda se kroz gusto pletenu košamu od šiba cijedio u poseban sud. Bića je to tamnocrvena, dosta gusta tekućina ugodno kiselkasta okusa. Kad se tekućina staložila, onda se gornji rijetki sloj isipao u posebno šure (veće ili manje) u kojem se držao šljivočnik u podnemu uz ostalu buranu trakuje i viša. Od bijelih šljiva (žutica) bio je šljivočnik svjetlo žute boje i više kiselkasta okusa. Šljivočnik se redovito trošio u kućanstvu sve do pod konac 19. stoljeća, kad je došao esenc (sirće iz dućama). Alise upotreba zadrežala još dugo i poslije, jer je esenica trebalo platiti, a šljivočnik se način doma besplatno! Njime se kiselila salata, a osobito purena, koja bi se zaliila s vrelim šljivočnikom s mašću od topljene slanine. Njime se zakiselila i čorba kiselica, koja se obično spravljala za doručak s podrezanim kruhom uz čvarke od topljene slanine i glaviču naisoljena luka ili kolutu papriku zelenu ili kiselu. U šljivočniku se za zimu okiseli i po kojici čabar paprike.

2. Jabuka. Osim šljiva bilo je mnogo idebalia i jabulka bilo među šljivama ili posebno na raznim mjestima uz ogradu, na medu, u vrtu ili u blizini koljebe na stanu itd. Većinom su bile ljetne vrsti tzv. petrovače (lipanjka ili banovača) iako su ih zvali. Ali bilo je i drugih: srčika, maslara, segetnjača, pisaniki i tunkinja! Najviše su to bile slatke jabuke, koje su se najviše trošile u svježem stanju, ali se dosta i sušilo u pušnicama (kao i šljive). Rezale su se u režnijeve tzv. kaloštine i tako stavljele na tjesu u pušnicu.

Ali sušile su se i na suncu namizane na kionac u tzv. gužve ili grovače pa su se stavljele visoko na sunčano začelje koje zgrade, a dosušivale su se i u krušnoj peći nakon vađenja kruha. (Sl. 3.).

Kad je bilo mnogo jabulka i različitih vrsti a ponajviše slatkih, tad su se iskoristavale iako, da su se najprije drobile (mljele), a onda se iz njih cijedila šira od koje se pravilo jabukovo vino ili sirče, a pekla se i račija od jabuka. Za mljevenje i cijedenje jabulka bio je poseban uređaj, koji se podrobnije opisuje. Sav se uređaj zvao izimača, šajtitvara ili šajtov. Sastojao se od dva dijela: iako se vidi na priloženim slikama. Prvi se dio sastojao od valova u obliku kruga s polutnjem od 3 do 4 metra. Izdužen je u zdravoj i čistoj (bez krvnog) hrastovini, a sastoji se od 11 komada, koji su tako zaokruženi, da čine točnu kružnicu, kad se sastave riza drugoga i opašu željeznim obručima a na sastavcima našupere rogozom ili kućinom i traljama, dok sok ne curi. U sredini kruga, što ga čini taj valov, ukopan je u zemlju jalki hrastov stup. Na njegov vrh u visini jednog metra masadićena jaka drvena osovina, duga 4 do 5 metara iako, da prelazi valova na vanjsku stranu. Točno iznad valova ta osovina nosi veliki kamen u obliku punoga koitača, promjera od jednog metra. Kamen je položen okruglo u valovu, a osovina prolazi kroz njegovu sredinu na vanjsku stranu, gdje je na kraju prikvačen uređaj za vuču s dva konja (vagir s dva amiša). Kad konji počnu vući, kamen se okreće po valovu i drobi jabuke. Konji se tjeraju sad na jednu sad na drugu stranu, da se jednakost iskoristi, jer je onome na vanjskoj strani teže vući. Kad se jabuke potpuno zdrobe i usitne, tad se zajedno sa soškom prenose u drugi dio šajtitare — u izimaču, gdje se usciđi sav sok. Grabii se drvenim lopaticama u posebne čabriće, na ko-



Sl. 4. Valev za drobljenje jabuka. Foto: M. Kadić, 1942. Babina Greda

jima ne smije biti nikakvih željeznih dijelova, jer bi tada jabuke i sok počrnili i ne bi bio lijepo žute boje (Sl. 4).

Drugi dio šajtivare tij užimača nalazi se pod krovom zgradice na jakim stupovima. Po dužini te zgradice nalaze se dvije oveće posude za pritiskanje i oljeđenje (ižimanje) jabuka. I na njima nesmije biti željeznih dijelova. Nalaze se između jakačih greda i dolje i gore. One su četve rouglaste od jakačih hrtstovih dasaka, koje su izbušene rupama, kroz koje curi sok. Pri dnu i na vrhu su učvršćene srežanim jakačim drvenim rebrima, da mogu izdržati pritisak. Sok curi kroz rupe i skuplja se u posudu na dnu, iz koje teče kroz drvenu cijev u posudu za mjerenje i istresanje (ulijevanje) u bure.

Kad se spomenute posude napune samlijenjem jabukama, pokriju se jakačim danon (dnom) i počne se pritiskati vrtnjom jakačiga drvenoga vijka, koji prolazi kroz maticu na drvenoj gredi iznad spomenute posude. Vijak se vrti dvijema unakrst položnjim polugama — rukama došklegod se može i dok sok ne prestane curiti. (Sl. 5.)

Vlasnik uzima za mljevenje i ižimanje jabuka devetu mjericu i sok. To je ona mjerica u koju sok curi i kojom se ulijeva u bure, a zove se špitulj (škaf). Slatki jabukov sok se procijedi i kuha pa se ostavlja za zimlj i za svatove. Prokušana jabukova voda ne prokisme nego ostaje slatka.<sup>2</sup>

Jabukov sok u buretu vrije tako i mošt od grožđa. Ako su jabuke bile kisele načini se nakon vrenja jabukovo slinče, a od ostalih jabuka bude jabukovo višno. Ali često su od jabukovog vina nakon dovršenog vrenja poslije devet dana pekli rakiju, koju radije piju nego vino. A često jebuke nakon drobljenja i ne cijede nego ih bace u kacu, da provriju, i peku tada rakiju!



Sl. 5. Ižimača — drugi dio šajtivare. Foto: M. Kadić, 1942. Babina Greda

Najbolje jabulkovo sirće bilo je od dživiljaka (jabuka) ikojih je bilo dosta u šumalima a i po međama i livadama. To se sirće čuvalo u drvenim sitečkamit (posebni sud) i po više godina. Upotrebljavalo se i kao lijek i za maskužbu kolere. Gazdinske kuće tj. velike zadruge — trošile su nekada isključivo dživiljakovo sirće!

Ostaci nakon cijedenja jabulka bacaju se svinjama, koje ih pojedu, a sjemenke rado kupi životad. Skupljajanje sjemenki i sušenje za prodaju nitje se isplatilo, jer se slabo plaćalo.

Kad pod komac jeseni prestane drobljenje i šiljanje voća (jabuka i krušaka), valovi se raštavje i prevrnu, da se osuše sa svih strana i spremi se pod krov u suho, a napolju ostane samo stupac i kamien s osoviniom.

Slike ižimače potiču iz Babyine Grede, vlasništvo Franje Kopića kb. 209. Slikao sam je 1942. Tada je u selu bila još jedna u Šime Vukovića kb. 109. Čika Franja je tada rekao, da je tu šajtivaru načinio još njegov djed i da je tada (1942.) bila stara više od 95 godina.<sup>3</sup>

3. Kruška. Kruške se obično nisu rezale u kalotine nego samo one krupe i sušile su se kao i šljive u pušnici, a rjeđe na suncu i u vanjskoj peći. Najviše su se sušile kruške crvenke i bartolovače a i druge slične vrstite, kojima su dosta slatke i saznaju polovilicom i koncem ljeta. Suho voće tj. kalotine spremalo se u stubljačke na tavanu, a i u starim sandućima tzv. kobilitšima, gdje je bilo dobro zatvoreno i nisu do njih mogli doći moljci, koji su znali načiniti dosta štete i uništiti dosta suhog voća, ako nije bilo dobro spremljeno i zatvoreno (Stubljačka je ovisoka valjkasta posuda od šupljeg drveta, kojoj se dolje prišije dno, a gore se poklopi drvenim poklopicem).

4. Šumsko voće. U šumama je bilo također dosta različitoga divljeg voća: jabulka, krušaka i trešnja. Kad jako utrode skupljaju se jabuke i kruške i izimaju za jabulkovio sirće, koje je bilo kiselije nego sljivovik. Stanari pokraj šuma stavljali su te divljalke u kiselilo za tušiju (turšiju) tj. za kiselu vodu.

5. Ostalo voće. Od ostalog voća bilo je višanja u dvorištu, u vrtu, oko stana itd. Trešnja je također bilo, ali manje. Ako je toga voća bilo mnogo i nije se moglo sve potrošiti svježe tada su se sušile i višnje i trešnje kao i šljive, a pekla se i od njih trakija.

Kajsi je bilo većinom u dvorištu, a bnesaška u vrtu i viniogradu. I one su se ikatkada sušile, ali ako ih je bilo puno tada su ih bacali u kacu i pekli raskiju breskovaču ili laksijovaču!

Nekada je po selima bilo dosta dudova, jer su bili hranište dudova svilca, što se u prošlosti u svoje vrijeme fiksiralo. Kad bi dudovi jalko urodili, pekla ih ih od njih rakija dudovača. Priča se, da od dudovače ljudi oslijepi, ako je puno pitiju!

Gumja je bilo obično u virtu illi i skutu dvorišta. Spremale su se na ormare u djevojačke škućare, da mrišu, a i pekli su ih i kuhalili ujesen djeci. Rjede su pekli pekmiez a u novije doba stavljaju se u kompot (ili dumst kako narod to zove), kao i breskve, škajsije, trešnje i višnje.

Debla oraha također je bilo dosta. Najviše po dvorištima da prave Hladovinu, ali i ispred kuća na ulici kao i na drugim mjestima. Ostalo- ga voća bilo je mnogo manje: lješnjak, mušmula, oskoruš i dr.

6. Kiselenje voća. Osim opisanoga načina iskorišćavanja voća pojedine vrste su se i kiselile u manje kace. Za tu svrhu se uzimalo većinom jesensko kasno voće, sitnije, oporo i kiselilo (jabukle i kruške — miliholače ili pružnjače te pletkačice i dr.) Kaca se napuni voćem i naliće vode do vrha, zatim se pritisne dnem, krštenicama i kamenom. Nakon 3 do 4 tjedna voće ukišne i dobije se kisela voda ili mošt. Da dobije crvenu boju stavljali su u to voće i kukinja (trnjule). U rupu pri dnu kace mjesto vranja (drvenog čepa) stavi se vreteno, koje je služilo mjesto slavine (pipe). Kad se vreteno malo povuče, itada cutri tanki mlaz kisele vode (tušije).

Kisela voda (raslje).  
Kisela se voda trošila mjesto vode u jesen poslije svinjokolje i, slanljih jela, kada se više žđalo, a njome se liječio i mamurluk poslije svačova i obilna jela i pila!

U prijašnje vrijeme u zadružnim kućama žene su za vrijeme dužih zimskih večeri prele povjēsma lana, koga su povlačeći ga prstima, s prelje škvatsile i ustilma i uvričući naimatale konac na vreteno. Stoga su osjećale jaču žđu pa je bukara s kiselom vodom išla povremeno od ruke do ruke. Ali nekad je u njoj znalo biti i vino! Radi toga su se žene najviše i brinule, da se metne voća u tušiju, da bude kisele vode za piće na prelu! Samo voće iz tušije nijedne se trošilo, ali su ga djeca ipak rado griskala, jer nije baš bilo tako oporo nego slatko kiseloga okusa!

Osim opisanoga načina iskoriščavanje voća možda je u drugim krajevima bilo i drugoga načina od opisanoga, koji je bio uobičajen u selima bliže i daljnje okolice Županje, Vinkovaca i Slavonskog Broda.

Danas nema više velikih šljivika pa ima i malo šljiva za rakiju i mešto za pekmez, a za sušenje rijetko gdje. Ne pravi se šljivovik, za koga mlađi naraštaj i ne zna! Jabuke i kruške se i ne suše, jer nema debala toga voća, a i pušnica se rijetko još nađe gdje koja! Danas se svježe voće kupuje u trgovinama ili pak izravno u rasadniku Borinci u Vinkovcima, pa se sto nešto sprema i za zimu u prikladnim prostorijama. Na kiselu vodu iz tušije ostalo je samo sjećanje starijih ljudi. Ižimajuće su muzejska rijetkost pa se i ne pravi više jabukovo vino ni voćno sirće. Ostalog je voća također mnogo manje pa se sve potroši u svježem, a tek nešto stavlja u kompot, ili se kuha pekmez.

Potrošnja voća u prošlosti u obliku mjeri kako u sirovom tj svježem stanju tako i u sušenom ili u obliku pekmeza svakako je pozitivno djelovala i na zdravstveno stanje žiteljstva. Voćno sirće se upotrebljavalo i kao lijek za mnoge bolesti ljudi i životinja, a i za raskužbu kod pojave opake bolesti kalere.

Svakoj vrijeme ima svoje obilježje, običaje, način života, odijevanja, prehrane i drugih potreba itd. pa je tako i iskorišćivanje voća i njegovoj upotrebi.

Sve sam ovo napisao po sjećanju i opažanjima za vrijeme svojeg višegodišnjeg službovanja kao kotarski veterinar u Županji od 1928 do 1938. a i kasnije sve do danas. Dosta sam toga saznao i od svojih prijatelja i starijih ljudi: Joke (Josipa) Jarića iz Sikirevaca, Franje Dretvića (Karabilića) i iz Gradišta, Jose Stilinovića iz Vinkovaca i drugih, kojima se svima ovim putem najljepše zahvaljujem. A nešto sam i ranije pisao o ižimačama.

Napisao sam ovo u želji, da se ne zaboravi prošlost i prijašnji način života, koji uza sve to, što nije bilo današnjeg komfora i električne i različitim aparata na električni pogon itd-ipak je i taj prošli način života imao svojih udobnosti, ljepote, mira i zadovoljstva pa i veselja nekad više, a nekad manje!

## Šokadija i Šokci Graničari

ŠOKADIJA JE DIO SLAVONIJE koji nema određenih administrativnih ni etničkih granica. Međutim, u vrijeme podijeljenosti ovog dijela Hrvatske na dva područja: građanski dio pod upravom banske vlasti (Paoniju), i Vojnu Krajinu ili »Granicu« — uspostavljenu prema tadašnjoj Turskoj Bosni — Šokadijom se smatralo samo područje vojničke Krajine, i to na njenom srednjem i istočnjem dijelu. Na tome prostoru postojalo je tada dvanaest graničarskih kumpanija (četa) — 7. Brodske regemente sa — sjedištem u Vinkovcima. Po tome su Vinkovci postali, ne samo vojno-upravno, već i glavno kulturno i duhovno središte cijele Šakadije. Vojnički sastav kumpanija, sačinjavao je sav seoski seljački život tog područja, koji je već po svojem društvenom položaju i zvanju — bio »Šokac« — dakle seljak po bavljenju, i takvom (šokačkom) odijevanju. Prema tadanjem krajiskom sustavu — Šokci-seljaci istovremeno su bili i carski vojnici — Graničari. Za takvu svoju dvostruku životnu ulogu, dobili su od carevine u naknadu »krajiške pripadnosti«, a to su: pravoužitnički zemljišni posjedi (leno), te užitke svih glavnih i uzgrednih šumskih dobara na svome području. Tko tako svojstvo u Granici nije imao, ili ga je izgubio, taj je bio »Civil« — nepravoužitnik — bez graničarskog zemljišnog posjeda, i obnašanja vojničkih dužnosti i časti. To su bili inače rijetki obrtnici i trgovci, uglavnom došljaci i stranci. Međutim, izučavanjem zanata ili škole, svojstvo Šokca-graničara, gubili su tijekom tog vremena i domaći sinovi, jer stjecanjem drugog — negraničarskog zvanja — nisu se više smatrali članovima graničarske kućne zadruge, a kao takvi nisu se više ni »šokački« odijevali — pa se za takve reklo: »pocivilio se«. No njih u ono vrijeme nije bilo mnoga, budući da Graničari nisu smjeли ići za bilo kakvo zvanje osim vojničkih, svećeničkih i učiteljskih, a od zanatskih mogao je biti puškar, kovač i kolar.

Cinjenica je, da pravo porijeklo i značenje imena »Šokac« — koje se rabi na ovom dijelu Slavonije — nije niti danas pojmovno utvrđeno i naučno dokazano. Smatra se uglavnom, da je taj naziv donijet u naše krajeve migracijama »bosanske raje« iz nekadašnje turske Bosne, pa je po svojoj prilici tamo i nastao. Njime je vjerojatno dato jednom dijelu tamošnjeg pučanstva, kako političko-pravni, tako i gospodarski položaj, u društvenom uređenju otomanske carevine. Ni je međutim isključena mogućnost, da taj naziv vuče korijen iz doturske Bosne, da je nasto još u vrijeme vjerskih trzavica između pripadnika Zapadne (rimške) crkve, Istočne (bizantske), i (bosanskih krst-

jana» (Bogomila). Sudeći po ondašnjim prilikama u turskoj Bosni — pojam »Šokac« — imao je ne samo vjersko i etičko, već i klasno obilježe — označavao je prije svega narod, koji se krsti cijelom šakom — dakle »Latine« — pripadnike rimske crkve. Oni su naravno kao takvi smatrani i glavnim neprijateljem islamske države misli, pa su im stoga bila dostupna i obavezna samo najprostija i najteža životna zanimanja, a to su: seljak-kmet i radnik-rudar. Kako se iskorištavani bosanski rudnici u to vrijeme, načale u glavnom u istočnoj i srednjoj Bosni (Tuzla, Srebrenica, Olovka, Vareš), a upravo su iz tih krajeva i pridolazile izbjeglice u srednju i istočnu Slavoniju, Baranju i Bačku — gdje jedino postoje Šokci — onda je i sasvim vjerojatno, da je po njima, i iz tih rudarskih područja Bosne, donijeto to ime u ove krajeve, kao klasno oličenje njihovog bavljenja, njihove vjerske i etničke posebnosti i bespravnog društvenog položaja, pod turskim okupatorom.

Patnje i jade obespravljene kršćanske raje koja je ostala u svojoj Bosni, zorno je prikazao fra Blaž Dominiković u svojoj »Narodnoj pjesmi« — o pokretu raje u Posavini sredinom 19. st. — u kojoj nariče i civili nad Bosnom, a prokletstvo izazivlje na Carigrad, gdje među ostalim veli:

Bosno zemljo! zahman ti krasota,  
Zahman twoja pod nebom liepota...  
Kad u tebi pravednosti nejma.

Carigrade vatrom izgorio!  
Kad u teb pravde ne najdosmo,  
Da Bog dae u more propao! ...

Očigledno je da su ti odbjegli došljaci — bosanski Šokci — kao znatno brojniji od zatečenih slavonskih starosjedilaca, koji nekako preživije tursko doba — utjecali na njih — da su vjerojatno brzo prihvatali njihovo »šokačko znamenje« kao svoje. Slavonci su im opet za uzvrat »nametnuli« svoje životne navike, običaje i nošnju. Od tada taj, jedan i drugi inače srođan živalj — čini i tvori — prave Slavonice Šokce. Tako popunjeni i pomlađeni slavonsko-šokački svijet u ovostranoj Posavini, oduševljeno je prihvatio ulogu krajčnika-graničara, čuvara uspostavljenе međe prema Turskoj, jer time je konično — s oružjem u ruci mogao ravnopravno stati pred svoje dojučerašnje gospodare i tlačitelje — te podijeliti s njima junački međan. Nisu njima ni u toj Graničici nikada cvjetale ruže. Imali su jedno vrijeme čak dva gospodara nad sobom, vojne carske oficire i zemaljskog vlastelina (baruna Makara). Kad je ovo potonje 1735. g. dokinuto podjelom Slavonije na dva dijela: građanski dio ili »Paorije« i »Granicu«, koja je stavljena pod upravu Vojne krajine, lagnulo im je u duši, jer radije su podnosili vojničke obaveze i krutu stegu, kaštige i rabotu, nego kmetsku podložnost. Dobivenim graničarskim zemaljskim posjedom u obiteljsko naslijeđe, smatrali su se slobodnim seljacima i svojim gospodarom, dok graničarska služba — koliko im je činila teret — toliko im je služila i na čast. Veći teret činile su Šokcu-graničaru vremenske nepogode: poplave i suše, a kao popratna pojавa tome, slijedila je — nerodica. Djelomična krivica je u tome bila slaba gospodarska opremljenost

tadanjih seljaka, kao i neka njihova zastarjela shvaćanja i navike, koja su se održavala u poslovičnoj izreci... »poori plitko, posij ritko — prodrljaj branom, i ajd u Vukovar za hranom...«! Nadalje, ratovanja graničara i na vanjskim bojištima carevine, gdje su mnogi od njih dali živote »za spas habzburške krunu«, te mnoge bolesti i pošasti koje su povećavale inače dosta veliku smrtnost, osobito kod djece i mlađeg svijeta. Ipak, pred svim tim svojim životnim tegobama, Šokci-graničari nisu nikad potklesnuli. Othrvavali su im se na sebi svojstven način — žilavo i prkosno. Majke graničarke, još tugujući za umrlim ili palim svojim djetetom, zanosile su i rađale drugo. Ljubav prema svome rodu i narodu, te vlastitom, krvlju stecenom imanju, davaла је graničarskim Šokcima snagu i nadu, da će ipak jednom doći do bolje i svjetlijie budućnosti i življena.

Vojna krajška vlast na svome upravnom području, nije nikada službeno priznala svojim Graničarima njihovu nacionalnost, pa nije tako ni naša Brodska regimenta. Začuđuje da nisu prihvatali ni imena »Šokac« — jer i ono također označava pojам narodnosti. Krajškoj vlasti bio je zapravo cilj — da od svojih pripadnika stvari poseban vojnički narod za obranu carstva, pod imenom — »Krajišnici«. Međutim, nadolazeći vrijeme nije im po toj zamisli išla u prilog. Narodni (Ilirski) pokret u Hrvatskoj, kao i revolucionarna gibanja u drugim dijelovima Evrope, imala su utjecaja i na Graničare, u kojima se također budio domorodni duh, pa zapisanu »krajišku narodnost« u svojim službenim ispravama, nisu nikada priznivali i osjećali svojom. Iza ratih događaja Četrdesetosme, Graničari su se također nadali da će i oni biti dionici Ustavnih slobodština, da će doći do razvojačenja Granice i priključenja Hrvatskoj, da je već vrijeme da prestanu njihove graničarske obaveze i »krajišku« narodnosti. No, car i kralj smatrao je da mu je Granica još uvijek potrebna — radi jakosti ukupne države — pa je vojnikovanje graničarskog puka ostalo kao i prije, uz nešto malo preobličenu stegu i ljudskije odnose vojnih starješina.

No ipak, 1850. godine, i u vojničkoj Granici nastadoše stanovite »promijene«. Imanja graničara (koja su do tada imali na uživanju kao dobiveno državno dobro (leno), postala su doista njihove, kao kućno zadružno vlasništvo, s neogramičenim pravom daljnijeg stjecanja zemlje. Nastupile su i olakšice za djelidbu prenapučenih kućnih zadruga. Nadalje, šume su postale državne, a graničari će dobivati gorivo i gradićno drvo, kolikogod to bude moguće. Dopuštena je i spaša i tov vlastite stolke u šumama, kao i korištenje svih ostalih šumskih nuz-proizvoda. Ali, kako su naši Šokci-graničari smatrali šutnu oduvijek — »Božjom pa svojom« — pa su već tada, a nakon svog razvojačenja još većma, ijer su šume morali podijeliti s carem »pola na pola« — bivali s vlastitim u stalnim razmještanjima zbog iskušenih svojih pravoužitničkih povlastica.

Došlo je tada do još jedne promjene i novine, koja međutim nije bila materijalne, već političke nitravi. Prišlo se nailme, i »uniformiranje« neslužbene graničarske (šokačke) odjeće, na području Brodske regimente. Vojna uprava htjela je tim prije svega, podići nešto poljuljani moral i svijest svojih graničara, te živopisno istaći njihovu vjekovnu vojno-ratarsku svjetlu tradiciju. U tu svrhu poslužio im je tadanji šo-

kački »gunjac«, koji je nošen kao gornji odjevni predmet, od domaćeg crnog, bijelog ili sivog suknja, opšiven na krajevima i oko džepova crvenom čohom — kao bojom označe Brodske regimente. Međutim, vojna vlast nije time bila zadovoljna, već je htjela da na gunjcu posebno označi i istakne i pojedini kumpanijsku pripadnost svojih Graničara. Tu nijihovu zamisao izveli su majstori »štrikeri«, doseljeni u Granicu i Paoriju iz Njemačke. Po njima je domaći gunjac čuraklik, čoba, kako je već nazivan u pojedinim mjestima, dobio novi, ljepši i šamolikli izgled. Budući da je rađen od vunenog prediva, dobitivalo je i druge odgovarajuće nazive: jankel, štriker, reklja i Špenzle. Ovaj potonji naziv rabi se samo u Županiji i užem okolišu, a navodno imao bi vezu s imenom engleskog tvorničara Spencela, čiji su način izrade takvih i sličnih odjevnih predmeta od »vâljane vune«, slijedili i pridošli švapski štrikeri.



Babogredski Šokci — članovi HTD »Zvonimir« — na gostovanju u Osijeku oko 1930. g.

Od tada su brodski Šokci-graničari imali dvanaest — manje ili više sličnih — štrikerskih reklja, koliko je bilo i kumpanija te regimente. Slijed zastupljenih boja i šata kumpanijskih reklja, tekao je od Podvinjske kumpanije broj 1 — Trnjanske broj 2 — Garćinske broj 3 — Andrijevačke broj 4 — Stikinevačke broj 5 — Babogrediske broj 6 — Ivankovačke broj 7 — Ceranske broj 8 — Vinkovačke broj 9 — Nijemske broj 10 — Županjske broj 11 — te posljednje Drenovačke kumpanije broj 12. Prvih pet kumpanija dobile su crnu i mroko zelenu temeljnul boju svojih reklja, sa sa svjetlo zelenim rubom na krajevima i oko džepova. Sare imaju oblik vjenčića ili lozice svjetlo zelene boje, utkane pri donjem dnu reklje, oko rukava i ovratnika, a međuprostor im je ispunjen crnim, zelenim ili bijelim točkicama. Od šeste da zaključno devete vinkovačke kumpanije, propisana je temeljna boja reklja — zagasita i

svjetlijije plava boja sa crvenim ivičnjem rubom, a iznad njega nalazi se još i svjetloplava uska traka. Šare ovih reklja imaju crvenu boju raznih oblika: trešnje, lklasja, srca (bršljtna) i ružmarina, a postavljene su na bijelu podlogu. Ove reklje nešto su kraće od onih u prvih pet kumpanija. Graničarske šoklačke reklje u posljednje tri kumpanije, u osnovi su slične prethodnim, ali šare su im sasvim drugačije i od jednog i drugog kumpanijskog područja. One čine splet raznobojači nazubranih pruga ravnih linija, a njihov broj jednako je broju dotočne kumpanije. Tako je reklja 10. njemačke kumpanije morala imati deset takvih pruga, županjska jedanaest i drenovačka dvanaest raznobojačih prugastih linija. Drenovačka graničarska reklja malo je dulja od one dvije prethodne, a i temeljna boja je nešto mračnija. Ženskih u Šokadiji nekada je također imalo svoje štrikane reklje odgovarajućih boja, ali bez ovratnika. »Prost« šokačku reklju bez šara, sličnu ranijem gumjcu, nosili su samo stari ljudi — izsluženi graničari, poslenici i čobani.

Prema tako utvrđenim (umisličiranim) štrikanim rekljama, prepoznavale su vojne vlasti kumpanijsku pripadnost svojih graničara, uočavali i pratili njihovo kretanje i ponašanje na svakome mjestu i prigodi: u crkvi i na seoskim godovima, na putovanjima, sajmovima, bircuzu i raboti. Po svojim rekljama prepoznavali su se međusobno i sami graničari na svim tim mjestima, jer su već po službenoj dužnosti, morali poznavati sve kumpanijske boje i šare svoje regimente. Po tako slikovitoj svojoj reklji prepoznavali su Šokci-graničari svugdje, no najčešće u susjednoj Paoriji, odlazeći više puta tijekom godine na tada jedine vukovarske vašare i tržnicu, kamo su dogonili svoju stoku i raznu perrad. O tome govori i tadašnji zajednički i zlobna paorska pjesma: »Ide Šokac u šarenom gumjou — prodo komja — pa jaši na juncu«. Vukovar je naime kao lučki grad, bio kupac svih stočnih tržnih viškovit istočnog dijela Šokadije, a tako i njihov opskrbljivač svom potrebnom robom, uključiv i žitnice, kada ku ih na to prisiljavatle njenodice.

Graničarski svjet u Šokadiji, radio je prihvatio štrikanu reklju u injenom »novom« izdanju — vjenčavatno zato — što su se njoime vidno razlikovali od svojih susjeda »Paora« u građanskom odjelju Hrvatske, koji su istina sa Četrdesetosmom, prestali biti vlastelinski kmetovi. No Šokcima je više odgovaralo biti i dalje Graničar i svoj gospodar na vlastitom posjedu, budući da su bili odvikli oružju i juntičkom megdanu, a sa Paorcem se nije nikad htio mijenjati, jer zvati se gospodin kmet, bilo je za njih ponižavajuće. Sto je Šokac kao graničar biova ponakad i batinan od svoje krajiske vlasti, nije ga to toliko smetalo, pošto to nisu bile »kaštige« za kakav njegov vojnički kukačišluk ili nečovječnost, već jedino zbog svoje silovite i prskosne čudi, imata ili kalkvih »uncutarija«, kojima je želio napakositi svojoj gospodi. On se zapravo vazda s njima »hrvao i likoplja lemljio« — nije se dao officiru ni uniterificiru, se neženiu niti seoskom panduru — prema onom svom unođenom uvjerenju — »svoj sam gazda, gospodara neću!«

Razvojačenjem Vojne Krajine 1873. godine, prestala je u Gračici vojnička Uprava — poznata pod imenom — »sabljja vlada«. Područje dokinute ovdašnje regimente bilo je podijeljeno na Okružja — Brodsko i Vinkovčko, kotarske i sudske oblasti, te općinske urede. Time je nastalo i početno razdoblje istvaranja kapitalističkog, građanskog društva

či robne proizvodnje, u dotadašnjoj »Granici«. Tada se to područje sa i- nače rijetkim obrtima — uglavnom kovačima, kolarima, lončarima, gdje kojim čizmarom i abadžijom — popunilo st svim obrtnicima, potrebnim selu i Šokcima, u novnastalim životnim i gospodarski prilikama. Došli su i trgovci (dućandžije), da i oni sa svojom raznolikom robom podmiruju seoske potrebe. Takvom prilivu obrtničkih zanimanja u graničarska sela, nije bio samo razlog, nastala sloboda useljavanja nakon dokinuće Granice, već i zbog skore sjeće ogromnih posavačkih hrastika, što se već tada naziralo. O tim brojnim novim došljacima u naša sela, svjedoči stari zapis bošnjanačkog kroničara Ivana Babogredca u »Spomenici sela Bošnjaci«, da je 1874. godine osnovano u selu — »Obrtničko društvo«.

Svi ti majstori, a posebice oni za ipradu šokačke mrtodne odjeće, nastojali su svojim umjećem u oblikovanju tih proizvoda, zadovoljiti svoje kupce (mušterije), pa i pod cijenu unošenja stranog utjecajt u seosku dotadašnju mošnju. U tome su prednjačili čurčije i abadžije, sa svojim bogato urešenim (cifram) kožusima, kabanicama i opaklijama. Majstori štrikeri držali su se i nadalje već ustaljenih graničarskih tradicija u pogledu boja i šara njihovih reklji, a primjenom boljih strojeva, poboljšali su i ubrzali svoju proizvodnju. Poželjno je spomenuti usput te vrijedne majstore-štrikere, koji su u minulom vremenu »odijevali« slavonske Šokce, a kroz obiteljsku tradiciju, jedni to čine još i danas. Kao najsatariji štrikeri Šokadije, spominju se Vinkovčani — Najberger i Wagner, te sadašnji majstor Matas, zatim Vukovarčanin Selinger, Vrbanjci — Rupert i Horviti (od kojih je Josip, još prilično mlad nedavno umro), Šidski štriker Kieler, đakovački — Belian i Ditrih, te brodski štrikeri, za zapadni dio slavonske Šokadije.

Šokačka štrikama reklja, koja je u minulom, odživjelom društvu imala svrhu — da označava njihov seljački stalež i graničarsku pripadnost — nije odumrla zajedno s tim vremenom. Ukorijenjena narodna tradicija nastavila se sve do danas. Šta više, od tada šokačka graničarska reklja prelazi granice Šokadije. Prihvatali su je i Hrvati-paori u đakovačkom okolišu, sjevernom zaleđu Vinkovaca, okolina Vukovara, Tovarnika i Morovića, unatoč toga što tamošnji pojam »Šokac« — nije isti s ovdašnjim. Naime, u selima Paorije, gdje žive Hrvati i Srbi, znali su jedni drugima, nekad u šali, nekad u prepirci dobaciti — tamošnje pojmove podrugljiv naziv »Šokac« — »Rac«, što svakako spada u naslijedene stare i zaostala shvaćanja, iz naše davne prošlosti.

Razvojačenje Granice donijelo je u tome jedinu novinu na ovoj dijelu Šokadije, da su pojedina sela — bivše kumpanijske postaje (štacije) — dobila pravo i mogućnost slobodnog izbora svoje buduće štrikane reklje. Tako Štitarci, kao pripadnici županijske kumpanije od 1800. godine, ponovno se po razvojačenju vraćaju na svoju prijašnju »babogredsku« reklju. Gradištanci, pošto su po novoj upravnoj podjeli, pripali županijskoj ikotarskoj oblasti, ubrzo su napustili svoju »ceransku« kumpanijsku reklju, te prihvatali »županijsku«. Otočani se postepeno odriču svoje »nimačke« reklje, i privlačaju »vinkovačku«. Bošnjaci također, malo po malo, napuštaju reklju svoje županijske kumpanije, te privolješe »drenovačku«, koja je umjećem vrbanjskih majstora dobivala sve ljestivi izgled i boje, osobito nakon stavljanja »ruža«, iznad

šara na prednjici i rukavima. Prema posebnoj želji, stavljao se u novije vrijeme na lijevu stranu prstiju hrvatski grb. Navedena odustajanja od svojih ranijih kućnoprivrednih reklama, dijelom su rezultata novonastale upravne podjele tog područja, a dijelom su bile po srijedi i stare graničarske razmirenice.



Škripi deram, tko je na bunaru . . . ? (snimio: Z. Levoković)

Šokalčke reklame dobila je tijekom vremena i drugi — sebi sličan odjevni predmet — čarape (fuselke), istog kompanijskog obilježja. Njihovu upotrebu nametnula je pojava čipanaka »kapilčara«, a kasnije i drugih, koji su postepeno istiskivali iz upotrebe do tadašnju svagdanju, kao i svečanu ščkačku obuću: čizme tvrdih sana i opanke »kajišare«, uz koje su nošeni obojci. Šarene čarape priljavili su većinom momci i mlađi ljudi, obuvajući ih na gornje bijele gaće, tzv. »oplatnjare«, te na plave vojničke »civilhözne«, koje su kao dokaz svog »vojaštva«, donosili kućama seoskih mlađića po odsluženju vojne službe u austrijskoj carovini. Vrijeme je donosilo i daljnje novine u šokalčko seljačko odjevanje.

nje, pa su ovi i drugi stariinski odjevni predmeti isčezli i ustupili svoje mjesto novim, industrijskim proizvodima. Jedino šokačko graničarska reklja i čarape, još su djelomično u svagdanju pa i svećanoj upotrebi, istina u manjoj mjeri, ali je utješno, da se naša stara seljačka tradicija još nastavlja i injeguje u našim selima. Možda neće biti dugog vijeka, jer je štrikerskih majstora koji ih još proizvode vrlo malo, bez gotovo ikakvog podmladka. Stoga se naša štrikana reklja i »fusekle«, sada posebno cijene i čuvaju samo za svećanije prigode; Županjsko Šokačko sijelo, Đakovačke vezove, Vinkovačke jeseni, i ostale narodne prirebe takve vrste. U te dane ponovo zablista i dođe do izražaja većinom pohranjena, stariinska i doskorašnja naša muška i ženska narodna odjeća — kojom se ogleda i posebno ističe — naše seljačko, šokačko obilježe i nekadašnja graničarska pripadnost, ovog dijela Slavonije.

Štrikana reklja nošena je uvijek u Škadiji kao gornji odjevni predmet, gotovo cijele godine, jer i tjeti, uz lajanu odjeću, gaće, rubini i tkanicu — Škac se njome oginuo. Jedino u kasno jesenje i zimsko vrijeme, na reklju je oblačita svagdanja ili pač svećana kabanica. Međutim, majstora »albadžija« kojih su izradivali Šokačke kabanice i opakilje (a do pojave graničarske reklje i njenog preteču — gunjac), u novije vrijeme skoro i nema, pa je donekle i zbog toga, upotreba kabanice već potpuno izuzeta u šokačkom odijevanju. Takoav razlog po svojoj prilici, nije bilo u selima gornjeg dijela Škadije (Cerna, Siškovci, Retkovići, Andrijaševci i Rokovci), gdje tamošnji Šokci već dulje vrijeme — umjesto kabanica — oblače na svoju reklju, »svapski« kaput. Vjerojatno je tome bio piovod, što je u navedena sela (gdje je zemlja mnogo Bolja od ove posavačke), po diktatu Granice, došlo nekoliko injemačkih kolonista. Njih su kako se čini — kao napredne gospodare i poljoprivrednike — domaći seljaci željeli barem u »nečemu« slijediti. Međutim, nisu bili rada odreći se ni svoje šokačke reklje, već je samo »podredili« stranjskome kaputu. Sudeći po tome, isto će biti i s njihovom »ekavicom« — koja se u tim selima tollikо udomaćila za tih godina — da i stanovali smatraju, da im je ekavski govor bio od vajkada, »maternski« jezik. No ipak to neće biti točno, jer sudeći po nekim činjenicama, i ta pojava je nastala »oponašanjem govora« kojim su se služili ti stari (civilizirani) došljaci iz Bačke, kao i govor svoje vinkovačke katarske i sudske gospode i građanskih »pungera« — tog višeg društvenog i kulturnog stolca — novonastalom buržoasko-građanskom društvu. Naime, time su vjerojatno tamošnji Šokci htjeli dokazati, da su i oni na višem stupnju, ne samo gospodarskom već i »kulturnom«, od ostalih Šokaca — osobito ovih — posavačkih.

Da se u Cerni, a po svojoj prilici i u spomenutim selima, nekada također govorilo »precistom« šokačkom ekavicom, upućuje činjenica, da još i danas — rođena Ceranika (moja supruga) — koja je provela djetinjstvo i prvu mladost uz svoju bašku (rođ. oko 1860.), upotrijebila izraz: »biž idete«, što je nesumnjivo prihvatala od baške, koja se njome najviše bavila. Pa i njihovo prezime Dekamović — koliko mi je poznato — zapisano je po crkvenim maticama u 18. st. kao Dikanović. Sudeći dakle po svemu tome, teza sada već pokonog Stj. Paviličića, o nekoj »zapadno-panonskoj ekavskoj oazi, oko donjeg Bihaća i zapadnog Bosutovog kraja« (Podrijeklo naselja i govor u Slavoniji: Zgb. 1953. str.

107,) ne bi bila točna, tim više, što on svrstava i Gradište u sela »poekavito« narječja. Međutim, što se u tome selu ponegdje nahode tragovi ekavice, to su je najvjerojatnije donijele Ceranike — udajom u Gradište.

No ipak, svi ovi i drugi popriumljeni izvanjski utjecaji, nisu srećom imali jaček odraza na samosvijest slavonskih Šokaca — na njihov značaj i prirođene sklonosti, veselu narav i obijesnu čud. Šokac je svugdje ostajao »Šokcem« — gord i ponosit — i nije se dao odnarođivati. Dapače, uspjevao je i mnoge svoje došljake i strance assimilirati. Da bi ostao svoj i takav, oduvijek se držao podalje od svoje miličarske i činovničke gospode, znajući da mu se od njih nije nikakvu dobru nadati, da ga radi njegova seljačkog porijekla i »prostog« zanimanja, smatraju — umno ograničenim. Za uzvrat, znali bi Šokci ikadkad »prirediti« takvoj gospodri kakvu svoju duhovitu (seljačku) šalu i podvalu, da im počkažu — tko je i u čemu — više zaostao i ograničen.

Da slavonski Šokci-graničari, zaista nisu umno ograničeni narod (već su bile im ograničene mogućnosti), svjedoče već u ono vrijeme dosada brojni njihovi sinovi, koji su kao vanredno bistri i nadareni dječaci, uspjevali i sa »šokančkim gunjem« ući u viša učilišta, te stjecali čak i najviša crkvena, vojnička i svojstvena zvanja. To su uz kapetana Matiju Antuna Reljkovića — satiričnog pisca i pučkog prosvjetitelja naše Krajine — sve sami graničarski Šokci, svjetli likovi naše kulturne prošlosti: pedagog — Mijat Stojanović, Iván Filipović i Ivan Martinović (pisac povijesnih crtica o Školstvu Brodskog regimentera), teolog Dr. Andrija Šumanovac (bio profesor biskupu J. Štrosmajeru), general i ban Josip Šokčević, general Franjo Filipović, zapovjednik Vojne krajine (dao sagraditi dan. vinkovačku gimnaziju), Adam i Fiendo Filipović — zaslužni svećenici i pisci, Živko Vulkašinović i Josip Benaković (Štitarac) — profesor i stručni pisci, Šumarnik i prijevodjач Josip Kozarac, te još mnogi, također zaslužni sinovi naše tadašnje graničarske Šokadije.

Svoju naobrazbu oni su stjecali u tadašnjem jednom višem učilištu u slavonskoj Krajini — vinkovačkoj gimnaziji (utemeljenoj 1780.) — koja je ujedno bila nosilac ideje i težnji za čistu njemački duh kod svojih đaka, a tako i cijele Krajine. No međutim, očekivanja i nade vojno-krajiške vlasti — pod čijom je neposrednom upravom bila gimnazija — nisu se ispunila, jer stjecanjem znanja i kulture duha, mada i na tuđinskoj osnovi, u tim našim šokačkim mlađišćima jačala je također i narodna svijest i nrodoljublje, a s time i otpor protiv germanizacije i madžarizacije. Zasluga u tome pripada upravo toj istoj gimnaziji i njemim pojedinim đacima, a i kasnijim profesorima i katehetama, koji su se na raznorazne načine odupirali potpunom njemačkom utjecaju u nastavi, te kod svojih đaka neprestano »podjarivali« narodnu svijest. To su između ostalih: Josip Stjepan Reljković (sin Matije Antuna), Parmačević Fabijan i Tadijanović Stjepan — profesor svjetovnih predmeta i ujedno katehete, zatim Sebastijanović Franjo (Brođanin), koji je dužnost katehete obnašao pune 32 godine (1826-1858), te naš županjac — Gaštro Babić — koji bijaše kateheta 20 godina (1855-1875), a slavio je u ono vrijeme na gimnaziji, kao pučki prvorazrednik, vatreni Hlirac i oduševljeni pristalica Štrosmajerovih — sveslavenskih idea.

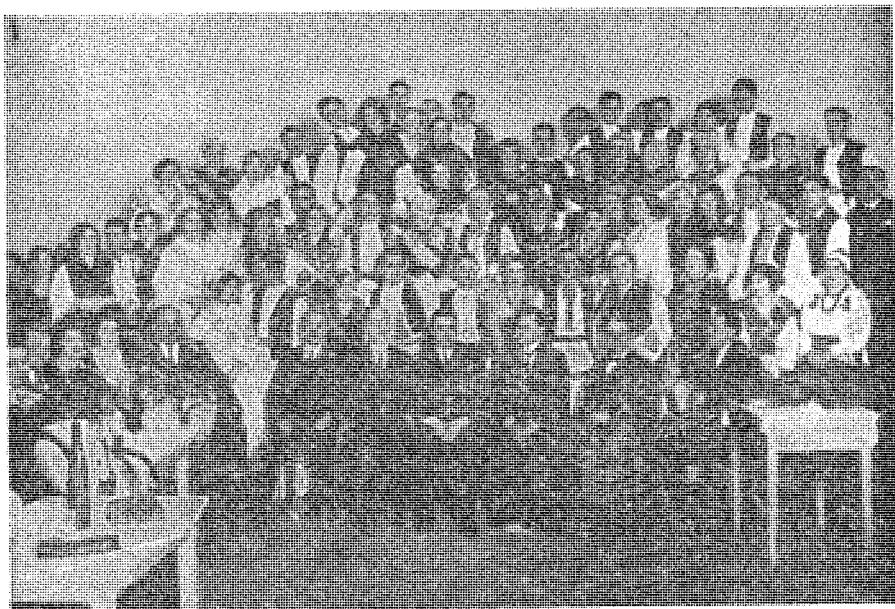
I kod daljnijih naraštaja školovanih Šokaca, imamo također zasluznih i slavnih imena za našu zavičajnu nauku, književnost i kulturu. Mahom su sve vrli naučni i pučki pisci-pripovijedajući, pjesnici, skladatelji i sakupljači našeg narodnog kulturnog blaga: Josip Lovrić, Ferdo Juzbašić (Selim), Ivan Kozarac, Jozu Ivakić, Dr, Josip Matasović, Antun Matasović, Stjepan Pavičić, Josip Purić, Dr, Vječoslav (Slavko) Jančović, Josip Jarić, Dr. Marko Kadić, Josip Stojanović, Andrija Stojanović, Josip Baćogredac i još neki drugi, kulturni i jani radnici ovoga kraja. Pri tome treba spomenuti napose zaslужenog za ovaj šokački kraj: pok. prof. STJEPANA GRUBERA.

U međuvremenu prestala je postojati VOJNA KRAJINA — pa je s njome nestala i »Krajiška narodnost« na tome dijelu Hrvatske. Bio je došao i kraj lkasnjoj dvadeset godišnjoj Khuenovoj nasilnoj madžarizaciji Hrvatske. Od tada su naši »školarci« mogli slobodnije djelovati pod svojim pravim hrvatskim imenom. Međutim, oni ne zaboravljaju niti itaje svoju užu — šokačko-graničarsku »narodnost«. Dapače, njome se ponose i vidno je ističu. Vinkovački gimnazijalci odlazeći na više nauke u Zagreb, odnosili su na sveučilište i dio svoje Slavonije — duhovni život svog šokačkog đačkog središta — svojih Viekićevaca, i svoje graničarske Šokadije.

Skoro tri desetljeća postojao je na Zagrebačkom sveučilištu studentski klub »Cibalija«, u kome se okupljahu veseli i bećarasti Vinkovčani Šokci, koji su kao takvi — bili poznati ne samo na svojim fakultetima — već i izvan njih. U tome su se osobito isticali prvi poslijeratni sveučilištančari: Slavko Janković, Emil Matasović, Marko Strepak, Ante Kovač, Marko Kadić, Đuka Peulić, Simiša Debelić, Stipa Baćogredac, Slavko Domaćinović, Stjepan Kovačević, Vlado Rismau, Pero Spoljar i Mata Butković. U to vrijeme postojalo je u Zagrebu i činovničko (neslužbeno) društvo — »Šokadija« — sastavljeno većim dijelom od Šokaca županijskog kraja: Ive Pnobjočevića, Ive i Ljube Bašić, Stjepana Šokčevića, Ive Vukovac, Mate Benaković, Lukje Kurbanović, Marije Butković, Ante Kovač i još nekih. Početkom 1929. godine, za službenog prof. Jose Ivakić, ujedinjuju se svi »Zagrebački Šokci«, mladi i stari — studenti, činovnici i obrtnici — pa tada i službeno uspostaviše svoje zavičajno, kulturno zabavno društvo — »ŠOKADIJU«.

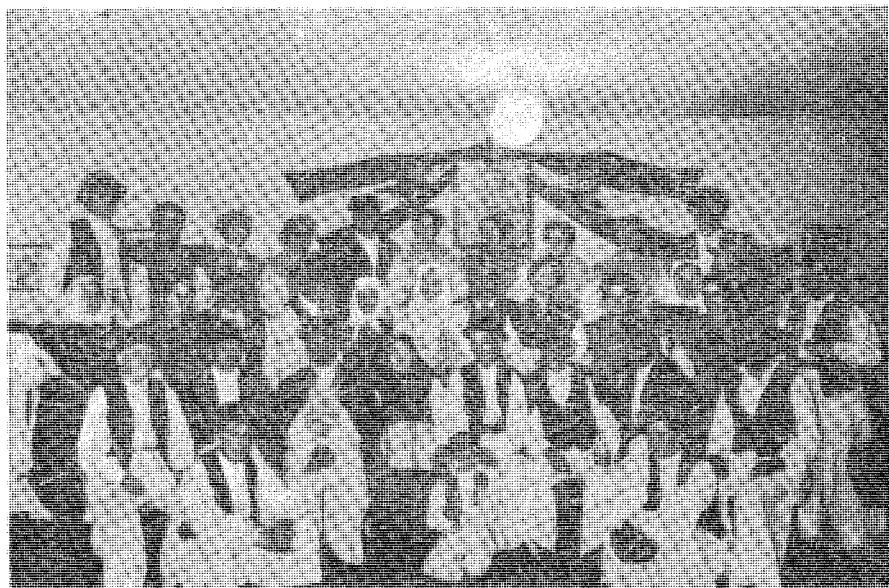
Po svom davnašnjem sjećanju na pripovijedanja pok. Ive Bašić, a tako i još sada živilih suvremenika onog doba: Ive Lešić i Julke Bašić, priredbe Šokaca u Zagrebu — ZABAVE I ČAJANKE — bile su uvijek nezabyoravan događaj, kako za njih članove, tako i za ostale posjetioce. Na njima se nakon upriličene izvedbe slavonskih pjesama, igara i običaja, pjevalo, igralo i veselilo do mile volje. Pricale se razee šale i dogodovštine iz rodnog kraja, oživljavale uspomene na pojedine istaknute Šokce i razne doživljaje iz svog dječjeg doba. Pjesnici su recitirali svoje »Seoske linike«, šaljive i ljubavne pismičice. A bogata slavonska Šokačka narodna nošnja, davaла je svemu tome isvršen sklad — i poseban zavičajni ugodaj — u bijelorme Zagrebu. I tako je uz manje prekide — bivalo godinama — pa još dianas postoji i uspješno djeluje, s istim žarom i pregalaštvom — naša ZAGREBAČKA »ŠOKADIJA«.

Što se šokačko narodno obilježje ovoga kraja sačuvalo, te postalo stalni društveni činilac u kulturno-zabavnom životu slavonskih Šo-



Kulturno-umjetničko i tamburaško društvo »Šokadija« u Zagrebu — 1929. g.

kaca, treba prije svega odati priznanje, školovanim šokačkim marašnjima, koji unatoč tome što su time postali »Civili«, ali po svojoj urođenoj otpornosti i uvriježenoj safiosvijesti, ostajali su i nadalje vjerni i odani svome rodu i zavičaju — svojoj seljačkoj i graničarskoj Šokadi-



Grupa Županjaca na »Županjskom šokačkom sijelu« 1971. g.

ji. Ne stideći se svog seljačkog i šokačkog porijekla i tog obilježja, oni su dokazali i opovrgli ono nekadašnje prezivjelo ishvaćanje: »da nije Šokac samo onaj koji ore i kopja i seljački se odijeva« — nego i svi drugi odvjetnici toga roda ostalih životnih zanimanja — koji se takvim osjećaju. To naše graničarsko i šokačko obilježje, potvrđuju i imena nekih kulturno-umjetničkih i sportskih društava: »GRANIČAR« u Županji, »KRAJISNIK« u Vrbanji, već spomenuta »ŠOKADIJA« u Zagrebu, zatim »ŠOKADIJA« u Babinoj Gredi, i »ŠOKADIJA« u St. Mikanovcima. I najzad to ime i obilježje nosi i već tradicionalna manifestacija ovoga kraja — ŽUPANJSKO ŠOKAČKO SIJELO — gdje se uz sve-koliko naše narodno kulturno blago — čuje i ova pjesma: — Vesela je Šokadija — pusta naša Slavonija, vesela je puna sreće — svog se roda stiđit neće! ...

Prema tome, nadajmo se, da će i nadalje byiti tako!

Krunoslav Tkac

## Život i rad prof. Stjepana Pavičića

Hrvatsko stanovništvo u Lici dijeli se na starosjedioce, doseljenike od Kupe ili Krajine — to su tzv. krajinici ili Kranjci, pokrištene muslimane po Marku Mesiću oko Perušića i Bunjevice. Rod Pavičića pripada biološkim porijeklom grupi Bunjevaca. U toku 17. stoljeća doseljavali su se Pavičići iz Medviđe kod Obrovca. Struje naseljavanja kretale su se preko Zrnmanje prvo u podvelebitsko Podgorje, te jedni stvaraju naselje u Lukovom Šugarju kod Karlobaga. Drugi prelaze Velebit i šire se po Lici kao veća grupa u Smiljan i Smokrić kod Lovnica. Poslije Svištovskog mira 1791. Pavičići su naselili Boričevac sa 36 kuća. U toku vremena razvili su se u veliki rod, te dalje naseljavaju još neka mjesta, kao Lovinac, Škare, Lički-Osilk, Bužim itd. Bilo ih je u 20. st. svega 178 kuća, pa su spadali u veće rodove. Preci Stjepana Pavičića naselili su se u Smiljan, gdje ih je bilo 22 kuće.

Prvo veće iseljavanje iz Like bilo je 1715. zbog teških uvjeta života i to u Slavoniju i Srijem. Ili tom seobom ili pojedinačno došli su i Pavičići u Vinkovce sa Biomedićima i Senjčićima. U Vinkovcima su ušli u šokačko naselje, ali su i dalje održavali svoju bunjevačku ikavštinu među ikavskim Šokcima. Kućno gradilište su dobili od devete kompanije u Švabića sojkaku. Tijekom 18. st. porasli su na šest porodičica, a u 19. stoljeću počeli su brojem opadati. U vinkovcima su primili status graničara-ratara i u njemu su bili u 18. i 19. st. U 20. st. prelaze u činovnički stalež i sele u Zagreb.

Iz Like se naselilo Pavičića i u selo Platičevio 25 km, južno od Rume. Za njih me je jednom pitao polk. prof. Pavičić, kako njegovi prezimjenjaci? Onda mi je pričao da je poznavao Pavu Pavičića ratara iz Platičeva, koji je bio izbojnički član skupštine Županije srijemske od 1908-1913. godine i vrlo ugledan domaćin. Isto tako pitao je i o jednom lickom Pavičiću koji je bio viši časnik, pa je samom bilo u ratu, a poginuo je. Dakle polk. pros. Pavičić znao je za naselja svojih prezimjenjaka i pojedinice, te se uvijek živo zanimao za njih i njihove životne puteve. Poslije drugog svjetskog rata naseljeno je Pavičića iz Boričevca u NR Hrvatsku u 16 naselja, pa i županijsku komunu.

Sajepan Pavičić rođen je u Vinkovcima 11. srpnja 1887. Otac mu je bio učitelj, a djed slavonski graničar. Djedova je kuća bila na strom temelju prije Švabića idući kolodvoru, aiza nje su Šajnovići. Djeda ga je odgojio i školovao, a s djedom je uvijek govorio ikavski. Kao student, kad je bio u Vinkovcima, radio je spačao kod djeda u šokačkom škaljeru u dvorištu. To su bile sobice za bračne pamove, ali se zimi nisu

rabile, jer su bez peći. U Zagrebu kao student bio je član akademskog kluba »Cibalija«. Redovito su se sastajali u gostionici kod Mandalice u gornjoj Ilici prije Pivovare. Višniovачki studenti u prvom desetljeću 20. stoljeća bili su sktarčevićanci, a on naprednijak. Kao mlađi čovjek bio je ubrzanog hoda, poletan, žustar i pun temperamenta. Uvijek i svuda bio je i ostao Šokac i s tim se ponosio, te kasnije kao profesor prenovio, na mlađe generacije usaćujući im ponos na isto porijeklo. Često je i u razredu govorio, »mi smo šokačkog plemena«. Kao čovjek nije se nikada zanosio nekim velikim gospodstvom i nije se borio za titule. Ta crta ostala je temeljna kroz cijeli njegov život. U sredini pa i znanstvenih radnika bio je veseo čovjek, čovjek duha, a to je ličko-slavoncko-srijemska osobina. Njegovo raspoloženje vezano sa duhovitošću držalo je ljude na radu u ugodaju oduševljenja i osvježenja. Nije ušao u pantheon besmrtnika, koju su čestit mnogi idoživjeli. Najznačatnije je kod S. Pavičića bilo da nešto u životu uradi, a postati doktor ili akademik, to je izrazitog znanstvenog radnika nešto sporedno! Kao mlađi čovjek čitao je Srpski književni glasnik i bio je član Jugoslavenskog profesorskog društva. U poznejim godinama, on je izraziti hrvatski znanstveni radnik.



Prof. Stjepan Pavičić

U Zagrebu na Sveučilištu upisao je filologiju kod dra Ivšića. U šeću je slušao germanistiku i slavistiku, a diplomirao je 1911. u Zagrebu na Filozofskom fakultetu. Kratko je službovao na gimnaziji u Bjelovaru, pa dalje u Vinkovcima. Tu je predavao njemački jezik. Pokazao se kao vrlo dobar pedagog, modernih metoda npr. razgovora, a ne bubanja na pamet picčev od pjesnika. U godinama za vrijeme prvog svjetskog rata, učenici koji su bili kćer njega, tvrdile da su njemački najviše naučili. Iz Vinkovaca premještio je na gimnaziju u Zemun, gdje je službovao nešto preko deset godina, do 1927. U Zemunu se oženio kao mlađi čovjek i kasnije stalno živio u srednjem braku. Ovo je naročito važno za rad svakog znanstvenog radnika. Iz Zemuna je premješten u Zagreb na gimnaziju kod dra Stjepana Muisulima kao profesor. Od 1933 — 1947. bio je direktor Druge klasične gimnazije. Kao takav odgojio je mnoge generacije javnih i znanstvenih radnika. Predavao je honorarno kao vanjski suradnik na Višoj pedagoškoj školi, staroslavenski, gramatiku, zalkom i administraciju. Do mirovine radi nekoliko godina kao profesor na ženskoj gimeaziiji. Kasnije ga nalazimo kao umirovljenika na radu u Institutu za jezik Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti, kada je obnovljeno izdavanje Rječnika hrvatskoga ili srpskoga jezika. Za taj rad je bio od Akademije izabran, kao i neki drugi članovi. Interes za leksičkografiju pokazivalo je prikupljanjem građe od mlađih dana. Bio je stalni suradnik JAZU u Odboru za dijalektologiju. Odboru za onomastiku i Odboru za narodni život i običaje.

Stjepan Pavičić je već kao student pokazivao sklonost prema značajnom radu. Proputovao je cijelu Slavoniju i skupljao jezičnu građu. Talko je uvidio da bi mu bilo potrebno znanje mađarskog jezika, pa ga je i naučio, te kasnije obilno koristio ejsihova vrela i stari literaturu. U Vinkovcima ga je bilo i po šolkačkim prelima i sijelima, te uvijek bilježio filološku građu. S tim u vezi bio je pun narodnih deseteraca. Ta crta da je rado zašazio u narod bila je piozeata svim stariim vinkovčanima. Kad je službovao u Vinkovcima išao je na istraživanja govora u Prkovce i Šiškovce, te ustaeovio kako je i u Slavoniji bilo najprije likavsko narjeće u prvim seobama Hrvata. U istraživanjima zalijetao se i do županje. Tko je to kasnije npr. unio u Rječnik hrv. ili srp. jez. JAZU, Svezak 73, Zagreb 1961. str. 513. pojam »Šćava« da znači napoj — zabilježio u županji.

Radni dan mu je počiniao u školi — do umirovljenja. Tu je po red rada u razredu, u odmorima i slobodno vrijeme stalno čitao, studirao, bilježio i sređivao građu. Poslije ručka kod kuće bi deset minuta u sotelji oddremao i nastavio da radi, nekada i do 12 sati u noći, samo što bi skoknuo da večera. U mlađim danima, dnevno je izradivao 5-10 stranica u stare školske bilježnice. Značajka njegova rada bila je stalnost u radu tj. svaki dan određeno vrijeme. Preko ljetnih školskih praznika išao je na terenska znanstvena istraživanja prvo u Slavoniju, a kasnije u Liku. U Zagrebu je u toku godine vršio arhivska istraživanja u Arhivu Hrvatske, i Nadbiskupskom arhivu. U ovom potonjem dolazio je i do starih zemljopisnih kartata, koje su u prilogu njegovih djela. Rezultate arhivskog i terenskog istraživanja je kod kuće ikabinetskih radom oblikovao, sintetizirao. Stalan rad u ročku od preko 70 godina stvorio je ogroman znanstveni opus. Ovo može potpuno razumjeti onaj

što je radio na istom poslu, da bi se mogao prebaciti u njegovo psihičko stanje. Zato i vele, kad književnik ili znanstvenik umre, iza njega ostane veliko imnoštvo papira. Pored navedenog papira, tu je i knjižnica znanstvenog radnika tj. priručnici koji su mu neophodno potrebni za rad.

Stjepan Pavičić kao čovjek i kao znanstveni radnik htio je pregledati rad mlađega, pa ga podučiti da li je npr. naslov pravilno postavio, što još treba dopuniti, a što kao suvišno odbaciti. Kad bi rad pregledao, tako je ocjenio odakle je što ulkomponirano, jer je izvanredno poznavao vrela i literaturu. Ako je rad na brzini pisam, rekao bi da treba odležati, da se ohladi, pa će kasnije autor sâm uočiti pogriješku. Preko pola vijeku živio je mnogo sati dnevno među svojim tekstovima, pa se u tuđim s lakoćom snalazio.

Njegov svakodnevni neprekidan rad dokaz je velike želje za značajem, za pronalaženjem, za stvaranjem. Jer, kada se rad prekida, gubi se veza s temeljnom misli, gubi se zanos, sve se razvodnjava, vrijeme odmiče, a ništa se nije učinilo. Znanstveni radnik u toku stupnjevanja svoga rada živi za djelo koje stvara. U ono malo slobodnog vremena želi da je sâm, pa razmišlja o svome radu i slijedećeg dana sjeda za stol i dalje oblikuje dijelo do njegova završetka. I cvo je umjetnost, oblikovanja znanstvenim dostignućima, posebnim stilom, posebnom akribijom!

Podaci koje Stjepan Pavičić obrađuje u svojim radovima, po broju su ognomni i različiti po sadržaju i prípadnosti raznim znanostima i zemljjišnim prostorima isto tako. Ali, kada se s njim zašlo u raspravu o nekom pitanju iz njegovog područja rada uvijek je pripravno sudjelovao. Da je mogao ulaziti u sva ta pitanja resile su ga osobine poznavanja povjesnih događaja, slavističke naobrazbe i izvanrednog pamćenja. Mi smo npr. raspravljali o hataru Tovarnika tj. gdje se u srednjem vijeku nalazilo selo Bajinci posjed Ajnardovih. Pričao mi je da je u Tovarnik dolazio do 1920. studirao matične knjige i naselje šokačkih porodica. Tadanji župnik u Tovarniku Ante Mitrović polazio je s njeme školu u Vinikovcima, pa su bili konškolarci i prijatelji.

Stekavši temeljitu stručnu naobrazbu iz filologije udruženu s radom zapažanja i radom, skupljajući jezičnu građu po Slavoniji, Jugoslavenska akademija je već 1920. isiskala S. Pavičiću članak s naslovom: O govoru u Slavoniji do turskih ratova i velikih seoba u XVI i XVII stoljeću. Tu je autor stao na gledište i pomoću povjesnih događaja, »da su neki refleksi jata u pojedinim našim krajevima nastali dodirom i miješanjem različitih tipova govora. »Npr. od Vinikovaca do Županje u seobama učestvovale su savskodinarska, zapadna i panonska struja. Na tome zemljisu pored ikavaca nalaze se i stranci-ekavci u šest sela (Rokovci, Andrijaševci, Prkovci, Šiškovci, Černa i Gradište). S. Pavičić je različitu neprekidnost jata u dugim i kratkim slogovima (i—e, i—je, i ie—je), a tako i različite čakavsko-kajkavske, čakavsko-štakavskе i štokavsko-kajkavske odnose u pojedinim našim dijalektima i govorima tumačio miješanjem pučanstva. Tako je postao osnivač etnografsko-povijesne znanosti tj. antropogeografije kojoj je cilj da proučava naselja s gledišta antropogeografije, lingvistike, povijesti itd.

Uporno je dalje radio tj. izučavao i proširivao postavljene zadatke — dvadeset godina. Tek 1940. mu je tiskana knjiga s naslovom: Vukovska župa, u razvitu svoga naselja od XIII do XVIII stoljeća, opseg 340 strana + jedna kartica. U ovoj knjizi obrađuje organizaciju župe, naseљavanje Hrvata i ponešto Madažra, unutarnje uređenje Vukovske župe, razvijanje naselja, obrađujući ih pojedinačno preko 80, te tursku katastrofu i posljedice u razvijanju naselja. O govoru je npr. rečeno i za Cernu na str. 173., ali nanoćištu pažnju obraća na topnomastiku na tome zemljишtu, tumači gdje je hrvatsko porijeklo imena mjesta, a gdje madžarsko. Ulazeći u pitanja porijekla naselja i topnomasti, S. Pavićić obrađuje antropogeografiju kao znanost istražujući utjecaj čovjeka na prirodu i prirode na čovjeka. Pojavom stanovništva na jednom prostoru Zemlje počinje i kulturna povijest tog kraja. Za istraživanje porijekla i seobe stanovnika sa svim svojim pojedinostima predstavlja važan objekat kulturne povijesti. Za razumijevanje procesa postojanja i razvitika nekoga naroda vrlijedno je pratiti stapanje došljaka sa stranicama te označiti prevagu ječeg elementa. Etnogeneza kao i etnografski elementi materijalne i psihičke kulture ne mogu se razumijeti bez etnogenetičkog procesa, u prvom redu bez spoznaje o migracijama naroda. Etnologija se mora uglavnom baviti i pitanjem istraživanja porijekla stanovništva. Dakle uz antropografske elemente kao što smo naveli u ovom dijelu se javlja i obrada toponimije.

Životno djelo S. Pavičića je, Podrijetlo hrvatskih i srpskih naselja i govora u Slavoniji, izdaje Jugoslavenska akademija znanosti i umjetnosti, knjiga 47, Zagreb 1953., opseg 356 strana + 5 karata. Autor smatra da je to pokušaj, da se na istim temeljima protumače neke pojave u našim govorima u Slavoniji. Temeljno je da je autor »pokušao prikazati s jedne strane razvijanje naselja na tom zemljишtu, a s druge govorne pojave, koje su za toga razvitka nastale, tražeći uznočnu vezu između njih«. Na 26 strana prikazuje prvo poglavlje s naslovom, »Uvodna naselja i njihov govor«. Tu je opći pregled naselja i govora od Drave i Dunava do mora. Izložbe seoba Hrvata i Srba iz pradomovine; o smještaju hrvatskih naselja u dravsko-savskom međurječju; o povezanosti između naselja i govora. Tvrdi da se u kraju oko Vukovara, Vinčkovaca i Županije vrši proces, »gdje stari i ljkavci nesvjesno primaju ekavštinu koja prodire iz Srijema«. Pojedinosti u opisima manjih dijelova Slavonije prikazao je autor u deset poglavlja, počev od istoka tj. Srijema pa do zapadne granice Slavonije. Tu su opširni povijesni prikazi, naseljavanja i govor pojedinih manjih predjela, te i pojedinih sela gledajući u cijelini upravo zapanjujući, zbog velikog broja podataka, njihovog povezivanja, te zadiiranja u pojedina pitanja. U djelu će svatko nešta naći o svojem selu, što je korisno za upoznavanje užeg zavičaja. Bit će i postavki s kojima se u pojedinostima ljudi neće saglasiti, ali djelo može poslužiti da se krene i u daljnja istraživanju epr. poniješila i kretanja pojedinih rodova. U mnogim rečenicama ovoga djela, upotrebjavaju se brojke kao dokazni materijal. Statistička, dakle izražava kvantitativno svoje probleme. Jedan od vrednijih jeste isticanje broja stanovnika, koji dolaze i rađe na stanovitom prostoru. Time statistika pomaže srodnim društvenim znanostima i popunjuje dokaz demografskih pitanja. Za kulturnu povijest, etnologiju, antropogeografiju, pravo, te sta-

tistiku je vrijedno pitanje istraživanja podrijetla stanovnika, te se to vrlo mnogo ispituje kod ikulturalnih naroda. Da bi se što dublje prodrilo u pitanje podrijetla stanovništva, autor je koristio u arhivima vrela u knjižnicama odgovarajuću literaturu i na terenu usmeno predaju, da bi mogao doći do što biljih ispoznanja i zaključaka. Zadovoljan je s uspjesima usmenje predaje uspoređujući se s arhivskom građom. To autor čak i ističe u uvodu. Tako se u radu S. Pavičića dolazilo i induktivnom metodom do spoznaje o podrijetlu i migracijama stanovnika. Konačno, usmena predaja ima vrijednost u nadopunjavanju onomastičke građe sačuvane u arhivskim spisima, a negdje i u matičnim knjigama, te u bilo ikakvom arhivskom materijalu.

Jugoslavenska akademija znanosti i umjetnosti tiskala je S. Pavičiću djelo u Zborniku za narodni život i običaje južnih Slavena, knjiga 41, Antropogeografska istraživanja II, Zagreb 1962. pod naslovom: Seobe i naselja u Lici. Opseg 330 str. + 2 karte.

Cilj ove rasprave je da ustanovi kakvo je i koje hrvatsko plemeško naselje živjelo na tom tlu prije Turaka. Promjene u naselju za vrijeme 170-godišnjeg vladanja Turaka. Naseljavanje Like i Krbave poslije oslobođenja od Turaka iz 1689. godine Da li je na pomenutom području uz veliki vremenski raspon i još veće promjene ostalo što starosjedića? Konačno, stari i današnji govori u Lici.

Vrijeme do turskoga gospodstva obrađuje se od 13. stoljeća na temelju pisanih spomenika na latinskom ili hrvatskom glagoljicom. Najviše ih je ostalo od Frankopana, pa vlasteoskih ponodola Gušića, Mogrovića, isenjskoga kaptola, u nekim samostanima, te konačno u Arhivu Hrvatske u Zagrebu. Ako npr. ispitivamo pojedinosti odjela: Naselje u Krbvi, slijedi da je tu bio gusto naseljen autohotni hrvatski živalj, u mnogim selima sa još više prezimena, te ostatak crkvića, škola i dvorova. U Krbavi se očuvalo mnogo stare toponomastike, koja je nastala prije zaposjeduća od Turaka. Ispitivanje svih navedenih pojedinosti daju nam preglednu sliku u cjelini stanja starosjedilačkog stanovništva u Gackoj, Bužanima, Lici, Hotoči, Odorju i Krbavi, u tome vremenskom razdoblju. Govorom su tada starosjedioci bili samo čakavci.

Dalje se obrađuje: Vrijeme za turskog gospodstva. Turci osvajaju zemljište između Une i Velebita pomoću martoloških odreda, koji su svoga protivnika slabili i uništavali plijenjenjem i robljem od 1514.-1527. Hrvati stanosjedioci planski sele u Kranjsku, Štajersku, Italiju, zapadnu Madžarsku i istočnu Austriju. Nešta je ostalo starinačkog stanovništva, a to dokazuje dobro očuvana stara toponomastika manjega značaja.

U glavi: Like pod Turcima, slijede naseljavanja muslimana iz Bosne i martolozi koji su dovedeni od Tare, gornje Drine i Lima u toku 16. st. povezani u nastupima s bešljama. Udbima postaje glavno upravno tvrdjavno mjesto cijele Like.

U glavi: Gatska i Brinje između 1527.-1687. prikazuje to pusto pogranično područje, postojanje naseljenih Buejevac u Liču i Želje za širenjem, te prelazak pasturskog stanovništva na dajelove Like pod Austrijom. Naseljavanje Bunjevac, te mešto ostalih Hrvata od Zrmanje i Klisa, Podgorjem u Liku i na imanja Zrinskih i Frankopana, naročito u Liču uslijedila su 1605., 1627.; 1654. godine.

Kad su Turci napustili Liku 1689. muslimansko se stanovništvo povuklo u susjednu Bosnu, osim nešto što je ostalo u okolini Perušića. Hrvati doseljavaju iz bližih i daljih okolnih krajeva tj. Primorja i gornjeg toka Kupe. Autor izlaže gledišta o porijeklu naziva bunja-Bunjevac. Znanstveno to pitanje nije riješeno kao niti za etnik Šokac. Navedeno naseljavanje trajalo je preko deset godina. Bunjevoi iz Primorja šire se i naseljavaju po cijeloj Lici. Tako je Lička oblikovala stanje svoga naselja, koje smo zatekli i u 20. stoljeću. Naselja pojedinih rodova su prikazana područjima vrlo opširno. Naseljavanja iz Like su navedena za 1715. i 1810. godinu ali dosta šturo. Podrobnije je seobi iz Like u Srijem i Banat 1810. god. prikazao Lazar Čelap na temelju spisa Generalkomande u Petrovaradinu. Ali, naselje Ličana iz 1915. pojedinačno po prezimenima i broju kuća sastavio je Radišlav Grujić u radnji: Plemenski rječnik Ličko-bavarske županije. Kulturni narodi imaju dosta takovih sintetičkih radova, koji znatno olakšavaju izradu znanstvene građe.

Posljednjih nekoliko stranica posvećeno je naslovom: Stari i današnji govor u Lici. Čakavci su starinci kao i doseljenici Primorci i Gorani. Bunjevački govor je štokavsko-ikavski, a kod Srba štokavsko-jekavski. Pošto su Gorani naseljem raštrkani potpadaju pod utjecaj štokavsko-ikavštine. Na udužinskom i lapačkom području oni primaju štokavsku-jekavštinu u miješanim naseljima.

Ovo djelo prikazuje povijest seoba Like za vrijeme turske vladavine, dolazak i skretanje Bunjevaca, te povijest naselja poslije 1689. godine. Izlaskom iz tiska edicija je postala znamstveni bestseler (1962.), te je u prodaji razgrabljena. Vredna i literatura dokazuju da je autor upotrijebio sve da bi je podigao na znanstvenu razinu zamjerne visine. Autor na jednom mjestu skromno veli da su pastirsко naselje porijeklom od prastanovnika Balkanskog poluotoka. U biošku analizu nije ulazio, ali to nije njegov nedostatak!

S. Pavičić radio je već vrlo rano na sabiranju i definiranju rječi s obzinom na oblik, zadaću i njihovo značenje, a da pripadaju jeziku jednog rječničkog sastava. Prema tome, bavio se kao što smo spomenuli lekisikografijom tj. dijelom jezikoznanstva koji obrađuje pitanja teorije sastavljanja rječnika. Već kao student sakupio je za Akademiju rječnik veliku zbirku riječi iz Slavonije, potpisnut od svoga profesora Tome Marietića. Kada je 1948. izabran za vanjskog suradnika Instituta za jezik Jugoslavenske akademije, radio je na velikom Rječniku hrvatskoga ili srpskoga jezika JAZU skoro dvije decenije.. Najviše je obrađivao riječ iz Slavonije i Srijema, uz nestale gradove. Na tome radu pokazao je veliku djelotvornost životnu aktivnost i plodnost. U isvescima Rječnika poslije 1948. nalaze se plodovi njegovog rada, te je napisao 351 autorski arhiv s 5611 otiskučnih strana teksta na stroju. Surađivao je na izradi Rječnika Matice hrvatske i Matilce srpske, koji do danas (1974.) nije imao sreću da bude dovršen. Napisao je krasno djelo: Toponomastički rječnik Slavonije, koji do sada nije izšao iz tiska.

U Godišnjaku M. H. br. 3, Vinkovci za 1964. S. Pavičiću je tiskana radnja s naslovom: Razvitač naselja u vinkovačkom kraju, str. 49-65. Piše o posjedima i razvoju naselja prije Turaka. Postanak Vinkovaca poslije Turaka, te novo veće naseljavanje. Prve državne zgrade počela je graditi vojna vlast. Dalje, pojedinačno izlaže hrvatske graničarske rodo-

ve na temelju matica 1718-1779. Konačno prikazuje naselje Srba u Vinkovcima, strukturu društva uopće, te nove doseljenike Nijemce ratare iz Baćke. Prilog je izgrađen na temelju autorovih dotadašnjih opsežnih istraživanja, koja su jednim dijelom u prvoj obradi i objavljena, a drugim dijelom je potpuno izvoran. Konačno, ovaj prilog po glavnoj temi nosi osobine sintetičnosti i potpune zaokruženosti u skraćenom obliku istog predmeta.

Koncem 1967. održan je Simpozij o Vojnoj krajini u Vinkovcima. Na njega je pozvan i S. Pavičić, no nije došao. Ali je poslao prilog s naslovom: Brodska krajina, Brodska granica, koji je tiskan u Godišnjaku M. H. br. 6, Vinkovci za 1968. str. 101-114. prikazao je nestajanje i razvoj Vinkovaca kao središta Brodske regemente. Ušoravanje sela u jedan red kuća pored pikuta te način stanovanja. Život unutar jedne kompanije, rješavanje pitanja obrtnika, te školstvo. Zatim prelazi na Varaždinsku krajину, Hrvatsku krajину, pa čak i naseljavanje Like od 1525-1689. i poslije toga. Vraća se u Gradišćansku, Brodsku i Varadinsku krajину. U zaključku je kratko prikazao osnivanje sela zbijenog tipa. Naglašava da je Krajina kod odgoja naroda našla posrednike u kućnim starješinama. Konačno veli, Krajina je uspjela da graničarsku porodicu načini vrelom ljudi za vojnu službu, ali je krajisku kuću-zadrugu podigla na višu etičku visinu, nego što je bila do njenе uprave. U cijelini prilog je dokumentar, prikazan na popularan način, suptilno, sa jednom intimom i do tada mnogo nepoznatih finesa. Autor sam potječe iz Brodske krajine, pa je pišanje začinjeno i po pričanju predaka, te je bio među posljednjim živim svjedocima neprekinutog lanca jedne minule pnošlosti.

Godine 1970. održavao se I Znanstveni sabor Slavonije i Baranje u Osijeku. Bio je pozvan i S. Pavičić kao učesnik, no nije došao, ali je poslao dva priloga (koji su mu tiskani), a sa naslovom: Slavonija u svojem naselnom razvijtku od trinaestog stoljeća do danas i Govorno stanje u Slavoniji. Prvi prilog podijeljen je na područja i počinje sa Srijemom, a završava sa krajem oko Našica i Orahovice. U biti, u prilogu je rečeno sve ono što i u prethodnim djelima, samo je ovo sintetizirano na 45 strana. U drugom prilogu Govorno stanje u Slavoniji prikazuje da su Srbi između Dunava i Save, eukavci-štokavci, a u trokutu Vinkovci, Vučkovar, Osijek donijeli su u svojem govoru ijeckavštinu štokavskog tipa iz Bosne. Idući dalje na zapad, između Drave i Save, Srbi su ijeckavci. U Podravini do Miholjca i Moslavine, hrvatsko naselje je eukavsko-štokavsko. Ijeckavski govor zauzimao je dvije trećine toga zemljишta. Izvan Virovitice i dalje oko Voćina i Slatine ijeckavski govor je među Hrvatima i Srbima. Oko Požege stranici-Hrvati su ijeckavci, a Srbi jekavci. Oko Brnoda i Čakovca je ijeckavština za hrvatsko stanovništvo sa novom alkoentacijom iz kraja doseljenog oko Derwente iz 1750-tih godina.

U Županijskom zborniku br. 2, 3 i 4 tiskan je prilog S. Pavičića s naslovom: Razvitiak naselja u županijskom području. Prilog je naručen od prof. S. Grubera urednika knjige 1 i 2 Županijskog zbornika, da ga autor izradi. Autor navodi vrele i literaturu (koju je koristio kod ove sintetičke radnje, međutim jaka podloga je njegova Vukovarska župa i Podravljeto. Tiskana je u mactavcima zbog veličine za opseg županijskog zbornika. Dobru stranu ima što su obrađena pojedina sela naše komune pa su na doslovat svim čitaocima u Žbornicima. Bil je tu koji su ih koristili i za državne stručne ispite kad su ih polagali.

U Zborniku slavonskih muzeja br. 1 za 1969. kojem je bio glavni i odgovorni urednik prof. S. Gruber u Županji, tiskan je prilog S. Pavičića s naslovom: Razvitak Vinkovaca i hrvatskog ratarskog stanovništva na tom tlu. Opseg priloga je 17 strana. Nakon tolikog pisanja o Vinkovcima ovo je jedan vrlo dobar iskažet pregled starijih vinkovačkih rodova, pojedinačno (105 rodova) prikazivan, kratko u nekoliko redi. Tu je autor dao pojedinosti i o portnjevku, doseljenju i razvoju svoga roda.

U ediciji »Radovi« Centra za organizaciju naučno istraživačkog rada u Vinkovcima, svezak 1, JAZU, Zagreb 1971. tiskan a je rasprava S. Pavičića s naslovom: Ponijsko stanovništvo vinkovačkog kraja. Opseg 195. strana. U uvodu je uglavnom već poznata građa o Vinkovcima. Da tje su prikazani stari vinkovački rodovi kao u Zborniku slavonskih muzeja. Novo je u ovoj raspravi prikaz 41 sela u užem i širem pojasu oko Vinkovaca. Uvod za svako selo dao je na temelju svojih dotadanjih djela Vučkovarske župe i Podrjetla. Najnovije je to što je obradio za svako selo sve stare rodove sa prezimenima. Npr. kod prikaza sela Poljana, Paljina, 1480. god. je na četiri strane opsežno obradio područje današnje Rokovačke zidine. Ova rasprava ima dokumentarnu vrijednost za daljnje izučavanje naselja u navedenim selima istočne Slavonije.

U Zborniku Moslavine knjiga prva, Kutina 1968. tiskao je S. Pavčić raspravu s naslovom: Moslavina i okolina, na 155 strana. Da je ova rasprava nastala zasluga je prvo autora, a drugo tadašnjeg trukovodstva Muzeja Moslavine u Kutini, koji ju je namučio da se izradi. Dpisao je opteve prilike na 41. stranu, te obradio područja župa Moslavina, Gračanica, Garić, Čazma, Dubrava i Ivanić, prije Turaka kao i turska osvajanja uz kretanje stanovništva.

Prvo se prikazuje vojno pripremanje Turaka u Bosni da mogu da plijene, robe i osvajaju hrvatske zemlje od Ivanića do Đurđevca. Od 1540. je dalje prodiranje i osvajanje Moslavine, Čazme i Zdenaca. Nastaje nova granica između Austrije i Turske na štetu Hrvatske od ušća Lopljine a ušće Čazme, Bilogorom, te kod Gradca je izbijala na Dravu. Osваđa se nesmetano zapadna Slavonija. Narod bježi nezaštićen, neorganizirano, dalje na zapad, a mnogi i mnogi padaju u tursko ropsstvo. Turke pomazu marholazi kao pastirska naselje, pomiješkom od Tare, gornje Drinе i Limu, ali naseljeno u sjeverozapadnu Bosnu pripravno za prelaz u zapadnu Slavoniju. Između Save i Drave od Siska na Đurđevac ustrojena je slavonska Vojna krajina, koja je razdijeljena u tri kapetanije: Ivaničku, Križevačku i Koprivničku. U slavonskoj Vojnoj krajini vojačale su i posade u tvrdim gradovima. U njih je unišao ratni duh. Postepeno su prešli na gerilski način ratovanja, koji su im nametale turske čete. Hrvati-stanosjedoci koji su sporadično ostali i primili islam, očuvali su starije mazive mjesita, potoka i gora. Zapadno od Trebovca, Ivanića i Đurđevca bila je Nitčija zemlja — prusta. Godine 1529. je pravo ratno stanje. Upadi, pljačke i robljenje je Turaka oko Siska. Konačno 1593. u bici kod Siska Turci su poraženi. Potom uzmiču od zapada prema Ilovi. Nakon povlačenja Turaka novo je naseljavanje raznih područja zapadne Slavonije.

Ova rasprava prikazuje osvajanje zapadne Slavonije po pastirskom naselju-marholozima i biološkim Hrvatima koji su prije primili islam, pa šimili granice Osmanlijskog carstva. Hrvati-stanosjedoci, prepušteni sami sebi, bježe, obezglavljeni pojedinačno na zapad ili pune tr-

gove robova na Balkanu, te gotovo nestaju. Ako spojimo istanje u zapadnoj Slavoniji, te oko mjestke Une i u Lici, u jednu sliku izlazi tragedija nesagledivih omjera u 16. st. što ju je jedan narod doživio sizičkim uništavanjem, gubeći i dijelove svoje domovine.

Ova je Pavičićeva rasprava izvorna, a izrađivana znanstvenim apartom jednog ugodanog rada na temelju vrele i literature tj. arhiva koji se nalaze u Zagrebu.

S. Pavičić bio je član uredničkog odbora Senjskoga zbornika. Po red Krčkog zbornika ovo je ugledna edicija u ovom kraju kao izrazito znanstvena. Osim toga Senjski zbornik, godina II Senj 1966. tiskana mu je rasprava s naslovom: Prilozi nepoznatoj prošlosti grada Senja i okolice. I glava prikazuje: Seljenja sa zemljишta oko Senja u godinama od 1522. — 1526. U naseljavanju ovoga kraja tumači postanak naziva Vlah i njihovo naseljavanje pored Slovjena. II glava: Iz starije prošlosti Jurjeva, Jablanica, Karlobaga, Starigrada, Krasna, sv. Križa, Trzana, Ledenečca i Krmpota. Naseljavanje Jablanica počelo je u 17. st. kada su sa 1645. stali spuštati Bunjevci. Kad su Turci napustili Liku 1689. Krasnopolje bilo je pusto. Tek kasnije su ga naselili Bunjevci iz Primorja. III glava: Naseljavanje Bunjevaca u senjskoj planini i Podgorju. Građa ove glave neposredno podsjeća na autorovu raspravu o Lici. IV glava: Iz starije prošlosti Karlobaga. Slijedi naseljavanje Bunjevaca.

Ovim člankom je S. Pavičić počeo tiskanjem svojih priloga koji osvjetljavaju veliku prošlost ovoga grada kao dijelu Hrvatske na moru.

U Senjskom zborniku godina III, Senj 1967-1968. tiskana je rasprava S. Pavičića, opsegom na 49 strana s naslovom: Senj u svojem naselnom i društvenom razvitku od 10. stoljeća do turskih prodora. Tu je vanredno podrobnno odredio pitanja Senjskih uskokova, koje je navodio čak pojedinačno. Na tome se mnogi upravo dive, međutim u raspravi: Seobe i aselja u Lici, u uvodu doslovno veli, spominjući vrele i literaturu o razvoju i naselju primorske Vojne krajine: »izvještaji su tako potanki da se mogu utvrditi i pojedine porodice iz tih naselja i njihov razvitak u tom vremenu.«

Suradnja u Senjskom zborniku sa navedenim raspravama jesu temelj njegovog izučavanja i poznavanja vrele, i literaturre iz oblasti Like, Primorja i Bujevaca.

Znanstveni rad autora u posljednjoj fazi života bio je kreativan, tako sa jakim primjesama prije napisanog i iskustva stečenog u radu.

U cijelini gledajući sva dostignuća u znanstvenom opusu prof. Stjepana Pavičića vrlo su velika i njima se može ponositi ne samo Slavonija nego i cijela Hrvatska.

Stjepan Pavičić umro je u Zagrebu 7. lipnja 1973. godine.

### S t j e p a n P a v i č i c

#### Bibliografija objavljenih radova

1. O govoru u Slavoniji do turskih ratova i velikih seoba u 16. i 17. stoljeću R a d JAZU knj. 222 Zagreb 1920. str. 194 — 269
2. Bunjevci (Dalmacija) Starosjedilaštvo današnjeg hrvatskog naselja u srednjoj i sjevernoj Dalmaciji), Obzor LXXII, br. 178. Zagreb 1931.
3. Vinkovci, Vinkovački tjednik 8, Vinkovci 1933.
4. Naseljavanje Like, Lički kalendar II, Zagreb 1943, ktr. 67-93 + 1 karta

5. Crtice o naselju u Lici u vremenu prije Turaka, Lički grudobran, Zagreb 1940. str. 27-48.
6. Vukovarska zupa u razvitu svoga naselja od XIII do XVIII stoljeća I., Hrvatska naselja, JAZU, Zagreb 1940. str. 340 + 1 karta (posebna knjiga).
7. Hrvatsko naselje u truškogorskem području, Hrvatsko Čarlo XXIII, Zagreb 1942.
8. Muslimani na području između Dunava, Drave, Save i Žitomarje u XVI i XVII stoljeću, u knjizi »Džamija u Zagrebu«, Zagreb 1943.
9. Podrijetlo hrvatskih i srpskih naselja i govora u Slavoniji, Djela JAZU, knj. 4/, Zagreb 1953 str. 356 + 5 karata (posebna knjiga).
10. Alšan, Enciklopedija Jugoslavije 1. Zagreb 1955. str. — — — 84
11. Aljmaško-erdutsko-podunavlje, Enc, Jug. 1 Zgb. str. — — — 86
12. Babogredsko posavina Enc, Jug. 1 Zgb. str. — — — 264
13. Banj — Dvor Enc, Jug. 1 Zgb. str. — — — 343
14. Belaj Enc, Jug. 1 Zgb. str. — — — 419
15. Bijela Enc, Jug. 1 Zgb. str. — — — 558
16. Bjelovar: područje Enc, Jug. 1 Zgb. str. — — — 617
17. Bočac Enc, Jug. 1 Zgb. str. — — — 629
18. Boričevići Enc, Jug. 1 Zgb. str. — — — 693
19. Bović Enciklopedija Jugoslavije 2 Zagreb 1956. str. 166
20. Brezna Enc, Jug. 2 Zgb. str. — — — 202
21. Bršljanovac Enc, Jug. 2 Zgb. str. — — — 244
22. Bunjevci Enc, Jug. 2 Zgb. str. — — — 304-305
23. Bužani Enc, Jug. 2 Zgb. str. — — — 316
24. Seobe i naselja u Lici, Zbornik za narodni život i običaje Južnih Slavena, knj. 41, JAZU, Zagreb 1962. str. 330 + 1 karta (posebna knjiga).
25. Razvitač naselja u vinkovačkom kraju, Godišnjak pododbora Matice hrvatske Vinkovci br. 3 za 1964. str. 49 — 65.
26. Brodskaa krajina, Brodskaa granica, Godišnjak p. M. H. Vinkovci br. 6 za 1968. str. 101 — 114
27. Moslavina i okolina, Zbornik Moslavine, I, Muzej Moslavine, Kutina 1968. str. 9 — 165
28. Razvitač Vinkovaca i hrvatskog ratarskog stanovništva nt tom tlu, Zbornik slavonskih muzeja br. 1 za 1969, str. 35 — 51
29. Razvitač naselja u županjskom području, Županjski zbornik br. 2 Županija 1969. str. 65 — 84
30. Razvitač stanovništva na području stare župe Grđeva u slovjenskoj zemljii, Zbornik za narodni život i običaje Južnih Salvena knj. 45, Zagreb 1971. str. 605 — 614
31. Razvitač naselja u županjskom području, Županjski zbornik br. 3 Županija 1971. str. 29 — 42
32. Razvitač naselja u županjskom području, Županjski zbornik br. 4 Županija 1973. str. 62 — 74
33. Porijeklo stanovništva vinkovačkog kraja, Radovi Centra za organizaciju naučnoistraživačkog rada u Vinkovcima 1, JAZU, Zagreb 1971. str. 149-345
34. Raspisavanje starosjedilaca i doseljenje Bunjevaca u senjski kraj, Senjski zbornik br. 2, Senj 1966. str. 309 — 371
35. Senj u svojem naselnom i društvenom razvitu od 10. st. do turskoga prodora, Senjski zbornik br. 3, Senj 1967 — 1968. str. 324 — 338
36. Raspisavanje staroga stanovništva Senja i okolice nastanijivanje uskoka i njihovo djelovanje. Senjski zbornik br. 3, Senj 1967 — 1968. str. 338-370
37. Slavonija u svojem naselnom razvoju od trinaestog stoljeća do danas, Zbornik radova Prvog znanstvenog sabora Slavonije i Baranje, Osijek 1970. str. 191 — 236
38. Govorno stanje u Slavoniji, Zbornik radova Prvog znanstvenog sabora Slavonije i Baranje, Osijek 1970. str. 237 — 243.  
Rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika JAZU, napisao 351 autorski arka, s 5.611 tipkanih strana teksta.

Mr Đuro Rauš, dipl. inž. šum.

## Slavonski orijaši prkose vjekovima

»Ponosno i maestetično diže se šuma  
u svojoj ogromnosti, visoko nad  
obični nivo, dijelecí svoje darove  
na sve strane, nerazduživa prati-  
lica čovječanstva, alem-kamen svih  
naroda, besmrtna, kao velika ideja«  
(F. Baur, 1895., prijevod J. Kozarac,  
1896, Šum. List, str. 363).

Unatrag stotinu godina Slavonija je još bila oko 60% pokrivena šumom. Natročito su ondje bile krasno razvijene šume hrasta lužnjaka s golemlim 300-400 godišnjim stablima. Danas je taj postotak šumovitosti gotovo prepovoljen, a od starih hrastovih šuma nema više ni traga; ostala su samo pojedinačna stabla (šumski predjel Južno Radišćevo, grupa od 12 stabala, nedaleko Drenovaca) i jedan manji rezervat (Prašnik kod Okučana) koji je također znatno prorijeđen i to je sve! Oba spomenuta objekta su zakonom zaštićena.

Slavonija je u doba Turaka bila rijetko naseljena zemlje. Slavonska šuma hrasta lužnjaka se skoro dva stoljeća razvijala bez značajnijeg utjecaja čovjeka. Obzirom, da je šuma prirodna tvorevina s osobitim svojstvom da se može sama obnoviti i širiti, to injezino svojstvo došlo je do punog izražaja riječkom ta protekla dva stoljeća. Upravo zbog toga smo još u XVIII vijeku imali razvijenu prašumu slavonskih hrastika.

Početkom XIX stoljeća (1808) počinje premjeravanje, opisivanje i procjenjivanje šuma u Slavoniji. Opći šumski zakon donijet je 3. prosinca 1852. godine.

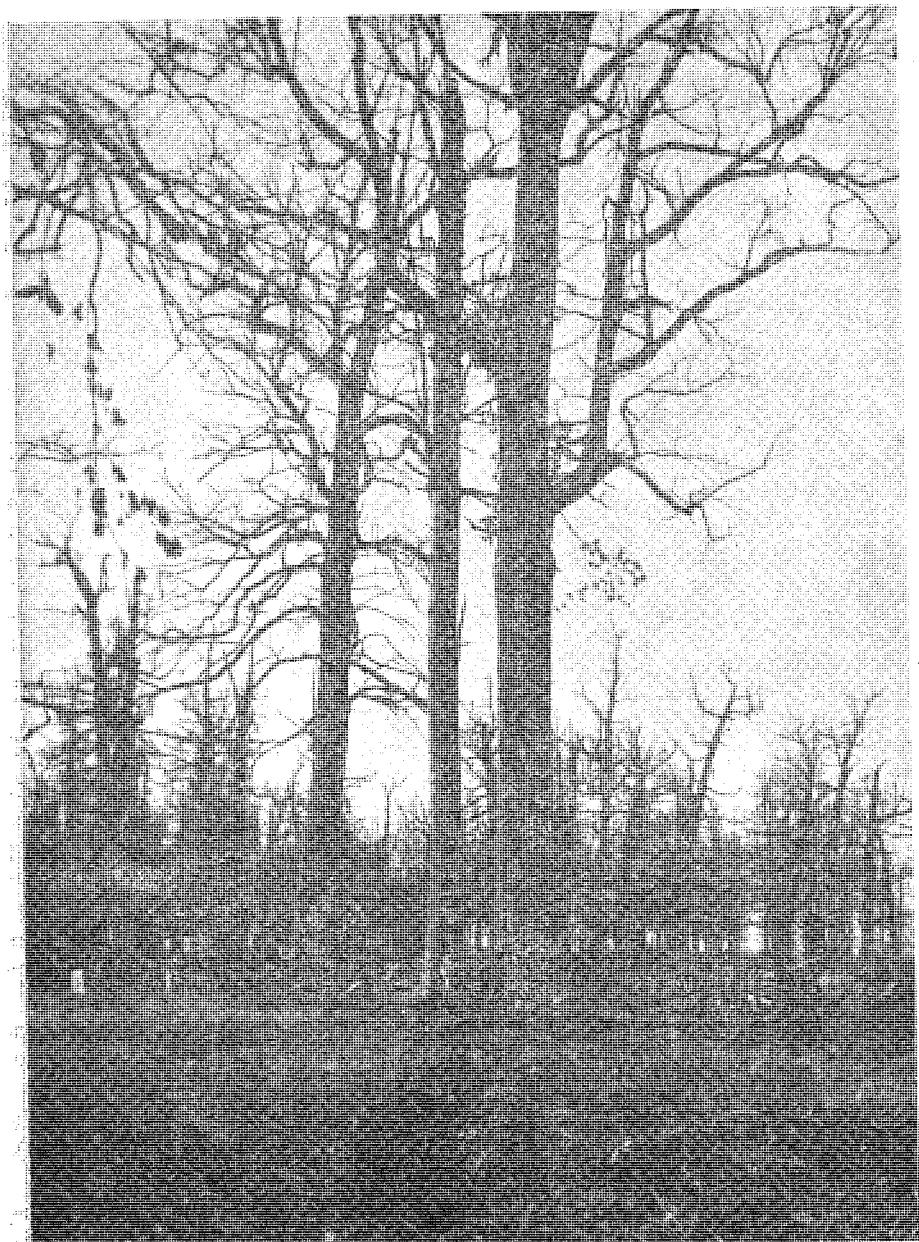
Šume su u to vrijeme predstavljale najveće prirodno bogatstvo Slavonije. One su postepeno došle sve više do izražaja, jer su se počele koristiti za gradnju kuća i čitavih sela.

Početak uništavanja slavonskih šuma pada u 1752. godinu, kada je počelo prvo paljenje pepeljika za potasu (Pott=čup, Asche=pepeo) na području đakovačkih šuma (Bjčanić, 1951.).

Početak eksploacije slavonskih šuma, u smislu korištenja građevinskog drva, pada u 1830. godinu, kada se u Slavoniji počela izrađivati bačvanska građa. Od 1830. — 1861. eksploatacija slavonskih šuma tekla je sporo. Otkako je 1861. godine izgrađena željeznička pruga Si-

sak-Trst počela se eksploatacija šuma u Slavoniji intenzivnije razvijati (Sl. 1).

Nakon što su prve količine građe slavonske hrastovine doprle u svijet (Njemačka, Francuska, Engleska, Rusija i dr.) počela je jagma



Sl. 1. Izgled starih slavonskih hrastika prilikom početka eksploatacije. Foto: nepoznat

za slavonskim šumama i »slavonska hrastovina« postaje pojam kvalite- te i visoke vrijednosti. Vlastodršci su tu ikonjukturu iskoristili i počeli šume prodavati na licitaciji — tko da više!

Cijeni se da je 1870. godine u Posavini bilo još oko 130.000 t.kj. starih slavonskih hrastika, da bi koncem 1925. godine ostalo još samo 9.330 t.kj. (5.364 ha) s oko 193.000 starih hrastova te oko 984.000 m<sup>3</sup> hrastove tehničkog drva (Metlaš, 1926.).

Od 1861 — 1912. godine, znači punih 50 godina, udarale su sjekire, brujile pile, tutnjale jarmače (gateri), sve je živo po Slavoniji bilo u pokretu; zatim je najednom sve utilijmulo i — stalo. Nestalo je starih slavonskih orijaša (Sl. 2).



Sl. 2. Stara šuma slavonskih hrastika, koju uzalud traži naše oko, davno je posječena.

Stare slavonske hrastike stvarali su vjekovi, a čovječek ih je samo u nekolikio decenija potpuno iskorijenio. Posljednji stari hrastovi posjećeni su u vremenu od 1946 — 1951. u području Spačve (Vinkovci) i Surdukl-Varcagi kod Andrijevaca.

U šumskom predjelu Južno Radišovo (Spačva) ostavljen je 12: starih slavonskih orijaša, da prikose vremenu i čovjeku i da počažu kako su nadživjeli sve ljudske prnognoze o njihovoj propasti.

Ovaj članak ima namjeru predstaviti i prikazati čitaocima upravo tu grupu prastarih slavonskih hrastova. Na žalost odmah na početku moramo konstatirati, da je jedan od njih doživio svoju fizičku zrelost u 280 god. i osušio se (1970.), a krajem 1971. godine je posječen. Prema tome, preostalo je još 11 zakonom zaštićenih orijaša.

Preostalih 11 starih hrastova nalazi se u šumskom bazenu SPAČ-VA, predjel Južno Radišovo 5d. kod Drenovaca. Njihova starost se kreće od 250-300.

Da bismo mogli dobiti uvid u njihove dimenzije i veličinu, donosimo tabelarni prikaz izmjere spomenutih hrastova (Tab. 1).

Vidimo da je najveći prsni promjer 150 cm, a visina 33,5 m, a najveća totalna drvna masa po jednom stablu iznosi 22,20 m<sup>3</sup>.

Moramo čitaocima skremuti pažnju da su to za današnje pojmove doista zavidne dimenzije, ali to su daleko ispod onih, koje su u prijašnjia vremena dostizali hrastovi slavonskih šuma. Evo samo jednog primjera za to:

»Jedan stari hrast u državnoj šumi Javička greda (niže Jasenovca), koji je bio određen za izložbu u Parizu 1900. godine imao je prsni promjer 320 cm. Kubatura tog hrasta bila je izračunata sa 65 m<sup>3</sup>. Odrezač od tog debla u dužini od 8,5 m, nije se mogao željeznicom odpremiti u Pariz, zbog toga što nebi mogao proći kroz mnogobrojne tunele. Donji šupljii dio spomenutog hrasta prevezen je u šumarski ured Vinkovci i u šupljini njegovu mogao je stati stol i nekoliko ljudi oko njega (Š. L. 1900.).

Takvi su hrastovi bili u poznatim slavonskim hrasnicima osobita rijetkost.

#### IZMJERA STARIH HRASTOVA U JUŽNOM RADIŠEVU 5d

Tab. 1.

|        |  |     |      |       |        |      |      |     |      |
|--------|--|-----|------|-------|--------|------|------|-----|------|
| I      | 4,46   | 142 | 32,5 | 1,58  | 20,40  | 6,5  | 6,30 | 201 | 10,0 |
| II     | 4,43   | 141 | 33,5 | 1,56  | 20,10  | 7,0  | 6,65 | 211 | 9,0  |
| III    | Potpuno se osušio i posjećen je u 1971. godini |     |      |       |        |      |      |     |      |
| IV     | 3,68   | 117 | 33,5 | 1,07  | 14,10  | 4,5  | 5,30 | 169 | 9,0  |
| V      | 4,36   | 139 | 30,0 | 1,52  | 19,50  | 10,0 | 6,50 | 207 | 8,0  |
| VI     | 4,09   | 130 | 32,5 | 1,33  | 17,30  | 5,0  | 6,20 | 197 | 9,0  |
| VII    | 3,85   | 122 | 30,5 | 1,17  | 15,30  | 7,0  | 5,05 | 161 | 10,0 |
| VIII   | 3,45   | 110 | 26,0 | 0,95  | 12,43  | 6,0  | 4,75 | 151 | 9,0  |
| IX     | 2,89   | 92  | 25,0 | 0,67  | 8,59   | 12,5 | 4,20 | 134 | 9,0  |
| X      | 4,28   | 136 | 31,5 | 1,45  | 18,80  | 10,0 | 5,75 | 183 | 9,0  |
| XI     | 3,80   | 121 | 32,5 | 1,15  | 15,00  | 10,5 | 5,80 | 185 | 10,0 |
| XII    | 4,70   | 150 | 30,5 | 1,74  | 22,20  | 8,5  | 6,50 | 207 | 11,0 |
| Ukupno | —  | —   | —    | 14,19 | 183,72 | —    | —    | —   | —    |

Izmjeru izvršio inž. M. Herak, Vinkovci, 1971.

Sadašnji položaj naših 11, još uvijek živućih, slavonskih orijaša donosimo u priloženom tlocrtu, iz kojeg se vidi da su u dovoljno velikoj međusobnoj udaljenosti, a površina koju zauzimaju iznosi 1,67 ha (tlocrt).

Hrastovi sumahom obrasli bršljanom (*Hedera helix*), koji na njima također doživio veliku starost i postigne promjer preko 10 cm. Zapazili smo da se nakon potpunog sušenja hrasta osušio i sav bršljan na njemu, malkar su mu žile bile u tlu; znači da je živio zajedno s hрастom i od hrasta.



Sl. 4. Pogled na slavonsku šumu hrasta — lužnjaka u ne tako davnoj prošlosti. Foto: nepoznat



Sl. 5. Stari hrast u šumi Radišovo — Drenovci. Prsní promjer 142 cm. visina 32,5 m i drvena masa 20,40 m<sup>3</sup>. Foto: Segedi N.

Opisani hrast ovi su dana svi od reda suhovrhni i na njima se gnijezde ptice, a u šupljinama njihovim žive vjeverici i sove. Hrastove su u velikoj mjeri nagrizle istrižibube (*Cerambix cerdo*) kojih se rad za sučanijih ljetnih dana može dobro čuti, ako se stane blizu stabla.

Radi bolje ilustracije ovog kratkog prikaza nekadašnje stare slavonske šume donosimo 5 slika i pomoću njih čitalac može dobiti predodžbu o izgledu slavonskih hrastika u ne tako davnoj prošlosti (Sl. 4).

Unatrag samo stotinu godina Šumarski stručni krugovi bili su obasipani prijedlozima, da stare slavonske hrastlike treba što prije posjeći, jer će svi propasti i osušiti se. Napredniji šumari su to osporavali i produljavali njihovu sjeću što god su duže mogli; međutim kraj tim šumama je došao naglo i prebrzo. Da su te šume mogle još duže poživjeti i kao svenarodna glavica uložena u osnovna šumska sredstva lijepe kamate odbacivati, dokaz je spomenuta grupa starih hrastova u Radiševu, koja već puno stotina godina prkosila vremenu i čovjeku dokazujući mu kako nije on taj koji može predviđjeti prirodni kraj jednom hrastu orijašu (Sl. 5).

*IVAN JELIC*

## Izdavačka djelatnost u Županji od 1945. do 1975.

*U vremenu od 1945. do 1975. godine u Županji je (ovdje ne podrazumijevamo samo Županju kao općinsko središte, nego uopće dio istočne Slavonije koji čini županijsku općinu), tiskano je pedesetak knjiga različitog sadržaja i isto takve namjene. Ovaj broj možda ne impresionira, međutim, ako se zna da razinu kulture jedne sredine umnogome, a ponekad i odlučujuće, određuje i njena materijalna snaga, onda ovaj podataka nije beznačajan. Pedeset i tri različita izdanja govore i o dvostrukoj sposobnosti županijske sredine; da ima ljudi koji znaju pisati i da je spremna podržati ih u njihovom radu i umijeću.*

*Uvažavajući ove momente bilo je potrebno napraviti indeks županijskih izdanja, kako bi znanstveni radnici i uopće svi oni koji imaju interesa za knjigu bili obaviješteni o izdavačkoj djelatnosti u nas. Ovaj prikaz, osim toga, može korisno poslužiti zainteresiranim da bez puno traženja dođu do osnovnih podataka o sadržaju koji ih zanima.*

*U prikazu su najprije i abecednim redom dana imena autora a potom naziv izdanja s osnovnim podacima. Ovo se ne odnosi na izdanja sa više od 4 autora. U ovom slučaju na mjesto imena autora stavljen je naslov izdanja. U bibliografiju županijskih izdanja uvršteni su samo oni radovi koje sam osobno video i obradio. Izostavljene su novine koje su tiskane i koje se tiskaju, razni bilteni, školski listovi koje »šapirografirane« izdaju gotovo sve škole županijske općine, zatim finansijski ili drugi programi koje tiskaju skupština općine i radne organizacije i slično. Naime, uzeta su u obzir samo ona izdanja koja po subjektivnoj ocjeni mogu služiti za širu uporabu.*

1. BLAŽINKOV STJEPAN — Proizvođači, površine, količine i prinosi šećerne repe na proizvodnom području šećerane Županja 1947.—1971. Županija, PPK Industrija šećera i vrenja »Boris Kidrić«, 1971. 191 str.
2. BOŽDAR IVAN — Makovi, sunce i žito. Pjesme. Županija, autorova naklada, 1963. 96 str.
3. ČEČUK B. — DORN A. — PILARIĆ G. — Starohrvatska nekropola u Daraž-Bošnjacima kod Županje. Poseban otisak iz Arheoloških radova i rasprava JAZU IV-V. Str 395. — 445. Županija, Muzej, 1968.

4. DŽEPOVI PUNI SNOVA — Zbirka pjesama. Županja, literarna sekcija Elekrometalinskog i tekstilnog školskog centra »Đuro Salaj«, 1975. str. 67.
5. GIMNAZIJA »VLADIMIR NAZOR« ŽUPANJA. IZVJEŠTAJ ZA ŠKOLSKU GODINU 1962/63. Županja, gimnazija »Vladimir Nazor«, 1963. 39 str.
6. GIMNAZIJA »VLADIMIR NAZOR« ŽUPANJA. IZVJEŠTAJ ZA ŠKOLSKU GODINU 1963/64. Županja, gimnazija »Vladimir Nazor«, 1964 88 str. U ovom Izvještaju nalazi se i članak Martina Robotića pod nazivom Pedagogija Vladimira Nazora.
7. GIMNAZIJA »VLADIMIR NAZOR« ŽUPANJA. IZVJEŠTAJ ZA ŠKOLSKU GODINU 1964/65. Županja, gimnazija »Vladimir Nazor«, 1965. 72 str. Martina Robotića je i u ovom Izvještaju tiskao članak Pedagogija Silvija Strahimira Kranjčevića.
8. GLUVAKOVIĆ JELISAVETA — Sladoled živežna namirnica -sladoled poslastica. Saopćenje učesnicima godišnje skupštine SKY-sekcije kuhara udružnja hotelskih poduzeća Jugoslavije 12. i 13. III 1975. godine. Županja OOUR »Pionir«, 1975.
9. GRANIČAR 1921. — 1961. ŽUPANJA — Županja, Sportsko društvo Graničar, 1961. 60 str.
10. GRANIČAR 1921. — 1971. — Županja, Nogometni klub Graničar, 1971. 68 str.
11. GRGIĆ—MATAGIĆ—MARIČIĆ—RELJANOVIĆ— Vjetar u olucima. Zbirka pjesama. Županja, Narodno sveučilište, 1970. 46 str.
12. GRUBER STJEPAN — Andrija Kozarac radnički prvoborac Županja. Županja, Biblioteka Muzeja u Županji, 1958. god 21 str.
13. GRUBER STJEPAN — Županji u borbi. Uspomene i zapisi učesnika NOB bivšeg županjskog kotara. Županja, Biblioteka Muzeja u Županji, sv. 3/1960. 120 str.
14. GRUBER STJEPAN — Muzejski vodić Muzeja u Županji, Muzej, 1963.
15. GRUBER STJEPAN — Turistički vodić Županje. Županja, Odbor za proslavu 25-godišnjice Županje, 1970. 46 str.
16. HORVAT VIKTOR — Prilozi antropološko-sociološkom istraživanju djece u Vrbanji i Štitaru. Županja, Muzej i Zajednica osnovnih škola općine Županja, 1967. 23 str.
17. HORVAT VIKTOR — GRUBER STJEPAN — Selo Štitar sociološko-demografska studija. Županja, Biblioteka Muzeja u Županji, 1962. 72 str.

18. JUBILEJSKI KALENDAR 1972 »POSAVINA« ŽUPANJA — Županja, »Posavina« 1972. 136 str.
19. KADIĆ MARKO — Iz povijesti svinjogojsvstva slavonske Posavine (povjesno-etnografski prikaz). Županja, Biblioteka Muzeja u Županji, 1964. 28 str.
20. KALENDAR ZA 1969. — Županja, Odbor Matice hrvatske, 1969. Kalendar ima 12 fotografija.
21. KOKANOVIC STJEPAN — Opravdanost lokacije tvornice mlijeka u prahu »Pionir« u Županji. Diplomska radnja. Županja, tvornica mlijeka u prahu »Pionir«, 1961. 54 str.
22. KOTAR ŽUPANJA 1945. — 1953. Županja, Kotarski odbor SSRNH za Županju, 1953. 26 str.
23. »KRISTAL« RADNIČKO KULTURNO UMJETNIČKO DRUŠTVO ŽUPANJA 1950 — 1975. Županja, RKUD »Kristal«, 1975. 62 str.
24. LEŠIĆ ILIJA BARTOLOV — Marika (priopovijesti iz prošlosti Bošnjaka po istim događajima). Otisak iz Županjskog zbornika br. 3 do pol. 19 str. Županja, autorova naklada, 1971. 30 str.
25. LEVINGER JOLAN — MIRA — Županjci u borbi (knjiga druga). Županja, Općinski odbor SUBNOR-a, 1975. 109 str.
26. MANDIĆ — VARNICA — JOVANOVARAC — Trojica iz Gradišta. Zbirka pjesama. Predgovor napisao Dionizije Švagelj. Županja, Biblioteka Muzeja u Županji, 1959. 52 str.
27. MATERIJALI SA SAVJETOVANJA O PROBLEMIMA PROIZVODNJE ŠEĆERNE REPE. Održano u Županji 14. VII 1962. Županja, pogon Industrija šećera i vrenja »Boris Kidrić«, 1962 68 str. Sve materijale sa savjetovanja i izdanje pod brojem 43. uredio je Stjepan Blažinkov.
28. MATERIJALI SA SAVJETOVANJA O PROIZVODNJI I ORGANIZACIJI PROIZVODNJE ŠEĆERNE REPE. Održano u Županji 26. II 1966. Županja, PPK pogon industrije šećera i vrenja »Boris Kidrić« 1966. 86 str.
29. MATERIJALI SA SAVJETOVANJA O PROIZVODNJI ŠEĆERNE REPE. Održano u Županji 11. III 1967. Županja, PPK Industrija šećera i vrenja »Boris Kidrić«, 1967. 62 str.
30. MATERIJALI SA SAVJETOVANJA O PROIZVODNJI ŠEĆERNE REPE. Održano u Županji 24. II 1968. Županja, PPK Industrija šećera i vrenja »Boris Kidrić«, 1968. 64 str.

31. MATERIJALI SA SAVJETOVANJA O PROIZVODNJI ŠEĆERNE REPE. Održao u Županji 7. III 1969. Županja, PPK Industrija šećera i vrenja »Boris Kidrić«, 1969. 80 str.
32. MATERIJALI SA SAVJETOVANJA O PROZVODNJI ŠEĆERNE REPE. Održano u Županji 27. II 1970. Županja, PPK Industrija šećera i vrenja »Boris Kidrić«, 1970. 83 str.
33. MATERIJALI SA SAVJETOVANJA O PROIZVODNJI ŠEĆERNE REPE. Održano u Županji 5. III 1971. Županja, PPK Industrija šećera i vrenja »Boris Kidrić«, 1971. 124 str.
34. MATERIJALI SA SAVJETOVANJA O PROIZVODNJI ŠEĆERNE REPE. Održano u Županji 18. II 1972. Županja, Industrija šećera i vrenja »Boris Kidrić«, 1972. 143 str.
35. MATERIJALI SA SAVJETOVANJA O PROIZVODNJI ŠEĆERNE REPE. Održano u Županji 8. II 1974. Županja, Industrija šećera i vrenja »Boris Kadrić«, 1974. 114 str.
36. NAŠA MLADOST — Zbirka pjesma. Gradište, Osnovna škola »Ivo Lola Ribar«, 1965. 39 str.
37. PPKŽ — INDUSTRIJA ŠEĆERI I VRENJA »BORIS KIDRIĆ« ŽUPANJA — Županja, PPK, 1966.
38. PREVIŠIĆ VLATKO — Život i rad Martina Robotića. Županja, Gimnazija »Vltdimir Nazor«, 1974. 114 str.
39. POZNAVANJE PRIRODE I DRUŠTVA ZA II RAZRED OSMOGO-DIŠNJIH ŠKOLA. Priručnik za učitelje. Napisali učitelji kotara Županja. 1954. 144 str.
40. ROBOTIĆ — BOŽDAR — ZEČEV — Lirika 3. Zbirka pjesama. Županja, 1964. 73 str.
41. SPOMEN KNJIGA OSNOVNE ŠKOLE U BOŠNJACIMA. — Bošnjači, osnovna škola »Vladimir Nazor«, 1960. 70 str.
42. SUNČANA STAZA MLADOST — Zbirka pjesama, Gradište, Osnovna škola »Ivo Lola Ribar«, 1971. 56 str.
43. TEHNOLOGIJA PROIZVODNJE ŠEĆERNE REPE. Materijali sa savjetovanja u Županji. Održano 5. III 1964. god. Županja, Industrija šećera i vrenja »Boris Kidrić«, 1964. 56 str.
44. TKALAC KRUNOSLAV — Babogredska kompanija u sastavu brodske graničarske regimente. Županja, autorova naklada, 1970. 140 str.
45. TKALAC KRUNOSLAV — Poseban otisak 4 članka iz Županjskog zbornika br. 3: Selo Gunja u bližoj i daljoj prošlosti str. 5 — 20, Po-

- rijeklo i kretanje Šokaca str. 75 — 80, Kastel Kostroman str. 103 — 106, Porijeklo doseljenje i kretanje rodt Taš str. 176 — 178. Županja, autorova naklada, 1973.
46. TKALAC KRUNOSLAV — Školstvo Slavonije u 18. i 19. stoljeću. — Mijat Stojanović 1818. — 1881. Županja, autorova ntklada, 1973. 134 str.
47. UPOZNAVANJE PRIRODE I DRUŠTVA ZA IV RAZRED OSMOGO-DIŠNJIH ŠKOLA. Priručnik za učitelje. Napisali učitelji županjskog kotara. Županja 1955. 167 str.
48. USPAVANA JUTRA — Zbirka pjesama mladih. Županja, Muzej i OKSOH, 1974. 65 str.
49. ŽUPANJSKI ZBORNIK — Županja, Ogranka Matrice hrvatske, 1967. 166 str.
50. ŽUPANJSKI ZBORNIK 2 — Županja, Odbor Matice hrvatske, 1969. 220. str.
51. ŽUPANJSKI ZBORNIK 3 — Županja, Matica Hrvatska, 1971. 191 str.
52. ŽUPANJSKI ZBORNIK 4 — Županja, Muzej 1973. 190 str.
53. 30 GODINA SPORTSKOG DRUŠTVA »GRANIČAR« — Županja. Sportsko društvo »Graničar«, 1951. 24 str.

*STJEPAN TOMIĆ, socijalni radnik*

## Invalidi nekad i danas

U svakodnevnom životu srećemo se sa riječju »invalid« i ljudima na koje se ova riječ odnosi, a da često puta nišmo pravog značenja ovog pojma i pojave. Ovaj matpis iima svrhu da širem krugu čitalaca, na pristupačan, jednostavan i zamisljiv način prikaže o invalidima nekad i društvenoj zaštiti invalida danas.

Invalid je osoba koja zbog fizičkog oštećenja ima umanjenu radnu sposobnost, a invalidnost tretiramo kao svaku bolest. Danas u svijetu svaki 13. čovjek je invalid (ili 7,5% od ukupnog broja stanovništva!). U našoj zemlji ima oko 1.500.000, a u SR Hrvatskoj 320.000 invalidnih osoba. Osim toga 30% stanovništva je ugroženo uz invalide.

Drugi svjetski rat ostavio je 30.000.000 invalida i 10.000.000 mrtvih. Zastrahujuće brojke, zar ne?

### *INVALIDI NEKAD*

Ranije se smatralo da invalidno biće nije više čovjek (Sparta) ili se sa kato rođeno dijete smatralo za grijeh roditelja, odnosno prokletstvo. Iz sociologije (nauke o društvu) znamo da su se invalidna djeca, u prvobitnim ljudskim zajednicama (čopori, horde rodovska plemena) bacala ili ubijala. Tek u višem stupnju ljudskih zajednica pojavila se prva briga o takvoj djeci, bolesnicima i starcima. O njima se brinuo najstariji član plemena (»magister pauperum«, u slobodnom prijevodu šef siromaha).

Različiti su sistemi (stupnjevi) zaštite invalidnih osoba. U nas je najpotpuniji sistem zaštite invalidnih osoba u odnosu na druge zemlje, naročito u zaštiti vojnih invalida (ratnih i mirnodopskih).

### *INVALIDI DANAS*

Pod pojmom invalidne osobe ovdje mislimo na sve kategorije invalidnih osoba. Sve one uzete u širem smislu riječi dijele se na tri kategorije: ratni invalidi, invalidi rada i druge invalidne (defektne) osobe. Osvrnut ćemo se nešto više na vojne invalide. Riječ je o ratnim i mirnodopskim vojnim invalidima.

Posebni sistem zaštite ratnih vojnih invalida u našoj zemlji predstavlja naročito priznanje koje prema njima pokazuje društvena zajednica. Osim toga zaštitom kroz taj sistem osigurava se i naknada za stечenu tjelesnu povredu u ratu.

Prema tome vojni invaliditet ima karakter nacionalnog priznanja. A u našim pozitivnim zakonskim propisima ističe se dužnost zajednice da pruži određenu društvenu pomoć invalidima. Dugo se međutim na sve to čekalo.

Tek u drugoj polovici XIX stoljeća donijeti su prvi propisi o ratnim vojnim invalidima, a poslije Prvog svjetskog rata pojavio se novi proces — rehabilitacija koja ima za cilj da se invalidi osposobe za rad na mjesto zdravih. A Organizacija ujediejenih nacija je od 1946. godine prihvatiла rehabilitaciju kao osnovni zadatak sa ciljem da se ispravi velika nepravda činjena stoljećima invalidnim osobama.

Različiti i nedovoljno razvijeni zakonski propisi različito su tretili invalidnost i probleme ratnih vojnih invalida. To se vidi i po tome što su sve do 1925. godine važili pokrajinski propisi, a tek 1929. u staroj Jugoslaviji donesen je Invalidski zakon. Godine 1938. donijeta je Uredba o zaštiti invalida i žrtava rata (to je treći propis stare Jugoslavije, koji tretira probleme invalida rata). Smatra se i danas da su to bili dobri propisi, ali njihova primjena nije bila gotovo nikakva, pa mnogi problemi ratnih vojnih invalida bili su neriješeni.

U novoj Jugoslaviji, godine 1946. — poslije privremene odluke, donijet je prvi Zakon o ratnim vojnim invalidima, sa kasnijim izmjenama i dopunama, a 1963. godine uveden je ortopedski dodatak. Godine 1972. donijet je novi Zakon o vojnim invalidima. Zatim su pojedine naše socijalističke republike donijele zakon o invalidskim dodacima i drugim pravima ratnih vojnih invalida, a invalidski dodatak je jedan od deven oblika invalidske zaštite (osobna i obiteljska invalidnina, dodatak za tuđu njegu i pomoć, ortopedski dodatak, opći invalidski dodatak, posebni invalidski dodatak, stalni invalidski dodatak, dječji dodatak, porodični dodatak i zdravstvena zaštita).

Položaj mirnodopskih vojnih invalida (građani oboljeli ili povrijeđeni za vrijeme obavezne vojne vežbe) u periodu između prvog i drugog svjetskog rata (za stare Jugoslavije) nije bio reguliran sve do donošenja Uredbe o mirnodopskim vojnim invalidima, koju je donio ministarski savjet bivše Jugoslavije uoči samog rata 19. III 1941. godine.

Zakonom o mirnodopskim vojnim invalidima iz prosinca 1946. godine (»Službeni list SFRJ«, br. 24) omogućeno je stjecanje svojstva mirnodopskog vojnog invalida i ostvarivanje invalidskih prava vojnim osobama koja su u sastavu više jugoslavenske vojske u vremenu od 18. svibnja 1920. (šest nedjelja po demobilizaciji bivše srpske vojske) do 6. travnja 1914. godine zadobili ranu, povredu ili ozljedu. A prema članu 5. stav 1. Zakona o vojnim invalidima (»Službeni list SFRJ«, br. 67/72), mirnodopskim vojnim invalidom smatra se i vojno lice koje je poslije 15. maja 1945. godine zadobilo bolest pri vršenju obavezne vojne službe u oružanim snagama Jugoslavije ili pri vršenju dužnosti u vojnim školama u svojstvu pitomca, pa je zbog toga kod njega nastupilo oštećenje organizma za najmanje 60%.

### OSPOSOBLJAVANJE INVALIDA

Ospozobljavanje, ili rehabilitacija, invalida ima za cilj da se invalid pripremi za normalan život i rad. Pored rehabilitacije kojom se (kod djece) prvi puta ospozobljava, za razliku od rehabilitacije kojom se po-

novo ospozobljava, dnosno uspostavlja ranije stanje, a u zaštiti defektnih ili invalidnih osoba terminom rehabilitacije označavamo ospozobljavanje defektni ili invalidne osobe za samostalan život i rad.

Šta je, u stvari, rehabilitacija? Ona se najprikladnije definira prema definiciji poznatog stručnjaka za rehabilitaciju — dra Kesslera kao »ospozobljavanje onesposobljenih osoba za potpuno fizičko, socijalno i privredno ispunjavanje svih onih dužnosti za koje su one u stvari sposobne«.

Imamo nekoliko vrsta rehabilitacije:

1. medicinska (detekcija) = ospozobljavanje,
2. edukтивна (diagnoza) = obrazovanje,
3. profesionalna (progniza) = cospozobljavanje i
4. socijalna (terapija) = saniranje prilika.

Brigu o rehabilitaciji vode:

- a) organi uprave (osnovni nosioci);
- b) službe (centri i zavodi);
- c) radne organizacije (instituti);
- d) društvene organizacije (udruženja).

Kada govorimo o rehabilitaciji, odnosno resocijalizaciji čovjeka, ne možemo a da ne spomenemo socijalne potrebe suvremenog čovejka koje se dijele na sedam skupina:

- potreba za afirmacijom,
- potreba za samopoštivanje,
- potreba za društvom,
- potreba za promjenom,
- potreba za razonodom, relaksacijom, zaboravljanjem grube sva-kidašnjice,
- potreba za simpatijom i toplinom,
- potreba za simpatijom konformizmom, skladom sa društvenom sredinom.

Dodajmo na kraju: dok se ista osoba s **medicinskog** aspekta smatra defektom, dotele se ona ne mora takvom smatrati s *pedagoškog, socijalnog ili kojeg drugog* stanovišta.

Poznata je engleska uzrečica: Pomozi da sebi pomogneš. Drugim riječima: Radimo sa invalidom, a ne za invalida!

Ilija Lešić — Bartolov

## Tragovi prošlosti

babogredsko-županske i drenovačke Posavine (prilog proučavanju)

### *I. Povijesni prikaz*

Pisani povijesni izvori srednjovjekovne Vukovske župe (kojoj je pripadao i ovaj kraj), ne temelje se na zapisima hrvatske, već jedino ugarske službene kancelanije. Uzrok tome poznat nam je, a to su — uporne težnje ugarsko-hrvatskih kraljeva (madažarske krvi) na naše krajeve — posebice na ovu Župu, te su je s toga i izuzeli ispod vlasti hrv. slavonskog bana i smatrali dijelom mačvanske banovine, a time onda — politički i crkveno — ugarskim državnim područjem. Slavonski povjesničar Josip Bösendorfer, mogao se dakle poslužiti jedino tim arhivskim materijalima srednjeg vijeka: kraljevskim posjedovnim darovnicama ugarskog plemstva, parničkim i drugim spisima, te crkvenim izvješćima papinskih legata, da bi nam u svom vrijednom djelu — »Crtice iz povijesti slavonskih županija« — pružio dragocjene podatke i saznanj o do tada nepoznatoj, davnoj i teškoj prošlosti tih krajeva, a tako i ovog našeg u Poberavlju i Međubosuću. Međutim, njegove ocjene za neka naselja i plemićka zdanja u Vukovskoj župi, ukazuju na mogćnost — da je taj zasluzni pisac, vjerojatno, zbog nekih nedovoljno jasnih posjedovnih i drugih listina — nehotice grijesio pri određivanju smještaja i granica pojedinih posjeda, gradova i crkvenih župa. Čini se, da on po svojoj prilici nije imao dovoljno točnih podataka za sveukupne »nazive mjesta« (toponomastiku zemljišta), a napose ovog kraja, gdje se takve »griješke« i najvećima zapažaju.

Na takvu pretpostavku upućuje ponajviše ovdašnje selo Gradište i njegovo poljsko područje, koje je sasvim izuzeto i posjedovno nepoznato kroz to vrijeme, iako ono slovi kao staro kulturno, a ustroj i slikovito zemljište, s dvije uzvisine — brežuljka — jedinim u ovome kraju. Sudeći međutim i prema imenu tog sela, da je najprije po nekom Gradu moglo dobiti naziv »Gradište«, onda se može gotovo sigurno reći, da to područje nije tada bilo nenaseljeno, prazno i »ničije« (a to bi vrijedilo i za vinkovački kraj). Po svojoj prilici biti će po srijedi zabuna kod njihova ubicanja, i to najvjerojatnije, posjeda i grada Mikole (Possessio Mykola 1337. 1363. 1396. 1402. Possessio Mikola cum castello 1427. g. — J.Bessendorfer: Crtice-VI-166, 175). Na ovu pretpostavku upućuje prije svega — naziv i položaj gradištamske rudine »Mikluševci« — kao i veći broj ostalih zemljišnih naziva tamošnjeg pod-

ručja, istovjetnih ili gotovo sličnih (u prijevodu), s imenima jednog dijela pripadnih sela tog vlastelinstva, a to su Vršak, Grubišinci, Petrova ineda, Naško, Kuti, Osatno, Račanka, Ivanjiševci, Andriševo, Pavina greda, Čunjevci, Vučje, Konjsko, Lipovačke grede, Poljica, Drinje, Sotnjica, Kozjak, Dubovo na županjskom, te Ormanica na štitarskom susjednom zemljištu. Ovu davnu posjedovnu i političku pripadnost, kao da označavaju i ovdašnja starinačka prezimena Mikinaca, zatim brojnih Nikolića (Gradište, Županja, Bošnjaci), te Ivanšića i Žigmudovaca.

Kako navedeni pisac, dovodi posjed i grad Mikula u kasniju posjedovnu povezanost s kaštelom i posjedom Borovo (Villa Boroth — 1263. Possessio Borh 1323. 1329. 1338. 1363. Castrum Boro 1293. Oppidum Boroh simulcum castello in edeon erecto 1481.), on ga je s toga i stavio u okolicu današnjeg Borova. Smatrao je naime, da jedino tamošnje Borovo ovdgovara navedenom posjedu, pa nije obraćao pažnju i na ostale nazive takvog istog obilježja, odnosno, da je i kaštel i distrikt Cerna (Czeerna 1408. 1432. 1507.), imao »svoje Borovo« — Borjevac (istočni dio Male Cerne), a tako i vengradsko, otocrno vlastelinstvo imao također »Borovo« — Borenovic (diam. polje Barinovci, Otoku na jug). Međutim, posebnu pažnju privlači — tada nigdje ne spomenuto — vinkovačko »Borovo«, današnji čuveni BORINCI. Prihvativimo li činjenicu, da ovi nazivi nisu mogli nastati u prošlosti po borovom drveću-šumom, koje vjerojatno nije ni ranije bilo ovdje, onda podrijecklo i značenje tog naziva — treba tražiti u nečemu drugom — po svojoj prilici u tadanjem političkom pritisku i gospodarskoj prisutnosti ugarskog donatorskog plemstva u našim krajevima. Očito je dakle, da su takve prilike poslužile »mađarizaciji« hrvatskih naziva, pa je tako i maše VINO — pretvoreno u mađarski — BOR. Prema tome moguć je zaključak: da ovdašnja srednjovjekovna »Borova« — zapisana u posjedima ugarskih gospodara, ne označavaju nešto drugo — doći obilježe dotočnog vinorodnog mjesta i područja. Smatram, da bi ovo bio dovoljan dokaz — da su i Vinkovčki »Borinci« dobili ovo име по svojim također vinorodnim mogućnostima — dakle — VINU-BORU, nego li po nekoj bitci-borbi, kako se to nagađa, jer je i Mercator na karti Ugarske 1560. godine, služeći se vjerojatno domaćim izvorima od zatečenih starinaca tog područja, na mjestu nekadašnjeg Cibalisa zapisao »Vinčo«, dakle hrvatski oblik njegova imena. Ova činjenica naime — opovrgava nastanak naziva VINKOVCI tek u poratnom razdoblju iza Turaka — po donijetoj slici sv. Vincencija.

Izneseni navodi dosta uvjerljivo govore o mogućnosti, da se tijekom srednjeg vijeka u nazivu Borh-Boroth, doista moglo skrivati područje čuvenog rimskog Cibalae. Naime, za postojanje kaštela i grada »Borovak« — kalkvog ga zapisi prikazuju Bößendorfer: Crtice-162, 170., sa starim trgom i riječnim prijevozom (možda na Bosut), te crkvom i samostanom, više uvjeta i tragova iz onog doba ima vinkovačko područje, nego li ono vukovarsko Borovo. Nadalje, za takvo trgovačko i crkveno središte na domak kralj. župskom gradu Vukovu, vjerojatno nije bilo gospodarske opravdanosti, a niti potrebe. Ako se dakle srednjevjekovno »ugarsko Borovo« ogledalo u našim Vinkovcima (gdje se na hode i drugi nazivi mađ. značenja: Nevkoš, Vidor, Sopot, Ervenica, Lápowci) — onda je sasvim moguća prepostavka — da je i spomenuti

grad MIKOLA, ležao na prostoru gradištanskih »Mikluševaca«, pa je time njihova posjedovna povezanost i objedinjavanje, bilo moguće, i prostorno izvedivo.

Također i Stj. Pavičić u svom prikazu — Razvitak naselja na županjskom području — (Županjski zbornik 2, izdaje MH Županja 1969. str. 81), nije rekao gotovo ništa o samome selu Gradištu i njegovom zemljишnom području istočno od bosutskog toka, koje se ne spominje kao ono zapadno od Bosuta (pod imenom Krašći) u posjedinima kaštela Cenna. Ono je prema tome moralo činiti posebnu gospodarsku cjelinu i posjedovnu pripadnost. Kome bi se to »ničije« zemljiste trebalo pripisati, da li kaštelu Mikola (na što upućuju spomenuti nazivi), ili kojem drugom imenu i »Gradu« — saznao bi se se vjerojatno kod ponovnog i pomognog proučavanja obiteljskih listina ugarskog donatorskog plemstva tijekom srednjeg vijeka — te usaglašavanju imena zapisanih naselja, sa postojećim zemljишnim nazivima na oba područja. Pobuđuje pažnju međutim i činjenica, što isti pisac i u »Vukovskoj župi« — tome vrijednom djelu s mnogo uloženog truda — nije mogao jasnije osvijetliti ni srednjevjekovnu prošlost Vinkovaca. On je naime, ono staro povjesno i vrijedno ratarsko tlo, sveo uglavnom, na prisutnost »Sv. Ilije« i nekolicinom okolnih naselja, ali bez naglašenog matičnog središta i posjedovne pripadnosti, dakle, kao da je bilo tada skoro beznačajno, što po svojoj prilici nebi odgovaralo povjesnoj i kulturnoj tradiciji tog mesta, koje mu se pripisuje još od doba Rimljana, pa sve do danas.

Razlog za ovakve »praznine« pojedinih naših područja, možemo dakle pripisati djelomično nedovoljno jasnim ugarskim posjedovnim listinama i nazivima njihova značenja, ali i osobnoj ocjeni i »naklonosti« obojice pisaca prema Povuču, dajući tome zemljiju znatnu prednost nad ovim u Međubosuću i njegovu Posavlju, jer skoro sve gradove, posjede i crkvene župe, stavljuju u okolicu Vukovara, Borova i Paćetina. Tim rasporedom javlja se očita prenapučenost tamošnjeg područja, što se vidi u karti naselja Vukovske župe, pa prikazano stanje djeliće prilično neuvjerljivo, osobiti u pogledu gustoće crkvenih župa. Ovo se uočava i na slavkovčko-beračkoj okolini i ostalim djelovima nekadašnje »Paorije«, što daje dojam, da papinski legat nije imao osobito težak posao u skupljanju crkvenog poreza 1333 - 1335. g.), jer su župe toliko bliže jedna drugoj, pa mu je to više bila šetnja od župe do župe, nego li neko putovanje.

Takvim »razmještanjem« posjeda i ustanova srednjeg vijeka po ovim piscima, nastala je »praznina« i na sadašnjem bošnjačkom šumiskom području »Kragujna« — gdje se uz potok Brnžnicu sačuvao srednjevjekovni naziv »Brčkova« (Berkinch 1395, Possessio Berekincz 1477 — 1478. Posjed Horvata, onda Gorjanskih. Ležao u okolini sv. Lovrinca. Bessendorfer: Crtice — VI-184). On međutim, u opisu posjeda Gorjanskih, ne zna za pravo mjesto navedenog posjeda, pa grad »Brčku« stavila s tomu stranu Save, misleći da odgovara tamošnjoj Brčki. U pogledu smještaja crkvenih župa samo po sjevernom dijelu Vukovske župe, ovo područje ne samo što je lišeno njihova prisustva, nego i same mogućnosti ili potrebe za postojanjem istih, što dakako ne bi odgovaralo činjeničkom stanju. Naime, za pojedine ovdašnje župe zna se da su iz Turaka samo obnovljene, što neusumljivo ukazuje na njihovo ranije pos-

tojanje, dakle još u dotursko doba, jer za vrijeme turske okupacije vjerojatno nije bilo osnivanja novih župa. O postojanju vjerskih ustanova i »svetinja« tijekom prošlosti po ovom kraju, svjedoče i pojedini zemljjišni naziv kao što su: »Crkvište« između Cerne i Gradišta, »Svetkovci« na gradištanskom V. Brdu, soljanski »Popovci« (postojanje tamošnje župe izgleda da nije ni sporno), đuričansko »Fratarisko«, rajevošelsko »Crkvište« (sv. Ilija), alšamski samostan na podgajičkim Varašima, zatim »Marijina Greda« u šumi Kragujna, te dvije bošnjačke »Klise« — jedna na istočnom, a druga na jugozapadnom dijelu današnjeg sela. Ova poltonja — Markovačka Klisa — nosi spomen na »svetinju« sv. Križa (Kerezthesttheleke possessio preedium 1336. — Crysewaad 1437. - 1476. g. Crtice: 203, 205), koja i danas tamo opstoji. Ističući, ili kako se zapravo naziva — Bošnjačka Klisa — leži na području »starih Bošnjaka« (Bosnyaczy 1476.), koji je zemljjišni prostor zapisan i nazivan u prošlosti »Pogari« (prva Gruntovnica od 1786. g.) — onda tamošnja »Klisa« najvjerojatnije označava srednjovjekovnog sv. Martina — i dan-današnjeg crkvenog patrona sela. Župa i crkva tog sveta spominje se zapravo pod imenom Pałaggar (J. Bössendorfer: Crtice VI-216, 280), pa ju on, a tako i Pavčić, stavlja u okolicu Pačetina, zbog tamošnjeg istoimenog toponima. Međutim, u Pačetinu i onoj okolini, nema nikakvih tragova u dalekoj i bližoj prošlosti, crkvenom patronu tog imena, pa njihova ubikacija Palagara neće biti točna, jer su uzeli u obzir samo odgovarajući naziv na zemljiju, a ispustili iz vida i potrebu prisutnosti crkve s talkiom posvetom. Nadalje, današnji pačetički zemljjišni naziv Pałaggar, izveden je nesumnjivo od madžarskog oblika, polgar-građanin, te po svojoj prilici označava dio zemljija izvan vlastitog posjedništva — kao javno dobro — u građanskem (seoskom) vlasništvu. Prema tome smatram, da taj naziv mesta i župe ima jedino vezu s ovdašnjim sv. Martinom, pa ga treba turaćiti kao »nepredviđeni« zapis hrvatskog značaja, odriječi »Pogor« — što u našem narodnom pojmanju tog imena označava — stradalnika — beskućnika — pogorelca, a to su dakako i bili davnji stanovnici i osnivači sela »Bošnjaci« — došavši na ovo područje kao prebjegli bosanski Patareni. Madžarsko značenje naziva izvedeno od »Pogora«, može se podudariti donekle s životnim prilikama i položajem došljaka, budući da su oni kroz vrijeme bili izuzeti od kmetske podložnosti ovdašnjim feudalcima, te su kao pridošlice, »strani građani«, bili pod neposrednom upravom i zaštitom mačvanskog bana, što potvrđuje i zapis o tome mjestu i župi: »Palagar, Palgar, Palgar, 1329, 1417. 1427. g. — Palgar sub iurisdictione banatus Machoviensis, 1417.« Ovo mjesto nije kasnije vođeno pod tim imenom, jer su vjerojatno ti mještani prestali biti »pogani«, te su u zamjenu dobili samo svoje etničko obilježje — »Bošnjaci« — što se vidi u zapisu otočkog vlastelinstva iz 1476. godine.

O

Da se spomenuti sv. Martin u »Palagaru«, zajista malazio u srednjem vijeku na današnjem istočno-bošnjačkom području (Pogarima), upućuje podatak — da se je 1708. godine — radilo samo o obnovi ovdašnje župe po vukovarskim Franjevcima. Župa sv. Martina zapisana je tada imenom »Balto« (1712. kao Županje Blato), vjerovatno prema nazivu tamošnjeg velikog barskog zemljija, koje se s južne strane naslanja na području »Pogara«. Sagradena drvena crkva spominje se po pe-

čujskom biskupu 1729. g. stajala je tamo sve do potrebe za gradnjom nove (1749.) ali je tada podignuta na jugozapadnom seoskom zemljištu — »Selištima«, gdje se 1716. naselilo veći broj bosanskih izbjeglica, a ujedno se i željelo da župe budu bliže svojim filijal-crkvama u Županji i Štitaru. Međutim, smještaj crkve na tome »gradskom« području, kojeg okružuju duboki barski tokovi — pokazao se neprikladnim, osnbito u vrijeme visokog vodostaja Save — pa je dvadesetak godina kasnije, župa sv. Martina dokinuta i premještena s područja Bošnjaka, k »sv. Ivanu« u Županju, gdje je bilo i sjedište tadanje graničarske kompanije. Bošnjaci su ikao već tada doista veliko selo, dobili svoju zasebanu župu istog crkvenog patrona 1789. g. Nisu dakle — srednjevjekovne crkvene župe — postojale samo u Povuću i okolini Vukovara, već ih je moralo biti i u Međubosni, koje je bilo izloženo i utjecaju patarenstva susjedne Bosne, pa je upravo s toga — njihovo postojanje i djelovanje — bilo prijeko potrebno i nužno. Među njih mogao bi se uvrstiti i stari patron drenovački »sv. Mihovil«, a po svoj prilici i zapisi o posjedima biskupa: Drenowch mons 1406. Possessio episkopalis Drenowch 1434. — te Berberna villa 1422. g. — (Berbryna 1476. spada na kaštel Otok). odnose se prije na ovo, nego li brditskog ili neko srednjieslavensko područje, koje je pripadalo zagrebačkoj biskupiji. Na ovu pretpostavku ukazuje i naziv »Ugrinčevo« — koje nosi veliko i kvalitetno poljsko područje u ovdašnjim Drenovcima, a zahvaća i zemljiste okolnih sela, Soljana i Račinovaca. Nadalje, na bošnjačkoj rudini »Bebrina«, izorao je Ivan Balić-Marton — prije nekoliko godina — posudu sa ugarskim denarima iz 13. st. Toliku svotu novca vjerojatno nije imao neki kmet, već plemička ili crkvena kurija. Prema tome, ove činjenice, a moglo bi se iznijeti i više njih, doveđe u sumnju valjanost ubičiranjem mjeseta po spomenutim piscima, jer su kako izgleda — izvještaji papinskih legata (koje su uzeli kao jedino mjerilo), doista škruti i manjkavi — bez pobližeg opisa smještaja župe, a tako i onog najosnovnijeg, kakvu posvetu dotična župska crkva ima, po čemu bi se moglo lakše odrediti njen mjesto i položaj.

Budući da naša Posavina nema nekih znamenitih spomenika svoje davne prošlosti, da se ne nalaze kamene ploče i natpisni, ostaci velikih građevnih zdanja, pa je vjerojatno s toga i smatrana — povijesno beznačajnom. No ipak, i ovaj kraj ima kaškvu-takvu svoju povijesnu i kulturnu prošlost, koja se istina ne ogleda u kamenim i ostalim povijesnim spomenicima, već u zemljишnom mazivlju, po kome je ostala »zapisana« na ovome tlu tijekom minulih stoljeća, sve do danas. Kako ti »nazivi mjestâ pored ostalog, ukazuju i na neke izuzetne prilike, društvena zbivanja i pojedine povijesne osobe, onda bi se moglo reći — da ovo područje nije bez povijesnih izvora, već je samo — povijesno i topografski, neristraženo i neoobrađeno. Postoje i broja arheološka nalazišta s kulturnim slojevima zemlje, te ostaci obrambenih »Graca«, što sve dakako govori o životu i stupanju duhovne i materijalne kulture prisutnog življa na njemu, kroz protekla vremenska razdoblja.

Ovdašnji »Gradovi« barskog su tipa, s jednim do tri kružna opkopa i vjerovatno u sredini istajao je kaštel, te su činili stanoviti obrambeni vijenac (Savski limes (?)). Nisu ta utvrđenja bila baš toliko značajna, niti su odigrala neku važnu ulogu u povijest (vjerojatno stjecajem

okolnosti), ali su ipak donekle zanimljiva i znanstveeo vrijedna pažnja. Njihov slijed ovim krajem započinje s — »Kostromaniom« (kod Babine Grede (Castro Romano), »Repovcem« između Štitara i Županje, koji se promjenom svakog toka u davnoj prošlosti, našao s onu stranu Save u meandru »Basutska«, a sjeverno dva i pol kilometra, na sastavu Be-rave s Bosutom, stajao je gradištanski »Prisavač« (Castrum in insula Zave). Dalje slijedi ceranski »Grac« na utoku Biđa u Bosut, po »Slobodnjak-grad« (Castrum Werwar) uz vodotok Spačve (Vjerova) kod Bošnjaka, i jugoistočno kod Pos. Podgajci nedaleko Varoša (Alsam) »Gradinsko« (Waralya — za koje Bössendorfer misli da odgovara selu Podgradiću kod Nijemaca). Dalje se nižu dva vrbanjska jednoopkopna utvrđenja — »Kolešvar« kubarski na potočiću Vrbanici (kanalizacijom uništen i sravnjen), »Kolešvar« uz rječicu Ljubenj, te nešto sjevernije u zavoju rijeke Spačve (nasuprot đaru Motela »Spačva«), stajalo je veće obrambeno zdanje zvanog »Optičar«, i najzad na rijeci Studvi iznad Soljana, »Zvjezd-grad«.

Za postojanje nekolicine ovih »gradova«, doznaće se nešto iz posjedovnih listina ugarskog plemstva, ali već prilično kasno — tijekom 15. st. (Bössendorfer: Crnice-VI-171-179), dok je njihovo ranije postojanje, uloga i pripadnost — povjesno neistražena. Tako na pr., za Prisavac-grad (insula), osim što je zapisano da pripada 1408. distriktu Cerna, ništa se više ne zna, iako je po svom smještaju na domak Savu, mogao biti strateški veoma važan. S obzirom da je upravo tim smjerom išla od Kostromana rimska cesta za Sirmium — nije isključeno dakle, da je baš na tome povиšenom otoku zapremnine tridesetak jutara, stajao i rimski — »Ad Bossante«. U popisu kaštelja i gradova Vukovske župe nije zapisan ni Zvjezdan-grad, i ako njegovi ostaci s podzemnim hodnicima ukazuju, da je morao biti važan i čvrsta građevina. Nema također u popisu Optičara — tog velikog utvrđenja, a ne zna se niti njegovo pravo ime, te mu je ovo vjerojatno — narod dao — zbog »opticanja vode«, njegovim trokružnim opkopima. Kako međutim, u posjedovnim listinama gradova i utvrđenja Vukovske župe nema zasebnog popisa za buntovnu braću Horvate, a kao bivši posjednici spominju se jedino u zapisima kaštelja i grada sv. Lovre, Brčkovca i nekolicine manjih posjeda i sela na prostoru srednjeg Bosuta, te Spačve i Brižnice, onda ima vjerojatnoće da su i ova dva posljednja kaštelja, njima pripamala. Oni su isudeći po vladajućim prilikama toga doba — umištenjem i propašću svojih gospodara, morali doživjeti istu sudbinu — pa kasnije nisu bili ni vrijedni spomena.

Da bi se barem nekako ocijeniti povijesna uloga značenje i sudbina tih naših nijemih spomenika prošlosti, potrebno je uz druge neke činioce — krenuti tragom naziva mjestâ madžarskog podrijeckla — koji su nastali na ovdašnjem zemljишtu kao posljedica ugarskog gospodarsko-političkog utjecaja i prisiska na ove krajeve tijekom srednjeg vijeka, pa se negdje manje — negdje više, javljaju gotovo svugdje. Ipak, najbrojniji su na županjskom i bošnjačkom sjevernom području uz vodotok »Vjerova« i okolišu Slobodnjak-grada, te sadrže i neko posebito značenje, a to su: Meretino, Kemeljevica, Utuš, Tušut, Katanska mlačka, Maglaji, Luborvi, Bitilovo. Od skojeg su korijena između više njih, izvedeni ovi nazivi, nebi se sigurno moglo reći, ali svaki od njih

ima gotovo isto ili slično značenje. Tako na madž, mèret = omjer-od-mjera-izmjera, merèsz = smion-drzovit, merèny = poduhvat-pokušaj-atentat, kém = uhoda-uhodnik — kemel = uhodiiti-istraživati, ut = put-cesta, utás = putnik, ütés = udarac-udar, tusa = borba, tùsz = talac, tüz = vatra, màglya = lomača, lob = plamen, lobogò = plamteć-vijoreći-zaštava, bitò = krvnik, bítorlò = otimač, bítò-sa = vješala.

I potok Virovi, ili po domaći rečeno — Vjerovi, ima uz ovo svoje ime i drugo — dopunsko, a to također madž. značenje, podudara se u suštini s onim događajima, na koje upućuju navedeni nazivi. Naime, bošnjački dio tog vodotoka poznat je i kao »Vitovački Vjerovi«. Nagađalo se ranije da je ovo znamenje prenijeto nanj sa srednjevjekovnog otočkog sela Vitkovci, koje je ležalo nekoliko kilometara sjevernije. Izgleda međutim, da nije tako, nego da su na jednom i drugom mjestu odigrani isti događaji, a to su prema značenju riječi: Vita, Vitatkozás = borba-boj-prepirka. Kako iz svih tih navedenih naziva protističu — trvanje, borbe i paleži — onda to sve navodi na razmišljanje o »prvom« podrijetlu imena tog vodotoka, kaštela na njegovoj obali, kao i istoimenih okolnih naselja (Castrum Weruar 1437. Castellum Werwar 1446. Werfalwa, Werwanrahele 1476. — Bössendorfer: Crnice-VI-169, 228, 229). Izgleda da je isti pisac smatrao da su ti nazivi nastali po vodenim virovima-bujici, te da ih je prema tome hrvatskom značenju — zapisala i vodila — službena ugarska kancelarija. Vjerojatno, neće biti tako, jer bi tada prijevod morao glasiti: ösvény — örvény (šuma »Sveno« kod Vrbanje), a nebi bio uzet — wér — što znači »krv«, te su svi izgledi da su baš po takvim — krvavim događajima na tome prostoru — mogli nastati i ovakvi »nazivi mjestâ«.

Na ovu pretpostavku upućuju i neke druge činjenice. Naime, kaštel Virovi-Virgrad (prema prijevodu tog pisca), nepoznat je pod tim imenom narodu ovoga kraja, već je od davnine poznat kao: »Vitovački grad — Slobodnjak-grad« ili samo »Grad«. Ova obilježja dakle, bliža su madžarskom značenju imena — Werwar (Krvavi grad) — jer je sudeći po tome, krvlju branio i čuvaо svoju SLOBODU — kao i svog okolnog područja — nego »vodenim virovima«. Zatim, naziv Vjerovi odnosi se samo na pojedine dijelove tog — inače cjelovitog vodotoka od Županje do sela Lipovca, jer već od otočkih »Čistina« teče pod imenom »Spačava«, a taj naziv zadržao se i na jednom dijelu njegova toka kroz župansko područje. Ima vjerojatnoće dakle, da su »obilježja« krvavih zbiljana na »Slobodnjak-gradu« i njegovu okolišu, »zapisana« samo na onom dijelu zemljista i vodotoku Spačve — gdje su međusobni obračuni onoga doba — bivali najžešći i najkravajiji. Ti događaji bili su naravno mogući, a kad još onim raniјim spomenutim zemljilišnim nazivima dodamo i jedan drugi — vrlo značajan, a to je »Horvatov stan«, onda je nesumnjivo bilo razloga za njihov postanak. Utjecaj i vezu tog imena s ostalim nazivima potvrđuje i činjenica, što taj potez graniči s Meretinom i Kemejvićom (Grundt buch županske k. o. 1786. g.). To zemljiste vodi se danas kao »Čolić stan«, a Karlo Bušić-Jelić (70) sjeća se da mu je kazivao: »djad, da su županski Čolići u davmini imali nadimak — Hrvati-Horvati — po svoj prilici zato, što su zaposjeli glavni dio tog zemljista. Da li je na tome povišenom tlu u z potok Vjenove, gdje se nalaze brojni tragovi materijalne kulture svih epoha prošlosti, stajao »Horvatgrad« — za-

čije mjesto se ni do danas sasvim sigurno ne zna, ili je taj hrvatski buntovnik i žestoki protivnik Žigmundov imao tu samo svoj »stan-tabor« — za vrijeme tih oštrih borbi, teško je za sada reći. No ipak smatram, da sve do sada iznijete činjenice dosta uvjerljivo govore — da je i ovo područje Vukovske župe bilo uključeno u povjesna zbiranja, onog hurnog i posebice za Hrvate nesretnog razdoblja: borbi za ugarsko-hrvatsko prijestolje — započetog haranjem i pljačkom okrutnog tuđinca Henrika Gisinga, na početku 14. st. — pa sve do u krvi i plamenu ugušenog ustanka braće Horvata, u prvom deceniju 15. stoljeća.

Da su brojni lkašteli s pripadajućim naseljima u Međubosuću, doživjeli djelomično ili potpuno uništenje — upravo u vrijeme tih stranačik borbi, a ne u turskoj najezdi, bilo bi više dokaza. Naime, prema povjesnim izvorima, Međubosuće je gotovo »šutke« palo pod tursku vlast — pa prema tome — nasilja i razaranja nije tada moglo biti, posebice tvrdih gradova. Od ranijih turskih upadica na ovo područje od strane pojedinih aga i begova, željnih plijena i osobne slave, stradavala su većinom nezaštićena sela to najčešće ona na domak Savi, dok za napade na utvrđene i branjene lkaštelle, nisu oni imali dovoljno snage ni sredstva za razaranje. Nadalje, kao mjenilo uzimamo i starosnu dob ovdašnjih hrastika, koja je u vrijeme velike sječe započete 1879. g. bila nešto veća od dobi u kojoj je nastala turska agresija na ove krajeve. Ova činjenica nije bila uočena saino ni širim šumskim područjima, već i kod onih grupnih i pojedinačnih stabala, izraslih na razvalinama »gradova« i njihovom bližem okolišu. Ovo dakle upućuje na zaključak — da su se protivnici u međusobnom razračunavanju, služili svim mogućim sredstvima uništavanja — pa i paležom šumskog blaga. Takve prilike vjerojatno su se najjače ispoljile na Zvjezdan-gradu i Optičaru, koji su nakon toga utonuli u korov i biljno raslinstvo, te ubrzo nestali s povjesne pozornice, a što bi mogao biti razlog da im se nije očuvalo »pravo ime«, do li ovog — po svoj prilici — narodnog imena. Iz toga doba vjerojatno potječe već spomenuto gradišćansko prezime ŽIGMUNDOVAC, te gotovo sigurno označava tadanjeg pristašu kralja Žigmunda.

Pored navedenih tragova iz srednjevjekovne prošlosti ovoga kraja, imamo i mnogo starijih — koji pružaju dokaze o postojanju života i čovječje prisutnosti na ovdašnjem tlu još od najstarije dobi — pretistorije. Ovi zaista brojni tragovi ljudskih obitalavišta, opovrgavaju neka uvriježena mišljenja — da je ovaj prisavski kraj zbog njegove »surove prirode« i reljefa tla, s brojnim vodenim staništima i odlivnim tokovima rijeke Save — bio slabo ili nikako nastavan tijekom prošlosti. Za takvo shvaćanje i ocjenu, kao »činilac i krivac«, smatrana je dakako vodoplavna Sava, budući da je u novije vrijeme zabilježeno više njenih katastrofalnih poplava. Međutim, trebalo bi imati u vidu i drugu činjenicu — da su poplave takvih razmjera bile moguće — tek iza podizanja prvog obražbenog nasipa (gati) od druge polovine 18. stoljeća, što je imalo za posljedicu, da je na sušenom prostoru akumulirana veća količina nabujale vode — koja je zatim skoro uvjek provaljivala — još nedovoljno visoki i čvrsti nasip (takva mjesta nazvana su: »prodor — urvina — iliman«). Ranije naprotiv, mogućnost poplave većeg obima vjerojatno je bila znatno manja, jer je nabujala savska voda već kod izljevanja iz svog korita, nesmetano i ravnomjerno oticala svojim

već ustaljenim odlivnim tokovima — ispunjavajući barska područja i brojne udolice i nize — sve do vinkovačke zaravni i obronaka Fruške gore. Višak vode dakle, rasprostirao se u širinu i daljinu, pa prema tome smatram, da ovdašnje visoravni i »gredsko ostrva« nisu tada bivala plavljeni, niti toliko ugrožena vodenom stihijom.

Ovu pretpostavku upravo potvrđuju tragovi ljudskih naseobina, na skoro svim zemljишnim uzvisinama osobito onim, uz potočiće i s njim povezane barske vodotolke, što bi nesumnjivo bio i dokaz — da su baš ovakva područja — s obiljem vodenih žila, bogatstvom flore i faune, pružala našim prastanovnicima sve potrebne uvjete, za život i razvoj. To uostalom potvrđuju i ostave iz onog doba na gotovo svim takvim lokalitetima, a tako i na razvalinama starih »gradova«, što nam može poslužiti kao dokaz — da je ta pogodna mjesta odabrao čovjek još u pradiobi, davši im prvošnji oblik — jednokružni opklop. Po uključcima što se nalaze na tim mjestima, počam od najstarijih: speče-nog pletera, zemljjanog posuđa, kamenog i drugog oruđa, opeke, žbuke i raznih predmeta iz kasnijih razdoblja, vidi se, da su sva ta obitava-lišta naslijedjana iza neolitikuma, po svim kasnijim stanovnicima ovih krajeva: Ilirima, Keltima, Rimljanim i konačno Slavenima — Hrvati-ma. Izgleda da su već Rimljani i kasnije Hrvati, davali zatečenim utvr-đenjima veću obrambenu moć, izgradnjom višestrukih opkopa i tvrdih kaštela unutar njih, da bi mogli odoljevat raznim osvajačima i svojim protivnicima.

Na opisanom području utvrđeno je i uneseno u preglednu kartu zavičajnog Muzeja — tridesetosam talkvih mjesta (lokaliteta), no taj broj nije konačan, budući se današnjim dubokim traktorskim oranjem otkrivaju nova mjesta s tragovima davnašnjih ljudskih naseobina. Ova nalazišta najbrojnija su na zapadnom i srednjem dijelu općinskog pod-ručja, dok je istočni dio većim dijelom ostao neistražen. Pojedini loka-liteti vrilo su bogati kulturnim ostacima spomenutih vremenskih raz-doblja, a to su: podgajački »Varošić« i »Krčmarevo brdo«, županske »Lazine« i od nedavna »Čolić stan« (Hrvatov), štitarska »Garišta« i »Re-povac«, a posebice značajno otkriće dala je strahrvatska nekropola na rudini »Žuželj« (ciglana Draa), u Bošnjacima, što je i natučno određeno po odgovarajućim stručnjacima u posebnom otisku Muzeja Županje, 1978. godine. Može se reći da je upravo s ovih nalazišta popunio za-vičajnu muzejsku zbirku — njen osnivač — prof. Stjepan Gruber, uz izdašnu pomoć brojnih suradnika i darovatelja. I nekolicina ostalih mjesta — zbog svojih nekih osobitosti — zaslužuju posebnu pažnju. Ta-ka na pr. — na županskoj rudini »Milinovci«, još se naziru na svježem proljetnom oranju — tlorisi zemunica iz pradobe, poredanih u dvije linije (Galović njiva), a na bivšoj poljskoj enklavi u šumi Kragujna, zvanoj »Prelkove njive« (Vinković stan), dubokim oranjem šumarijskih traktora prije desetak godina, pokazali su se na tlu obrisi ljudskih koliba, nanizanih u tri i pol reda, te središnjim trgom i ognjištem, s brojnim odlomcima glinenog i kovanog obrta, najvjeroatnije iz bakrenog doba. Na žalost, od svega toga toliko vrijednog za nauku, što neznanjem i nemarom terenskog osoblja Šumanije, što zakašnjelom inter-vencijom ovdašnjeg Muzealca, išta nije spašeno ni dobiveno. Šumarija je to otkupljeno zemljište privela kulturi i zasadila kanadskom topo-

nom. Za nekoliko godina doći će do sječe topolovih nasada i vjerojatno ponovnog preoravanja tla, pa možda će se tada moći (ako se bude vodilo računa o tome) bar donekle, naknaditi ono što je ranije propušteno. Osobito bogata ostava iz brončanog doba, izorana je na Jeremić njivi u bošnjačkim »Selišta« kraj bare »Zozomorac«, oko 1928. god. Međutim, kako u to vrijeme nijе bilo muzejske zbirke, miti sakupljača takvih starina, nalaznik je cijelu ostavu, izuzev neobradene zlatne žice, prodao izvjesnim osobama u Zagrebu.

Nadalje, vrbanjskim »Kubarskim poljem« i dalnjim šumskim područjem — na duljini od nekoliko kilometara — pružaju se u ravnoj liniji ilirsko-keltski humci (?), zvani »Gromuljice« (Mogile), a isto tako i u podgajačkoj šumi Budimci, samo u nešto manjem broju i na kraćem potezu. Gradištanski poljski potez »Kamenište« (bivša Baboselac, sada Dugalić njiva), odaje tragove iz dobe rimskog posvoja. Brojne opeke, podne i krovne pločice, te mnoštvo kamenih mozaika i odlomaka jarko crvene žbuke, izbačenih na površinu traktorskim oranjem, svjedoče da je na tome mjestu stajalo veliko i raskošno zdanje. Natpisi na oštećenim pločama ukazuju na mogućnost, da se tu nalazio »Lager« II. rimske konjaničke legije iz Sirmiuma. Izorano je i omanje zvono (težine nekoliko kilograma), koje je odnijela »izvjesna osoba« iz županjskog Muzeja, ali zvonce nije tamo otsjelo, već je završilo u »nečijoj« osobnoj svojini. I tamošnje Vel. Brod poznato je od davnina po nalazima rimskih opeka, osobito u njegovu podnožju, a na dijelu Brda u Đerekovu vrtu, slučajno je u prošlom ratu otkriven i podzemni objekt. Prema iskazu starog Đerelka, sinia mu Ante i zeta Ivana Prikić, na podzemni hodnik ili podrum naišli su kopanjem skloništa od zračnih napada, ali kada su došli do opekama nasvodnjeno zida, odustali su od svoje namjere i otkopkanu zemlju vratili natrag. Sudeći prema njihovu opisu ukazane im te podzemne građevine, ima vjerojatnoće, da bi taj predio odgovarao zemljишnom nazivu — »Mirabelin Podrum« — zapisanom u krajiskoj Gruntovnici 1736. godine, na rudini Vel. Brdo. I pučka predaja, prerasla u seosku legendu, spominje podzemna skrovišta u Brdu, gdje su se sklanjali u davno vrijeme hajduci — skupa sa svojim konjima. Stj. Pavičić (Vukovska župa — 125-126) osvrće se također na pučko predanje o gospodarici Ivanka i Cerne, »koja se bježeći pred Turcima sakrila u Gradištu, i tako se spasila od robstva«. Čini se da nastala legenda nije bez osnova, jer otkriće takvog objekta u Đerekovu — sada Matkovićevom vrtu — ukazuje na mogućnost takvih događaja o kojima govori predanje. Otkopavanje tog podzemnog »utvrđenja« upravo je u toku, po ovdašnjim muzealcima, pa je za nadati se, da će se ta srednjevjekovna tajna moći barem djelomično odgonetnuti. Možda će se moći izvući i neki zaključak o postanku naziva »Podruma«, tj. — da li je nazvan imenom plemkinje koja se u njemu skrila (Mirabela (?), ili ima neku vezu s imenom krajiskog kaptana Franje Mirabelija, koji je sredinom 18. st. službovao u ovom kraju).

Pored navedenih spomenika materijalne kulture, Rimljani su ostavili tragove svoje prisutnosti u ovim krajevima i u zemljишnim nazivima (toponomastici), iz kojih se uočava i namjena kojoj su ta mjesta služila. Tako npr. — za naziv kaštela »Kostroman« — može se reći da je izведен od njihova zdanja — Castro Romano, a ime rijeke Spačve

od — Spacyon, što bi vjerojatno mogao biti dokaz, da je taj vodotok i u ono vrijeme bio korišten za plovni put. Za Gradištanski potez »Salinci« (kraj mediničkog puta za Otok), gdje su se prije njegova pošumljavanja od stranen Šumanije, nalazili predmeti iz rimskog doba, a tako i za današnje selo Soljani (Saly-Sauly), moguća bi bila pretpostavka, da su to bila mjesta — postaje, gdje je pristizala tuzlanska sol, jer su po svoj prilici bila uz tadanje cestovne prometnice. Naime, sudeći po nekim srodnim nazivima mjestâ na tome području, kao što su: Drum — Kamien i to — Putine — Ut-uš, pa Medenički put, poznat kao talkav od davna, te bi se gotovo sigurno mogao smatrati dijelom rimske ceste za Sirmium, kod Salinaca se ukrštavao s glavnom cestom međugradske put: Cerna — Gradište — Slobodnjak-grad — Alšam. Za gradištansko polje »Krašci« moglo bi se također reći da je preuzeto od latinskog naziva — Crasso. I divlji Avani — Obri, ostavili su svoj trag u imenu bošnjačkog poteza »Obrančevo«, a nije isključeno da je i naziv zajednčkog županjsko-bošnjačkog vodotoka Obla, izведен od »Obra«, čime se izmjenio smisao i značenje tog naziva. Po svoj prilici su i Bizantinci u svom nastojanju da zagospodare Srijemom i Podunavljem, doprli svojim utjecajem i do ovog područja, budući da je ime »Kragujna« — sjeveroistočno od Bošnjaka — vjerojatno grčkog podrijetla, a na to ukazuje i naziv vrbanjjskog poljskog poteza — Grčko trnje».

Stanovitu zastupljenost nazivlja mađarskog podrijetla i značenja na pojedinim dijelovima ovog područja (a tako i izvan njega), nebi trebali shvatiti kao nastalu — po prisutnosti njihovog življa na njemu, jer ga gotovo sigurno u srednjem vijeku nije bilo u ovim krajevima — već jedino kao »tragove prisustva« ugarskog feudalizma, nad hrvatskim područjima i življem. Potčinjanje naših krajeva stranom plemstvu dolazi do izražaja još pod hercegom Kolomanom, a nastavilo se i po izumrću Arpadovića, jer se ni daljnji kraljevi-tuđinci, nisu obazirali na poštivanje odredaba hrvatsko-ugarskog Saveza iz 1102. godine, pa su »kraljevska darivanja« postajala sve češća i stalna. Hrvati su dakle bili nadmudreni od Mađara, a njihova »Pacta coventa« postala je bezvrijednom, pa čak i spornom (prema mišljenju nekih znanstvenika). Naravno, u takvim političkim i gospodarskim prilikama, ovdašnji živalj morao je biti lišen i svog dotadašnjeg oblika — plemensko-župskog uređenja — što je i njihove glavare i župane dovelo u niži socijalni, a neke vjerojatno i u kmetski položaj. Takvo stanje nesumnjivo ih je sililo da se stavljuju u razne najamne službe, kod tih nametnuti im zemaljskih gospodara, te postaju kašte lani, nadzornici imanja, dvorjanici i pisari. Kako su međutim navedeni ovostrani nazivi mjestâ većim dijelom samo »pomađareni«, te se u osnovi razlikuju od onih (izvornih) u Mađarskoj, onda je gotovo sigurno — da je prevodilac s hrvatske na mađarsku nomenklaturu, bio upravo ovdašnji čovjek — dakle Hrvat, jer je već po svojoj službenoj dužnosti, morao svom gospodaru podnositi liste njegovih posjedovnih dobara. Njegov uspjeh, odnosno postizanje izvornosti prevođenja, ovisilo je naravno, od dovoljnog ili nedovoljnog poznavanja jezika i pisma, ugarskih gospodara.

Višestoljetna turska okupacija naših krajeva, donijela nam je također svoj politički i gospodarski utjecaj, pa je i to vrijeme ostalo »zapisano« u zemljишnom nazivlju, a najvećima u govornom pogledu. No

s obzirom, da je ovdašnje stanovništvo popunjavano ranije (kao što je i sada), pridošlicama iz »turskih krajeva, taj utjecaj i ako nam je stran i nametnut, postao je domaći i svakidašnji, da ga gotovo nije ni potrebno drugačije gledati.

Patarenstvo (Bogomili) — kao pogubna društvena pojava u doturskoj Bosni — ostavilo je svojih tragova i u našem Međubosuću, što potvrđuje prije svega ime srednjevjekovnog naselja Bošnjaci (Bosnyczy 1476.), za koje se gotovo sigurno može reći — da je nastalo od prebjeglih »Bošnjaka« — sljedbenika proganjene vjere, popa Bogomila. Začuđuje donekle, što je ovdašnji narod toj grupi došljaka dao samo njihovo beskućničko i etničko obilježje — »Pogari« i »Bošnjaci«, dok su vjeratno isto takve gnupe bjeg unaca u nedalekim drugim sredinama, označavane prema njihovim nekim vjerskim značajkama. Na ovu pretpostavuku ukazuje ime sela Šumanovci nedaleko Gunje (Swmanowcz 1434.), gdje su tamošnje patarenske došljake — po svoj prilici, zbog njihova čudna života, lutanja i »bogosluženja« po šumama — nazivali »Šumanovci«. Ovo srednjevjekovno seoce raseljeno je po Vojnoj krajini u 18. st. u okolna naselja: Drenovce, Podgajce i Bošnjake, što potvrđuju tamošnja prezimena — Šumanovac. Čini se da su patarenski došljaci najlošije prihvaćeni na gradištanskom području, dobivši ime »Satanik« (po njihovu bogu Satanaelu, koji je tvorac vidljivog zemaljskog svijeta), a vjerojatno su nazivani i »Bižići« — valjda zbog »bižanja« od dodiša s kršćanima (katolci-pravoslavni), »jer služe svijetu i djelima nečastivog«. Ovo se naime dade zaključiti po tamošnjim nazivima mjestâ — »Satanska« i »Biška sela (Gruntovnica k. o. Gradište 1786. g.), a njihovo postojanje na tome prostoru potvrđuju i ostali zemljisti nazivi: »Djedin Rastić«, »Djedovac«, »Djedin«, kao i starinačko prezime Didović — koje se vjerojatno može dovesti u neku vezu s patarenskim »Didom«. Na susjednom Privlačkom području, ti došljaci prihvaćeni su kao »Babuni«, što potvrđuje tamošnje starinačko prezime — Babunović.

Posjedovna pripadnost i »prisutnost« srednjevjekovne feudalne gospode na ovome području (o čemu je već rečeno), također je »zapisano« na tlu, pa njihova obiteljska ili osobna imena nose pojedine rудine i manji potezi i to: »Ugrinčev« (Drenovci) — vjerojatno crkveni posjed kalačkog nadbiskupa Ugrina, utemeljitelja Smijemske biskupije (kasnije dat bosanskom biskupu (?), zatim »Bujakovci« (Pos. Podgajci) — nazvani po pripadnosti morovičkom kancelaru Bujaku, te »Morganj« (Bošnjaci) — nosi ime nekog Morgana iz plemena Guth-Kele-da, »Margita« (Županja) — vjerojatno je dobila ime po Margareti ženi Matije Morovića, ili pak drugoj Margareti, ženi grofa Đure Szentgyorgya, Ivankovačkog. Dalje slijedi »Mikluševci« (Gradište) — te po svoj prilici označavaju pripadnost obitelji Mikolaja, posjednika grada Mikole, i najzad

■ Na području bivšeg Alšana — u dan. Pos. Podgajcima, gdje je 1376. g. podignut Franjevački samostan radi suzbijanja patarenstva, predajom je sačuvan — navodno patarenska molitva — koju je Abramović Stjepan-Agri (66), prenijela njegova baka. Molitva se sastoji od trinaest vjerskih istina i to:

Jedinstvo je Bo gjedini — Dvi su tajne prid Bogom slavne — Tri su sveta patrijarha: Abram, Isak i Jakov — Četiri s uevangelista: Ivan, Luka, Matija i Marko — Pet je rana na Isusu — Šest je djeva umiljeni — Sedam je galvnih grijeha — Osam blaženi — Devet korandeoskih — Deset zapovidi Božji — Jedanaest kameni studeni vodonosa — Dvanaest Kristovi apoštola — Trinest. Bog sjedi na visini i nas dobre i zle gleda na nizini.

»Gorjanska Greda« (Babina Greda) — nesumnjivo ističe posjedovnu pripadnost tamošnjeg područja, bogatoj i moćnoj obitelji Gorjanskih. Dok ovi nazivi uglavnom nose obilježja strane pripadnosti, daljnji njihov slijed nesumnjivo nosi naša domaća imena i pripadnost, a to su: »Bjeloševci« (Gunja) — nazvani imenom hrvatsko-slavonskog bana Bjeloša, istaknutog državnika 12-tog stoljeća, zatim već spomenuti »Horvatov stan« — te »Ivanishevci« na susjednom gradištanskem području, što nedvojbeno ukazuje na mogućnost — da je ovaj kraj u 14. st. pripadao hrvatskom državljaniku i Vukovskom županu — Ivanisu Horvatu. Uz ove pionerke nazine mesta vrijedno je istaći još jedno veoma značajno i simbolično ime a to su »Tomislavci« (Thomyslawczy 1476). zapisano područno selo proširenog otočnog-verogradskog vlastelinstva u srednjem vijeku. Ono se istina, nije očuvalo u ovdašnjem nazivlju, ali to ne umanjuje činjenicu — da je njime obilježeno ime prvog hrvatskog kralja Tomislava i na ovome dijelu tadašnjeg — Posavske Hrvatske.

Potrebno je napomenuti i nekoliko drugih naziva također vrijednih pažnje, jer su u njima sadržana veoma drevna naša narodna obilježja, što je ujedno i dokaz našeg postojanja na ovome tlu kroz minule vijekove. Kao prvi i vjerojatno najdavniji naziv imao bi biti »Duljeba« — koje ime nosi dio savske obale u šumini Poloj (Bošnjaci), poznat po jakim vodenim bujicama u vrijeme izlijevanja rijeke. Pod imenom »Duljebi« zapisano je u povijesti jedno staroslavensko pleme u porječju Dnjepr-a, pa ima li ovdašnji — pojmovno nam nepoznati i čini se jedini takav naziv, kakvu vezu s onim u pradomovini Slavena, ili je sasvim slučajan — teško je reći. Slavensko, odnosno hrvatsko obilježje koje su nam davali tuđinci, upotrebljavajući za nas jedinstveno ime »Sclavi«, vjerojatno potvrđuju nazivi mjestâ: »Slav-zilb« (Podgajci), »Slavir« — (šumski područje između Bošnjaka i Otoka) i »Slavin-selo« (Bošnjaci — dok Županji svome dijelu tog područja kažu — »Slaniv-selo«), Oblići starohrvatskog društvenog života u bratstvima i župskim zajednicama na ovome području, sadržani su u slijedećim nazivima: »Bratišno« (Županja), »Bratkovići« (Pos. Podgajci), i »Brataševci« (Cerna), zatim »Županja« (šumski predio u morovićkom kraju) i »Županje« — kako je ranije nazivano naše današnje općinsko (kotarsko) mjesto — Županja.

Pridodamo li svemu ovome dosad iznijetom i sasvim sigurne (materialne) dokaze, što ih daju grobni prilozi iz nekropole »Žuželj« (ciglana Daraž) u Bošnjacima, za koje je utvrđeno da pripadaju grupi nakača dalmatinsko-hrvatskog tipa od IX-XII. stoljeća (Starohrvatska nekropola u Bošnjacima — izdanje: Muzeja Županja 1968.) onda možemo donijeti i takav zaključak, — da je i ovo područje Posavske Hrvatske — odvijek, pa i u vrijeme naših narodnih vladara, činilo jedinstvenu hrvatsku državnu cjelinu. To također potvrđuje i zemljишno nazivlje ovog kraja — koje je po korijenju i obliku potpuno naše — narodno, a što će se vidjeti iz daljnog slijeda, kao i samoga prikaza svelikog tog nazivlja.

◆ Ovom molitvom učile su žene svoju djecu ovako: — kaži dite, jedan-jedinstvo je Bog jedini. Kaži dite dva — dvi su tajne pri Bogom slavne. Kaži dite tri — itd. Međutim, sadržaj te molitve ne poklapa se s patarenском naukom u njenoj osnovi, jer za njih Bog nije jedini — već ih je dva — tvorac vidljivog i tvorac nevidljivog svijeta, pa prema tome neće imati vezu s iskoniskim patarenstvom.

## II. Zemljivo nazivlje

U geografskom pogledu ovo područje pripada južnom dijelu panonske nizije — gdje većih uzvisina nema, a na širokoj i jednoličnoj ravnici — vrlo često izmjenjuje se humlje i plosne ravni, koje obiluju mrežom vodenih žila. Glavni činilac u oblikovanju tako slikovitog reljefa tla, bila je zavojita rijeka Sava sa svojim odlivnim tokovima — kojima je tijekom minulih vremenskih razdoblja — u doba bujanja i izlijevanja, usmjeravala višak svoje vode i sručavala ju na okolno zemljiste. Kroz tako nastale »vododerine« na tome plosnom i rahlom tlu, vodena bujica hrlišta je ravnicom dalje — stvarajući daljnje i nove tokove — raznih oblika, veličine, dubine i pravaca. Svi ovi dakle stalno prisutni činioci davne prošlosti na ovome području, stvarali su svojim djelovanjem veoma raznovrsne oblike (konfiguraciju) tla, i time utjecali na njegovu prirodu i druge osobitosti. A nastanjeni živalj — čovjek, koji je provodio svoj život na takvom zemljivom prostoru — uočavao je i pratilo sva zbivanja i popratne pojave na njemu, te prema tim zažimanjima i svom pojmovnom rasuđivanju, davao mu odgovarajuće značenje — geološko i hidrografsko.

Tako su prema svom reljefu i sastavu tla, panonske uzvisine koje su najvećma srpastog oblika i gdje su nastajala prva ljudska naselja i kulturno zemljiste — naši predci nazvali — »grede«, Manje uzvisice od ovih su »gredice i ogredci«. Ravni koje se prostiru podno visokih greda nazvana su — »podgređa« ili »prigređa«. Ostalo ravniciarsko i nizinsko zemljiste nosi naziv prema svojim odlikama i namjeni: Polje, Dubrave, Livade, Travnik, Pašnik. Drvo raskinutvo koje je dobrim dijelom zastupljeno u prirodi ovog kraja, dobivalo je također određeno znamenje prema pojedinim mjerilima: površinskoj zapremnini, gustoći i vrsti obrasta, namjeni i smještaju, pa se dijeli na šume, gajeve ili lugove. Ovi posljednji nazivi imaju sasvim isto značenje, a čini se i jednakost rabiljeni u prošlosti. No ipak od novijeg doba — u tijeku preobrazaja prirode ovog područja — više se javljaju u nazivu »Gajevi« i »Gajići«, a Lug — Lugovi našazimo jedino u obliku izvedenom vjerovatno od staroslavenskog, loga — log, pa se javljaju na zemljisu kao Lože, Podlože ili Podložnice. Šumsko obilježje imaju donekle i »Dubrave«, i ako su to većinom livadska, pa i djelomično obradiva područja, jer su po njima rasprostrta grupna i pojedinačna stabla drveća i grmlja, kao i mali šumarnici.

Hidrografska ili vodoslivna staništa i tokovi — kojima upravo obiluje naš kraj, obično se nazivaju jedinstvenim imenom — bare. Ipak ta područja međusobno se razlikuju, jer nemaju jednako istaknute zemljopisne osobitosti, pa su im davna i zasebna znamenovanja, već prema njihovim izrazitim značajkama, kao: obliku, veličini, dubini, stalnom ili povremenom ležištu vode, prisustvu i učešću taloga i biljnog obrasta, te su razvrstane na potoke, potočiće, bare (močvare-blata), struge, gačice i mlake. Manje izražena barska zemljista i nize, gdje se nataložilo praporni i pješčani mulj, i time stvorilo masno — nepropusno i vodom zasićeno tlo — nazvana su Podbare, Blace, Mekote, Plavnici i Pljošti. Na ovakvim dolačama i nizama, bila je moguća samo djelomična i povremena gospodarska obrada u vidu oranica ili sjenokoše, ali je

najčešće dobivan slab prinos, pa se za takvo zemljишte reklo, »P a l ač a«, što u pućkom smislu riječi označava, krajnje bezvrijedno tlo.

Ovim prirodnim zemljopisnim značajkama, koja sadrže obilježja svog mjesta (toponima ili hidronima), davao je narod i druga odgovarajuća znamenovanja — koja sve te činioce, za određeno mjesto, ili veći zemljistični prostor posebno ističu — kao njegovo prirodno, gospodarsko, posjedovno ili koje drugo oličenje, a tako i neke prisutne pojave na njemu ili bližoj okolini, što će se vidjeti iz daljeg slijeda:

- Gorica, Brdo, Greda, Tvrđanska greda, Gribavo, Brižnastvo, Vrtnjak, Ravni, Crne njive, Bilje njeve,
- Zarastika, Rašće, Rastovica, Jasine, Vrblje, Topolovac, Drinje, Driňak, Gložje, Trstenica, Sitanac, Mlično, Koprivna, Šašnata, Jošava,
- Kučišta, Selišta, Staništa, Guvno, Vrtlak, Vinogradište, Voćica, Sâdovi, Velike njive, Veliko polje, Simokoše, Košno, Pašnici, Travnici, Zobište, Ječmište, Prosje, Krčevine, Siče,
- Ivančevica, Šćepoškovo, Matično, Vinković livada, Bonić njiva, Spajine njive, Jurić njive, Leaković njive, Lešine livade, Popovci,
- Golubova greda, Rodnjak, Orljak, Jastrebnik, Kragujna, Lisičine, Vučje, Jazbine, Medvjeda, Zmijino, Guštenica, Žabanj, Kornjača, Rakovica, Saranjevo, Karaševco, Ribnjak,
- Begovača, Ambarišta, Kovanluk, Saračevica, Durakovica, Dumenac, Mâla (Mahala), Zbig, Bojište, Paljenike, Busija, Turkinja — nose pečat iz vremena turske prisutnosti i tadanjih prilika,
- Talborašte, Zbirište, Dionice, Talovi, Biljega, Paktovi, Parba, Danube, Inati, Prkos — označavaju vrijeme i prilike pod Vojnom krajnjom

U tako brojnom zemljopisnom nazivlju, zastupana su jednim dijelom i imena određenog pojmovnog značenja, nastala pućkim ratuđivanjem pojedinih značajki, obilježja i utjecaja činilaca na zemljistu, koja su svojstvena jedino za ovaj kraj i još neke dijelove Slavonije, a to su:

- Laz, Lazi, Lake, Lazine, Lasci (Bogušev Laz, Škelin Laz) — označavaju uglavnom prostor, otvor, pro-laz (progalinu-čistinu), dobivenu kričenjem šumskog raslinstva za stanovite potrebe, a javljuju se najčešće u značenju toponima. No i vodena bujica stvarala je svoje »vododerine — lazik« pa neki od tih naziva imaju značenje hidronima (Bučki Laz, Duboki Laz),
- Jelas, Jelaš, Jelasi (Jelaška mlâka) — bio bi pojam travnjaka pašavnog područja, koja imaju odliku dobre stocene, ispaše — jelaš u čemu su se posebno isticala pojedina (većinom nizinska) livadska i šumska područja, nekoje bare i mlâke,

- Ostrovo, Ostrovac, Ostrvna — oznaka je za povišeno zemljишte — grede i visoravni, koje ni za najvišeg vodostaja nije bilo plavljeni, pa je u takvom »panonskom moru«, davalо sliku — otočja — ostrava,
- Buk, Bukavlje, Bućje, Bućjak — nose obilježja hidronima-vodotoka, kojim se vodena bujica jakim »bulkom« (mlazom) — »bučno« vâljala pri izljevanju na okolno zemljишte. Vjerovatno, zbog takvog utjecajnog djelovanja ovih vodotoka na svoj okoliš, njihova su imena prenošena jednim dijelom i u značenje topomima, za nazine selâ, rudina i šumskih poteza.
- Bebrina, Bebrinica, Beberna — dosta su česti i ti nazivi na zemljisu, za male uobljene vodotoke (struge-gačice), koji se vijugavo provlače poljem i na većim duljinama. Ovi nazivi čini se, nose neka obilježja hidronima, ali se susreću i u nazivima mjestâ (Bebryna villa kod Sl. Broda, Bebryna-Bošnjaci). Odrediti značenje ovog imena nije moguće, jer je po svoj prilici neki strani — iskrivljeni pojam — vjerovatno hidrografske.
- Tribež, Tribeži — to su manje zemljische uzvisice (ogredci) u većem spletu barskog područja, gdje su se ptice — uglavnom močvarice, svakodnevno i u određeno vrijeme, sabirale radi svog odmora — »tripanja i čišćenja«.
- Pritržnjak, Pritržnjaci — također su manji ogretci kojih znaju biti plavljeni za visokog vodostaja Save, ali su bivali i znak — mjerilo, kad se na njima ukaže kopno, da je voda »trgla«, da je došlo do opadanja vodostaja.
- Stan, Stânište, Stanôvi — označavaju mjesta poljskih obitavališta — nastambe (salaša), za uzgoj i smještaj brojne stoke i svih vrsta peradi. Kako se nekadašnja graničarska kuća nije mogla ni zamisliti bez »svog stana«, koji je ujedno smatran i mjerilom bogatstva i ugleda, to su i ovi nazivi dosta često na našem tlu.
- Selišta, Selište, Selištance — nazivi su za ona mjesta na zemljisu, gdje su u prošlosti (prije saseljavanja uređena selâ), stajala ljudska naselja — kuće, pa donekle imaju isto značenje što i »Kućišta«. Za pojedina ovakva mjesta stavljen je i poseban naglasak kao, »Staro Selište«, što sasvim određeno ukazuje na mjesta postojanja ranijih naseobina.

U tom brojom i raznolikom zemljischenom nazivlju ovog područja, zastupljena su djelomično i imena davnašnjih »gradova« i seoca, koja su u srednjem vijeku, a nekoja i kasnije — do »stjerivanja kuća u red« po vojnoj Krajini — stajala na tim mjestima. Dio tih naziva zadržao je sve do danas svoje ranije svojstvo i obilježje kod većeg broja naših selâ, ili pojedinih njihovih dijelova (ulice-kraja), no najvećma se susreću u imenima poljskih rudina ili nekog vodotoka, a djelomično i na zemljisu obrasлом šumom. Ta brojna naselja nastala su potpuno ili djelomično

mično u ratnom vihoru onoga doba, gdje je zatim ovladala pustoš i biljno raslinstvo. Ti nazivi imaju povjesno značenje za naš kraj, a kako se u njima ogleda i stanje napućenosti u to vrijeme, treba im pridavati još i posebnu vrijednost. O njihovom postojanju govore posjedovne i druge listine feudalnih dobara na ovome dijelu Vukoviske župe u dotursko doba (J. Bössendorfer: Crnice — VI, str. 151-237), sa tadašnjim kaštelima i selima plemičkih obitelji — GORJANSKIH, ALŠANA, TALOV ACA i MOROVIĆA;

- KAŠTEL KOSTROMAN — 1506. g. sa pripadnim selima babogredsko — štitarskog područja: Babina Greda, Vrbica, Jaruge, Mihaljevica, Drinje, Vasić(?), Brezovica, Hrastica, Hraštova, Zablaće, Štitar, Repovci.
- KAŠTEL I GRADICERNA — 1408. 1432. 1507. g. sa selima: Slobošti na, Zagrade, Papražje, Brataševci, Borjevac, Jakobovci, Novakovci, Buče, Grabovci, te Krašci, Presovac (Castrum insula) na gradištanskom području.
- KAŠTEL SLOBODNJAK (Werwar) — 1437. 1447. 1476. g. sa selima na bošnjačkom području: Mijin-kut, Bučje, Bošnjaci, Markovac, Berdo, Virak, Dobroševac (Nevijača), Karaševo, Slavin-selo, Draževci, Drškovci, Križev Sad (Sadovi), Budislavci (Budak), Kopca, Bebinja, Milevcu, Đurđević-elo (Đurđevicci), Žuželj, — na županjskom zemljisu — Minovci (Milinovci), Knutmanovci, Trtavci, Gaćali, (Gaćanci), Margitovac, Vjeroštak (Verfalva), Grmovi (Svinigrm), Meranovac, Cerjani (Crna greda), — a na dijelu gradištanskog područja — Šusalnici, Tvrdišić-selo (TvrDNA greda), i Višrovci.
- KAŠTEL ALŠAN — 1463. 1464. g. (Podgajački Varoši), pripadao je ranije ugarskim feudalcima loze Sente-Magoč, koji su po tome gradu i posjedu nosili svoj plemički pridjev — Alšanski. Međutim, njihova posjedovna listina nije nažalost nađena, pa spomenuti pisac navodi da ovome posjedu pripadaju samo mjesta Selna (?) i Gunja. Vjerojatno je tim bogatim posjednicima pripadalo i znatno veće tamošnje područje, uključiv i kaštel Waralya (1424. 1428. 1440.) — današnji šumski predio »Gradinsko« — pola kilometra istočno od Alšana. Isti pisac stavio je taj kaštel na selo Podgrađe, južno od Nijemaca, što neće biti točno, jer to opovrgavaju neke činjenice. Posjedi Ašalanskih nakon njihovog izumrća 1428. g., nalaze se u posjedovnim listinama Talovaca (Otok-Slobodnjak-grad), a istočno područje u sastavu morovičkog vlastelinstva. U tome popisu iz 1484. g. zapisana su ova sela:
  - Zibjec (Zib), Lapac (Lapačina), Bujakovci, Bratkovci, Tininci, Rajinci, Sv. Ilija-Crkvište (?) — na podgajačko-rajevoselskom području,
  - Gunja, Paho-selo (Pakače), Šumanovci, Ključ (Zaradfalwa), Mala Omota, Ometa, Bjeloševci — na gunjsko-đuričanskom području,

- Sv. Mihalj, Štitar, Doman (Domašino), Čisto (Tistevci), Pretoka, Tabor (Taborište), Gložje, Ugratinci (Ugrinčevo), Cerje — na drenovačkom području,
- Ružetinci, Damšinci, Jarinovac (Jaranovača), Brod, Palackié, (Palacák), Strug, Ljensko (Heninci), — na račinovačkom području,
- Sočna-selo- Vrbanja, Lukovo, Kološevci (Kolešvar), Turije — na vrbanjskom području,
- Soljanii, Bratuševci (Bratišovo), Popovci, Orehovo (Orgovci), Strvac, Milaševci, Grubetinci, Dražinci i Krnić (Kerna) — na soljansko-strošinačkom području.

Navedeni broj naselja i posjeda s očuvanim imenima do danas, nije jednak onome broju zapisanom u posjedovnim listinama koje obuhvaćaju ovo područje. Razlog tome je već spomenuta »modernizacija« hrvatskih naziva, što se kod nekih imena pokazalo potpuno neuspjelo, jer im se time izgubio određeni smisao i značaj, pa ih nije moguće uporediti s pojedinim sadašnjim nazivima. I turska najezda donosila je uništenje i zator, pa su ta mjesta kroz izgubljene ranije značajke, pada la dijelom i u zaborav. No ipak vidi se da je broj naziva mjestâ iz srednjekovnih pisanih isprava, a tako i onih ostalih s pučkim znamenovanjem zemljišta, razmjerno velik, a po svom pojmovnom značenju — duhovno bogat.

Turskom najezdom i okupacijom prestaju svaki daljnji pisani povijesni i drugi izvori ovoga kraja, jer ga je — po svoj prilici — zaobiljšao putopisac i kroničar «visoke Porte», Evlija Čelebija. Ni u izvještajima crkvenih Provincijala i biskupske izaslanika, ne spominje se ovo područje, koje su valjda i oni, kao nepodesno i šumovito, zaobilazili. Jedino iz popisa beogradskog biskupa fra Petra Nikolića, iz druge polovine 17. stoljeća, može se naslutiti da je prošao ovim krajem, jer među razvaljenim i porušenim crkvama, navodi i crkvu sv. Martina u Bošnjacima. Dačle, tijekom tog mučnog i teškog vremenskog razdoblja, jedini kroničar tih prilika i zbivanja, kao i vjerni čuvar svoje materijalne i duhovne kulture, bio je prisutni živalj. On je na ovome tlu, uz životne tegobe i stradanja, proživljavao tudišnu okupaciju, unoseći u svoju dušu i zavičajno zemljište, njegove nazive i druga znamenja, te ih živim predanjem prenosi — s jednog pokoljenja na drugo, kao svoju povijestnu i kulturnu baštinu. Zato tim našim »pravim strancima«, kao i priđšlim bosanskim doseljenicima, koji iza oslobođenja ispod turskog jarma popuniše opustjelu Slavoniju, imamo zahvaliti za ovo srednjevjekovno nasljeđe naših zemljišnih i seoskih naziva.

Pojedovne listine ovog područja ponovno se javljaju druge polovine 18. stoljeća, ali ne kao kmetska selišta feudalnih gospodara, već kao »carsko zemljište« — dano graničarskim obiteljima u nasljedno uživanje. Provedbu tog zamašnog posla obavila je nadležna vojno-kraljička vlast, ponajprije urbaniim rješenjima seoskih područja i »stjepovanjem kuća u red«, i najzaid premjjerbom i odmjeravanjem poljskih

područja i pojedinačnih posjeda. Nakon višegodišnjeg rada krajiskih oficira-mjernika, 1786. godine dogotovljene su zemljišne knjige (Grundt buch), za područje Brodske graničarske regimente. Kroz neke osobite događaje iz tog doba, pučkom predajom sačuvani su podaci o samom načinu provođenja tog rada. Predaja govori — »da su oficiri imali na raspolaganju ekupe službujućih graničara, koji su »fatačama« hitro mjerili njive i livade, a kaprali su točno odbrojavalni i obilježili izmjerene površine predavali ih mjerniku. Uz ovog oficira bivala su po dva člana seoskog Vijeća, kao dobrni poznavaoći posjedovnog stanja i zemljišnih naziva, na dotičnom poljskom predjelu. Povrh toga, svaki kućni stanješima ili njegov ovlaštenik, morao je dočekati mjerničku komisiju na svom posjedovnom zemljištu, radi davanja potrebnih podataka.«

Davanju točnih podataka o svemu, a posebno o nazivima mjestaca, kako za veća područja — hatare i rudine — tako i za manje poteze, pridavana je osobita pažnja. To je uprvo i bio povod da pučko predanje zabilježi i očuva uspomenu na taj posao krajiske vlasti, sve do naših dana. O tome naime — govori bošnjačka predaja — kako je jednom članu Balentović zadruge bilo neugodno reći oficiru, da se mlaka kraj njihovog i Pavilkić stâna — zove »Postranka«, pa je rekao da se naziva »Prljanka«. Takav slučaj dogodio se i na istočnom seoskom području, gdje je također jedna omanja bara nedaleko šume, nazvana nezgodnim imenom »Govnar«. Graničar iz Šokčević kuće zatajio je njen pravi naziv, te rekao da se zove »Pogana bara«. Kad se kasnije ispostavilo da ti nazivi nisu točni, obojica su »kaštigovani« sa po deset batina — »zbog davanja lažnih iskaza — i obmanjivanja krajiske vlasti.«

Zemljišne knjige — »Gruntvnicu« — ustrojile su tada sve kumpanije 7. Brodske graničarske pukovnije, na području bivšeg županjskog kotara, izuzev istočnog dijela, koji je u to vrijeme pripakadao petrovaradinskoj pukovniji. Pripajanjem tamošnjih sela 1800. godine brodskom području, i osnutkom 12. drenovačke kumpanije, kojoj su tada pridodati od 11. županske Podgajci i Rajevo selo, već 1804. g. dobila su i ostala sela tog područja, svoje zemljišne knjige. Kumpanije su vodile ove knjige po seoskim kat. općinama i posjedovnom stanju graničarskih kuća. Gruntovnica iz 1786. g. (Muzejski arhiv Županja), sadrži poljske oznake i nazive po seoskim područjima, kako dalje slijedi:

#### B A B I N A G R E D A — Gruntovnica 1786. g.

Seosko posjedovno zemljište ima TRINAEST predjela — hatara, koji nose oznaku rimskog broja i ime značajnije rudine ili barskog područja — na tome prostoru.

I — S E L O — sa nazivom kraja-struke: Gornja Mala (Mahala), Polovinja Mala, Donja Mala, Jelaska Mlaka, Čevatovo i Čikića Malica.

II — MIHALJEV ICA: Rastić, Stružac, Sad, Berava, Beravica, Jelaš, Velike livade, Gredice, Drin, Bukva, Krusčik, Prosjenica, Rodinjak, Gatina, Loža, Jabučevac, Jelaševac, Brig, Tubaluk, Dubanjak, Kočarica, Križ, Duga greda, Ogredak, Vrtlić, Presina, Mosurić, Sadovnja, Kozlovac, Jelačka mlaka,

- III — SOMOVICA: Tušine, Gaj, Seljšta, Beravska greda, Drvena mlaka, Sičine, Rakitovac, Saonica, Batkovica, Pritržnjak, Ražljevi, Na Beravi, Poloj, Crna mlaka, Jastrebnjak,
- IV — L I V A D E: Glavica, Mlaka, Gornjice, Babina staza, Babina Mala, Jakobovača, Splavišta, Drvnik, Jos, Stanište, Dubočica, Saonica,
- V — L I P O V C I: Petrina siča, Drvnik, Gložje, Kovačevci, Luda jama, Jasinje, Radovci, Repovica, Polje, Rasovac, Draganovac,,
- VI — L O Ž A: Vukovačka mlaka,, Dubravica, Laze, Ajdakovo, Blato, Brezovica, Plavnik, Rastoke, Isterljak, Gradinska greda, Lipa, Liskovac, Blacka greda, Božinac polje, Staništa, Bebrina, Dugmekot, Krčevine, Grebljice, Okrajak, Vrblje, Tomačka greda, Zalojak, Trstenica, Laze,
- VII — DOLNJI ZATON: Dolnjica, Zaton, Granica, Maslačka greda, Živica, Svinci, Stjević put, Kalilo, Stari stan, Sječe, Rastovica, Suje, Struga, Vrtlić,
- VIII — L U Ć I C A: Buče, Blanje, Nožice, Berava, Gaj, Vrtlak,
- IX — BERAVAČKA GREDA: Vučjak, Krivatovo, Zelenčica, Banovina, Ulje, Brekinja, Budžak, Andrin Još, Panjić, Mrkeljača, Debeli klad, Krušedol, Račkulja, Rastik, Markova mekto, Nežice, Stanić,
- X — O K R L J A K: Tominačka vrtača, Vrbe, Sičine, Stanište, Kočanje, Cerička mlaka, Pupakov stan, Mekote, Skopinjak, Geršina Mala,
- XI — KRUSEVICA: Široka greda, Parkovača, Sikirevska greda, Grabcice, Staro guvno, Stari vrt, Ivić greda, Jazbine, Jasinje,
- XII — Z M I J N O: Poloj, Klasno, Greda, Travik, Trešnja, Pritoka, Ostrović, Zarastica, Konjsko, Sinokoše, Dužica, Milaševica, Biće, Lopata, Glavača, Krčevina, Staro selo, Kruševica,
- XIII — D O R O V O: Dorovačke livade, Geršine, Didakova mlaka, Bušina mlaka, Ostrovci, Poljanice, Stanić, Jabučica, Svinčić, Medvjeda, Lipovačka greda, Topolice, Tribež, Paljenike, Lože, Velika mekot, Gorjanska greda, Anabari, Strug, Livadica, Stari stanić, Stanička zabrana, Kratina, Dužica.
- HIDROGRAFIJA — vodoslivna staništa i tokovi na babogredskom području, nose ove nazive: Dubočica, Saonica, Stružac, Blato, Struga, Beravica, Jelas, Jelaska Mlaka, Čevatovo, Zmijno, Klasno, Dorovo, Crna Mlaka, Krusevica, Medvedja, te potok Istoč. Berava — kao glavna razvodnica cijelog tog područja. U ovim nazivima zastupljena su zna-

čenja i hidronima i taponima, što ukazuje na podjednak utjecaj jednih i drugih, u prenošenju svog obilježja na okolno zemljište i njegovu prirodu, pa su stoga i dvojako zastupljeni u babogredskoj topomastici.

ŠUMSKE POVRŠINE — Orljak, Banov Dol i Rastovica, nisu u sklopu babogredskog zemljišnog područja, već se samo dotiču njegovog sjeveroistočnog i istočnog dijela — prema Černi i Štitaru.

BABINA GREDA — (Babagerenda 1506. g.). Posttnak naziva sela vezan je legendom o BABI KEDI — od koje je poteklo brojno prezime KEDAČIĆ. »... živjela baba Keda s brojnom svojom čeljadi na jednoj visokoj GREDI (pojam zemljišnog uzvišenja u slavonskoj Posavini). Česte poplave i druge prirodne nepogode, prisiljavale su stanovnike s s okolnog nepogodnijeg zemljišta, da si potraže bolji i sigurniji smještaj — te pošeće pridolaziti na »Babinu Gredu« — koja tako postade velikim selom.«

ŠTITAR: — Gruntovnica 1786. g.  
Seosko posjedovno zemljište ima OSAM poljskih predjela — hataraka koje nose brojčane oznake i ime veće značajnije rudine ili barskog područja. Nazivi mjesta (toponimi) nose ova imena:

- I — SELO — nazivi ulica (kraj-struke): Veliki kraj Bunarić, Doljanski kraj, Gorjanski kraj,
- II — GLAVICA (BURUM): Ilina, Duga međa, Sad, Gojić, Roka, Dugi grm, Bebrina, Bok, Polje, Pisak, Štitar bara,
- III — AMBARIŠTE (BURUM): Staro selo, Kerljevine, Papirnica,
- IV — VODENICA: Nakalj, Vodeničke njive, Drum, Kadište, Kućišta, Garište, Repovac,
- V — BUNARIĆ: Mlično, Dvorište, Sitno, Teča, Komarevo, Parnice, Babin stan, Kropičevo, Kamenita greda, Novi Gaj, Ormanica,
- VI — CRNA GREDA: Rastovica, Rastović, Ostrova, Berava, Košno, Kopnivnica, Čolakovac njiva,
- VII — RADILJE: Trstenica, Teča, Zablaće, Vrbak, Lasci, Tovolj, Ljajevac,
- VIII — BOČAC: Rastovci, Kostroman, Blato, Lokana, Bogaz.

HIDROGRAFIJA — vodoslivno istaništa i tokovi, na južnom području zapremaju veće površine zemljišta, što je utjecalo da su imena tih hidronima dobivala i značenje toponima na okolnom prostoru. Nazivi barskih područja i tokova su ovi: Štitar bara, Bebrina, Trstenici, Teča, Blaca, Sitno, Mlično, Dvorište, Oramica.

**ŠUMSKE POVRŠINE** na štitarskom području su: Rastovica sa predjelom Ljaljevac, Rastovica sa predjelom Ljaljevac, Rastovići i dio Banova Dola na desnoj strani Berave — nazvan Poberavska Greda.

**NAZIV ŠTITAR** (Chythah-Zazchythaar 1506. g.) — nastao je najvjerojatnije po smještaju sela (Stari Štitar) u dubokoj izobčini savskog meandra, što je u neku ruku nametnulo selu ulogu, zaštite — štita, za naselja u njegovoј zaledu. Malo je vjerojatnoće za tvrdnju Stj. Pavičića — da je selo dobilo име po bavljenju njegovih žitelja izradom ratničkih štitova, jer za razvoj metalnog obrtaniti ima kakvih uvjeta ovdje, niti kakvi tragovi na zemljisu ukazuju na takvu djelatnost.

**G R A D I S T E** — *Gruntovnica 1786. g.*

Seosko posjedovno zemljiste ima JEDANAEST poljskih predjela (hatara), koji nose brojčane označke i ime veće ili značajnije rudine na tome prostoru. Nazivi mjestâ (toponimi) imaju ove nazive:

- I — S E L O — ima nazive ulica (kraja): Vršak, Šodolovac, Marin Dvor, Lisičak, Beč.
- II — GRUBIŠINCI — Grubišinci, Vršak, Polojni, Malo Brdo, Petrova međa, Kupinovci, Tokalin Gaj, Klenjiće, Duge njive, Ljese, Guvnište, Krčevine, Grgina livada, Mlačice, Ritki gaj.
- III — VELIKO BRDO — Selište, Veliko polje, Svetkovci, Vratiševica, Lapavice, Podolak, Duboki razoli, Mlančište, Živice, Čičinak, Mirebelin Podrum.
- IV — MIKLUŠEVCI — Mikluševci, Malo Brdo, Vasko Baće, Šiševac, Đakovac, Kratine, Glogovac, Gladničine, Čaprovac, Naška bara (Međubare).
- V — K U T A — Kuti, Rastić, Vezovac, Kamenište, Prašnice, Kinjiševac, Uljanik, Lančevica, Graovište, Sela, Stanište, Plosno, Medena mlačka, Livadice, Koprivno, Djedin Rastić.
- VI — VIROVCE — Virovci Osatno, Satanska sela, Markova kruška, Brdašci, Brižnasto, Bistra, Plandišta, Tanka mlačka, Grbavi laz, Stare ograde, Čunjevci, Mladinovci, Salinci.
- VII — BIŠKA SELA — Benine bare, Sodoli, Veselice, Šrakovac, Gusta, greda, Pavina greda, Grmovi, Ambarine, Škelin laz, Gajevi, Kamenito, Lasci, Ključasto, Jožale, Mednik, Tvrđanci.
- VIII — J O Š A V A — Ivanjiševci (Ivančevica), Andriševo, Grbavica, Kalinjak, Mišin laz, Deševe, Stanište, Kućište, Bogušev laz, Đedovac, Brknjak, Vučin laz, Šudubice, Bebrinski laz, Mala blaca, Koritno, Lopatni vrb, Šarčevica, Jasika, Stare kuće.

IX — LIPOVA GREDA — Žirovačke grede, Konska bara, Vrana mlaka, Svinčište, Petkova topola, Poljica, Lukno, Drinje, Čičkov Noktaš.

X — VELIKI KRAŠCI — Krašci, Krašački gaj, Malo Beravsko, Ribnjak, Vezovac, Račanka, Ostrovska greda, Pritoka, Pritržnjak, Stonjica, Brezov laz, Stara koliba, Veliike livade.

XI — MALI KRAŠCI — Većko Beravsko, Prisavac, (insula), Kozjak, Krstopotine, Duboka, Žeravinac, Marinov stan, Rakitnjačka mlačka, Vezje, Dvorina, Duklina livada.

HIDROGRAFIJA — zastupljena je u manjoj mjeri na gradištaškom području, te s obilježjima potoka su: Berava, Bistrica i Bosut, s manje izražene barske površine — struge i mlake — nose ova imena: Bebrinica, Lukno, Konjska bara, Voršić mlaka, Jošovo, Osatno, čiste-ljak, Plosno, Naška bara.

ŠUMSKE POVRŠINE — što okružuju poljsko zemljište sa svih strana, imaju ove nazive: Banov Dol, Jelje, Vrčano, Čunjevci, Slavir, te s južne strane Kušare — istočna i zapadna.

IME SELA — GRADIŠTE, nastalo je nesumnjivo od »GRADA« — koji je nekada morao postojati na brežuljku povrh sela, ili nešto niže na današnjem »Kameništu«. Postojanje »grada« zabilježeno je i na »savskom« otoku, jugozapadno od sela — današnjem »Presovcu« — odnosno Prisavcu, kako glasi njegov izvorni naziv.

ŽUPA NJA — *Gruntovnica* 1786. g.

Seosko posjedovno zemljište ima DESET poljskih predjela (hataru), označenih brojem i nazivom značajnije rudine ili barskog područja na tome prostoru. Nazivi mjestâ (toponimi) nose ova imena:

I — S E L O — naseljeno područje: Veliki kraj, Ervenica, Mlaka, Šantava, Gaćanci, Piškorevcu, Zlatodol.

II — L A Z E — Laze, Sičine, Guštare, Jelaše, Sirovačka greda,

III — KOMAROVO — Komarovo, Vragorilo, Dubarkovo, Dubovo, Strug.

IV — STORNICA — Stornica, Luko, Pritoka, Bebrina, Tvrđno, Zalajak, Zapotovi.

V — V U Č J E — Liskova greda, Živaračka greda, Krčevina, Lovrić stan, Srednje, Balentović Gaj, Rastoka, Vjeroštaci, Jazbine, Kemeljevica, Horvatov stan, Meretino, Lazine.

VI — MICINE MLAKE — Zašetino, Vjeranjci, Spačvica, Velika greda Kusače, Bašča.

VII — SVIRČEVE MLAKE — Bok, Grmovi, Benković njiva, Bioč mlaka, Duga mlaka, Gojmer, Oberkuk, Nježilovo, Ciprovčić mlaka, Zarastika, Bušić njive, Zobišta.

VIII — K U Ć I Š T A — Kućišta — Velika i Mala, Dubrave, Lasci, Babine njive, Tadiño trnje, Dolnje livade, Panje, Gredica, Opodnje, Vjeroštak, Rastošnica.

IX — SEOSKE NJIVE — Kapiona, Topolovac, Karaševac, Pod Grobljem, Crne njive, Minoveci, Gložiće, Krutanovci, Stari Krutanovci, Braštino, Krivatovo, Jabučica, Zabrana, Margita, Lešaković njive, Gajicći, Rakitna, Ostrovo, Svibače, Nemoljkovo, Oblić, Dužica, Trtavci, Oblinske njive, Trčeonica.

X — V R B L J E — Vrblje, Zaton, Livade, Plicke njive, Oblice, Poloj, Dvoranjak, Prucka, Carić greda, Kosov vrba, Oraškovac, Gacke livade, Svonica, Kobilnjača, Tribež, Gajić.

HIDROGRAFIJA — barska područja i tokovi — česti su na južnoj, dok su na sjevernoj strani mnogo rjeđi i slabije izraženi, a to su:

a) — Sjeverna strana: Bosut (Šlajs), Stornica, Lukno, Rastočica, Rastoka, Vjeroštak, Bebrinica, Kusača, Bioč mlaka, Vjerovi, Spačvica, Donkovica, Vučje, Zašetino, Djedino, Vjeranjeni.

b) — Južna strana: Ervenica, Bećenica, Mlaka, Gacka bara, Zaton, Vrblje, Svorica, Krnjica, Prucka struga, Duboka mlaka, Buk, Braštino, Karaševa, Stitarbare, Rakitna, Svibače, Brnana, Vrbic, Ostrovača, Pruglenica, Gložnata, Minovača, Trtavačka mlaka, Oblić.

ŠUMSKO PODRUČJE — prostire se sjeverno i sjeveristočno od mjesta, te čini zajedničku županjsko-gradištansku šumsku cjelinu, pod imenom »KUSARE«, s podnazivima Lukno, Poljica, Žirovačka greda, Crna greda i Gaj.

NAZIV — ŽUPANJE (Županje Blato) — za ovo vjerojatno već tada značajnije mjesto, javlja se po prvi puta na Mercatorovoј karti iz 1554. g. Taj podatak nesumnjivo je dokaz, da naselje je takvim obilježjem svog imena, vuče korijen iz ranijeg (doturskog) doba, dakle postojalo je i u minulom srednjem vijeku. Što tada nije nigdje zapisano pod tim imenom, moguće su dvije pretpostavke: da je imalo i neki drugi naziv, ili je pak bilo u posjedu nižeg domaćeg plemića, te nije bilo obuhvaćeno posjedovnim listinama ugarskog donatorskog plemstva, u tadašnjoj Vukovskoj župi. Sudeći po imenu mesta, druga pretpostavka više je prihvatljiva, što daje moguć zaključak: da je naziv Županje — upravo nastao od starohrvatske ŽUPE — ŽUPANA, — u čijem obiteljskom nasljedu se taj posjed vjerojatno dulje vrijeme i zadržao. Kao mogući potomak tog županskog roda i ovdasnji gospodar, bio je vjerojatno — Ivan Županc (Županjac) — kojeg Bessendorfer navodi kao pos-

jednika Aljmaša, dobivenog od Talovaca oko 1450. g. (Crtice: VI — 161, 169), možda u zamjenu za svoj ovdašnji posjed. Prema ovome, ovdašnje pučko nagađanje o nastanku imena svog mjesta po crkvenoj župi i »panju« (nazivu za biv. ljudsko područje sa zaostalim panjevima iza posjećene šume), neće biti točno, i ako nije isključena mogućnost postojanja i crkvene župe na području Župānja, u sru. vijeku. Naime, za postojanje kapele »Sv. Đurđa« na mjestu sadašnjeg istoimenog groblja, ili na susjednoj »Kapioni« (madž. Kapolna), moglo bi se gotovo sa sigurnošću reći, jer obično skoro sve današnje župske i grobljanske »posvete«, imaju podrijetlo iz srednjeg vijeka.

Obzirom da su u naseljima Vukovske župe (tako i po Stj. Pavliću) spominje na dan, županjskom području posjed SELNA (Zelena 1476.), a koji po svoj prilici nebi bio istovjetan Župānju, potrebno je utvrditi prostor na kome su ležala oba naselja. Sudeći po srodnosti Imena, Selna je uz tada isto zapisane Krutanovce i Trtavce, obuhvaćala područje današnjih »Seoskih njiva«, dakle nalazila se na tome vrijednom starom kulturnom tlu, čija je središnja točka »sv. Đurađ« — gdje nadmorska visina dosije 90. m. Župānje međutim, moralo je postojati na drugom, također starom i kulturnom zemljишtu tzv. »crkvene grede«, tj. na Velikih i Malih Kućista, dijelu dan. Piškorevaca i Vel. kraja, pa sve do Save. Iskonski naziv »Župānje«, bio je u službenoj upotrebi do pod konac prošlog stoljeća, od kada je preinačen u ŽUPANJA.

B O Š N J A C I: — Gruntovnica 1786. g.

Seosko posjedovno zemljiste ima ŠEST poljskih predjela — hatara, označenih brojem i nazivom značajnije rudine ili barskog područja. Naziv mjesta (toponimi) nose ova imena:

I — S E L O — (naseljeno područje) Bošnjački kraj, Bučje, Duga struka (Pogan), Kratka struka, Markovac, Crna Bara, Zeleni kraj (Laštrenica),

II — K U P I N A : Taborište, Karašovo, Minovci, Brist, Surovci, Saračevica, Selišta, Slavić selo, Miličić livade, Draževci, Svibače, Nemoljkovo, Bočanjak, Šćepkovo, Kućista, Drškovci, Lišće, Rādić, Selištice, Vuković livade, Bok, Žuželj, Orašak, Veliko polje, Špilje,

III — B L A T A: Laštranica, Budak, Požarna, Poljanak, Majur, Bile njive, Lešine livade, asinje, Bistra, Bebrina, Đurakovci, Njegovica, Golubova greda, Jasinovačice, Kovanlučište, Milevcii, Orlijak, Topola, Zarastika, Batnić, Ostrovo, Perine livade, Baline njive, Volopašnica, Rupe, Vučje, Grmić, Mašanj, Jošava, Mali Sad, Veliki Sad, Vinjevine, Med-Oblić,

IV — P O G A R I: Groblje, Prike njive, Vignjišta, Račkovica, Dugo, Bučki ląz, Radovine, Dragočaja, Jelaši, Obračevce, Raščica, Vrbača, Svrčji manastir, Kruščik, Ostrovac, Gložje, Prosje, Gornje njive, Dolnje njive, Selištanica, Ulice, Podložnica, Zlataruša, Gušterica, Plavnik, Kriva Noga,

V — P O P R N J A K: Maglaj, Panjiče, Drvena mlaka, Eržić njive, Pašnik, Tuštić, Bukavlje, Jovac, Katanska mlaka, Bučke njive, Prelkove njive, Kragujna, Žabanj, Blainje, Rastić, Koprivna, Vinković livade, Pivničište,

VI — B U Č J E: Lubovi, Veliike njive, Oriorača, Ketušnica, Stanići, Čiprovo, Derna mlaka, Krivačin Bok, Krčevine, Vojmer, Virak, Božitnjaca, Karaševac, Đurđeševica, Kornjača, Opančarica, Lasec, Šipine, Bilište, Ambarište, Prostanka, Durakovica, NJežilovo, Dubrane, Brdo, Rašić.

HIDROGRAFIJA — barska područja i tokovi, veoma su brojni na bošnjačkom zemljištu, osobito na južnoj — prisavskoj strani, a nose ove nazine:

- a) — Sjevera strana — Vjeranjoi, Vjerovi, Žuti Virak, Dumanac, Duga mlaka, Koprivna, Oriorača, Malanstrača, Ketušnica, Krivačić, Katanska mlaka, Veliki Žabanj, Mali Žabanj, Koprivna, Trstena, Bitiljevo, Dugo, Bučki Laz, Obrančevo, Brižnica,
- b) — Južna strana — Obala, Nevijača, Karaševco, Minovača, Surovača, Četna bara, Ernjevo, Saračevica, Smrzača, Ostrovača, Duga mlaka, Krangelica, Šćepkovo, Draževačka mlaka, K u p i n a — močvara, Šaranjeva, Bebrinica, Njegovica, Marinovača, Bistra, asi-nje, Požarna, Krečeta, Turkinja, Kovačica, Jošava, Kanja, Vukanja, Zimnjača, Bebrina, Rakitna, Grbavo, Glavočevica, Morganj, Šašnata, Rakovica, Krnđelica, Ostrvna, Govnar, — Zanoga, Kopca, B l a t ā i Jordan — Brižnica.

ŠUMSKE POVRŠINE — što okružuju poljsko područje sa sjeverne, istočne i južne strane, imaju nazine: Gaj, Crna Greda, Slavir, Gorica — Deš, Kragujna, Orljak, Raščica, Desičevo i Poloj.

IME SELA BOŠNJACI (Bosnyacy 1476.) — označava etničku pripadnost žitelja koji ga osnovaše u srednjem vijeku. Novoprdošli »Bošnjaci« (Bosanci) iza izgona Turaka, ponovno donesoše svoje obilježje ovome selu, a takođ i u kolnim starinačkim naseljima: Bučje, Markovcu, Slavin-selu, Križevu i drugim, pa je vjerojatno zbog njihove brojčane nadmoći, naziv »Bošnjaci« prihvacen kao jedinstven, za cijelo to područje. Pogrješno su naime neka mišljenja — da mještani samo ovog sela vuku bosansko podrijetlo, međutim kako posavska tako i ostala slavonska sela, imaju gotovo jednak broj svojih bosanskih došljaka.

POS. PODGAJCI — Gruntovnica 1786. g.

Seosko posjedovno zemljište podijeljeno je na PET poljskih predjela (hatara), označenih brojem i nazivom značajnije rudine ili barskog područja na tome prostoru. Nazivi mjestâ (taponimi) nose ova imena:

I — S E L O — zaprema samo jednu ulicu (struku), koja nema posebnog naziva.

II — Š I R O K O — Polojci, Matičine, Bujakovci, Bratkovci, Selište, Tinsko polje, Gornji Ključ, Dolnji Ključ, Ulice Rakačinovica.

III — T U R I J E — Turjadi, Paljevina, Bukavlje, Ražovište, Strnjaci, Filipove njive, Okuliš, Parčanovača, Šuškarevci, Krisevo, Brdo, Stare njive, Tvrđanska gređa, Gajevi.

IV — OBRUČNIK — Ostrvo, Kućista, Lazovi, Podgredje, Lapačna, Podlužje (Podlože), Dubrave.

V — DESIĆEVO — Jazbine, Buče, Budimci, Rđava Varoš, Inati, Prkos, Bonjić njive, Varoši (Alšan) — s podnazivima Groblje i Sobište.

M A R I Ć I — nedijeljeni erar uz Savu: Veliki talovi i Dugi talovi.

HIDROGRAFIJA — barska područja i tokovi, najvećma su rasprostranjeni na šumskom, a manjim dijelom na poljskom zemljištu, kako slijedi:

a) — poljsko područje: Drenova, Bubani, Zib-bara, Bravlje, Teča, Krisevo, Rožac, Struga, Jarinovac,

b) — šumsko područje: Desičevo-bara, Vidovača, Slav-zib, Varoški zib, Bojišnjača, Madžarska bara, Velika i Mala Zrnica, Zatoka, Gluvakuša, Okruglica, Linjevo, Vučešino, Medvednica, Voznica, Laski zib.

SUMSKE POVRŠINE — sa svih strana okružuju seosko područje, i nose ove nazive: Sočna, Raštovo, Radištevo, Budimci, Buče, te Desičevo-Zib, s nazivima manjih poteza: Bonić zabrana, Bojište, Gamašte i Gradiško (Varalia).

NAZIV SELA — sadrži obilježja šumovitog kraja u kome se smjestilo selo, a to su: LUGOVI — GAJEVI. Upotreba imena Lug ostavila je trag u Podlužju, a po nazivu polja Gajevi, iza kojeg je nastalo selo, došlo se do imena, Pod-gajci.

#### RAJEVO SELO: Gruntovnica 1786.

Seosko posjedovno zemljište ima ŠEST poljskih predjela — hatara, označenih brojem i nazivom značajnije rudine ili barskog područja.

Nazivi mjesta (toponimi) imaju nazive:

I — SELO — (naseljeno područje) Veliki kraj, Crkveni kraj, Srpski kraj, Agelića kraj,

II — KRČEVINE: Krčevine, Zlatni prag, Gôra, Treševina,

III — ZIB — : Tinsko polje, Zobište, Zaziblje, Stanovi,

- IV — OTOLOVCI: Gvozdeni vrt, Greda, Duge njive (Dugo Hovo), Lazović, Crkvište, Vinograd, Paprenica, Gačice, Repanj, Debela trešnja, Petakuša,
- V — MOHOVO: Movo, Padeš, Podbare, Pavić bašta, Brdo, Grab, Bila lipa, Voćice, Agelić stan,
- VI — SAVSKE LIVADE: Travnik, Poloj, Careva livada, Livadica, Budak, Dumače,

HIDROGRAFIJA — barska područja i tokovi, nose ove nazive: Zib, Crkvište, Lenkina bara, Otolovačka bara, Konjuša, Sremsko, Busnatica, Veliki Repanj, Mali Repanj, Gnjona bara.

SUMSKE POVRŠINE — koje omeđuju poljsko zemljишte, nose ova imena: Zaziblje, Brčke bare, Pepelna, Jelas bara, Pratruša, i Rastovo.

NAZIV SELA — mogao bi odgovarati imenu Rajinci (Royncz 1484.) — zapisanom u morovićkom vlastelinstvu, jer se u popisu nalazi odmah iza nedalekih Šumanovca i Bjeloševca. Međutim, sličnost s ovim imenom ima i račinovački potez — »Raićevo selište«. Nije napokon neprihvatljivo ni ovdašnje pučko tumačenje naziva sela — nastalog od prebjegle bosanske »raje« — pa je tome i dobilo ime: Rajevo Selo.

GUNJA — *Gruntovnica 1804. g.*

Seosko posjedovno zemljишte podijeljeno je na ŠEST poljskih predjela (hatara), koji su označeni brojem i nazivom veće rudine ili barskog područja. Nazivi mjestâ (toponimi) nose ove nazive:

- I — SELO — (naseljeno područje) ima ove starinske nazive: Cerjani, Krnjacka, Barica i Tomašev sokak.
- II — KORLJEVA GREDA — Korljeva greda, Kalinjaci, Jagnjid, Stara Gunja, Bjeloševci, Kućište, Vranica, Lipa, Zubica gaj, Garevice, Vrtača, Kutovi, Plavuše, Bašča, Grobljice, Selište, Glibavice, Rastovo, Budak, Kućine, Živkovača, Kovanluki, Lazovi, Krugline, Livadica, Jasenovača, Beljewina.
- III — LILAČNO — Lilačno, Mali Bjeloševci, Šumanovci, Čisto, Ključ, Kratine, Jazbine.
- IV — KRATINCI — Kratinici, Brestovo, Češilovo, Široka greda, Šćepićeva greda, Pakače, Kušalovača, Zajednice, Brestova njiva, Lipe, Kolebnjača, Kertinovo, Topolovac, Đakuška bara, Zvirinac.
- V — ĐAKUŠE — Đakuše, Rastoka, Guđevac, Prorastiće, Konjuša, Konjikovac, Sirkovlje, Rastovo, Vrtače.
- VI — PLETINE — Dolnje Pletine, Gornje Pletine, Glavičice, Livade, Makovište, Količbe, Šternjačka greda, Vrtovi, Prosište, Vukovača Beljewine, Kalilo, Mašanj, Šušnjare, Vrtovi, Tikarić, Kreševinac, Stratenočka greda.

HIDROGRAFIJA — barskog područja i tokovi — imaju ova imena: Lilačno, Orlić, Kalinjača, Skopilovo, Đakuša, Pakača, Mlačica, Sevinača, Konjuša, Glibno, Stružno i Kraplja.

ŠUMSKO PODRUČJE — nose ove nazive: Rastovo, Brčke bare, Mašaj, i Kraplja.

NAZIV GUNJA (Gwnya 1428. Gunya 1464). vjerojatno nije nastao po imenu voćke gunja-dunja, već ponajprije po gunju-haljeiku, koji je u odijevanju i životu tamošnjih stanovnika, morao imati posebnog i njima svojstveno. Ako je međutim taj naziv izveden od nekog između više korijenja mađarskog značenja, onda bi sadržavao neku vrstu poruge i podsmjeha.

RAČINOVCI — Gruntovnica 1804. g.

Seosko posjedovno zemljишte razdjeljeno je na SEDAM podjela — hatara, koje nose oznake rimskog broja, i ime veće rudine ili značnijeg barskog područja, na tome prostoru.

- I — SELO — čiji dijelovi imaju ove (starinske) nazive Ćubura, Doljani, Gorjani, Tursunov šor, Odžin šorić, Suvače, Grobljani i Rudopolje,
- II — DUBRAVA: Dubrava, Đakovača, Njive, Vrtovi, Tunjevac, Greda, Pasja Lipa, Ostrovo, Rastoka,
- III — LJENSKO: Ljensko, Selište, Poloj, Medavci, Palačak, Ladinac, Rudoplje, Gašinci, Ruškin Gaj, Ružinci,
- IV — VELIKA NJIVA: Velika njiva, Tučić, Turčić, Duga brazda, Gaj, Naslonj, Podgrabice, Nevranića, Selišta,
- V — BREKINJA: Brekinja, Pavković Bašča, Jaričište, Greda, Prosečnica, Čeničište, Veliko polje, Raićeve Selište, Mačkovac, Damšinci, Rakitovača, Gospojinstvo, Kruščik, Cer, Ozenje, Sitova,
- VI — PLITINE: Kalinin stan, Kutovi, Konjikovača, Njivica, Dagovi, Zapuša, Za barom, Zablaće, Krčevina, Lazarevo, Svinjeval, Belagina Bašča, Račinovci, Proraslige, Selište,
- VII — CERJA: Cerje.

HIDROGRAFIJA — barska područja nose slijedeće nazive: Kalina, Stružac, Kraplje, Ružinci.

ŠUMSKE POVRŠINE — nose ove nazive: Rađenovci, Jaranovača i Kraplja.

**NAZIV SELA** — ranije je glasio: Račinovce, a od početka ovog stoljeća pišu se — Račinovci. U srednjem vijeku selo tog imena nije postojalo, a naziv mu je nastao vjerojatno u poratnom razdoblju iza Turaka. Pučka predaja tumači postanak imena sela na slijedeći (prilično neuvjerljiv način) » . . . na obali Save zaustavile se dvije grupe bosanskih izbjeglica, da bi se okupali i odmorili. Nakon toga, primjeti starašina jedne grupe da mu manjka dio novaca, pa sumnja padne na jednog pripadnika iz druge grupe, koji je najprije izašao iz vode. Kako kod istog nisu mogli pronaći novac, smatrali su da ga je progutao, te ga sišili da povraća (bljuje) novac iz želuca — vičući mu: »rači — novce«, jedna od tih grupa ostala je na tome mjestu i osnovala si naselje, davši mu ime — Račinovce.

**VRBANJA:** — *Gruntovnica 1804. g.*

Seosko posjedovno zemljište ima ŠEST poljskih predjela — hataru, označenih brojem i nazivom značajnije rudine ili barskog područja. Nazivi mjesta (toponimi) nose ova imena:

- I — **SELO** — (naseljeno područje) Stari kraj, Novi kraj, Rastoka, Lipovački kraj, Zelenjak,
- II — **TRESOGLAV**: Rastoka, Duge njive, Tresograd, Greda, Brig Guvnište, Kučište, Kusaci, Ivnata, Lukovo, Svino, Dobrilovača, Malo Vranjevo, Štrom, Ključ, Ambarište, Buđak, Vrtanjci, Prilivi, Brdarova njivica, Beronje, Brišće, Muškovo, Brvine, Vrškovci, Orlić, Jazbine, Močila, Vrškovica, Zelenika, Govedarska njiva, Jaričište, Voćica, Lipica, Kratina, Rastovo,
- III — **LIVADA**: Livada, Kraljevine, Grčko trnje, Kučište, Laze, Mekote, Vrbovice, Nepatnička greda, Golinske njive, Potinjare, Grebljice, Kološvar, Selište, Vrbovnja, Čopež, Rakite, Podlivade, Dionice, Visoke njive, Grgurovica,
- IV — **PANJIK**: Kubarsko polje, Črivatevo, Dugo, Greda, Gradiee, Vrbanica, Laze, Lazovi, Gaj, Bočanci, Kubrica, Gromuljice, (Mogile), Lazanjak, Prokop, Struga, Laz, Busija, Travnik, Dorin, vrtić, Krčevina, Kozarište, Kovačeva njivica,
- V — **TURIJE**: Turija Dužine, Guvanjci, Kučište, Tiganji, Prosje, Dubašica, Matoševa, Brdarsko, Čosićeva, Turija, Pojatice, Pasja mlaka, Okrugljača, Poljanice, Vrbove poljanice, Koprivna, Jelić guvnište, Pritoka, Čagnje, Tovarnik, Veliko polje, Rasovac, Za Matoševom, Kovačeva krčevina, Žirovnjak, Tureci, Ciganska greda, Mlačija, Šljivice, Vinograd,
- VI — **VRANJEVO**: Vranjevo, Polojci, Topolovo, Dužine, Pištenac, Lanik, Topole, Johova, Rastoke, Šašnje, Guvnište, Kurjakovica, Angelija, Poljanac, Mlaka, Bistra, Gušavci, Garište, Tvorigradnja, Eržana, Babin zub, Krisevo.

**HIDROGRAFIJA** — barska područja i vodotoci nose nazive: Turiće, Vrbanjica, Mlačica, Kubra, Jelaš, Krcanovača, Dobrilovača, Ivnata, Tvrđanjac, Bistra, i Ljubanj.

**ŠUMSKE POVRŠINE** — okružuju selo sa svih strana, nose ove nazive: Sočna, Jelaš, Boljkovo, Bok, Sveno i Radiševo.

**NAZIV VRBANJA** — (Werbanya possessio 1443. g.) vjerojatno označava kraj u kome je bio jače zastupljen biljni obrast vrbovog drveća što je s obzirom na tamošnju vrstu tla bilo i moguće. Vrbanjskim poljem provalači se nekadašnji potoći Vrbanica, pa nije moguće odrediti, da li je značenje, tog hidronima prenijeto u značajnijim toponima, ili je bilo obrnuto. Nije međutim ni isključena mogućnost, da je i tamošnji »ver« (mađ. krv), nastao po krvavim zbivanjima — koja po svoj prilici nisu mimošla ni ona područja — u vrijeme ogorčenih borbi između buntovnih Horvata i Žigmundovih pristalica.

### *SOLJANI — Gruntovnica 1804. g.*

Seosko posjedovno zemljište podijeljeno je na PET predjela hataria, koji nose nazive značajnih rudina. Nazivi mjestâ (toponimi) — imaju slijedeća imena:

- I — SELO — naseljeno područje nosi ove starinske nazive: Staro selo, Korođ, i Totski kraj.
- II — VELIKI POLOJ — Poloji, Cerje, Stare krčevine, Provlake, Proloyme, Gorejice, Doline, Bašće, Staništa, Duga njiva, Čelinjak, Sobiste, Velike krčevine, Vinogradiste, Polje, Sičine, Panjici, Kurjakovac, Travnik, Bostami, Miličevci, Vargina bašča, Bertino voćice,
- III — POPOVCI — Veliki Popovci, Staro selo, Zarogoznatom, Mekote, Dragelina, Lištanje, Duge njive, Lipište, Duboka, Pritoka, Brodskna njiva, Poljanak, Rastić, Obšište, Med-Močilima, Livadica, Sitnatovo, Zagornja, Zakute, Okruglo, Babingaci, Loparić, Šimanci, Čapinac, Divljake, Boičin gaj, Zimnjače, Vignjišta.
- IV — STARO SELO — Pahovo, Kovanluk, Vrtovi, Selište, Vrtanjak, Komoričište, Košničište, Šljivice, Stanište, Dionice, Ograde, Orgovci, Kučaci, Ambarište, Taborište, Sobine, Jovanovac livada, Plandište, Klasovine, Brdareva njivica, Grabici, Visoka njiva, Ražovište, Ivica, Ilačovci, Ovčarište, Za-Cernicom.
- V — ŠLJIVICE — Šljivici, Grgin Šljivik, Guvnjište Vrtovi, Lipice, Dionice, Za-Matoševom, Garište, Graovište, Zavoja, Gaj, Viučnjivica, Ugljenica, Sirkovine, Duga njivica, Paradio.

**HIDROGRAFIJA** — nije mnogo zastupljena soljanskom području, a nosi ove nazive: Rogozna, Matoševa, Močila, Sitnatovo, Duboka mlaka, Cernica, Čapinac, Ivnata, Sveno, Konitanj i Studiva.

ŠUMSKO PODRUČJE — omediva samo sjevernu stranu — te nosi nazive: Sveno, Paovo (Pahovo) i Krnić.

NAZIV SOLJANI (Sauli, Saly possessio 1329. Sauly u pap. kol. spisima) — odaje latinsko podriječko i prisustvo SOLI — u vidu solnog sabirališta — postaje, uspostavljene vjerojatno još po Rimljanim, radi prihvaćanja i daljnje otpreme tuzlanske soli. Da se zaista radilo o takvoj cestovnoj postaji-stanici na području Soljana, govori i naziv PAHOVO (madž. = stanica-loža), pa neće biti točno — da je selo dobilo ime po doseljenicima iz onog kraja, već po tranzitu soli — ovdašnjim prometnicama.

GRUNTOVNICA iz 1804. godine za mjesna područja DRENOVCI, ĐURICI i STROŠINCI — zmetnuta je negdje u muzejskom Arhivu (?) — pa trenutno s istom ne raspolažem. Prema saznanju iz drugih izvora, na zemljишnom području ovih sela postoje sljedeći nazivi mjestâ (bez podjela na zemljische predjele-hatare):

D R E N O V C I — Štitarić, Istrev, Toljani, Gašin sokak, Rastovo, Cerje, Lipice, Babin zub, Ravne, Topole, Velike njive, Ugrinčev, Široke rasti, Zbiriste, Taborište, Šljivice, Spajine njive, Antine njive, Blaine, Gložići, Travnici, Brdo, Zlopanjac, Vignjača, Stanić njive, Kratine, Lute kruške, Dagove, Vidova, Rasovac, Višnice, Duga brazda, Prčina, Marinovac njive, Pilipove njive, Pištenac, Jostrebno, Gaj, Šimić njive, Stopanjci, Oskoruške, Skutarevo, Vlaške međe, Lukić njive, Domašino, Panice, Pretoka, Dužine, Dubrave, Duge njive, i Stari Drinovci.

D U R I Č I — Jurići, Štivić njive, Stanislavlje, Oraščić, Gole njive, Ometa, Vrtovi, Bristovo, Jelas, Založito, Ladinac, Baščice, Fratarsko, Greda, Rastovo, Cvitkov stan, Zanoga, Tresmero, Turjaci.

S T R O Š I N C I — Dražinci, Grubeljinci, Careva poljana, Njivice, Joliš, Grmići, Sitnatovo, Lisičarica, Cerje, Buljovo, Ugrinčev, Duće njive, Krčevine, Krajkovo, Milašinovo, Šibovi, Zasike, Brišće, Gaj, Rastik, Bristnjača, Seonjača, Plavuše, Dvornjak, Jezerac, Vratičev, Kučmenici, Pašt, Krnić.

ŠUMSKE POVRŠINE NA OVOM PODRUČJU NOSE NAZIVE:  
— Drenovci i Đurići; Rastovo, Trizlovi i Radišovo,  
— Strošinci; Neprečava, Somovac, Kućina i Debrinja.

NAZIV SELA DRENOVCI — nastao je najvjerovatnije po prisustvu drveta DRENOVINE — DRINOVINE, naziv Drinovci bio je u upotrebi sve do skora, pa još i danas rabi ga stariji svijet.

NAZIV ĐURICI — također je od novijeg doba, a u starini je naziv glasio — JURIĆI. U selu postoi rudina »Jurići-Jurić njive«, pa je vjerojatno po davnim žiteljima tog prezimena selo nazvano.

NAZIV SELA STROŠINCI — odgovara zapisanom imenu moravičkog posjeda: Stherwacz 1484. — što bi glasilo — Strvac ili Strovac.

Međutim podnijeklo tog naziva bilo bi teško odrediti. Možda bi se ipak to ime moglo dovesti u neku vezu s grabežljivom pticom Strvinar, čiji opstanak je tamo bio moguć, s obzirom na tamošnja velika šumska i barska prostranstva, kiojaj su vjerojatno postojala i u srednjem vijeku.

Iznesena toponastika na opisanom području hrvatskog je podrijetlo i oblika, osobito ona očuvana još iz srednjeg vijeka. Uočljiv je veći broj toponima i hidronima koji nose imena naselja iz doturskog doba, što ukazuje na činjenicu da je ovo područje tada bilo dosta gusto naseљeno. Naime, toliki broj seoca mora se tako promatrati, da se u svakom selu broj kuća kretao od deset do trideset.

Ovim zemljopisnim prikazom područja županjske posavine, namjera mi je sačuvati naslijedene nazive mjesta (toponomastiku) koja ujedno predstavljaju i kulturnu tvorevinu prisutnog stanovništva, a sve se više gubi izmjenjenom prirodnom, reljefu i kulturi tla. Taj proces pospešuje pojavu društvenog vlasništva zemljišnih površina, koje dobivaju drugačije podjele, smanjene i nove nazive zemljišta. Želja mi je također da narodu ovoga kraja predočim povjesno značeeće nekih mjesta i naziva u proteklom vremenu i životu našega kraja.

Dr Marko Kadić, veter. savjetnik Vinkovci

## Dr ing Ladislav Vinković

(zaboravljeni Gradiščac)

U svom rodnom selu Gradištu Slavko (kako su ga obično zvali) slabo je poznat, jer je u njemu proveo samo godine svoga djetinjstva, a kasnije se povremeno navraćao.

Rodi se 14. veljače 1913. u Gradištu, gdje je završio osnovnu školu, a onda je počelo njegovo putovanje po svijetu od nemila do nedraga: Virje, Zemun, Valjevo, Vinkovci i Zagreb, a i razna druga mjesta. U Zagrebu je završio Poljoprivredno-šumarski fakultet, a onda je otišao u Njemačku na daljnji studij pa je tamo i doktorirao. Poslije povratka u Zagreb poslan je u Sofiju, odakle se nakon kraćeg vremena vratio opet u Zagreb teško bolestan, gdje ga je u naponu snage i stručne spreme i želje za naukom pokosila smrt, 2. travnja 1943. —

Slavkov otac Mato došao je u Gradište iz Virja kao mlađ remenarski obrtnik nekoliko godina prije prvog svjetskog rata (1914). i tu je otvorio svoju remenarsku radniju u kući Gabre Kadića, kbr. 545. Oba su se brata nastala iz zadruge 1889. i sagradili posebne kuće na staroj numeri (potkućnici), koja je bila dosta velika. Na starom temelju zgrade ostao je u kući *polubrat* Antun sa svojim sinom Šimom.

Gabro je imao dva sina i kćerku Janju. Sinovi su pomrli u mlađim godinama od tuberkuloze, a ostala je samo Janja, koja je bila malo gluhotnjema, pa su je dali na odgoj časnim sestrama u Đakovo, gdje je završila pučku i građansku školu. Kad se vratiла, mogla je polako i tiho govoriti. Ja je se sjećam iz svog djetinjstva kao i Slavka, kad je ostao bez matere.

Remenar Mato oženio je Janju i tako se udomio u Gabrinjoj kući. Ubrzo se rodio sin Slavko, ali je mažalost ostao rano bez materine briže i njege, jer je Janja umrla od tuberkuloze, kad je Slavku bilo tek dvije do tri godine.

I tako smo Slavko i ja rođaci i porijeklom iz iste stare zadruge Kadić, po selu zvane Markeljić, koja se tokom vremena i prilika sva razumjela, a ja sam ostao još jedini i posljednji direktni potomak te stare zadruge uz nekoliko sporednih daljnjih potomaka po ženskoj liniji.

Poslije Janjiće smrti remenar Mato se ubrzo oženio ženom porijeklom iz Komletinaca pa je otišao iz Gradišta u Komletince, gdje je pod konac svoga života bio poštari u selu, a umro je prije desetak godina (oko 1960). Mačuha se slabo ibrinula za maloga Slavka, pa je stoga najviše bio kod baće i didaka Gabre, a kad je baća nakon par godina



Dr. Ing. Ladislav Vinković

umrla, Slavko je najviše bivao kod balkine sestre Pavke Gregić Dretvić koja se uz svoju brojnu djecu u velikoj kućnoj zadruzi brinula i za Slavka. Kućegospodar Toma je bio ugledan čovjek i općinski načelnik. Slavko je boravio nekada i kod mačehine majke u Zemunu, koja ga je dobro primila, ali se njemu tamo nije svidjelo, jer je morao obavljati razne kućne poslove pa je najradije bivao u Gradištu.

Nakon osnovne škole učio je stolarski obrt, ali s tim nije bio zadovoljae, pa je otisao u Valjevo u Nižu poljoprivrednu školu. Ni tu nije dugo ostao, jer mu se tamo nešto dogodilo, zbog čega je napustio Valje-

vo, kojega se nerado sjećao premda nikome nije kazivao uzrok tome. Tada se potucao po raznim mjestima tražeći posla u stolarskom obrtu. Najviše je pješačio, bio je gladan i žedan drugujući s prosjacima i van-drokašima. Posla nije mogao naći pa se vratio u Gradište svojim rođacima i ga izdašno pomagali dr Zlatko Sremec i njegova žena prof. Nada, cima su ga izdašno podagali dr Zlatko Sremec i njegova žena prof. Nada. Kod njih je i stanovao i besplatno se hranio a on im se odruživao, kako je znao i mogao. Mati Sremčeva Evica bila je rodom iz Gradišta iz kuće Jelića, zvanih po selu Žagar, pa je stoga i njegova naklonost prema Slavku.

Preko školskih praznika odlazio je i u Žemun mačehimoj materi, koja ga je rado primala, jer joj je bio od pomoći, pa je tamo poučavao slabe đake i tako zaradio koji dinar!

Poslije mature upisao se na Poljoprivredno-šumarski fakultet u Zagrebu. Stanovao je u đačkom domu, a na hrami je bio u hotelu Esplanade, gdje je bio tada direktor ing Viktor Horvat, prijatelj i školski drug Sremčev, koji mu je hranu davao besplatno i pomagao izdašno za vrijeme školovanja pa i kasnije, kad je preuzeo Pivaru, poznatu restauraciju, hramio se kod njega besplatno. On mu je putem svojih prijatelja i veza (Dr Franješ i dr) ishodio stipendiju za usavršavanje u struci, pa je tako Slavko citišao u Njemačku na daljnje studije. Doktorirao je u Halle-Saale 1942. na temelju disertacije: Gruedlagen und Formen der Bodennutzung in Südlawien. Disertacija ima 153 stranice strojem s priloženim katastarskim skicama. Registrirana je među Natürwiss. Dissert. pod brojem 1027 ea str 91 u djelu: Anton Scherer, Südosteuropa-Dissertationen 1918 — 1960. — (Izdavač: Böhlans Nachfolg. Graz-Wien-Köln 1968. Gedruckt in Wien 1968).

Poslije završenoga studija i doktoriranja u neozemstvu vratio se Slavko u Zagreb i stavio na raspolaganje tadašnjem Ministarstvu poljoprivrede, koje ga je poslalo u Sofiju kao posebnog agronomskog stručnjaka.

Još za vrijeme studija Slavko je češće poboljevao, a bio je i inježne tjelesne građe, ali se nije mnogo brinu za svoje zdravlje, jer je držao i nadasel, da će snagom svoje volje uspjeti svladati bolest kao što je to postigao u studijama i stručnoj spremi uza sve to, što je stalno živio u teškim i oskudeim materijalnim prilikama. Ali kliča tuberkuloze pratiila ga je vjerojatno jloš od poroda i slabje materijalne prilike i hrana pospješivale su njezin razvitak. U Sofiji se 1943. teško razbolio i kratko vrijeme liječio u sanatoriju Iskrecu. Međutim nade za ozdravljenje nije bilo, pa je u teškom stanju upućen doma i vratio se teško bolestan u Gradište, gdje je proveo nekoliko dana kod svojih rođaka (Franje Dretvića), a kad je prikupio nešto snage vratio se u Zagreb. Stanovao je u hotelu Esplanade, gdje su ga nakon kratkog vremena jednog proljetnog dana našli u hotelskoj sobi mrtva i ogrezloga u krvi (2. travnja 1943.) Sahrajen je u Zagrebu na Miroševcu. Za sve se pobrinuo spomenuti njegov prijatelj ing Horvat, koji je sačurao i njegove bilješke, spise i dokumente kao i nešto knjiga. itd...

Slavko je bio uvijek tih i miran, šutljiv i povučen volio je samo održati se knjigom i naukom. Zato je i postigao solidnu stručnu spremu za vrijeme studija, ali nažalost smrt ga je prerano pokosila i otela iz

hrvatskog društva, a napose onoga na selu, o kojem je mnogo razmišljao, pisao i nastojao, kako da mu se olakša teški način života i omogući što brži i bolji ekonomski napredak. U tu je svrhu savjetovao svojem rođaku Franji Dretviću, da vodi dnevnik o svim izdacima i primicima u radu na gospodarstvu, a najviše u ratarstvu i stočarstvu. Franjo je vodio takav dnevnik, a on ga je koncem godine kritički analizirao i donio ekonomski zaključak, iz kojega je bilo vidljivo, kako od toliko brojnoga i teškoga posla u gospodarstvu ipak nema one koristi, koja bi bila potrebna, da omogući bolji život i brži napredak. I Slavko je sam vodio svoj dnevnik, kako kako mi je pričao Franja.

Socijalno ekonomska pitanja su ga najviše zanimala pa je o tome i pisao u nekojim časopisima. U časopisu „15 dana“, što ga je uređivao dr Božidar Murgić 1942. štampana je njegová rádja o slavonskim zadrugama. U Gospodarskom listu CI/1942. napisao je iste godine člancak: Uloga »stana« u gospodarskoj proizvodnji Srijemske Posavine. Pisao je o gradiškim stanovalima, za koje je tvrdio, da će se na njima razviti budući ekonomski napredak sela. Gradišta: Ja sam mu na taj člancu u istom listu odgovorio (1942.) tvrdeći, da se na gradiškim stanovalima neće nikad razviti daljnji napredak sela nego će to biti u samom selu. Naveo sam za to više razloga, a naglavniji je dioba zadruga i cijepanje posjeda te nestajanje stanova u onom smislu kao što je to bilo nekada u prošlosti.

Vinković je svoj člancak napisao pod dojmom života i nastojanja. Virovitskih ikonaka, kamo je odlazio svojim rođacima po oca, a i pod mladomačkim dojmovima na Gregića stani, dok je zadruga bila velika, složna i nepodjeljena te dok je njome upravljao autoritativni didak Tom.

Razvitak prilika u Gradištu posljednjih 30 do 40 godina dao je potvrdu mojem izlaganju u spomenutom odgovoru na Slavkov člancak u Gospodarskom listu.

U radnji, koja izvadak iz njegove disertacije, tiskanoj kao 13 svezak Gospodarske knjižnice Ministarstva narodnog gospodarstva u Zagrebu 1943. pod naslovom: Prilog poznavanja biljne proizvodnje (115 stranica i 24 slike) na temelju brojnih izvora iz naše i strane stručne štampe i statističkih podataka detaljnije je opisao pojedine gospodarske rejone s različitim gledišta: prema podneblju i tlu, prema prirodnim biljnim formacija i prema gospodarskim kulturama (oranice, travnjaci, voćnjaci i vinoradi). Prema načinu iskorišćivanja rasporedio je i gospodarske rejone od 1 do 6.

U zaključku daje smjernice za bolje iskorištavanje zemlje i povišenje gospodarske proizvodnje:

1. Povišenjem kulturi svih do sada ne kultiviranih površina.
2. Pretvaranjem ekstenzivnih kultura (t.j. travnjaka (u intenzivne), oranice).
3. Povišenjem priroda s jedinice površine.

Smanjivanjem gubitaka izazvanih lošom tehnikom gospodarenje (sjetva, žetva, spremanje usjeva i sjemena).

5. Konzerviranjem priroda.

To se može postići poboljšanjem načina gospodarske proizvodnje i agrarno-političkim mjerama.

Prve mjere može provesti svako gospodarstvo i pojedinačna različite načine: 1. odvodnjavanjem i natapanjem, 2. popravljanjem obrađe tla, 3. gnojenjem; 4. popravkom načina sjetve, 5. borbom protiv krova, 6. borbom protiv štetočina, 7. njegom usjeva, 8. tehnikom žetve, 9. spremanjem zetve i 10. promjenom plođoreda.

Druge su mjere agrarno-političke naravi koje treba poduzeti državna vlast, a sastojeće bi se u rajonizaciji upotrebe gospodarskog bilja te uzgoja i rasirivanja. Odluka najbolje prilagođenih prirodnim uvjetima proizvodnje. Nadalje treba uvesti i nove odluke gospodarskog bilja, koje daje veće prirode pa je od njihova uzgoja i bolji gospodarski učinak.

Boljim načinom gospodarenja, boljom obradom tla i upotrebom rođnijih odluka gospodarskog bilja uz razumnije stočarenje sigurno će se povisiti pruhodi gospodarskog bilja. Samom gospodarskom tehnikom bez stočarstva ne može se ta svrha nikako postići!

Za prenaseljene krajeve s malim površinama zemlje valja da se pobrine država, kako bi se prehranilo tamošnje žiteljstvo.

Prema navedenim zaključcima i prijedlozima vidljiva je pronicavost autora, jer je u našoj današnjoj poljoprivredi i njenom napretku u proizvodnji poduzeto gotovo sve, što je on prije 40 godina predlagao i preporučivao.

Osim spomenutih radova Slavko je napisao i ove članke i rasprave u stručnim časopisima:

1. Nakon posjeta jednog nasljednoga gospodarstva u Njemačkoj. Gospodarski list CI/1942. Zagreb.
2. Seljačke gospodarske škole u Bugarskoj. Gosp. list CII/1943. Zagreb.
3. Promjene u bugarskoj gospodarskoj proizvodnji. Gosp. list CII/1943. Zagreb.
4. Dr. ing. Slavoljub Dubić: Socijologija sela, Split 1941. (prikaz). Gosp. glasnik II/1942. Zagreb.
5. Evropa i ishrana preko zime. Širom sveta I/1940.
6. Gospodarsko knjigovodstvo za male gospodare. Gosp. list XCIII/1939. Zagreb.
7. Karakteristike seljačke proizvodnje. Gosp. list XCIII/1939. Zagreb.
8. Određivanje utjecaja agrarno-političkih mjera na odnose u tar agrara. Gosp. glasnik II/1942. Zagreb.
9. Preustrojstvo seljačkog gospodarstva u Bugarskoj. Gosp. glasnik III/1943. Zagreb.
10. Relativna prenapučenost sela. Gosp. list XCIX/1940. Zagreb.
11. Sistemi gospodarenja. Gosp. glasnik I/1941. Zagreb.
12. Unosnost poljodjelske proizvodnje. Gosp. list CI/1942. Zgb.

Ono — međutim — što treba na kraju istaći, jeste činjenica, da je Vinković bio čovjek rijetko sposoban u pogledu svoje stručnosti, pun planova i inicijativa, dakle nesumnjivo pravi čovjek od nauke i ličnosti, koja je mnogo obećavala te da je poživio, on bi nesumnjivo na području, kojemu se posvetio, dao vrlo značajne rezultate. Poslu je prilazio s ljubavlju i zanosom. Imao je lijep stil i način izlaganja,

pa je i ono što je stvorio vrijedno i značajno, ali po tome se — kao što rekoh — tek vidi, što je mogao dati, da ga nije u najboljim godinama skršila opaka slavonska tižika (Tbc).

Ovim se odužujem svojem rođaku Slavku, što omaškom nisam ništa o njemu spomenuo u svojem ranijem radu: Selo Gradište u prošlosti i danas (1971), koji je štampan u Županjskom zborniku br 4/1973. Ali sam tako uspio napisati ovaj opširniji prikaz o njemu, tome zaboravljenom i slabo poznatom stručnjaku ne samo u svom selu nego i u stručnim krugovima.

Za podatke o njemu najljepše se zahvaljujem njegovim daljnijim rođacima Franji Dretviću i drugima, zatim ing Viktoru Horvatu i književniku Ivi Balentoviću kao i gdje Vlasti, supruzi kolege dra Slavka Petričevića, koja mi je prikupila podatke o njegovim radovima u časopisima. Posebno se zahvaljujem Centru za organizaciju naučno istraživačkog rada JAZU u Vinkovcima (direktor prof Dionizije Švagelj) za podatke o Slavkovoj disertaciji.

Franc Stefan Engel

## Opis kraljevine Slavonije i vojvodstva Srijema

*Ovu građu napisao je autor u Sibinju (Erdelj) 27. studenog 1786. godine. Netiskani rukopis Engelov nalazi se u Ratnom arhivu u Beču. Pronašao ga je dr Slavko Gavrilović iz Novog Sada, te dao prepisati, a u Novom Sadu je s njemačkog preveden od Vere Stojić. Građu smo pretiskali iz Zbornika M. S. za književnost i jezik knjiga 19, sveska treća, Novi Sad 1971. i isti Zbornik knjiga 20, sveska prva Novi Sad 1972. Odnosi se na opis naselja iz 1786. godine, a koja spadaju danas (1973) u komunu Županja.*

«BABINA GREDA leži u ravnici ima 186 kuća, zatim dva časnička stana, narodnu školu, pojatu (šupu) za vježbanje vojnika, seosku istržaru, konjušnicu za pastuhe i suvare. Sve je izgrađeno od pletera sa krovom od šindre. Tu se nalazi i katolička župna crkva, te župni dom od dobre građe. Ulice su uređene pod konac.

Na sat hoda od Babine Grede prema jugu nalazi se tzv. Jerain-Kostroma, koji se sastoji od devet drvenih koliba i stražare, u kojem turske prebjegličke porodice izdržavaju kontumac. To je mjesto cijekoljevo vodom, pored kojeg protječe i tadašnji vodotok Duboči.

BOŠNNJACI, nalaze se u ravnici, sastoje se od 142 kuće, od toga su 126 pokriveni šindrom, a šest trškom. Zatim se ovdje nalazi časnički stan od dobre građe, katolička filijalna crkva i dvije kapеле. Tu je također i svratište za časnike, od pletera, pokriveno šindrom. Ulice su uređene pod konac.

CERNA leži u ravnici. Sastoji se od 120 kuća građenih od pletera, od kojih 47 je pokriveno islamom, četiri trškom i 69 šindrom. Ovdje se nalaze dva stana za časnike i jedan za dočasničke župni dom i škola od pletera, pod krovom od šindre. Na isti način građene su konjušnice za pastuhe, pojata za vojne vježbe i seoska stražara. Najzad je jedan katolička crkva od dobre građe. Ulice su uređene pod konac. Ovdje se rječica Biđ ulijeva u Sosut. Ovo naselje obrazuje u stvari dva sela, jedan dio sa 48 kuća leži ušoren duž rječice Biđ, a s onu stranu Bosuta, na četvrt sata hoda je druga polovina sa 57 kuća. Crkva sa župnim domom diže se na prilično velikoj, od davnina nasutoj uzvišici na Biđu. To su dvije uzvišice, razdvojene jarkom. Položaj i mnoštvo kamena na ovim brežuljcima dopuštaju pretpostavku da su ovdje u davnim vremenima svakako bile sagrađene dvije utvrde, zbog sigurnosti i odbrane.

DRENOVCI, ovo mjesto je na granici Brodske pukovnije. Leži u ravniči između šuma, a sastoji se od 98 pod konac podignutih graničarskih kuća. One su građene od čatme i većinom pokrivenе šindrom. Postoji stan za kapetana, sagrađen od dobrog tvoriva, isto takov katolički župni dom i narodna škola. Komjušnicu također od čatme za ergelu, zatim pr. Plana (?) stan od pletera. Nadalje, drvenu katoličku crkvu sklonu padu i takovu kapelu na groblju. Zatim, trošnu drvenu pojatu za vježbu vojnika i izvan samoga mjesta podignuto drveno streljište, gdje je zasađen šljivik kompanije, uz plantažu dudova. Pored streljišta nalazi se i plotom ogradien prostorom za ergelu.

DURICI leže u ravniči između šuma i močvara. Imaju 24 graničarske kuće sagrađene od čatme, pokrivenе šumskom šindrom, i drvenu katoličku crkvu. Ulice su uređene pod konac.

GRADIŠTE, je naselje u ravniči od 105 kuća, od pletera, od kojih je 94 pokriveno šindrom, jednit trskom, i deset slamom. Imaju časnički stan od pletera pod krovom od šindre, zatim na isti način građena crkvu i seosku stražaru. Ulice su uređene pod konac. Ovo mjesno imaju pred sobom dva brežuljka, gdje ima i vinograda, leži nedaleko od rijeke Bosut, a na pola sata hoda na riječici Breznici vidi se gomila kamena, koja je u davna vremena možda bila neka utvrda.<sup>2</sup>

GUNJA je na granici Brodske pukovnije, leži u ravniči između šuma i močvara. Ima 61 kuću podigutu pod konac, zidovi istih su većinom od čatme, a krov je od šindre. Tu se nalazi časnički stan koji je od pletera, pored drvene katoličke crkve i takove kapеле na groblju. Na udaljenosti od tri četvrti sata, nasuprot toga mjesta leži tursko granično utvrđenje (Brčko).

PODGAJCI su naselje u ravniči, izloženo izlivanju voda. Broji 44 kuće, od kojih su pet pokrivena slamom, tri trskom, a 36 šindrom. Zatim imaju katoličku filijalnu crkvu i kapelu. Ulice su uređene pod konac.

RACINOVCI, imaju položaj u ravniči, a okruženi su šumama i močvarama. Imaju 55 graničarskih kuća od pletera, pokrivenih šumskom šindrom, drvenu crkvu, isto takav župni dom i njemačku (trivijalnu) školu od dobrog građevnog tvoriva.

RAJEVO SELO, je aselje u ravniči na Savi.

Ima 57 kuća građenih od pletera, od kojih je 14 pokriveno slamom i 43 šindrom. Tu je na uobičajeni način građen časnički stan, zatim seoska stražara i filijalna crkva. Ulice nisu pod konac. I ovdje uostalom, postoji skeleta za prijevoz preko Save u Tursku.

SOLJANI, su u šumovitoj ravniči. Imaju 47. pod konac podignutih graničarskih kuća od čatme, pokrivenih šindrom, te drvenu katoličku crkvu i takovu kapelu na groblju. Na području ovog mjesta, pored vodotoka Studve, na razmaku od pola sata hoda, nalaze se dvije stare razvaline, koje nagovještavaju rezervne utvrđene gradine. Obje su još okružene iskopanim jarkom.<sup>3</sup>

STROŠINCI, se nalaze u ravniči, okruženi šumama i močvarama. Imaju 41 pod konac podignutu, šindrom pokrivenu graničarsku kuću od čatme i drvenu katoličku crkvu. Ovo selo je bilo tada u Petrovaradinskoj pukovniji.

**ŠIŠKOVCI**, leže na rječici Biđu, u ravnici. Imaju 22 kuće građene na uobičajeni način, od kojih 15 pokriveni šindrom, a sedam slatmom. Tu se nalazi i katolička crkva koja je građena od pletera. Ulice su uređene pod konac.

**ŠTITAR**, leži na Savi, u ravnici. Ima 66 kuća građenih od pletera, pokrivenih šindrom, a časnički stan zidan je od dobre građe, isto pokriveni šindrom. Tu je i filijalna katolička crkva, seoska stražara i općinska suvara. Sve po običaju ove zemlje građeno je od pletera. Ulice su uređene pod konac.

**VRBANJA**, leži u ravnici, u šumi okružena močvarama. Ima 56 graničarskih kuća, podignutih pod konac, građenih na uobičajeni način ove zemlje, i drvenu katoličku crkvu. Ovo selo je na granici Brodskog pukovnije.

**ŽUPANJA**, leži na Savi, u ravnici. Ima 89 kuća, od kojih su tri pokriveni trškom, a ostale šindrom. Tu su stamovi za časnike i dočasnike, pojata za vježbu vojnika, škola, ikonjušnica za pastuhe, seoska stražara, ured za naplatu tridesetnice (30 igs Haus) i solaru (Salzstadl) sve od pletera. Ima na isti način građenu katoličku župnu crkvu i od dobre građe sazidan župni dom. Tu se nalazi skela za prijevoz preko Save u Tursku. Ulice su uređene pod konac.

Pored ostalog valja napomenuti da rijeka Bosut, nastaje između Županje i Štitara iz potoka i drugih voda na području Brodske pukovnije. Uljeva se u Savu kod sela Bosuta na području Petrovaradinske pukovnije.

Spačva i studva su potoci koji u ljetu otječu veoma sporo, a nastaju izlijevanjem močvara. Spačva se uljeva kod Lipovca u Bosut, a Studva kod Morovića.

Ako visoka voda Save prelije donji nasip, onda su poplavljena sela, zemljišta i pašnjaci Rajevog sela, Podgajaca, Bošnjaka, Županje, Štitara i Babine Grede».

Kod opisa naselja autora Engela slijedi da su navedena sela u slavonskoj Vojnoj krajini. Sva su sela u Brodskoj, a jedino Strošinci u Petrovaradinskoj pukovniji. Kuće su građene najviše od drveta, pleterom i čatmom. On od pletera jednostavno su oblijepljene blatom, a čatmom su izgrađeni zidovi od prošća na koje su bile pričvršćene letvice, pa ikonačno oblijepljeno blatom. Zgrade od »dobrog materijala« zidane su od opeke. U drugoj polovini 18. st. tehnička gradnja kuća opekom, bila je vrlo malog opsega, teške vojno-državne zgrade. Knovovi kuća bili su pokriveni najviše drvenim daščicama-šindrom, manje slatmom, a najmanje trškom. Dakle, kuće su se izgrađivale po starol pravilu, od onakvog tvoriva kaškavog najviše imala u dotičnoj okolini. Slavonija je tada bila prebogata drvetom. Prema tome i čovjek je bio najviše upućen na drvo od čega je sve izrađivao oklo kuće i u kući. U vezi vojnokrajiškog ustrojstva u selima gdje su bila središta kompanija bio je stan za kapetana, nadporučnika, pojata za vježbu vojnika, stražara u kojoj je bio i zatvor, ikonjušnica za pastuhe za selo, trivijalna škola koju je izdržavala država i to u Babinoj Gredi, Černi, Drenovcima i Županji. U selima gdje su bila mjesna zapovjedništva tzv. štacijske bio je potučnik i stan za njega.

U drugoj polovini 18. st. u miječnom toku Save bilo je mnogo vodenica. One su mnoge smetale prometu plovnih objekata na vuču, pa je bila težnja vojno-državnih vlasti da im se smanji broj. S tim u vezi počele su se na kopnu izgrađivati suvare kao milinovi. Tako na tome početnom stupnju slijedi da su suvare bile samo u Babinoj Gredi i Štitaru od navedenih još 14. mjesta.

Crkve su bile od pletera u Šiškovcima, Štitaru i Županji; od drveta u Drenovcima, Đurićima, Gunji, Račinovcima, Soljanima i Vrbanjiji; od pećene opeke u Babinoj Gredi, Bošnjacima i Černi.

Tek početkom 19. stoljeća nastaje veliki preokret u upotrebi tvarišta kao građevnog materijala u selima slavonske Vojne krajine. Graničari su nagrađivani novčano od države kada su gradili kuće od opeke. Vojno-državne zgrade obavezno su se gradile od opeke, a sve crkve se isto grade od »dobroga materijala«, te postoje i danas (1973). Pokrivanje kuća slamom i trskom smanjuje se, te šindra ostaje najviše, a novost je crijepljivo, koji se proizvodi u Vinikovcima za ove krajeve. Prijelazne postaje na Savi za Tursku su Rajevo selo i Županja. Kod bivše parobrodskih agencija (danasa Omladinski dom) — sjeverno bio je tzv. raštel. Koristila se skela i prijelazne positaje. Tu je jednom tijednom bila trgovina između nas i Turske. Kupovalo se na čopore svinja i rogate marve. Tridesetnički ured je carinio ikupljenu marvu i stoku, te pojedince koji su prelazili državnu granicu. Solarski ured snabdijevao je graničare solju i vršio bankarske poslove.

Autor ne iskazuje udubljivanje u prošlost navedenih utvrđenih gradova, ali navodi da je bilo još dosta ostataka kamena. Nakon 150 godina Mijat Stojanović navodi manje vidljivih materijalnih ostataka. Mnogi kameni su i graničari razvukli gradeći sporedne zgrade po dvořištima. Danas (1973), na mjestima tih utvrđenih gradova samo je povišeno zemljишte, naših obradivih oranica.

Od svih navedenih mjesta možemo reći da je Černa već u srednjem vijeku bila na trgovackim putevima od sjevera prema jugu, trgovište sa razvijenim obrtimima, sjedište kotara i feudalact. Za vrijeme Turaka Černa je u statusu naselja gradskega tipa sa naznakom selo-grad. Za cijelo vrijeme iste vladavine ona je sjedište nahije (kotara). To znači da je po broju stanovnika ostala jaka, da je imala tradiciju nekog središta.

Priredio: (Krunoslav Tkalić)

### Literatura kao dopuna gradu

1. Stjepan Pavilić, Porijeklo stanovništva vinikovačkog kraja, »Radovi« centra za organizaciju naučnoistraživačkog rada u Vinikovcima 1, Zagreb 1971. str. 180. isti autor doslovno kaže, »Nova savremena utvrđenja podignuta su na ovom zemljишtu kod Černe oko kraja četrnaestog stoljeća, a donekle i u prvoj polovici inarednoga petnaestog. Prvo su sagradili Gorjanski na području posjeda svojega Černe izabравši za njih vrlo podesne položaje barskoga tipa, jedne na starom grazu kod sastavka Biđa u Bosut. Prvi od ta dva položaja bio je zaštićen dubokim međuvodjem što ga čine Blid i Bosut kod svojih sastavaka.«
182. »U prvoj blizini crkve Gorjanski kao gospodani tog zemljишta podigli su tvrdi grad koji su sazidali od cigle, kamena i naboja. Mjesto su mu

izabrali na najnezgodnijem niskom položaju. Kako se vidi po ostacima tu se nalazila i u starihi neka utvrda, svakako još u ranijim stoljećima. Gorjanski su to svoje utvrđenje mnogo cijenili te ga i češće spominju u svojim ispravama. U turskom nadiranju godine 1536. nije ga novi posjednik Franjo Zay nanočito branio, ali ga je naredne godine, prije Kacijanenove vojne, posebice tražio od cara Ferdinanda ako bude uspjela spremna vojska na Turke.

2. Ist o, str. 180—181. »Drugo je na isto talkvom smještaju na sastavci ma Berave i Bosuta, potpuno zatkruženo vodom jer Bosut nastaje od dva kraha kod kojih se jedan gotovo dotiče Berave ia jedan kilometar prije njena ušća tako te na tome mjestu postoji ostrvo sa pola kilometra širine i sa jedan dužine. Taj položaj bio je vrlo prikladan za utvrđivanje barskog tipa, te su ga Gorjanski dotista i sagradili. U popisu imanja toga roda iz godine 1408. zovu ga: castrum in insula Zavae habitum, tvrđava koja je izgrađena na svakom ostrvu.« Kninoslav Tkalac daje ikonačan sud o istom predmetu:  
Pomenuto potonje utvrđenje zvalo se Presovac. Nalazio se kod sastava Benave i Bosuta. Kilometar prije sastava Benave odvaja se od ije jedan kрак vodotolka, koji se zove Bistrliča. Autor Engel naziva pogrešno Breznica. Međutim vodotok sa talkovim nazivom je pritoka Studve. Bistrliča se spaja sa Biosutom 200 metara prije sastava sa Beravom. Tako je Presovac bio na riječnom otoku. Damas (1973), je tamo nešto povišeno zemljište obradive oranine. Ovo područje pripada hataru sela Gradišta, ali je bliža Županji.
3. Mihaj Stojanović, Slike iz života hrvatskoga naroda, Zagreb 1881. do sljedno kaže na str. 51. »Razvaline jačko glodane zubom vremena njenakašnjeg grada »Zvizdane« nalaze se u šumi između selah: Lipovca, Morovića, Strošinaca, Soljana i Vrbanje na obali potoka Studve. Zvizdani zovu i Gradcem. Okružava ga šuma stoljetnoga hrasta i po istimi razvalinama vidi se dublje, iz čega se može zaključiti, da je slava toga grada davno pala i zvezda mu se sneće ugasiла; samo gomila razvaljenih bedema i slabih tragova zasutih šamac sa izdrobljenim komadići plijosnatih opeka pokazuju mjesto, gdje je bio grad, i gledajući obseg razvalina dade se zaključiti, da je morala biti velika građevina.« Str. 52—53. »Bližu razvalina Zvizdane k zapadu leži Ljubanj, njenakašnji gradić i tvrđava, sad samo gomila zemlje, tragovi šamac a drobljenje starijskih opeka označuju mjesto, i pokazuju, da je nješto bilo nješto, a sad nestalo svega do gologa imena.«

Fr. Vaniček

## Kanal Dunav — Sava Vukovar — Štitar

Još godina 1753. kod reorganizacije Slavonskih pukovnija Granične Feldmaršalporučnik Grof Sobrulloni svraćao je pažnju na to da se izradi jedan projekt za izgradnju Kanala Dunav — Sava.

Mezopotamski položaj Slavonije, veliki obilazni put, pa nadalje kod utoča Drine ugrožavana riječna plovidba, te veliki ugao srijemskog zaljeva, koji se mora proći, dali je velike poplave Save, koje su Graničari ma oduzimale mnogo obradiva itila, a livađe poškrovale sa kislim, škodljivim travama, sve je to svraćalo pažnju na projekt i izgradnju jednog kanala.

S ovim projektom bilo je povezano odvodnjavanje velikih poplavnih područja. S ovim kanalom ne samo da bi bila riječna plovidba do Siska skraćena, već bi također postale pristupačnim značajnim površinama obradive zemlje, koja bi se onda mogla nesmetano obradivati.

Međutim itaj sam plan Sorbollinia nije 1753 uzet u obzir, a još manje jedan površni projekat jednoga privatnika iz god. 1770.

Istom god. 1794. uzeli su ozbiljno razmatrati pitanje kanala »Privilegovano ugarsko društvo«, sa grofom Appony-om na čelu i Franjom pl Haimerle-om

Parobrodarsko društvo imalo je u planu povezati Dunav sa Savom koristeći pri tom močvarnu Vuku, Ervenicu i Bosut. Za spojnu točku na Savi bio je izabran Štitar, ali je ipak kasnije malkon proučavanje terena i nivелација izabran Šamac. Ratno dvorsko vijeće odobrilo je ovaj poduhvat. Skraćenje plovidbe bilo bi kod dužine kanala od 1 3/4 milja. Tim bi se skratila plovidba za 6 (šest) tjedana, odnosno za 55 milja puta. Ako se uzme projekt Šamac, računalo se da bi kanal bio 11.5 milja, a skraćenje bi bilo za 63 milje.

Dne 22. lipnja 1795. održano je savjetovanje jedne komisije pod predsjedanjem grofa Hallera, u Pešti. Već god. 1796. bio je vladu predan projekt.

Fr. Vaniček: Specialgeschichte der Militäergrenze. IV. Band  
Wien, 1875. str. 304, 305

|   |                 |
|---|-----------------|
| Prema zapisniku sa ovoga savjetovanja trebalo se iskopati 935.817 | 2,807.450.— For |
| kub. hvati zemlje (kulbic bi stajao 3 Forinta)                    |                 |
| Izgradnja dviju duplih brana                                      | 400.000.— For   |
| Dvije velike brane (Uoberfaelle)                                  | 90.000.— For    |
| Izgradnja mostova   | 147.000.— For   |
| Otkup mlinova   | 100.000.— For   |

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Otkup zemljišta             | 68.275.— For    |
| Zgrade                      | 90.000.— For    |
| Rekvizite i pokazatelji     | 200.000.— For   |
| Režija i pripravni troškovi | 200.000.— For   |
|                             | 4,099.725.— For |

Kod daljnjih pregovora između vlade i parobrodarskog društva uviđilo se da se radi samo o jednom kratkom kanalu između Dunava i Bosuta, te da ova olučka Bosuta treba samo jednu manju pomoći. Preračunana svota troškova bila je začuđujuća, pa se proučavalo pitanje rentabilitehta i s tim u vezi od vlade tržila se suradnja i povlastice, ali se dalje od pregovora nije došlo.

Kad je g. 1807. preuzeo direkciju Granice nadvojvoda Ludwig, opet se pokrenulo pitanje kanala, za koji je on pokazao živahan interes. Pomanjkanje statističkih pokazatelja o plovidbi s lađama i količinam žita, koje se Savom vozi iz Banata za Jadran, spriječavalo je valjane dokaze o rentabilitetu toga pothvata, i tako su se razbile ove odlične namjere.

Dod. 1841 barun Zornberg radio je na nivelaciji Save, pa se tom prilikom opet pokrenulo pitanje kanala Dunav — Sava, ali je ipak sve ostalo bez praktičnih uspjeha.

Preveo: Ing. V. Horvat

Krunoslav Tkalač

## Porijeklo županjskog roda Galović — Ivić

Materijalne žrtve i gubitke u ljudstvu koje je Austrija podnijela u tridesetgodišnjem ratu, te zavjera Zrinskog i Frankopana dale su Turcima povoda, da smatraju da je vrijeme osvajanja Beča i potpunog učvršćenja u srednjoj Evropi. Tako podje na Beč Kara Mustafa Čuprić sa preko dvijestotisuća vojnika i tristo topova. Turci opsjednu Beč 1683. godine po drugi put. Austrijska vojska u Beču borila se dva mjeseca, ali joj je počelo ponestajati hrane i strele ljeta. U to dođe u pomoć poljski kralj Jan Sobieski, sjedini se sa njemačkom vojskom, te pobijeđi Turke.

Nakon ovog teškog poraza Turci su se povlačili u pravcu jugoistoka prvo između rječice Leithe i Dunava. Na tome prostoru austrijskog područja ima i slovačkih maselja istočno od Parndorfa i Hainburga, zapadno od Ragendorfa, te južno od Bratislave i desne obale Dunava. Tada se stvarnost pretvorila u romantičnu priču. Na tome povratku Turci odvedu mnogo roblja. To se dogodilo i jednom dečku slovačke narodnosti, po imenu Ivan (Jan). Odvedu ga u Carrigrad gdje je nekoliko godina polazio i svršio janjičarsku vojnu školu. U njoj je svladao turski i hrvatski jezik. Poslije je dodijeljen na službu kao janjičar jednom vojnom zapovjedniku sa naslovom bega u Zvorniku. Nakon nekoliko godina provedene uzorne službe stekao je veliko povjerenje bega, pa i njegove hanume. Isti tako kroz to vrijeme stekao je i pravo da ga se otpusti iz aktivne vojne službe. Tu je čak i begovica posređovala, da se Ivanu odobri na napusti Tursku i krene svojoj kući. Tako se i dogodilo, beg ga otpusti, dade mu dva askera da ga prate do granice, te hrane za deset dana. Od Zvornika je putovao prema sjeverozapadu, te je iia mjestu današnjeg Orašja prešao Savu i našao se na području Posavskog generalata i hataru mjesta Županje.

Prevezao se preko save nekako pred noć i u polju je našao neke ljudi, gdje su upravo dovršavali svoje poljoprivredne poslove. Zamoti ih ne bi li mogao kod njih prenoći. Povedu ga u selo k njihovoju kući da prenoći. To je bila jedna od mnogih graničarskih zadruga roda Galovića, koja je brojala preko 60 čeljaka. Ivan je poslije većere potankio i spričao gdje je bio, što je radio i da je slovačkoga roda tamо od Bratislave. U Županiji se odmarao nekoliko dana, ali je u tome pomagao ulkućanjima, te se polkazao vrijedan. Kuoni starješina ponudio mu da ostane kod njih. Predočavao mu je da ga čeka dalek put, da na putu ima razbojnika, te bi mogao i glavu izgubiti. Konačno, teško će mu b

ti putovanje kroz Madžarsku, kada ne poznaje toga jezika. Ponudio mu je ujedno da se oženi iz njihove zadruge. U istoj je bilo 13 djevojaka i mogao je da bira koju hoće za ženu. Osim toga obećali su mu dati u istom slučaju osam jutara zemlje i napraviti kuću. Ivan se iašao u zemlji sličnoga jezika kojim je potpuno ovladao, isto tako naroda slavenskoga porijekla s kojim nije imao protivnosti da se stopi. On je dakle pristao da ostane i oženio se. Po graničarskim zakonima, adoptiran je u istu zadrugu, primio njihovo prezime i stekao sva prava na pokretno i nepokretno imanje. Posebno je trebalo dopuštenje vojnih vlasti da se izdijeli iz zadruge u čemu se i uspjelo. Ova predaja sačuvala se u istome rodu, te je prelaziла s koljena na koljeno usmjerom putem. Pismenih dokaza o tome nema, a zaključuje se, da je Ivan mogao doći u Županju između 1705. i 1710. godine.

Ivanu su sagradili kuću u ulici zvanoj po starini Gaćanci, na kućištu kašnijeg Ivice Galovića čike Pave i braće Košutića. Poslije su unuci odselili u ulicu tzv. Šantovu i izgradili kuću br. 91. Pradjet Ivana Galovića došao jena taj temelj. Gramali su se dalje i bilo je četiri brata. Nastale su tri nove kuće Galovića—Ivića. Rodonačelnika Ivana zvali su od milja »Ivić« i tako je nastala grana Galovića sa nadimkom »Ivić«. Nadimci sviju kuću roda Galovića su slijedeći: Barunovići, Dragoljevići, Gigovi, Ivići, Ketiševi, Mašimi, Mlakići, Nakini, Pavličići, Pipilcini, Radevi, Zečevi i Zgodinovi. Nadimci su nastajali na razne načine, ali u opširniju obradu nećemo ulaziti. No npr. Mlakići su dobili nadimak po ulici »Mlaka« (sada Matije Gupca) u kojoj stanuju. Mlaka je bila vodotok kao odvirok Save između Omladinskog doma i Muzeja za visokog vodostaja dok nije bilo nasipa. Voda je tekla krvudajući današnjom Kobasovićevom i Gupčevom ulicom. U 18. i 19. stoljeću, vodotok je narod zvao »struga«. Kada je nastao prvi, pa i najniži nasip 1764. godine, za visokog vodostaja voda se prelivala preko nasipa i tekla kao struga. Na uglu kuće današnjeg (1973) Plavčića preko ulice bila je brv preko koje se prelazio. Nekad se po Mlaci lovilila riba za tankovih voda. Vodotok Mlaka imao je vezu sa županjskom Oblom, koja se daje spajala sa bošnjačkom Oblom.

Između 1786. i 1802. bilo je u Županji 11 kuća Galovića. Kućni brojevi bili su im slijedeći: 20, 37, 38, 57, 62, 63, 64, 75, 88, 95. Tih 11 kuća je posjedovalo ukupnu površinu od 348 jutara zemlje. Jedini Bačići sa devet kuća posjedovali su 312, a ostal oko 50 jutara. Rod Galovića bio je u stalnom porastu. Počev od 1803. za slijedećih sto godina od 11 kuća nastalo je oko 50, prirodnim priraštajem. Od 1786. do 1802. Županija je imala 99 kuća, sa 32 starosjedička prezimena, od kojih je do danas (1973) pet izumrlo.

Ivan Jelić

G R A Đ A

## Dokumenti kotarske oblasti Županja iz arhiva Hrvatske

Sedamnaest odabranih dokumenata kraljevske kotarske oblasti Županja, ne mogu niti približno ilustrirati stanje u bivšem županijskom kotaru (granice mu se od prilike podudaraju s granicama današnje općine) prvih godina nakon stvaranja Kraljevine SHS 1918. g. Prezentiranjem ovih dokumenata, želi se međutim, ukazati na potrebu njihovog prikupljanja i znanstvenog obrađivanja kako bi se razsvjetile činjenice i događaji koji su se zbili u ovom kraju neposredno pa i kasnije nakon uspostave Kraljevine SHS.

U okviru svoje znanstvene djelatnosti, muzej u Županji će posvetiti osobitu pozornost upravo prikupljanju i sređivanju arhivske građe iz tog perioda kako bi se učinila dostupnom svima koji se žele baviti njenim znanstvenim obrađivanjem. Na ovom mjestu tiskani dokumenti KOŽ nađeni su među fotokopijama arhiva županijskog muzeja dok se mikrofilmovi nalaze u Historijskom institutu Slavonije u Slavonskom Brodu. Dokumenti su tiskani u izvornom obliku, nisu pravljeni nikakvi ispravci pa čak niti tamo gdje su jezične ili gramatičke greške očigledne.

Velički župan za županiju srijemsiku i grad Zemun broj 1 re. — 1919.

Strogo povjerljivo!

Predstojništvo kr. kotarske oblasti

u Županji

Doznao sam da seljaci u nekim mjestima javno govore kako će dne 15. ov. mj. ne bude li do tle vladia počela s razdiobom velikog posjeda, samsi diobu provesti, ne čekajući daljnje vladine odredbe.

Svraćajući na tu činjenicu pažnju glavara oblasti, pozivam ga da odmah u sporazumu s vojnom mjesnom komandom učini shodno preventivne mjeru, kialko se taj sudbinosni pokret već u iklici svojoj uguši.

O učinjenim mjerama i opažanjima očekujemo što skoriji izvještaj.

U Vukovaru, dne 9. veljače 1919.

Veliki župan  
Potpis nečitljiv

# Z A P I S N I K

od 10. Marta 1919. g. sastavljen kod predstavnštva kr. kot. oblasti u Županji

## P. P.

Predstoje nepozvani: Franjo Tomašić, opć. bilježnik, Stjepan Budak, minovljeni oruž. stražmeštar i Tomo Dretvić, opć. odbornik — svī iz Gradišta te »povjerljivo« saopćuju slijedeće:

Šaputanje i govorkanje u selu Gradište da će u najkraće vrijeme opet biti prevrat u formi ruskog boljševizma u kojem prevratu imadu poginuti sva gospoda, što od države vulku plaću kao i veći posjednici — dopao je i do nas.

Agitaciju u tom pravcu vjerojatno rukovode povrativši se iz Osijske okrivljeni zbog prvog pljačkanja a nekažnjeni, a u dogovoru s radničkim agitatorima iz Vinkovaca, koji zalaže u selo i koji seljaštvu u svoju organizaciju nagovaraju a i prigodom pijace u Vinkovcima.

Kao glavni agitator te akcije sumnjiv nam je jedan čovjek iz Bačke — žut — visok, a bio je mlinar u Vinkovcima i Černi. Potonji je mjesto uopće čini se središte svega ovoga zla. Kako daleko vodi smionost tih agitatora pod firmom soc. demokracije sakrivenih, dokazuje najbolje slučaj što ga je žena Budakova doznała od jedne seljakinje, koje je muž u Vinkovce drva vodio, a koji je imenom Ivan Ivković i sam Budaku priča slijedeći događaj u Vinkovcima prije 14 dana, na slijedeći način: »Povezavši ja, Ivan Ivković, drva na pijacu u Vinkovce i prodavši ih jednom čovjeku na pijaci negde blizu gimnazije pristupio je iknjemu jedan radnik i pokazavši prozore na gimnaziji vinkovačke kazao gledajući izlazeće đake: Gledaj, ovi će nam danas-sutra krv ispijati, trebalo bi ih poplatiti kao janjiće, jer će i oni biti gospoda, a vi se seljaci morate nama pridružiti jer ćete inače i vi nastradati pošto je jedamput ipak to sve morao pokrenuti.

Pripominjemo da su nam i razni prolaznici koji iz Vinkovaca nailaze u Gradište sa kojekakvim slikama i trgovinom sumnjivi te su isti također vjerovalno u službi boljševizma. Mi sami i naša policija koja je ne samo nemoćna već i nesigurna, ne možemo tome stati na put, palk molimo: da nam se u Gradištu dodijeli stalić bar jedan dobar oružarički stražnaštar sa jednim oružnikom koji bi jedini bili kadri u prvi čas prave lkrivce **radikalno na odgovornost potegnuti** a i ovakove agente, kada se u buduće pojave u selu uhvatiti odmah i pred oblast predvesti.

Napominjemo još jedamput da sadašnje stanje nije sigurno jer je vinkovačka agitacija preotela mah, a govori se da će u Vinkovcima na 17. ov. mj. ovaj preokret buknuti.

Zašklučeno i potpisano

Kr. Kot. upravitelj  
potpis

opć. bilježnik  
Franjo Tomašić

Stjepan Budak  
umir. oruž. stražar.  
Tomo Dretvić

Predsjedništvo kr. kotarske oblasti u Županji dne 15. ožujka 1919.  
Broj: 21 Pr. 1919.

Komandi

Sremske posade u

Vinkovci

U vezi sa tamošnjim saopćenjem od 25. siječnja t. g. broj 10 Pov. iz 1919. saopćuje se naslovu da je po toj komandi u području ovoga kotara izaslani poručnik g. Đorđe Lazić u potpunom sporazumu s potpisanim glavarom ovoga sreza svoje djelovanje oko razoružavanja civilnog pučanstva dovršio.

Zaplijenjeno oružje u koliko nije već toj komandi prije predano donosi sa sobom.

Program djelovanja po općinama primljen je utoliko da je uređovao u općini Soljani, koja nije u potpunom tamošnjem dopisu označena bila, ali je zato prema dogovoru s potpisanimima s obzirom na sredene prilike napustio tako djelovanje u općini Štitari.

S ovim uređovanjem htio je potpisani, a sa nekoliko momaka preventivno osigurati još na nekoliko dana općinu Gradište odakle su u zadnji čas stigle povjerljive prijave o boljševičkom vrlo ozbiljnog pokretu.

Takav bi pokret imao da se pojavi ovih dana, kako je to ova oblast potamko izvjestila i gosp. velikog župana sremskoga u Mirovici.

Toj zamolbi nije g. poručnik Lazić na svoju muku udovoljiti mogao a bez odredbe te komande, pak se ista ovim istodobno umoljava da s obzirom na hitnost stvari po mogućnosti već dana 16. marta o. g. u općinu Gradište izašalje primjeran broj momaka na 4 dne 5 dana jer će po isteknuću toga roka zatijelo gosp. vel. župan daljnja shoda odrediti — gledajući sigurnosti te općine.

Pripominje se da bi u Gradište izaslana momčad imala tamo tu svrhu da u eventualnom zametku uguši eventualno zbilja pojavivše se pljačkanje ili narušaj reda i pokreta.

U pogledu opskrbe i stana nega izvoli naslov na općinsko poglavarstvo u Gradištu uputiti posve kratki dopis jer je rečeno općina u dolasku ovime zamoljene sigurnosti već obavještena.

Kr. kot. upravitelj  
potpis

Komanda sremske posade  
br. 242 Predstojnik krat. oblasti — Županja

Prema poslatoj prestavci upućuje se u s. Gradište marednik Milić sa deset vojnika, a u Županiju jedan oficir sa 12 vojnika.

16. marta 1919.  
Vinkovci

Komandant pukovnik  
Mil. Zdravković

Br. 207 — 1919.

Predmet: Gradište općina — propaganda i ugušivanje  
boljševičkog pokreta

Gosp.

Stjepanu Dubeniku  
kr. kot. upravitelju

O V D J E

Pošto je na ovo-oblasni izvještaj u predmetu gornjem u upravnu općinu Gradište po odredbi gosp. vel. župana srijemske i grada Zemuna izaslana vojnička sigurnost, pozivate se da se na dne 22. ov. mj. uputite u Gradište i tamo pravo stanje stvari potamko izvidite i dalje potrebne unedujete. Naročito imadete ustavoviti dokle je pomenuta svrha vojske tamo potrebita, te shodno odrediti u pogledu opskrbe i ukonachenja odnosnog odjeljenja.

Žup. 21/3. 1919.  
Potpis

Predstojništvu kr. kotarske oblasti u Vinkovcima  
Broj 13 res. 1919.

Vinkovci, dne 28. ožujka 1919.  
Predstojništvu kr. kotarske oblasti  
u Županji

Neki Andrija Kozarac rodom Vinkovičanin priženjen u Županji, gdje sada stalno boravi razasilje tiskani proglaši seljacima u kojem ih poziva da se dadu magovoriti ili zastrašiti te završuje se poklikom: Živila pučka republika!

Prema dobivenim informacijama namjerava spomenuti održati skupštinu u Gradištu u nedjelju (30. o. m.) što se naslovu znanja radi priopćuje time da je gosp. vel. župan dr. Kostić danas telefonom naložio da se održaje skupštine začrtani i da se sazivač eventualno uhapsi.

Kr. Kotarski predstojnik:  
Potpis

Pres. 29/3

PREDMET: Kozarac Andrija iz Županije  
održavanje skupštine u Gradištu

Gosp.  
Vel. županu

M i t r o v i c a

U predmetu gornjem primila je ova oblast dne 29/3. u 6 sati podne dopis predstojništva kr. kot. oblasti u Vinkovcima od 28/3 br. 13 res. 19 sa uputom vašeg gospodstva da se za na dan 30/3 ov. mj. po-

Kozarcu zakazana skupština imade zabraniti, a sazivač eventualno uhapsiti.

Na čv se izvoljenog znanja radi izvješće:

Andrija Kozarac rođeni Vinkovčanin a priženjeni u Županji samostalno nametnuti voda ovdašnje radničke organizacije, koji nije radnik već bivši lugar i ambiciozni tobože sada zagovornik radničkog stališta, a zapravo agitator republike, zamolio je dozvolu za održanje upitne skupštine u Gradištu pis. molbom od 24. 3. — 19 pov brojem 2809 kod ove oblasti.

Rješenjem ove oblasti već od 25. 3. t. g. i poznavajući ova oblast dobro djelovanje Kozarca, zabranjena je ta Skupština. O toj zabrani obavještena je nadležna cružanička postaja u Černi i općinsko poglavarstvo u Gradištu sa pojediniim pozivom da eventualno i mimo dozvole održanje skupštine zabrani a sazivača uhapsi i ovoj oblasti pred.

Jer je Skupština pod prijetnjom najstrožih posljedica zabranjena, a molitelju pravodobno odluka o zabrani uručena, vjerojatno je da do skupštine ni doći neće.

Jer je pak Andrija Kozarac međutim vrativši se iz Vinkovaca odakle redovito i bivaju njegove agitacijske sposobnosti upotpunjavanje, donio oglas sa vlastitim potpisom upravljene na seljaštvo, što je ova oblast povjerljivo doznala, a ti oglasi po svojem sadašnjem i zaključnim pozivom na pučku republiku bili ikadri uzrokovati nemir kao i smetati javni mir i poredak, a možda u ovom i omako republikanskim idejama pristranu području uzrokovati bunu protiv postojećeg državnog ustrojstva, određena je bezodvilačna konfiskacija tih plakata, a zatim kada je Kozarac priznao da ih je ikamio širiti, a i širio već u mjestu i izvan mjesta — njegovo uhićenje.

Primjerak plakata podastire se izvoljnog uvida radi pod ./.

Iza uhićenja preslušam Andrija Kozarac kod ove oblasti priznao je svoje djelovanje kako je već istaknuto uz dodatak da je odnosne plakate štampati dao u Viškovoima u tiskari Milana Leintgeha,

Jer je pak ova oblast prateći pomno ovlaštenje političke događaje, a među istim i djelovanje Andrije Kozarci koji nije niti radnik ni pristaša socijalističkih ideja, a niti pristaša ideja Radićeve seljačke stranke već jedino po svojem radu — pristaša ekstremnog komunizma i zato vrlo opasan po javni red i poredak te državno ustrojstvo, a to tim više jer imade indiciju da je bio u intimijim odnošajima sa ovdašnjim plačkašima prigodom državnog prevrata — predala ga je ova oblast na daljnji postupak radi zločina smetanja javnog pokušaja bune ovdašnjem kr. kot. sudu uz istodobno predloženje prepisa ovdje spisanog zapisnika i zaplijjenjenog proglosa.

Što se izvješće Vašem gospodstvu izvoljenog znanja radi kao zamolbu da u interesu održanja javnog reda i poretka kao i uščuvanje autoriteta državne vlasti posredovati izvoli kod državnog odvjetništva u Zagrebu da se protiv u uzama ikot. suda u Županji pridržanog Andrije Kozarca — najsavjesnije i svestrani izviđi povredu i da se istoj do održanja glavne rasprave svakako u istražnom zatvoru pridrži, pošto bi vrlo vjenovatio puštanje istoga na slobodu osobito štetno djelovalo na javno mijenje, a mnogo u slučaju i meznjanju uspjeha njegove bolj-

Ševičke agitacije baš uslijed ovog postupka ugovoriti javni mir i opće i privatno dobra ovoga kraja u velikoj mjeri.

Žup. 31/3—1919  
Potpis

Broj 35 Pv. — 1919.

Predmet: Radićeva i boljševička agitacija  
ugušivanje

Gosp.  
Stjepanu Dubeniku  
kr. kot. up.

### O v d j e

Pozivate se da se povodom pojavitih se slučajeva agitacije republikanističke sa strane pristaša Radićeve stranke te socijalističke agitacije u formi ekstremnog komunizma uslijed prijeke potrebe vojničke pomoći te vrlo lošeg poštanskog i brzojavnog prometa i nikakove telefonske veze uputite na one 21. aprila u Vinkovcima pa tamo kod komande mesta, a nakon telefonskih uputa koje imate prethodno zatražite od gosp. vel. župana u Mitrovici osobno za potrebu vojničku pomoći intervenirate.

Gosp. pakto vel. župana imadete naročito izvjestiti o uslijedivšem uhvaćenju Andrije Kozarca i proslijedilom postupku

Žup. 1./4. 1919.  
Potpis

Komanda IV žandarmerijske brigade Stanica Bab. Greda  
Broj 396

12. augusta 1919. godine  
Babina Greda

Kr. kotarskoj oblasti

### ŽUPANJA

#### Pojava boljševizma

U selima Babina Greda, Gundinici, Sirkirevcima pozvani vojnici na 2 mjesecnu oružnu vježbu uskratili su posluh da se pozivu uopće neodazovu i tako isto navodno iz sela Štitara, Županje, i Bošnjaka, jer — kako je ova stanica ustanovila — u Županji sva navedena sela imaju svog glavnog vodu koji im upute i . . . daje te po selima kada potajice drže sastanke i agitira protiv kraljevstva i propagira za republiku a osim toga u svakom selu imade svojih pristaša koji potajice odgovara pojedine vojnikle da u vojsku ne idu a k tome je većina naroda u ovoj okolici za propagiranje za republiku te su se isto u zadnje dane u tu svrhu počele noćne skupštine obdržavati od samih vojnika obveznika a k njima se pridružilo i nekolicića obaveznih vojnika bjegunaca koji su prije nekoliko dana sa željezničke stanice St. Mikanovci iz transporta pobegli kojih imade oko 20 iz sela Gundinaca, Sirkirevaca i Bab. Greda kako se to za sada moglo ustanoviti od strane stanice, te je isto

dne 12 t. mj. u selu Gundinci ustanovljeno da je dne 8. t. mj. po noći držana noćna skupština u kući žitelja Đure Kokanovića po vođi iz Županije i neškom još neustanovljenom vođi iz Babine Greda. Vođe su iz Gundinaca Bartol Đančević, Pavao Mihić, Đuro Kokanović, a skupština je držana uz sudjelovanje 6 oboružanih vojnih bijegunaca koji su bili pripravni za otpor ako bi tko ipokušao skupštini smetati na kojoj je bilo oko 60 pristaša.

Kolovođe su se u selu Gundinci potraživali ali se po salasima skrivaju da ih za sada nije moguće pohvatati dok ova stаницa ne dobije pojačanja pošto u spomenutim selima imade još oboružanih ljudi osim vojnih bijegunaca te ovako malim stalištem protiv nadmoćnije sili u svakom pojedinom selu. Stoga je pojačanje brzojavno od komandanta bataljona zatraženo da bi se u spomenuta sela na trošak krivaca u svakom selu smjestilo bar po 20 srpskih vojnika dok se boljevizam k temeljito ne uguši i krivci ne pohvataju te osjetljivo ne kazne, jer imče stаницa sa 6 momaka nije kadra sama to učiniti jer je u svakom pogledu nadmoćna većina za republiku, pokret koji je glavni vođa u Županiji kojem se ne može ime ustanoviti dok se već pozmati vođe u selu Gundinci ne pohvataju koji će isto i vođe Babine Greda odati.

Komandir stanice st 2 raz.  
Rade M. Orelj

Naknadno je potpisani ustanovio da je vođa republikanske propagande neki lugar Kozarac iz Županije koji je već 2 skupštine u Babinoj Gredi održao.

Bab. Greda 17. augusta 1919  
Komandir stanice st. 2 r  
Rade M. Orelj

Kr. kotarska oblast u Županji, dne 13. veljače 1922.

Broj: 1108/1922

Predmet: Rad policijskih vlasti u interesu državne zaštite

Gospodinu  
Vasi Isailoviću

Velikom županiju Županije srijemske i grada Zemuna u  
Vukovaru

Temeljem naloga gospodina pokrajinskog namjesnika za Hrvatsku i Slavoniju od 4. februara 1922. broj 219/1 Pov 1922 u predmetu suzbijanja komuenističke propagande izvješćujem slijedeće:

1. Komunistički pokret u ovom kotaru nije uopće imao pravog temelja (jer je ovaj kotar, može se reći čisto seljački).

Poslije prevrata osnovana je u Županiji komunistička organizacija, no ta je još prije izdanja obzname malaksalla.

Danas se može reći da u cijelom kotaru postoje tri do četiri prijavljeni komunista, no i ti — prema dobivenim informacijama ne vode ni potajnu agitaciju.

2. Mjere poduzete protiv komunista djelovale su i ovdje povoljno jer je priječena daljnja agitacija komunista u ovom kotaru koji je komunizmom bio veoma slabo zaražen.

3. Rad i kretanje poznatih komunističkih pristalica stalno se nadziru a 15-dnevna izvješća o komunističkom pokretu stalno se predlažu.

4. Na osobe koje su se povratile iz Rusije, a koje su naši podanići, pazi se budno.

Naređeno je Općinskim poglavarstvima osim stroge kontrole i to da imaju sveku osobu koju iz Rusije prispije preslušati o prilikama u Rusiji pak, ako bi se tim načinom došlo do važnijeg materijala, izvestilo bi se to na nadležna mjesta.

5. Na sigurnost saobraćaja i ostalih javnih objekata obraća se stalna pažnja, naročito je to načinjeno i shodno je bilo određeno povodom mobilizacije za vrijeme dolaska Karla u Mađarsku.

Što se tiče akcije protiv komuništa i njihovog razornog djelovanja, ova oblast obzirom na gornje nema posebni prijedloga.

Kr. kotarski predstojnik:

Potpis

Predsjedništvo kr. kotarske oblasti u Županji

Broj: 31 Pns 1922.

dne 3. ožujka 1922.

Predmet: Važniji događaji-tjedno izvješće.

Gospodinu

Vasi Isailoviću

Velikom županu županije smijemske i grada Zemuna u

V u k o v a r u

Izvješćuje se da su političke i gospodarske prilike ovoga područja nepromjenjene, a glede socijalnih izvješćuje da je dne 28. veljače 1922. stupilo radništvo ovodašnje tvornice tanima u štrajk.

Upravitelj ove oblasti poduzeo je smjesta potrebite mjere u svrhu osiguranja javnog mira i poretku te ujedno posreduje između poslodavca i radnika držeći u vidu opravdanost zahtjeva radništva s jedne strane a s druge starane potrebu opravdane zaštite poslodavca protiv eventualnoj šteti.

Prema svemu izgleda da će se nad u najkraćem roku započeti, a nastanu li ikakove komplikacije, razumije se samo po sebi da će se izvestiti svi nadležni saktori.

Kr. kot. predstojnik:

Potpis

Kr. kotarska oblast u Županji, dne 1. aprila 1922

Broj: 92 Pros. 1922.

Predmet: Kozarac Andrija iz Županije kretanje

Općinskom bilježničku na vlastite ruke

Županji

Prema povjerljivo dobivenim informacijama Andrija Kozarac je još uvjek komunistički agitator.

Čini to potajno a podržava stalno veze sa vukovarskim, osječkim i beogradskim komunistima. Navodno je nedavno bio u Osijeku i Beogradu.

Naslov imade najstrožije povjerljivim načinom izviditi dali to stoji i rezultat izvjestiti.

Ujedno se nalaže njegovo kretanje budno paziti.

Kr. kotarski predstojnik:  
Potpis

Broj: 18 pr.  
Predmet: Kozarac Andrija iz

Poglavarstvo općine  
Županja dne 22 travnja 1922

Županje kretanje  
K broju 92 pr. od 1/4 1922  
predsjedništvu kr. kotarske oblasti  
u Županji

Izvješćujem da sam se raspitao o djelovanju Andrija Kozarac i uzeo ga pod pasku, no nisam mogao opaziti niti doznati da bi on sada preduzimao kakove korake za komunistički pokret.

Doznao sam to da posreduje i da pravi molbu za Županje ubojice pok. opć. bilježnika Dautovića iz Bošnjaka koji su u kaznioni da zadobiju pomilovanje, pa je vjerojatno da je u tom poslu putovao u Osijek i Beograd.

Općinski bilježnik  
Tomašić

Predstojništvo kr. kotarske oblasti u Županji  
Broj 92 Pov. 1922. U Županji, dne 28. travnja 1922.  
Predmet: Kozarac Andrija iz Županje politički sumnjiv

Općinskom bilježniku na vlastite ruke  
Županji

Povodom istošnjeg izvješća broj 18 Pro. naslov se poziva da najstrožije prati kretanje gornjeg pak svači sumnjivi njegov korak prijavi ovoj oblasti.

Kr. kotarski predstojnik:  
Potpis

Predstojništvu kr. kotarske oblasti u Županji  
Broj 23 Pov. 1923. U Županji, dne 29. januara 1923.

Predmet: Izborna kretanja informacije

Gospodinu  
Vasi Isailoviću  
oblasnom velikom županu  
u Vukovaru

Na nalog naslova od 18. januara 1923. broj 189 izvješćuje se slijedeće:

Na tačku 1, 2, 3, 4, 5 i 6 udovoljeno je predlogom prilažeće skrižaljke. Na tačku 7 izvješćuje se da su u ovom području Hrvati glasali najvećim dijelom za hrvatsku seljačku republikansku stranku, manji dio za hrvatsku zajednicu, a najmanji dio za hrvatsku pučku stranku i demokratsku stranku.

Srba je u ovom području veoma malen broj a u njih obzirom na pravoslavnu vjeru hoće da se uračunavaju i Cigani.

Srbi po narodnosti glasali su podijeljeno za radikalne i demokrate dočim Cigani za hrvatsku seljačku republikansku stranku navedno radi žita što su ga dobili od seljaka i pod terorom Radićevaca a i za komuniste jer misle da se pod komunizmom može pljačkati.

Nijemci su glasali idjelomično za hrvatsku seljačku republikansku stranku te za komuniste.

Mađari i Rusini za komuniste većim dijelom a manjim dijelom za hrvatsku seljačku republikansku stranku.

Na tačku 8 izvješćuje se da su za stranačko opredjeljenje pleme na odnosno narodnosti, bili uplivni i odlučni ovi razlozi.

Hrvatska seljačka republikanska stranka prema dobivenim informacijama povela je uz poznate demagoške fraze s posljерatnim teškim vremenima potajnu agitaciju miržanje protiv Srba navodnih uzmočnika svega zla i to je glavni razlog pristajanja uz tu stranku.

Ovdašnji seljak najvećim dijelom apsolutno nema ni pojma o republikanstvu nego mu je to umjetnim načinom natovareno kao i miržnja protiv Srba.

Zajedničari su imali razmјerno malo pristaša čemu je razlog taj što ovdašnja hrvatska intiligenциja nema nikakvog utjecaja na seljaka.

Pučka stranka također je imala malo pristaša radi neprijateljskog raspoloženja prema rimokatoličkom svećenstvu koje je izazvano po republikanskim kortešima.

Srbi su glasali za radikalnu i demokratsku listu jer su im te liste prikazane kao srpske stranke. Za komuniste su glasali tvornički radnici u Županiji bez razlike vjere i narodnosti, dočim su u ostalim općinama za ovu listu glasali svi antidržavni elementi koji nemaju niti pojma o komunizmu a natovaren im je komunizam po vještim agitatorima sa strane i mjesnim kortešima.

Na tačku 9 izvješćuje se da su se kao agitatori isticali za Radićevu stranku: u Babinoj Gredi bivši općinski načelnik Valenta Venić, u Bošnjaciima Mato Babogredac, u Drenovcima Tomo Ivanić, bivši općinski načelnik, u Gradištu Antun Babić i Mato Vinković, u Gundulićima Pavo Užarević, u Podgajcima Ilija Matić, u Račinovcima Marko Marković, Antun Marković, Martin Marioševac, i Andrija Dolenc, u Rajevu Selu Andrija Komadina i Marko Vulković, u Šamcu Mato Babogredac, iz Bošnjaka, u Štitaru Pavao Miličić, u Vrbanji agitatori sa strane u mjesna uzajamna agitacija, u Županji Martin Benaković, Luka Oršolić i Karlo Oršolić.

Agitacija hrvatske seljačke republikanske stranke provedena je moguće najboljim uspjehom a mnogo je pripomoglo tome i rješavanje Slobodnog Doma te osobna agitacija poslanika Mate Babogreca koji je svakog mjesto i po više puta posjetio.

Za demokratsku stranku u ovom kotaru radio je u Babinoj Gredi Miša Kutuzović, bivši narodni poslanik u Gundincima župnih Mirko Kutuzović, u Županiji Jovo Španović uminovljeni sobarski prijamnik, u istočnom dijelu kotara vlasnik mlina u Gunji Josip Sudić.

Uspjeħ ove stranke bio je nepovoljan.

Radikalna stranka nije niti imala svoje agitatore.

Za Hrvatsku zajednicu eksponirala je svagdje seoska inteligencija a naročito su se za nju eksprostrali s uspjehom u Županji kotarski sudac Malvić i sadašnji imenovani kr. javni bilježnik Dr. Miroslav Poljak.

Za komunističku stranku agitirali su komunističke vođe iz Osijskog i Vukovara: Supanc i drugovi, a od domaćih korteša spomenuti je Kašovskog, u Rajevuselu, Božanović Josu iz Soljana, a najžešći i najuspješniji korteš je bio u Županiji Andrija Kazatrac, bivši lugar a sada mali posjednik i nadničar u Županiji.

Socijalisti su imali malo pristaša a druge stranke skoro ništa, pač razumije se da nisu imali niti agitatora spomena vrijednih.

Na tačku 10, 11, 12 i 13 odgovorenog je priležeću skrižaljkom.

Na točku 14 izvješćuje se da će skoro svi Hrvati, izuzev nešto demokrata, glasiti za hrvatsku seljačku republikansku stranku, izgleda dapače da će to i inteligencija činiti.

Za republikansku stranku glasat će po svoj prilici i Nijemci sa nešto Mađara što ih ovdje imade, izuzev taj slučaj ako bude postavljen njemački narodnosni samostalni kandidat.

Za hrvatsku zajednicu glasat će veoma malen broj a Hrvatsku seljačku republikansku stranku, izgleda dapače da će to i inteligencija činiti.

Za republikansku stranku glasat će po svoj prilici i Nijemci sa nešto Mađara što ih ovdje imade, izuzev taj slučaj ako bude postavljen njemački narodnosni samostalni kandidat.

Za Hrvatsku zajednicu glasat će veoma maleni broj, a Hrvatska pučka stranka može da dobiće u najboljem slučaju 1/9 sveukupnih glasova.

Srbi će glasati za radikale i demokrate podijeljeno.

Komunisti će dobiti radničke glasove bez razlike na narodnost, no mnogo manje nego pri izborima za kandidaturu.

Na točku 15 izvješćuje se da je agitacija Hrvatske seljačke republikanske stranke već sprovedena, a pnovelli su je gore navedeni prisataše te stranice.

Hrvatska zajednica nije sprovele nikakvu agitaciju Hrvatska pučka stranka veoma malena skroj ovo-područje rimokato. župnike, demokratsku agitaciju proveo je Mišo Kutuzović u Babinoj Gredi, Štitaru i Županiji, no ne sa bogzna likalkvima uspjesima, a radikalna agitacija nije uopće sprovedena.

O komunistima se ništa ne čuje, no bezuvjetno agituju oni potajno.—

Na točku 16 izvješćuje se da gledje seoskih kandidata još nije ništa odlučeno.

Na tačku 17 neni može se izvjestiti obzirnom na tačku 16.

Na tačku 18 izvješće se da će u ovom području porasti uopće broj pristaša Radićeve stranke, dočim izgleda da će mjestanice — kao u Silkirevcima i Gundincima — od Radićeve stranke odnijeti Pučka stranku jedan dio glasova, to će uslijediti radi jakke agitacije tamоšnjih župnika.

Komunisti također mogu izgubiti jedan dio glasova s obzirom na zakon o zaštiti države — te glasova dobit će bezuvjetno Hrvatska seljačka republikanska stranka obzirom na mržnju komunista protiv beogradiske vlade.

Zajednica hrvat. izgubiti će mnogo svojih pristaša uslijed jakе agitacije Radićevaca i potpunog pomaničanja upliva ovdašnje hrvatske inteligencije na seljaka.

Ujedno se prilaže iskazi A i B sastavljeni prema podacima područnih opć. poglavarstva.

Kr. Kotarski predstojnik:  
Jačković?

Predsjedništvo kr. kotarske oblasti u Županji

Broj 97 Pov. 1923.

U Županji, dne 26. marta 1923.

Gospodinu

Vasi Iasailoviću  
oblasnom velikom županu županije sremske

u Vukovaru

U smislu naređenja Predsjedništva pokrajinske uprave za Hrvatsku i Slavoniju od 22 marta 1923. broj 870 Pov. — 1923. u stvari predlaže se Vašem gospodarstvu sljedeći izvještaj:

Predizborna agitacija uglavnom je tekla mirno. Najživlju agitaciju vodila je hrvatska republikanska (Radićeva) seljačka stranka, zatim demokratska stranka dok ostale stranke ili uope nisu povele akciju ili su povele na veoma malem opsegu.

Izborne parole Hrvatske seljačke republikanske stranke bila je u proglašenju Hrvatske republike na dan 18. marta t. g. Ta je parola išla od usta do usta birača, a gdje nije našla odaziva prijavila se pretnjom (kao što je palež, ubojstvo i slično kako se to neobazirivo danas može da čuje). Izborne parole demokratske stranke bila je: jedan Kralj, jedna država, jedan parlament i očuvanje Vidovdanskog ustava.

U agitaciji sa strane nije bilo uticanja a nije se dosta čulo niti moglo ustanoviti da su birači potkupljivani.

Uzrok i razlog da je ovakav rezultat izbora u ovom sredu kakav je ispao 18. ov. mj. i zašto je imala uspjeha hrvatska seljačka republikanska stranka a druge misu, veoma je lak i jednostavan te je taj uzrok i razlog analiziran već u javnim patriotskom novinstvu koje glasi: mržnja na državu, na ustav i Srbe.

Ova je mržnja uneta u dušu hrvatskog seljaka putem novina, predavanja, govora, knjiga itd. tako da je ta mržnja postala zarazom.

Kako je mrođna duša međutim zasićena mišićizmom i kako narod još uvijek vjeruje da pojedine političke ličnosti mogu mijenjati

stvari po svojoj volji i skretati politički život države s jednog kamena-temeljca na drugi, to jest mistična strana narodnog vjerovanja skoncentrisana bila ovog puta na liličnost g. Stjepama Radića te ga također putem novina, predavanja i zborovima digla do obožavanja i da je on taj koji će kao na dlanu donijeti »Hrvatsku slobodnu republiku« pa otud takav kakav je rezultat izbora. No narod kazuje već sada da će, ne dođe li do republike, ovo obožavanje g. Radića sići ik mržnji g. Radića.

Prema tome se može tvrditi da je svaki birač sudjejući pri glasanju postao kolektivan pak je tako i glasao a što potpuno odgovara psihologiji masa koja se jasno izražava baš prilikom izbora, štrajka, revolucija itd. jer pri tom čini i radi sve po diktatu naturenog vođe dok u izolovanom stanju veoma mnogi ne bi nikad i nijedno od tih dela i čina počinili.

Rezultat takvog izbora kakav je 18 marta ispaо jest dakle rezultat psihologije masa i niukojem slučaju istina o osjećaju hrvatskog seljača prema državi, ustavu i prema Srbima, pa je naprijed rečeno (navedeno) analiziranje javnog novinstva po mijesdanju ovog predstojništva pogrešno pa će pravi uzrok takvog ispadu izbora kakav je, ima pripasti samo zakonu koji upravlja psihologijom mama.

Naprijed je naznačeno da je mržnja na državu, ustav i Srbe postala zaraza, a zaraza postaje kada se nađe jedna polazna ili polarna tačka koju je tačku našao i stvorio g. Stjepan Radić u slobodnoj hrvatskoj republici.

Jacištu svoga duha navodi je nad ostale vođe hrvatske inteligencije te ih u zgodan čas gurnuo među masu kao obilne birače pa tako nije bilo ni jednog drugog vođe da zarazu saustavlja.

Da se je protivno tom vodi Hrvatska zajednica oduprla te predmase izašla sa kojom drugom polaznom točkom bio bi rezultat izbora drugojačijih gdje bi se doduše također ispoljila psihogija masa ali u razdijeljenom obliku. Konkretno bi se mogao navesti primjer — alko se uzmu Srbi i Hrvati kao cjelina Pašić Radić — dva vođe, dvije polazne tačke.

Tako je shvaćanje i pogled ovog predstojništva na ispad izbora a o kakvom nezadowoljstvu širokih slojeva radi liličih cesta, saobraćaja, privrednih prilika nema ni govora, jer se ti široki slojevi ni sami ne brinu i ne žure da ceste opravljaju a skupoča im ide u prilog jer svoj proizvod i suviše dobro univoči.

Pri kraju neka je slobodno ovom predstojništvu označiti da široki narodni slojevi podanu im slobodu zloupotrebljuju baš protiv onih koji su im tu slobodu pružili i sudjelovali ikod stvaranja slobode kao što je naša vojska i inteligencija jer od vojske boga a inteligenciju prezire i mrzi.

Kr. kotarski predstojnik  
Jakovljević

Županija / I. 1923.  
Potpis

A. I s k a z Od toga glasalo »za«

| Uppravna općina | Od toga bilo izbornika | Ukupno br. izbornika upisa; za komisarijat | Ukupno br. izbornika upisa; za komisarijat | Srbia | Hrvatska | Slovenka | Nijemaca | Madarica | Rusinica | Svih  | Demokrata | Radnica | Zemljoradn. | Konstituantska | Radikalista | Zajednicu | Hrv. puč. str. | Svih | Opsaka |
|-----------------|------------------------|--|--|-------|----------|----------|----------|----------|----------|-------|-----------|---------|-------------|----------------|-------------|-----------|----------------|------|--------|
| Babinagređa     | 1.020                  | 20   | 995  | —     | 5        | —        | —        | —        | —        | 709   | 54        | 600     | 5           | 8              | 15          | 40        | 40             | 40   | 40     |
| Bošnjaci        | 1.186                  | 84   | 1095                                       | 11    | 155      | 4        | 7        | —        | —        | 941   | 3         | 864     | 5           | 8              | 15          | 41        | 20             | 41   | 20     |
| Drenovci        | 686                    | 21   | 495  | 1     | 1        | 2        | —        | —        | —        | 454   | 2         | 8       | 346         | 41             | 2           | 31        | 24             | 13   | 17     |
| Građanići       | 572                    | 29   | 720  | 9     | 6        | —        | —        | —        | —        | 546   | 1         | 2       | 513         | —              | —           | —         | —              | 10   | 64     |
| Guđinci         | 555                    | 12   | 528  | 4     | 32       | 16       | 15       | 2        | —        | 379   | 5         | 300     | 4           | 7              | 176         | 10        | 7              | 10   | 10     |
| Gunja           | 351                    | 32   | 250  | 1     | 3        | 3        | 3        | 29       | 210      | 2     | 189       | 17      | 17          | 17             | 17          | 2         | 2              | 2    | 2      |
| Pos. Podgajci   | 282                    | 4  | 242  | 1     | 1        | —        | —        | —        | —        | 321   | 17        | 236     | 12          | 3              | —           | —         | —              | —    | —      |
| Račinovci       | 389                    | 17   | 296  | 1     | 56       | 13       | 7        | —        | —        | 259   | 26        | 4       | 164         | 41             | 2           | 14        | 8              | 8    | 8      |
| Rajevićevo selo | 334                    | 55   | 213  | 1     | 36       | 1        | 21       | 7        | —        | 327   | 1         | 3       | 206         | 6              | 15          | 37        | 59             | 59   | 59     |
| Sikirevci       | 485                    | 7  | 485  | 55    | 2        | 3        | 3        | 3        | —        | 331   | 1         | 2       | 105         | 161            | 5           | 27        | 1              | 27   | 1      |
| Sofijači        | 438                    | 7  | 368  | 55    | 3        | 5        | 3        | 3        | —        | 263   | 2         | 8       | 118         | 3              | 20          | 48        | 64             | 64   | 64     |
| Šamac           | 376                    | 21   | 347  | 3     | 3        | 5        | 5        | 5        | —        | 262   | 2         | 2       | 164         | 2              | 26          | 18        | 45             | 45   | 45     |
| Štitar          | 406                    | 17   | 380  | 1     | 8        | 8        | 8        | 1        | —        | 458   | 5         | 5       | 182         | 2              | 164         | 2         | 81             | 81   | 81     |
| Vrbanja         | 631                    | 109  | 491  | 21    | 2        | 8        | 8        | 2        | —        | 641   | 11        | 18      | 301         | 5              | 98          | 3         | 198            | 7    | 7      |
| Županja         | 727                    | 43   | 690  | 1     | 83       | 8        | 8        | 2        | —        | —     | —         | —       | —           | —              | —           | —         | —              | —    | —      |
|                 |                        |  |  |       |          |          |          |          |          |       |           |         |             |                |             |           |                |      |        |
| N. Ukupno:      | 8.718                  | 4717                                       | 595  | 103   | 392      | 62       | 54       | 41       | —        | 6.315 | 77        | 118     | 4464        | 17             | 594         | 39        | 548            | 455  | 1      |

Poglavarstvo upravne općine Soljani  
Broj 90 Pov.  
1924.

dne 23. jula 1924.

Predmet: Komunističke radničke partije raspust i pretres  
lk broju 200 Pov. 1924. od 17. VII 1924.

Sreskom poglavaru

u ţupanji

Na gornje naređenje izvješćujem da od zadnje vremena od god. 1921. a niti sada u ovoj općini ne postoji nikakova radnička niti komunistička organizacija i ne ojačan nikakovo djelovanje u tom cilju, a osvjeđočen sam da ovdje nitiko ne dobiva Radničkih novina.

Ovdje je postojala jača komunistička partija do god. 1921. kada je posve rasturana i provedeno je bilo sve po odredbama raspusta god. 1921. a to su bili predsjednik komunističke partije Mijo Filipović, tajnik Pavle Filipović i istaknuti članovi odbora Mato Bašić, Marko Ištvan-dešić i Josip Božanjović.

Prepuštam mnijenju naslova da li bi bilo shodno iste iznenadno pretresti ponovno kod njihovih kraća kao bivših komunističkih pravaca. Sve ostalo uzeto je na ponovnu pažnju

Bilježnik:  
Pavlović

A. E. Brlić:

## Od baroknog blanjala i ljekarničke stojnice do muzeja

(Ove bilješke su zapisane kao prilog povijesti muzeja u Županiji, u povodu 5-godišnjice smrti njegovog osnivača Stjepana Grubera.)

Možda će gornji naslov ove meditacije mnogima biti neobičan jer je posvećen osebujnom — danas već afirmiranom — kulturnom problemu — muzeja u Županiji. A pišući o toj temi, osobito o počecima nastojanja i rada, valja prikazati lik osnivača ustanove, polkojnog prof. Stjepana Grubera.

Nekako u drugoj polovici 1952. godine susreli smo se u ulici Maršala Tita u Vukovaru. To je bio i prvi naš susret nakon početka rata 1941. godine. Srdačan, kao uvijek uzviknuo je »in medias res!« i započeo temu o svom maštovitom viđenju budućeg muzeja u Županiji. Razgovori o tome potrajalici su do kasno na večer. Diskusija se odnosila na sve muzeološke probleme uopće — praktično, administrativne, naučne i zakonske. U tom višesatnijem razgovoru evocirane su, razumije se, i mnoge uspomene iz predratnih dana. Drug Gruber kome su njegovi drugovi, račito oni iz vukovarskih školskih dama, dodijelili nadimak »Pita«, a koji mu je ostao doživotan atribut, obrazlažujući svoju zamisao o zavičajnom muzeju, ispričao je i po neku uspomenu iz mlađih dana. Tako da je već ugimnaziji osnovao i uređivao rukom pisaniu đačku reviju »Svrlja« koja je obavljala čak i likovne priloge (jedan primjerak u zbirci vukovarskog muzeja).

Da je 1917. godine kao vice-maturant na jednom koncertu u Vukovaru, pmišljen u čast i kistoriist »c.i kr. pobjedonosne a. u vojske« nakon što je jedna dražesna dama tadašnjeg vukovarskog najvišeg društva, otpjevala njemačku romantru uz gromki aplauz prisutnih, u najvećoj tišini uzviknuo »Pjevajte hrvatski!« A nedugo zatim bio uniovčen i dodijeljen a. u. toprištvo. Nakon prvih mjeseci u pozadini uspijelo je — vjerojatno po receptu »diobrog vojaka Švejka«, da bude oslobođen dajinjih ratničkih obaveza. Slom Austrije 1918. godine omogućio je Grubemu, nastavak studija biologije na zagrebačkom filozofskom fakultetu. Nakon diplome djelovao je kao nastavnih na gimnaziji u Vukovaru, Ljubljani, Krku, Koprivnici, Novoj Gradini i na preparandiji u Osijeku. Nakon oslobođenja dolazi u Županju za upravitelja Osnovne škole.

Županja mu je zapravo »pradomovina«. Gruberi su doseljenici od pamtičjeka, iz doba Vojne Krajine, a po strogim režimom brodske

regimente, isturene austrijske predstraže na Savi, granice protiv Turske. Središnja fortifikaciona tačka u Županji bio je »Čardak« na Savi. Već kao dječaku Gruberu je ovaj slikoviti i arhitektonski zanimljiv povjesni objekt ostao nezaboravan. Otkrio ga je ponovo kada je stvrao plan za budući muzej. A i Županjce je dosikora zahvatio živ interes i želja, da se prijedlog o muzeju što brže ostvari, kao prilog zajednice kulturnom životu u okviru socijalističke izgradnje ovog sektora Posavine. Gruber je dalje radio na ikonkretniziranju ove kulturne ustanove. Počeo je tragati za muzeološkim dokumentima. Bio je u stalnoj vezi sa susjednim slavonskim muzejima. Pripremao građu za budući naučni lik muzeja. Polako su pristizali darovi za muzejsku zbinku.

Prvi darovi: malo barokno načvarsko blanjalo i starinska apotekarska stojnica. Nadalje stare knjige, arhivalija, etnoloki materijal, arheološki nalazi, numizmatika i t. d. Dosikora je postavio u jednom izlogu radnje u glavnoj prometnici centra Županji prvu izložbu darovanih muzeoloških predmeta. Pošto momentalno nije bilo mjesto za zbirke, ustupio je za skladište potreban prostor u svojoj prodičnoj kući. Ova živa aktivnost potakla je narodnu vlast i društveno-političke organizacije da podrže napore inicijatora i prijatelje buduće muzejske ustanove da joj se osigura krov nad glavom. I tako je dodjeljena u čardaku jedna skromna prostorija s ulazom sa savskog nasipa. Muzejska zbirka stekla je dakle »građansko pravo« i jednom nogom stupila u povjesni »Čardak«.

Danas je ovaj znalački obnovljen i kulturno uređen. Sjećam se prvog posjeta nekolicine muzealaca Županji. Gruber nas je dočekao pred općinskom zgradom. Poveo nas centrom i s ponošom uveo u prvi muzejski prostor u Čardaku. Veći dio dgrade zauzimali su još stanari. S radosnim riječima predstavljao nam je pojedine eksponate, darove i nalaze. Prve isvjedočke svoje sabiračke djelatnosti. Imao je čak i dva tri rashodovana ormara, mali graničarski stolić od jelovine, nekoliko stolica »svaka iz drugog sela«. Na kraju predavanja uzviknuo je »Čardak će biti konačno naš!« Na ulaznim vratima naš je domaćin napisao na pločici od ljepenke kraisopisnim slovima: MUZEJSKA ZBIRKA ŽUPANJA.

Zahvaljujući svijesti županjskih građana i mještama okolišnih sela prostor u Čardaku i skladište u Gruberovom domu bili su krcati. Isticali su se krasni primjeri narodnih mošnji i rukotvorina, predmeti iz svih domena muzeoloških disciplina, bogata dokumentacija za povijest Županje i područnih mesta, Radničkog pokreta (prvoborac Andrija Kozarac), Narodnooslobodilačkog rata, a bilo je veći broj onih dokumenata za historiju socijalističke izgradnje Posavine.

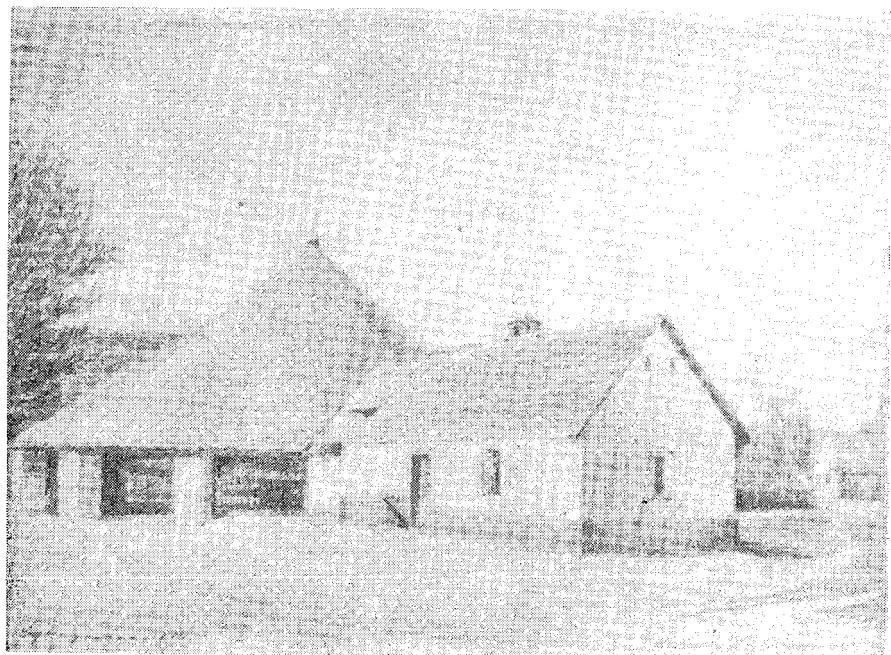
U toku svoga rada Gruber je bio inicijator mnogih aktivnosti. Tačko je 1958. godine proveo arheološka istraživanja uz pomoć nekolicine slavonskih i zagrebačkih arheologa stanohrvatske nekropole u Bošnjacima. Započeo je traganje za u Savi 1844. god. potopljenog prvog parobroda »Sloga«. Kod toga pružili su pomoć naši ronjoci s Jadranu. Rezultat nije donio očekivani uspjeh. Fornirao je izdavačku djelatnost. Osnovao nakladu »Muzejske biblioteke«, koja mu je tiskala na pr. »Andrija Kozarac«, Počeci Radničkog pokreta i KPJ« i druge napisrave, Surađivao je u brojnim muzeološkim izdanjima. Bio je suosnivač »Glas-

niku slavonskih muzeja« biltena muzealaca za Slavoniju. Prva dva broja je izdao u Županiji. Nakon toga uredništvo je prešlo u Vukovar, gdje bilten i danas izlazi kao jedini muzeološki biltén slavonske regije. — 1967. godine uredio je »Županjski Zbornik« godišnjak I., a 1969. drugi broj. Iste godine uredio je I. godišnjak Slavonskih muzeja.

Napisao je oko stotinjak naučnih, stručnih i kulturnih rasprava, prikaza i tema za diskusiju. Taj veliki cipus Želka još uvijek svog bibliografa!

Vodio je dugotrajnju borbu za osnivanje »Etnoparka« na županjskom odvojku autoputa Beograd—Zagreb. Obavljao je primjerno zadatke zavoda u Osijeku. O njegovim zaslugama na tom danas vrlo značajnom sektoru kulturno-historijske djelatnosti posvetio mu je prof. Milan Balić u nedavno izdanom listu R. Z. P. K. Županje iscrpan prikaz.

Muzealcima, konzervatorima, kulturnim i društveno-političkim radnicima moći će ova meditacija, koja nema naučnih pretenzija, poslužiti kao osvrt na značajno djelo čovjek-a, naprednih gledanja na svijet i društvo, rodoljuba, radnika, koji je svoje djelovanje posvetio danšnjem samoupravnom društvu i historiji svog zavilčaja.



Suvara u Strošincima, I. Babogredac, krajem, 1960.



**In memoriam**



VANJA RADAUŠ 29. IV 1906—25. IV 1975.

Ovih nekoliko rečenica ništa me mogu oduzeti od već rečenog niti dodati cnome što će još biti rečeno o velikom hrvatskom kiparu, slikaru i grafičaru. Svjestan toga, pisac ovih redaka, koji je stjecajem okočnosti, kroz nekoliko susreta i izmjenjenih kraćih pisama do nekako poznavao Vanju Radauša, želi samo istaći: u ovaj majistočniji kraj bio je dio njegove slavomske, šokačke ljubavi i ljutnje. Pročitani Županjski zbornici, njegovo zanimanje za broj kojeg neće pročitati, traženje Zvjezdan grada ili otarka s posebnim motivom, poklonjeno poprsje Lovretića ili nekoliko slika našem muzeju, dolaženja u Građište, Babinu Gredu i Županju... sasvim dovoljno razloga da vjerujemo u tu ljubav.

Neka kromičari traže i bilježe najvažnije trenutke u Radauševu životu, likovni kritičari daju sud o »Panopticum croaticum«, »Tifusima« ili »Petrici Kerempuhu« ... mi ovdje kioji tome ne možemo ništa pridonijjeti, želimo samo izraziti svoje žaljenje za čovjekom izuzetnih osobina i umjetnikom posebnog formata.

Ovo zasigurno nije puno, jer od nas više ne može niti biti, ali možda dovoljno da iskaže naše poštovanje prema umjetniku i ponos što smo bili dio njegove slavomske, šokačke ljubavi.

Ivan Jelić

### MARIJAN JEGEŠ (1907—1975.)

Početkom ove godine umro je Marijan Jegeš. Sasvim iznenada i neočekivano, upravo u vrijeme trajanja likovne izložbe »Šokci i Šokadija«, na kojoj je sudjelovao sa svoje tri slike zajedno s slikarima županjskog područja. Bilo je to ujedno i njegovo prvo javljanje na ovačkoj manifestaciji. Po zanimanju je bio krojač, rođen u Vrbanji, gdje je proveo čitav život. Od najranije mладости gaji ljubav prema slikarstvu, ali ga je drugačiji životni put spriječio da mu se potpuno posveti. Na poticaj Josipa Calkića, također izvornog slikara počinje tek u posnim godinama da sliku. Jegešove slike su odraz njegovog doživljavanja Vrbanje i to Vrbanje njegove mладости kada se je u isuvarama vršilo žito, kada su se po sokacima kretali Šokci u špenzletima i kada je »stan« bio drugi dom svakog Šokca. Pa su zato njegove slike dokument toga vremena i to je njihova nesumljiva vrijednost.

Smrt ga je spriječila i dao dovrši započeto i tako otrgne zaboravu još koji njegov preostali trag.

(V. P.)

### MATO MANDIĆ (1902—1975.)

Umro je jedan od naših prvih seljaka — pjesnika, Mato Mandić iz Gradišta.

Pjesme su mu objavljene između dva rata u raznim časopisima, kalendariima i novinama. 1959. g. Društvo prijatelja muzeja u Županji tiska izbor njegovih najbolji stilhova u zbirci »Trojica iz Gradišta«.

Iako i dalje stvara u osami »stana«, ne pojavljuje se više u javnosti. Mandičeve pjesme su odraz njegovog života i rada na zemlji, odraz njegovog originalnog, lirskog, pomalo sanjarskog pristupa i doživljavanja miliea u kojem se najviše volio kretati.

Dijapazon Mandičevih motiva nije velik: to su godišnja doba, doba dana, livanje, šume, prva proljetna oranja i sl.

Tiho je radio i stvarao, tako je i otišao iz svoje sredine ostavivši joj pjesme koje čekaju svoju valorizaciju i ocjenu.

(V. P.)



# **Bilješke o autorima**

**BOJIĆ IVAN** — Rođen je 7. VIII 1948. u Gunji gdje i danas živi. do sada nije objavljivao svoje pjesme ali ih je čitao na literarnim večerima u okviru Šoškačkog sijela.

**BRLIĆ E. ANTUN** — kulturni radnik iz Vukovara, rođen u Varaždinu 31. 8. 1895. god. Do sada je napisao niz rasprava o povijesti Vukovara i članak iz područja zaštite spomenika kulture. Do 1972. god. bio je direktor Gradskega muzeja u Vukovaru. Iako umirovljen i daže je aktivan u spomenutim područjima.

**BUTKOVIC SLAVKO** — Vrlo mlad (rođen je 23. II 1959. u selu Gorice kod Brčkog) i talentiran pjesnik koji je objavio niz pjesama u raznim časopisima a neke od njih su i nagrađene. Butković živi u Gunji a u Brčkom pohađa gimnaziju.

**BUŠIĆ — JELIĆ KARLO** — Rođen je 1905. g. u Županji gdje i danas živi. Relativno kasno je počeo objavljivati radevine kojisu do sada tiskani u 3.i 4. broju Županjskog zbornika i Provincije. Obraduje teme iz lokalne prošlosti. Kad se u Županji osnivaao muzej, Karlo Bušić je bio jedan od najbližih suradnika poljoprivrednom prof. Gruberu u tom poslu.

**GRGIĆ JASNA** — rođena je 1954. god. u Županji. Student je Fakulteta političkih nauka u Zagrebu. Pjesme su joj objavljene u omladinskim novinama, »Provincija«, Županjskom zborniku, u zbirci pjesama »Vjetar u olucima«.

**IŠEK JOZO** — Rođen je u Gundincima 18. IV 1921. g. 1947. je doselio u Županju gdje i danas živi i radi. Od rane mladosti piše pjesme kojih dosta ima u rukopisu a neke su objavljene u časopisu »Provincija«.

**JELIĆ IVAN** — Rođen Bošnjacima 26. XII 1947. g. Povijest i arheologiju je diplomirao na Filozofskom fakultetu u Zagrebu. Živi i radi u Županji.

**KRUNIĆ JOSIP** — Nastavnik hrvatskog jezika i pjesnik rođen 5. IX 1945. u Posavskim Podgajcima. Svoje pjesme je do sad objavljivao u časopisu »Riječi«, »Provincija« i »Odjek«. Živi i radi u Gunji.

**MATAGIĆ — ŠINKA VIOLA** — Rođena je 17. IV 1951. u Brčkom. Pjesme objavljuvala u raznim časopisima, »Vidici«, »Provincija«, »Riječi« itd. Jedan je od autora zbirke pjesama »Vjetar u Olucima«. Izvanredni je student na Filološkom fakultetu u Beogradu. Živi i radi u Županji.

**RAUŠ ĐURO** — Doktor šumarskih znanosti iz područja fitocenologije. Rođen je 31. III 1930. g. u Sotinu. 1960. se upisao na Šumarski

fakultet u Zagrebu gdje je i diplomirao 1975. g. Na istom fakultetu, tri godine kasnije izabran je za sveučilišnog asistenta. Doktorsku disertaciju pod naslovom: VEGETACIJSKI I SINEKOLOŠKI ODNOSI ŠUMA U BAZENU SPĀCVA obranio je 29. X 1973. g. i na taj način promoviran u čast doktora šumarskih znanosti iz područja Šumarske fitocenologije.

SPOLJAR STANA — Rođena je 1888. g. u Podgradu. Nakon oslobođenja je u Soljanima neko vrijeme vodila pjevački zbor. Pjesme joj nisu do sada objavljivane. Od 1960. živi u Županji.

TOMIĆ STJEPAN — Socijalni radnik i novinar. Rođen je 1929. godine u Soljanima. Dolaskom u Županju 1961. godine živo radi na popularizaciji županjskog kraja. Iz njegovog pera proizašli su prilozi o socijalnoj problematici ovoga dijela Pusavine, a poznat je i po zanimljivim fotoreportažama. Premda zaposlen u organima općinske uprave, Tomić nalazi vremena i za publistički rad. To potvrđuje i ovaj prilog kojeg objavljujemo.

UŽAREVIĆ DONAT — Rođen je 15. I 1915. u Gundincima. Školske 1934./35. godine postaje član SKOJA i kao takav zbog svojih ljevičarskih stavova dolaz u sukob s vlastima. Sudionik je NOP-a. Kao penzioner živi u Osječku.\*

\* Kratke biografije ostalih autora naлaze se u 1. i 2. Županjskom zborniku.

Biografske podatke Jovanke Gregorijević nismo uspjeli prikupiti.

#### NAPOMENA REDAKCIJE

Slijedeći, 6. broj Županjskog zbornika izaći će iz tiska do polovice 1977. god. Kako bismo na vrijeme obavili sve tehničke pripreme, suradnici moraju svoje priloge poslati m a j k a s n i j e do 31. XII 1976. na adresu: Muzej, Savska ul. 3 56270 Županja, s napomenom za Zbornik. Rukopisi se ne vraćaju.

Zbornik se može dobiti u Muzeju, osobno ili putem pošte.





## S a d r ž a j :

|     |  |
|-----|--|
| 5   | UVOD   |
| 7   | <b>IZ NAŠIH STRANA</b>   |
| 9   | Ilija Lešić-Bartolov, KRIJUMČARENJE I HAJDUKOVANJE U GRANICI                   |
| 14  | Ana Verić, LEGENDA O STAROM STOLCU   |
| 16  | Karlo Bušić-Jelić, KOLERA U ŽUPANJI LJETI 1915. GODINE                         |
| 20  | Ferdo Bačić, BLAGDANSKO RAZMIŠLJANJE DJEDA DANISE                              |
| 27  | Martin Robotić, MOMAK IZ DRUGOG SELA (slika u jednom čitu)                     |
| 34  | Karlo Bušić-Jelić, KOBNA ZAMJENA U BOŠNJACIMA 1919. g.                         |
| 49  | Josip Bačić-Savski, NEZAUSTAVNO TRAGANJE                                       |
| 75  | Josip Išek, ŠOKAČKO SIJELO   |
| 75  | Jasna Grgić, Pjesma  |
| 76  | Ivan Bojić, ODA SLAVONSKOM Pjesniku  |
| 76  | Viola Matagić-Šinška, ZAVIČAJNA  |
| 77  | Slavko Butković, Pjesma o ocu  |
| 77  | Josip Krunić, MRTVA PRIRODA U SLAVONSKOM INTERIJERU                            |
| 78  | Josip Krunić, Pjesma o povratku  |
| 79  | <b>IZ NARODNOOSLOBODILAČKE BORBE</b>   |
| 81  | Donat Užarević, PRVE VEZE S PRVOBORCIMA U SELU GUNDINCIMA                      |
| 86  | Stana Špoljar, ODA PALIM ŽENAMA  |
| 87  | Jovanika Georgijević, PREGLED STANJA NOP-a U ŽUPANJSKOM KOTARU 1943. GODINE    |
| 92  | Jovanika Georgijević, RAD S OMLADINOM U NOP-u U ŽUPANJSKOM KOTARU 1943. GODINE |
| 93  | <b>RASPRAVE, ČLANCI, GRAĐA</b>   |
| 95  | Duro Rauš, PARKOVNA I ŠUMSKA DENDROFLORA ŽUPANJE I BOŠNJAKA                    |
| 123 | Marko Kadić, O ISKORIŠTAVANJU VOĆA U PROŠLOSTI SLAVONIJE                       |

|     |                       |  |
|-----|-----------------------|--|
| 132 | Ilija Lešić-Bartolov, | ŠOKADIJA I ŠOKCI GRANIČARI   |
| 144 | Krunoslav Tkalač,     | ŽIVOT I RAD PROF. STJEPANA PAVIČIĆA  |
| 155 | Đuro Rauš,            | SLAVONSKI ORIJAŠI PRKOSE VREMENU   |
| 162 | Ivan Jelić,           | IZDAVAČKA DJELATNOST U ŽUPANJI OD<br>1945. DO 1975.                            |
| 167 | Stjepan Tomicić,      | INVALIDI NEKAD I DANAS   |
| 170 | Ilija Lešić-Bartolov, | TRAGOVI PROŠLOSTI  |
| 203 | Marko Kadić:          | Dr ing. LADISLAV VINKOVIC (zaboravljeni<br>Gradisteac)                         |
| 209 | Franc Štefan Eengel:  | OPIS KRALJEVINE SLAVONIJE I VOJVODSTVA SRIJEMA (Priredio: Krunoslav<br>Tkalač) |
| 214 | Fr. Vaniček:          | KANAL DUNAV-SAVA VUKOVAR-ŠTITAR.<br>(Preveo: Ing. V. Horvat)                   |
| 216 | Krunoslav Tkalač:     | PORIJEKLO ŽUPANJSKOG RODA<br>GALOVIĆ-IVIĆ                                      |
| 218 | Ivan Jelić:           | DOKUMENTI KOTARSKE OBLASTI<br>ŽUPANJA IZ ARHIVA HRVATSKE                       |
| 233 | A. E. Brlić:          | OD BAROKNOG BLANJALA I LJEKARNIČ-<br>KE STOJNICE DO MUZEJA                     |
| 237 |                       | IN MEMORIAM  |
| 238 | Ivan Jelić:           | VANJI RADAUŠ   |
| 239 | V. P.:                | MARIJANU JEGEŠ   |
| 239 | V. P.:                | MATI MANDIĆU   |
| 241 |                       | BILJEŠKE O AUTORIMA  |
| 245 |                       | SADRŽAJ:   |







Z  
ZAV  
ŽUP5

Gradska knjižnica Županja



620027825 / 77.708